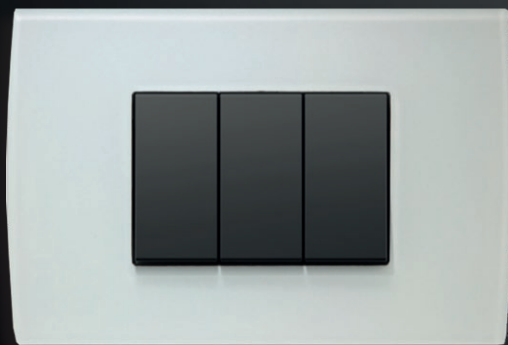


# TEM

On | Off and everything in between



2021

TEMA

Witamy w rodzinie **MODUL**

Welcome to the **MODUL** family

Rozwijamy i ulepszamy rodzinę nowoczesnych łączników Modul do wszystkich typów pomieszczeń.

We are expanding and perfecting the modern Modul switch family for all types of rooms.

discovering new insights

odkrywanie nowych wyobrażeń





MODUL  
—line—



MODUL  
—soft—



MODUL  
PURE

# MODUL

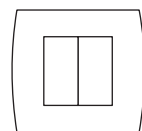
Linie Pure, Line i Soft odzwierciedlają nowoczesny, wyrafinowany i niezależny styl życia. Obszerny i bogaty wybór kolorów, wzorów i kształtów do zmiany wyglądu włączników i gniazdek tak, iż można je dopasować do wymarzonej atmosfery i nastroju.

The Pure, Line and Soft design lines reflect a modern, sophisticated and independent lifestyle. You can choose from a wide and rich selection of colours, patterns and shapes to alter the appearance of your switches and sockets so that they fit the desired atmosphere and mood.

PURE

naturalne materiały  
natural materials

drewno wood  
metal metal  
szkło glass



—line—

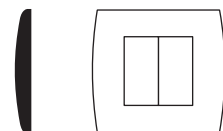
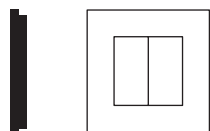


linie proste  
straight lines

soft



delikatne linie  
soft lines



# PURE



## cudowne życie wonderful living

Korzenie historii linii Pure sięgają prostoty i czystości nowonarodzonego świata. Dotyk naturalnych motywów przeplata się zarówno z wyrafinowanymi liniami i formami, jak i z najnowocześniejszą, aktualną na czasie technologią.

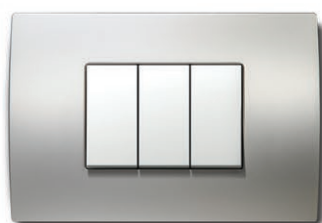
From the cleanliness and purity of a new-born world stems the story of the Pure line. The touch of natural motifs is intertwined with a sophisticated taste for lines and form and interwoven with threads of state-of-the-art technology.







# PURE



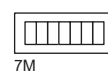
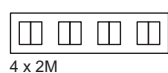




## uczucie natury feeling of nature

Linia włączników Pure wyróżnia się naturalnymi materiałami: metalem, drewnem i szkłem. Unikalny design nadaje jej szczególnego charakteru. Jest niesamowita, a jednocześnie dyskretna. Promienieje zmysłowością, wyszukaniem, wysokimi standardami i oczywiście schludnością.

The Pure switch line is distinguished by its natural materials: metal, wood and glass. Its unique design gives it a special touch. It is striking yet unobtrusive. It radiates sensuality, sophistication, high standards and, of course, cleanliness.



line



# harmonia prostych linii

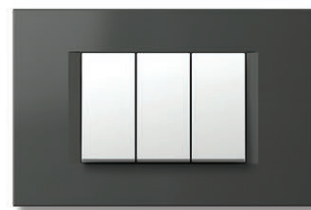
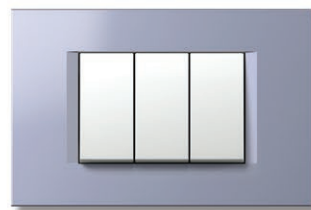
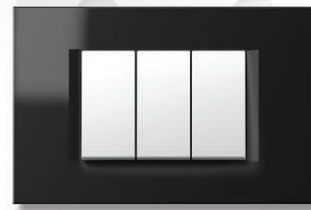
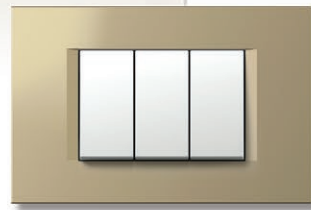
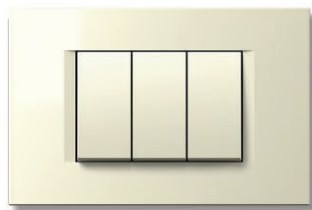
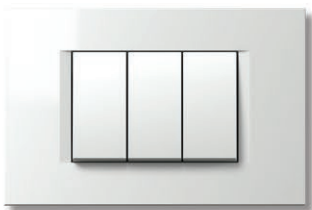
## harmony of straight lines

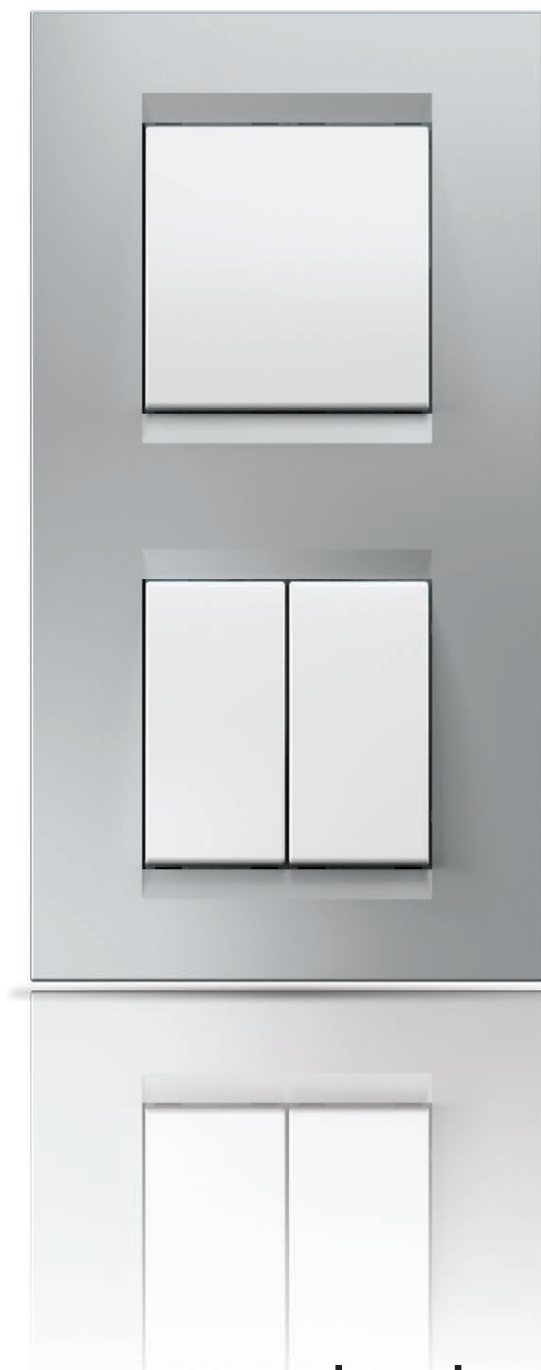
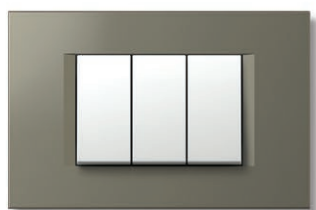
Przygotuj się na spotkanie z elegancką doskonałością prostych linii. Doświadcz blasku powierzchni łagodnie komponujących się z nowoczesnymi elementami pomieszczeń. Łączniki wyróżnia technologia „Soft Touch”, stworzona specjalnie po to, by każde dotknięcie było wspaniałym doświadczeniem.

Prepare for the elegant perfection of straight shapes. Try brilliant surfaces that gently play with modern elements of your room. We have incorporated “Soft Touch” technology especially for you, turning every touch into a unique experience.



line

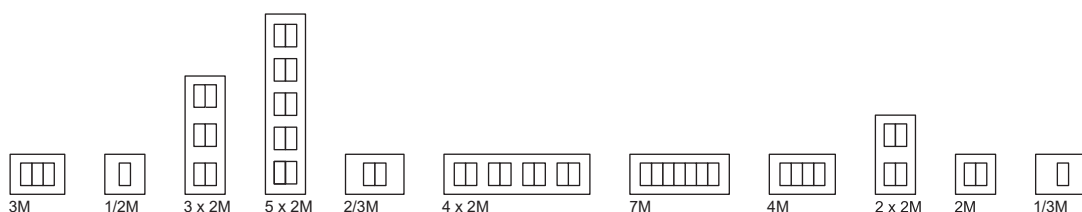




## nowoczesny design modern design

Proste, łagodne linie tworzą ponadczasowe formy. Doskonale prosty, ekskluzywny profil i ergonomia „soft touch” tworzą niesamowicie elegancki wygląd.

Its straight, smooth lines make for a timeless design. Its perfectly straight, sleek profile and soft-touch ergonomics give it an amazingly elegant appearance from all angles.





soft



# delikatność w twoim domu

## softness in your home

Pozwól, aby zaokrąglone kształty i delikatne przejścia wniosły delikatność do domu.

Let the rounded shapes and soft transitions bring softness into your home.





soft

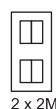
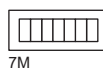
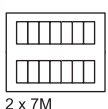




## ciepły dom a warm home

Doskonale delikatne kształty, zarysowane dzięki doskonałemu doborowi kolorów i powłok – aby każdy dotyk był szczególny.

Perfectly soft shapes rounded off by a subtle selection of colours and special coatings for a special touch.







## antracyt anthracite

Do naszej palety barw dodajemy dwa nowe kolory – ANTRACYT i TYTAN. Obydwa odpowiadają na wyszukany zmysł stylu naszych klientów i podkreślają szczegóły przestrzeni zgodnie z ich życzeniami. Teraz w harmonii możesz unowocześnić swój apartament.

We are adding two colour experiences to our range – ANTHRACITE and TITANIUM. They both satisfy our customer's sophisticated sense of style and complement the details of spaces according to their wishes. Now you can upgrade your modern apartment in harmony.



# trendy kolorystyka

trendy colours



tytan  
titanium



# wielofunkcyjność

## multifunctionality



## estetyka

### aesthetics

Zaprojektowaliśmy większe ramki skupiające większą funkcjonalność w jednym miejscu. Są one dostępne w liniach wzorniczych LINE, SOFT i PURE. Ramki są wykonane z naturalnych materiałów i wykorzystują powtarzalność elementów wzorniczych, pozwalają na osiągnięcie wysokiego poziomu estetycznego.

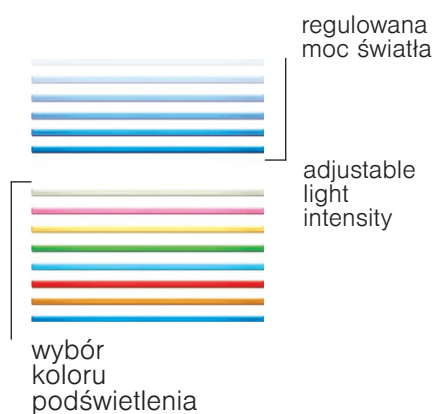
We have created larger cover plates for you that allow you to manage multiple functions from one spot. They are available in the LINE, SOFT and PURE design ranges. The cover plates, which are made from natural materials, utilise the repetition of design elements to elevate them to a high aesthetic level.





# Ściemniacz uniwersalny

universal dimmer



regulowana  
moc światła

adjustable  
light  
intensity

wybór  
koloru  
podświetlenia

choosing  
illumination  
colour

W ciemności Touch zmienia się w delikatne, nastrojowe światelko. Wyróżnia włącznik i delikatnie oświetla pomieszczenie. Istnieje możliwość wyboru spośród ośmiu różnych kolorów podświetlenia, jak również dopasowania jego jasności stosownie do nastroju..

In the dark Touch becomes a tender soft ambient light. It marks the spot of a switch and gently illuminates a place. You can choose among eight different colours of tender light and adapt its brightness according to your mood.



TOUCH®



## Światło, jakiego jeszcze nie widziano light as never seen before

Przygaszone światło tworzy spokojną, zmysłową i romantyczną atmosferę. Jest nieodłącznym elementem romantycznych miejsc i spokojnych wieczornych godzin spędzonych w domu lub w pracy. Przełączanie jest łagodne i długie. Nie tylko wydłuża żywotność lampy, ale także zmienia ciemność w światło w zdecydowanie łagodniejszy i przyjemniejszy sposób. Touch pozwala na ściemnianie światła wszędzie, niezależnie od typu żarówki.

A dimmed light makes peaceful, sensual and romantic atmosphere. It is a trade mark of romantic places and quiet late evening hours spent at home or at work. Switching is soft and extended. It does not only prolong the lamp life expectancy, but also changes darkness into light in a slower and much more pleasant way. Touch enables you to dim the light anywhere, regardless of the type of lamps.





## wszystko w jednym miejscu

everything in one place

Dom stanowi centrum do życia. Ogrom używanych urządzeń wymaga licznych łączników i gniazdek. Stwórz własne centrum multimedialne, dzięki któremu można w jednym miejscu podłączyć różnorodne urządzenia i używać ich wedle uznania.

Your house is the centre of your life. The multitude of devices you use requires a number of connectors and sockets. Create your own multimedia centre, one that will allow you to connect and use a multiple number of different components in one place.







# innowacyjna kontrola temperatury

## innovative temperature controller

Zapewnij sobie komfort poprzez kontrolę temperatury w mieszkaniu lub w pracy, niezależnie od pory roku przy użyciu inteligentnego termostatu. Pozwala on kontrolować urządzenia grzewcze i chłodzące, jak również oferuje funkcję eko.

Make yourself comfortable by controlling the temperature in your living and working rooms during all seasons with a smart thermostat. It allows you to control heating and cooling devices and features an eco-function.



# komfort w twoim pokoju

comfort in your room

27



# wygoda użytkowania

convenience of use



## TOUCHLESS - bez dotykania

Włączniki bezdotykowe pozwalają cieszyć się nowoczesnym stylem życia, włączać i wyłączać oświetlenie bez konieczności kontaktu fizycznego. Opcja ta jest bardzo przydatna, gdy mamy pełne ręce lub są one zabrudzone i wtedy można włączyć wymarzone oświetlenie bez nadmiernej irytacji.

The touchless switch allows you to enjoy a modern lifestyle, enabling the turning on and off of your lights, without the need for physical interaction. This option is very useful when you find yourself with your hands full, or dirty, as you can achieve the desired lighting without undue fuss.





# nowoczesne oświetlenie

modern illumination





# lampa 3D

## 3D lamp

Szybkie tempo życia powoduje, że bezustannie jesteśmy bombardowani informacjami. Kolorowa lampa 3D jest eleganckim rozwiązaniem w kontekście ogłoszeń i znaków. Grafikę możemy wykonać na życzenie.

The rapid pace of life means you are constantly being bombarded with a plenty of information. 3D colour lamp provide an elegant solution for information and direction signs. We can make graphics according to your wishes.



# BIOPASS – bezkluczowe otwieranie

## BIOPASS – keyless unlocking

BIOPASS to nowa generacja przełączników do bezkluczowego otwierania. Łączy to zaawansowaną technologię rozpoznawania odcisków palców z szybkim otwieraniem drzwi frontowych.

Po prostu połóż swój palec na przełączniku Biopass a drzwi do Twojego domu lub biura otworzą się. Jest to łatwe w obsłudze i niesamowicie bezpieczne rozwiązanie. Możesz bez najmniejszego wysiłku zarządzać nim za pomocą aplikacji mobilnej.

BIOPASS is the new generation of switches for keyless unlocking. It combines advanced fingerprint recognition technology with quick front door opening.

Simply put your finger on the Biopass switch and the doors to your home or office will open. It is so easy to use and incredibly secure. You can manage it effortlessly via the mobile app.



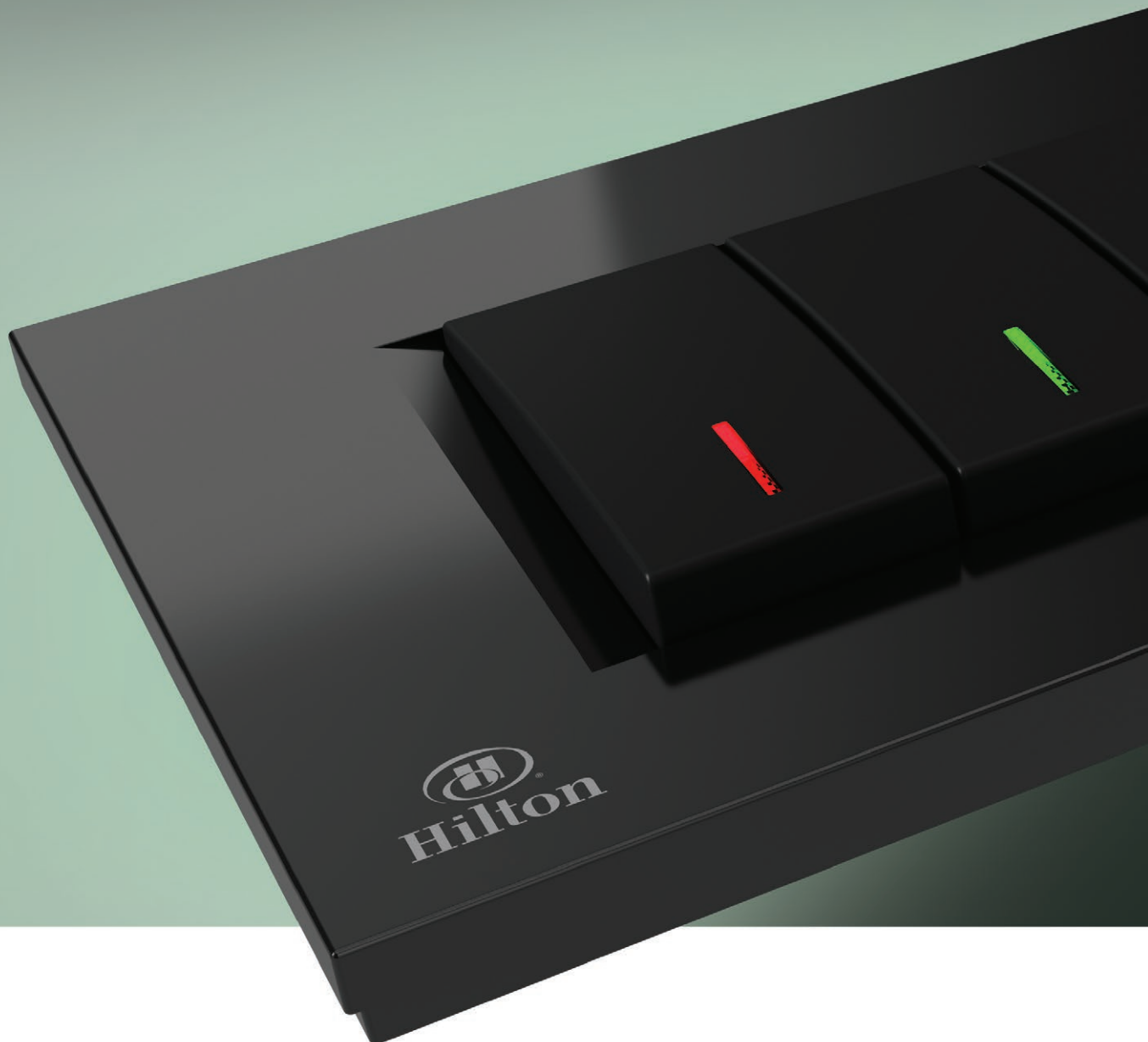
# lepszé bezpieczeŃstwo

improved security



# indywidualność

individuality



## stwórz to sam

make it your own

Wyróżnij się. Wykonaj włącznik według własnego gustu. Możesz wybierać pomiędzy różnymi kolorami ramek, a my możemy ponadto ozdobić ramki grafiką lub znakiem. Wybierzcie kolor podświetlenia odpowiadający nastrojowi w pomieszczeniu.

Be different. Make a switch according to your taste. You can choose between different frame colours and we can decorate them for you with custom graphics or signs. Choose a illumination colour that suits the ambience of your room.





# Odpowiednie do zastosowań publicznych

suitable for public use



## Jakość i trwałość

quality and durability

Wysokiej jakości, trwałe materiały zapewniają długą żywotność modułowych przełączników i gniazd serii MODUL. System jest odpowiedni do montażu i bezproblemowego zastosowania w obiektach publicznych, pomieszczeniach biznesowych, bazach noclegowych, centrach handlowych, szkołach i obiektach sportowych. Idealnie pasuje do nowoczesnej architektury i klasycznych wnętrz.

Quality and durable materials ensure the long lifetime of the MODUL modular switches and sockets. The system is suitable for mounting and carefree use in public facilities, business premises, tourist accommodation, shopping centres, schools and sports facilities. It fits perfectly in both modern architecture and classical interiors.





# Mocne ładowarki USB

## powerful USB chargers

Mocne ładowarki Modul USB umożliwiają szybkie i proste ładowanie smartfonów, tabletów i innych urządzeń elektronicznych przez standardowe złącze USB. Są one dostępne w rozmiarach 1M oraz 2M i doskonale nadają się do użytku w pomieszczeniach prywatnych i publicznych.

The powerful Modul USB chargers enable the fast and simple charging of your smartphones, tablets and other electronic devices via a standard USB connection. They are available in 1M and 2M sizes and are perfect for use in private and public rooms.



# Szybkie ładowanie

fast charging



# Nowoczesne środowisko pracy a modern working environment





# Estetyczne listwy aluminiowe aesthetic aluminium trunkings

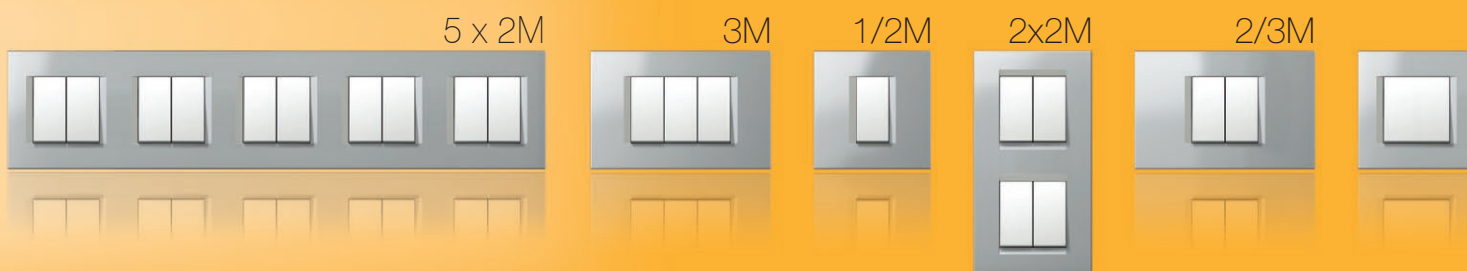
Uporządkuj swoje biuro, szkołę i powierzchnie robocze. Zapomnij o widocznych kablach i niepraktycznych przedłużaczach. Eleganckie i nowoczesne listwy aluminiowe oferują ogromną ilość miejsca na instalacje elektryczne. Przełączniki, gniazda i urządzenia komunikacyjne są łatwo dostępne i znajdują się we właściwym miejscu. Można je łatwo dostosować lub zmodernizować. Zorganizuj przyjemne i funkcjonalne środowisko dla siebie.

Organise your office, school and work areas. Forget visible cables and unpractical extensions. The elegant and modern aluminium trunkings offer plenty of space for electrical installations. Switches, sockets and communication elements are easily accessible and available in the right place to be used. They can be easily adapted or upgraded. Arrange a pleasant and functional environment for yourself.



# modułowość

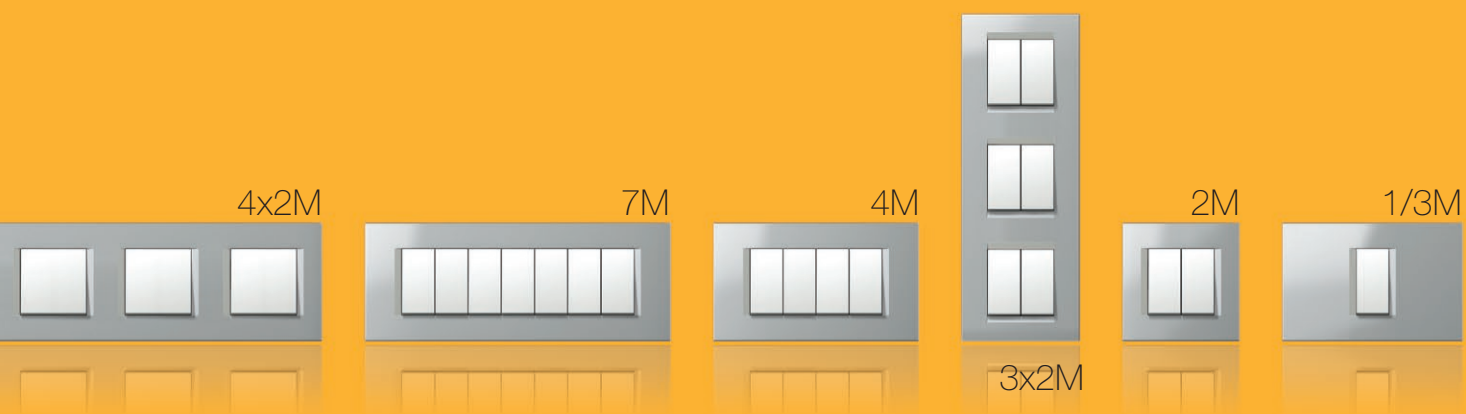
## modularity



Zaprojektowaliśmy wszechstronny system zawierający różnorodne elementy i pozwalający na stworzenie każdej kombinacji wedle gustu. Podstawowe elementy systemu są modułowe, mogą więc zostać ułożone zarówno poziomo, jak i pionowo.

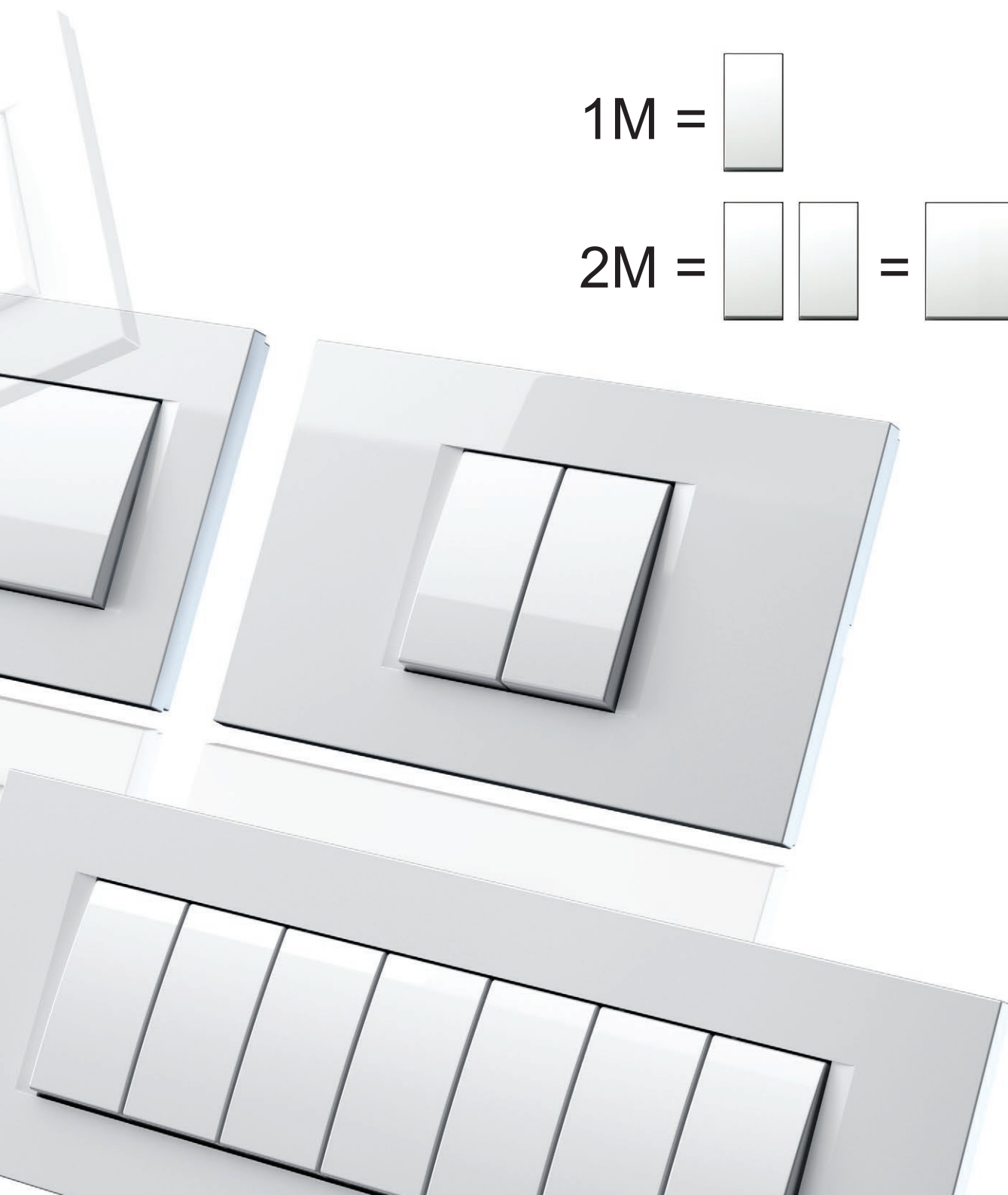
We have designed a comprehensive system that features a variety of elements, allowing you to create any configuration you wish. The basic elements of the system are modular and can be combined horizontally or vertically.





$$1M = \text{[rectangle]}$$

$$2M = \text{[rectangle]} \text{ [rectangle]} = \text{[square]}$$

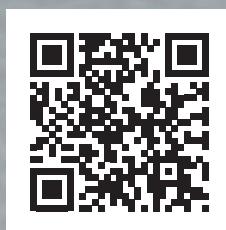


# uniwersalność

## universality

System umożliwia obszerny dobór elementów i pozwala na łatwy montaż. Zestawy włączników mogą być pozycjonowane na różne sposoby, niezależnie od kształtu i rozmiaru puszki, pojedynczo lub seryjnie.

The system features a comprehensive selection of elements and is easy to install. Switch sets can be positioned in many different ways, regardless of whether the box is round or rectangular, individual or serial.



[modulmanager.tem.si](http://modulmanager.tem.si)

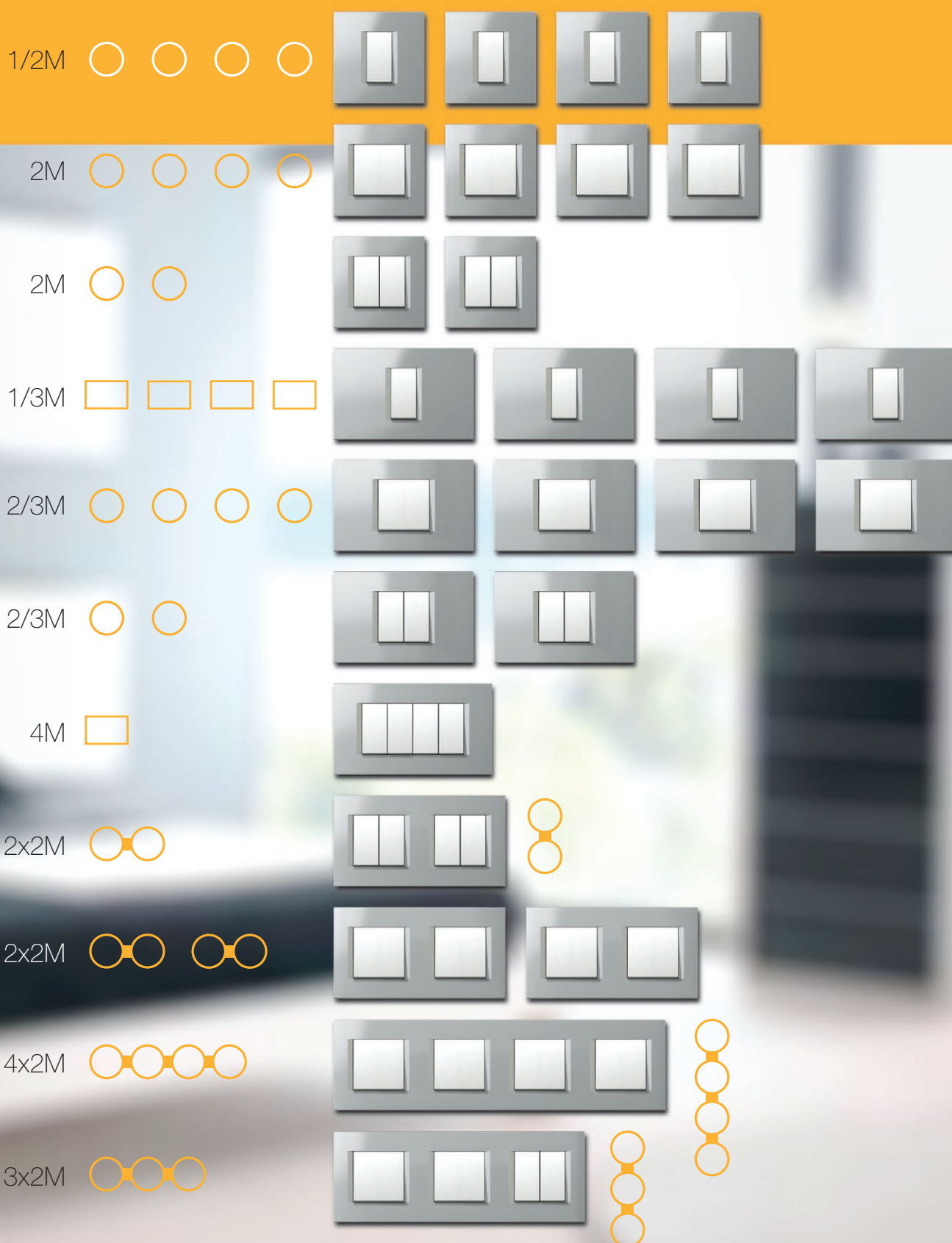
Wypróbuj narzędzie „ModulManager”, pozwalające na łączenie dowolnych kombinacji.

Try out the “ModulManager” tool, which will help you put together any combination you want.



## rozwiązania dla 4 łączników

### solutions for 4 switches



# MODUL MANAGER

łatwo i szybko / easy and fast







## konfigurator włączników i gniazdek configurator of switches and sockets

ModulManager pozwala na skompletowanie i szybką inwentaryzację włączników od strony budowlanej lub w kontekście komfortu w domu. Przygotowaliśmy unikalną metodę zamawiania, która łączy w sobie praktyczność i szybkość. Istnieje możliwość doboru kolorów włączników jak również kształtów ramek, co oznacza możliwość dopasowania ich do swoich przestrzeni lub potrzeb klienta. Dlaczego nie spróbować? Wszystko, czego potrzebujesz to tablet lub komputer. [modulmanager.tem.si](http://modulmanager.tem.si).

The Modul Manager allows you to perform a complete and quick inventory of switches from the building site itself or from the comfort of your own home. We have prepared a unique ordering method, which is both practical and quick. You can select the colours of the switches, as well as the shape of the frames, meaning you can tailor them to your space or the client's demands. Why not try us out? All you need is a smartphone, a tablet, or a computer and <http://modulmanager.tem.si>.



# funkcjonalność

## functionality

Moduł został zaprojektowany dla wszystkich, którzy cenią mądrze zaprojektowane produkty. System zajmuje mniej miejsca, ponieważ każda kombinacja elementów może zostać zamontowana w jednej ramce. Jest odpowiedni zarówno do nowych, jak i remontowanych budynków.

The Modul was developed for those who can appreciate a thoughtfully designed product. The system takes up less space, as any combination of function elements can be fitted inside the same cover plate. It is suitable for new, as well as renovated buildings.



Moduł Soft jest także dostępny w wersji antybakteryjnej AW.

The Modul Soft is also available in an antibacterial solution AW.



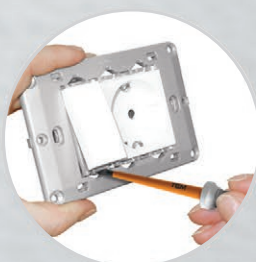
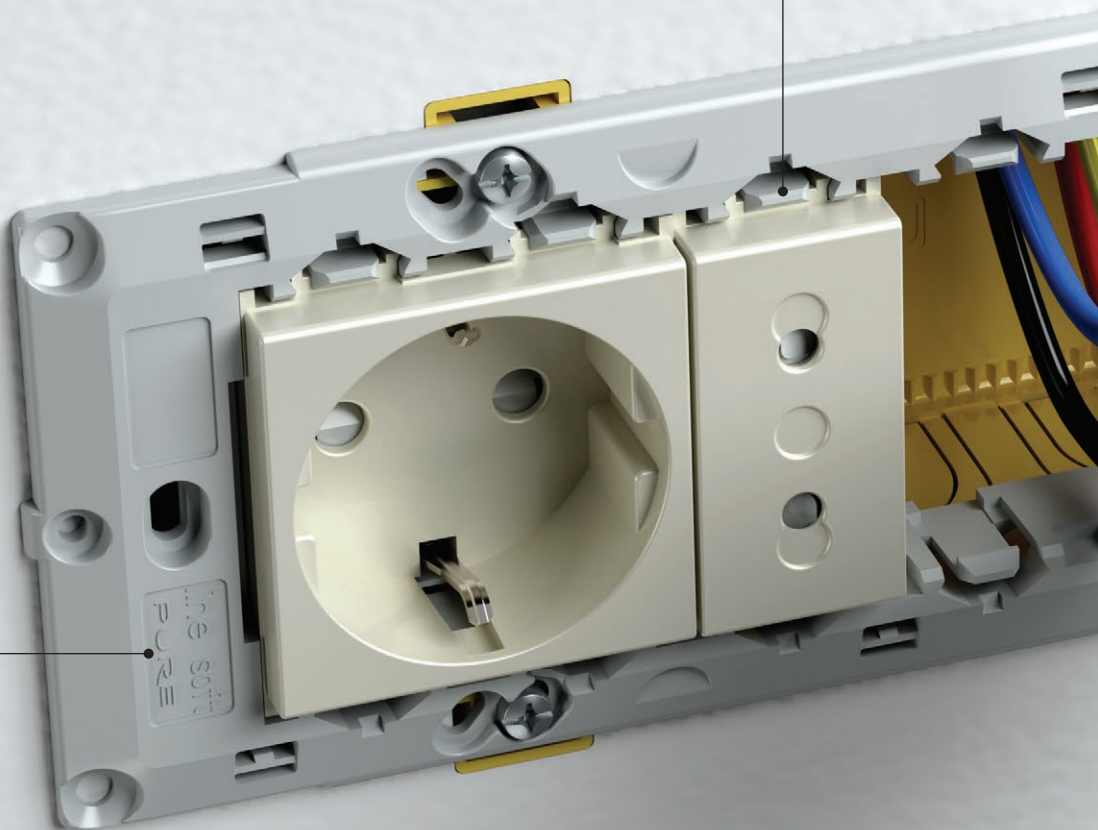
# prostota simplicity

Moduły mogą zostać łatwo zainstalowane w ramce. Zastosowana przez nas metoda „klik-in, klik-out” pozwala zminimalizować czas potrzebny na montaż. Podłączenia są łatwo dostępne z przodu.

The function elements are easily fitted inside the mounting frame. The “klik-in, klik-out” solution we have developed for you will reduce installation time. The connection contacts are easily accessible from the front.

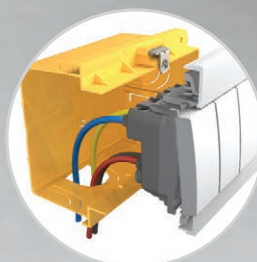
line  
soft  
PURE

klik-in, klik-out



“klik-out” - łatwo i szybko bez użycia zbędnych śrubek.

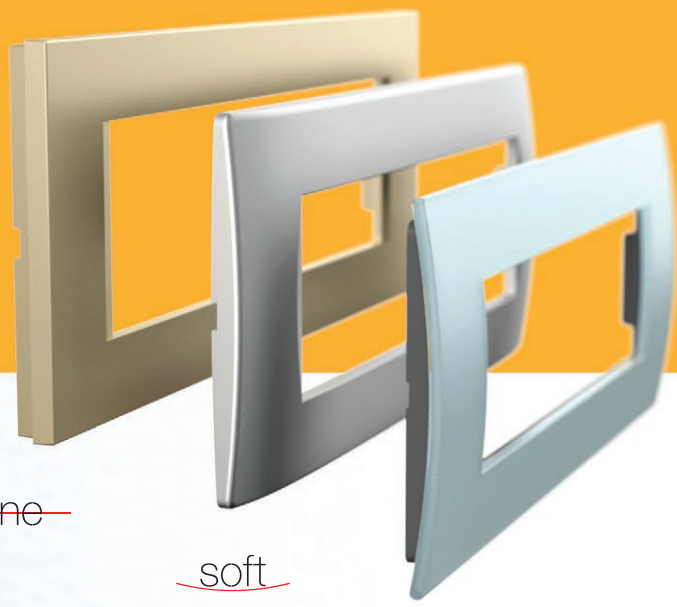
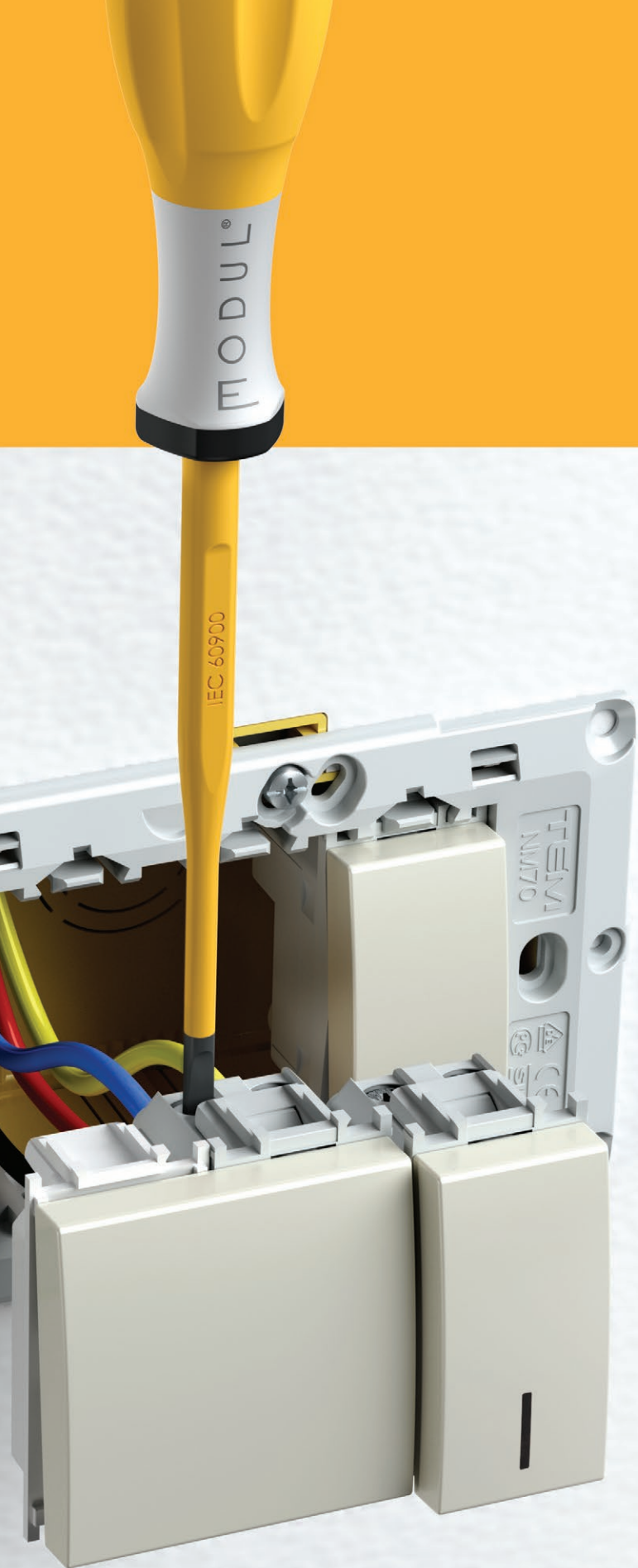
“klik-out” - simple and quick, no screws necessary.



Prostokątne puszki mają więcej miejsca na kable.

Rectangular boxes have more space for connection wires.

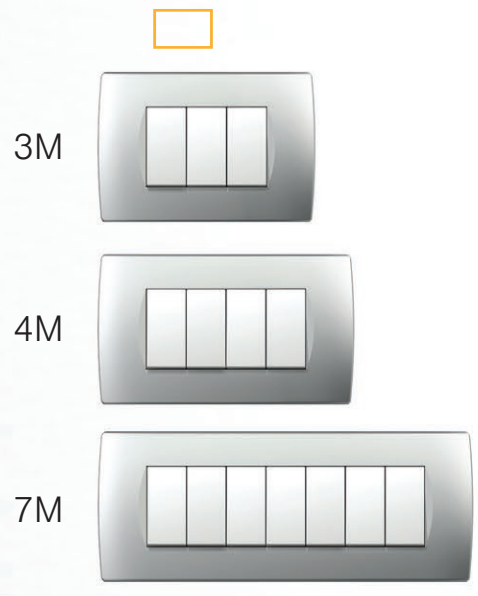




~~line~~

soft

PURE



3M

4M

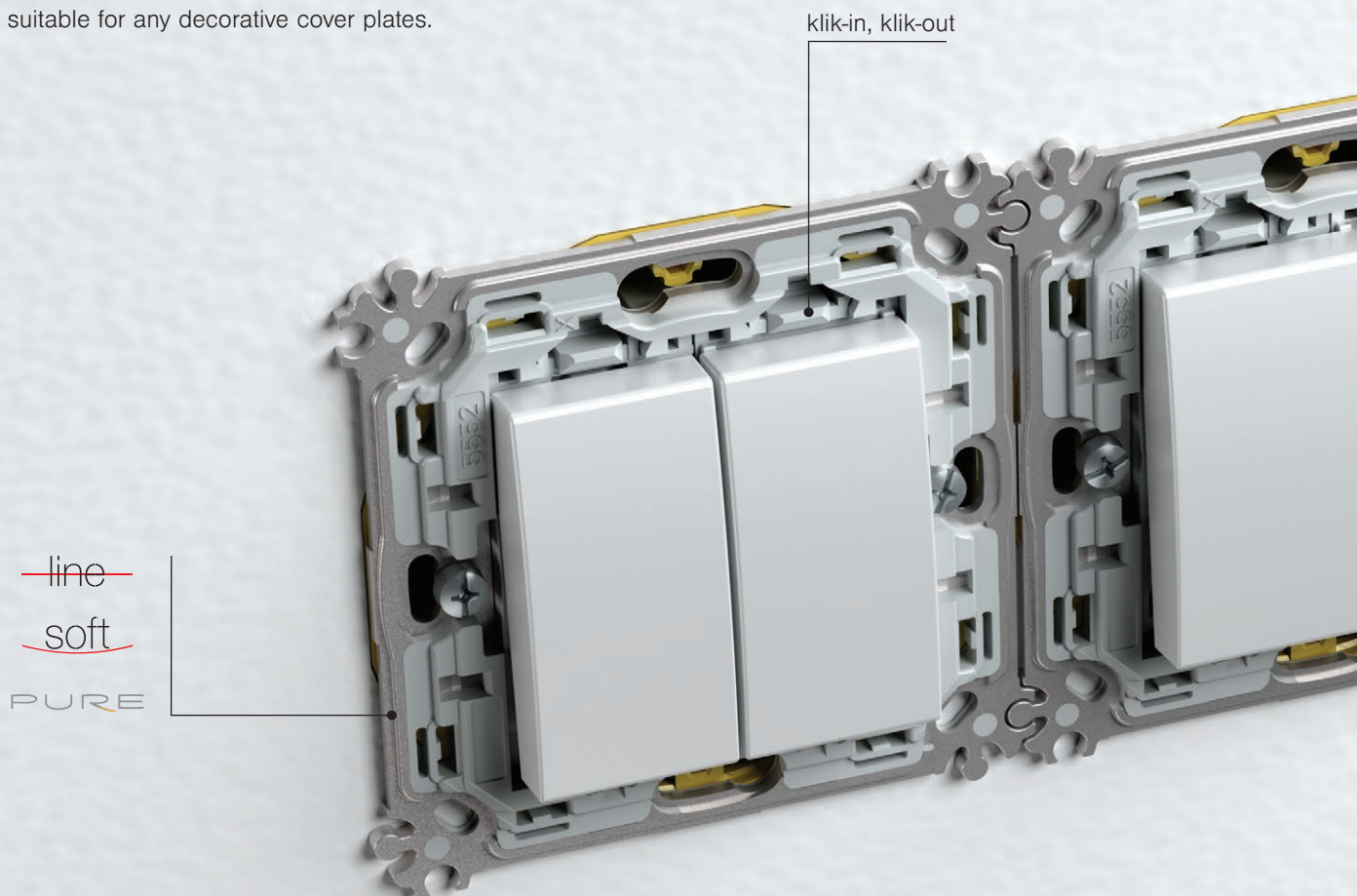
7M

# możliwości łączenia

## combinability

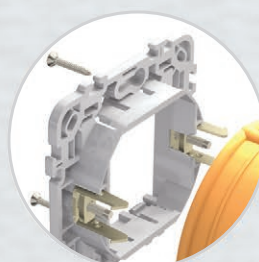
Moduł oferuje wiele możliwości nawet w okrągłych puszkach. Puszki można łączyć w poziomie lub w pionie, pojedynczo lub w zestawach. Metalowa ramka montażowa zapewnia doskonałą stabilność nawet w trudnych warunkach użytkowania oraz pasuje dla wszystkich ramek ozdobnych.

The Modul enables a many possibilities even with round boxes. You can combine them horizontally or vertically, individually or in groups. The metal mounting frame ensures excellent stability even with rough use and is suitable for any decorative cover plates.



Ta sama ramka może być pozycjonowana w poziomie lub w pionie.

The same cover plate can be positioned horizontally or vertically.



Ramki montażowe mogą być mocowane za pomocą śrub lub pazurków.

Mounting frames can be fixed with screws or claws.



line

soft

PURE



2M



2x2M



3x2M



4x2M



5x2M



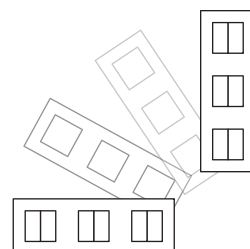
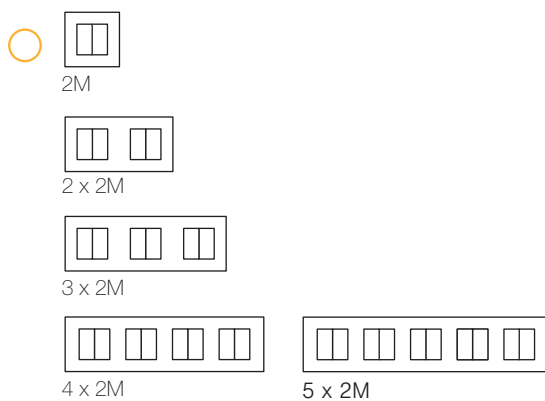
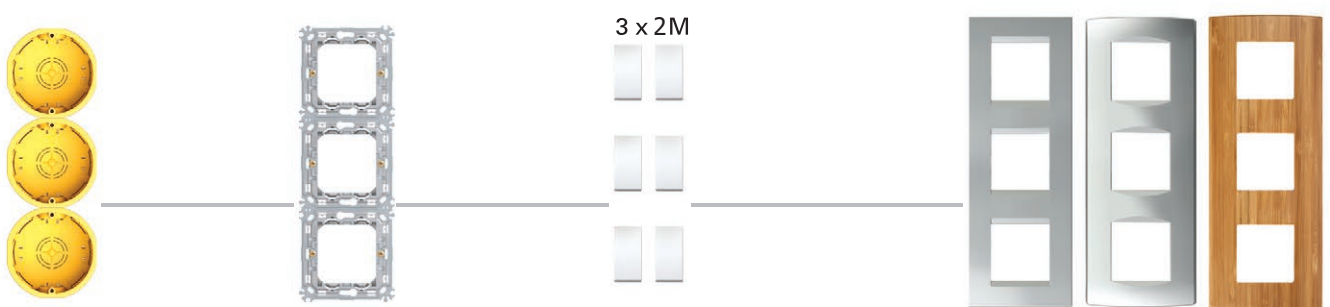
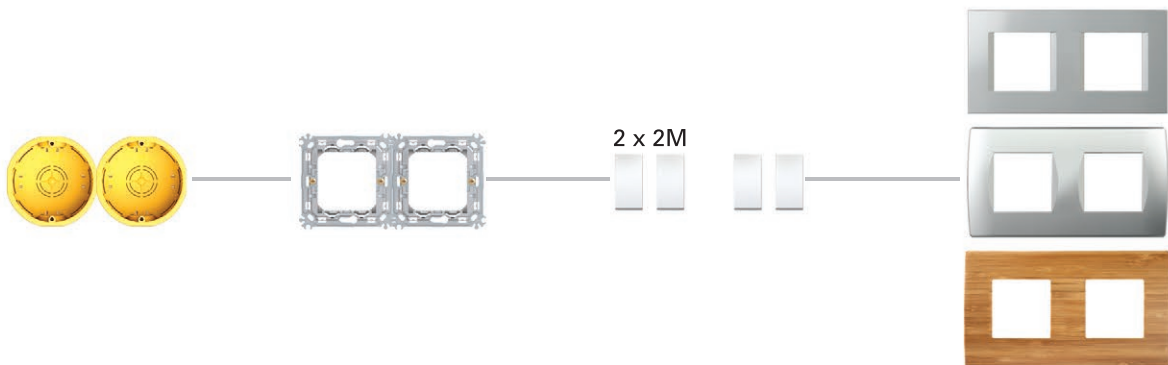
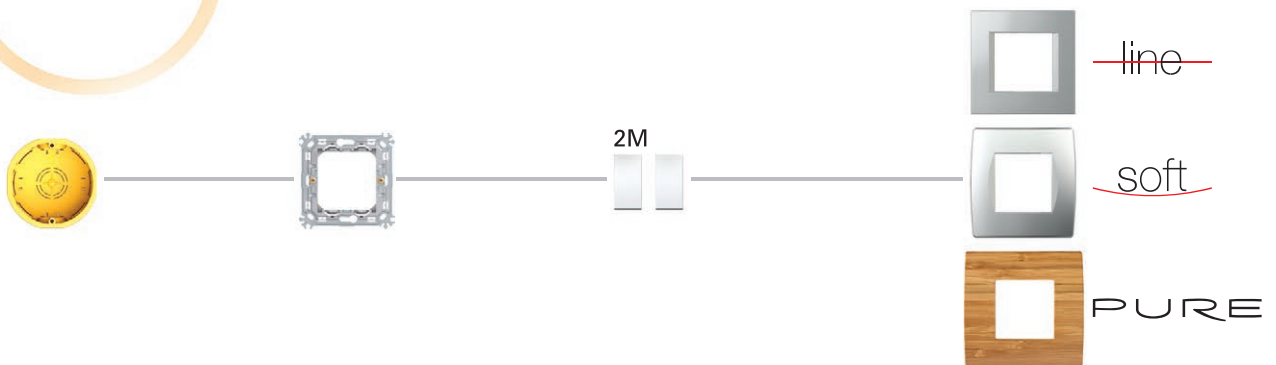
Ramki montażowe 2M można łatwo łączyć ze sobą.

2M mounting frames are easily joined into groups.



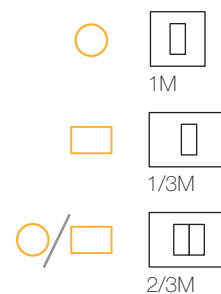
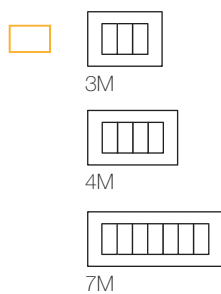
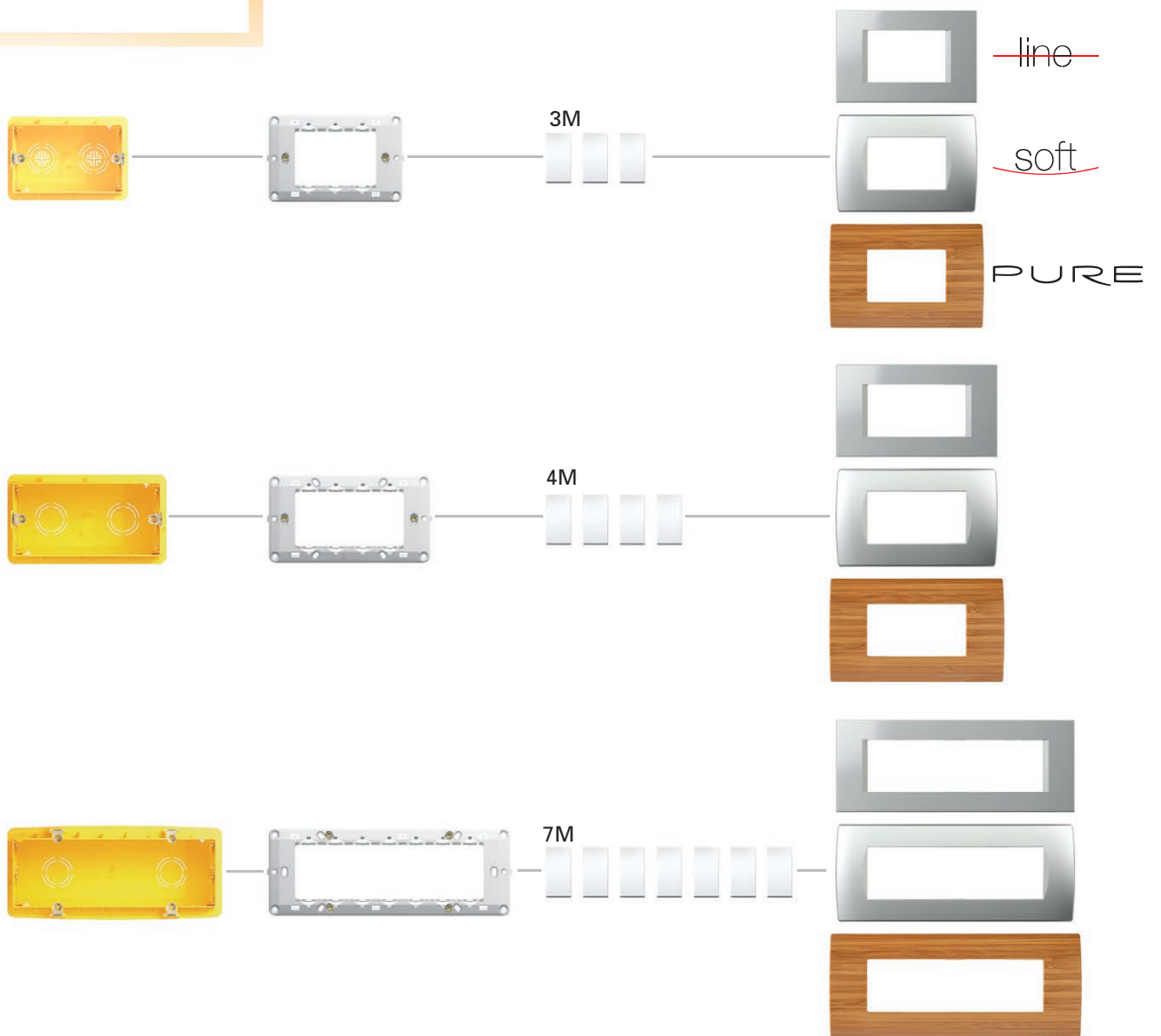
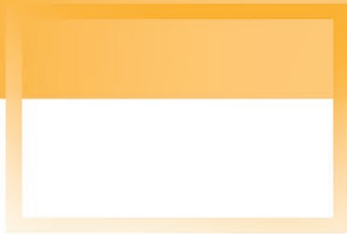
# uniwersalność

universality



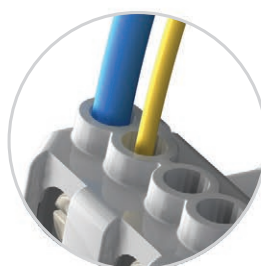
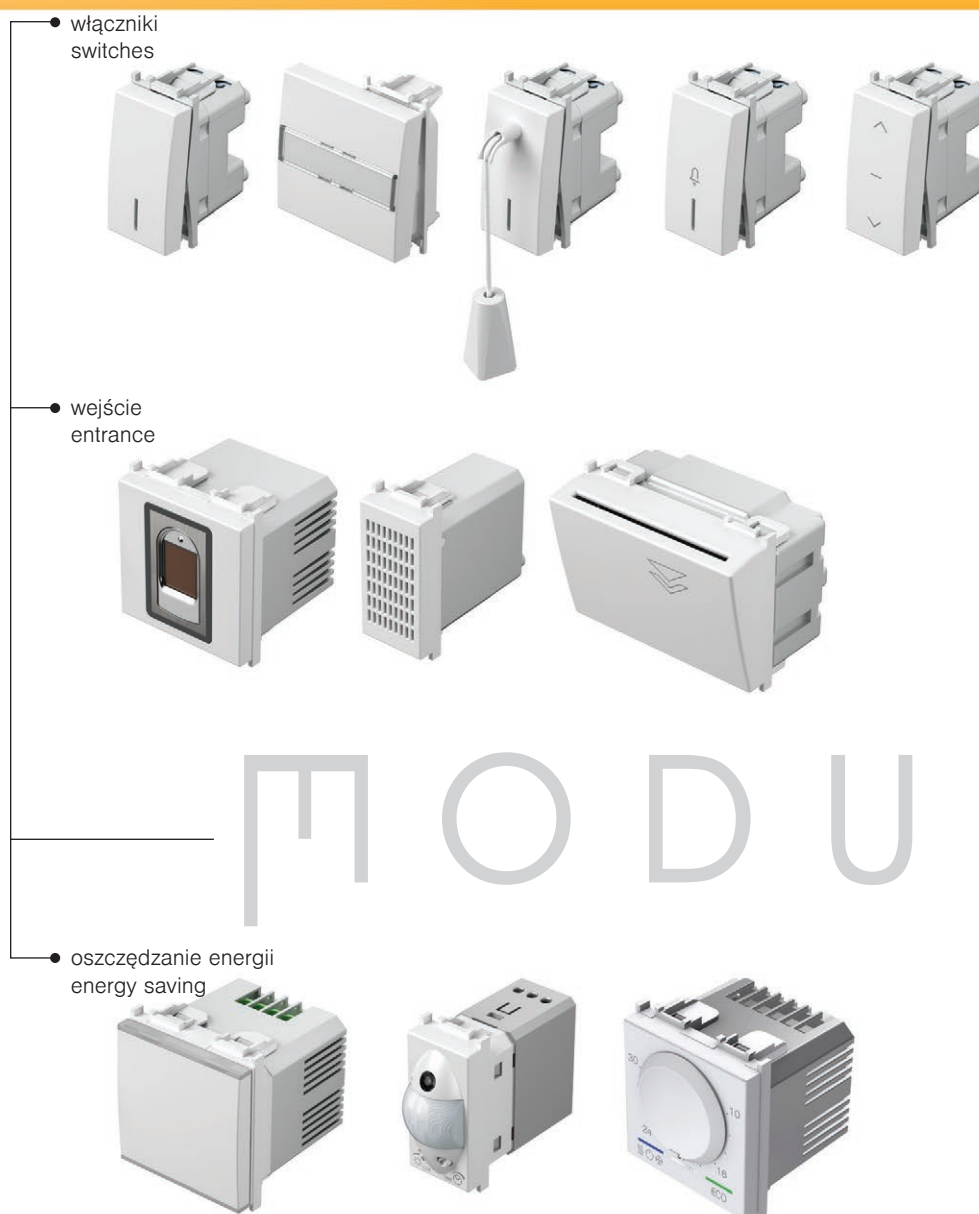
System jest uniwersalny i można go stosować zarówno w okrągłych, jak i prostokątnych puszkach.

The system is universal and can be fitted in both round and rectangular boxes.



# moduły

## function elements



Niezawodny sposób połączenia nawet w przypadku zastosowania przewodów o różnych przekrojach.

Reliable connection even when different size of wires are used.



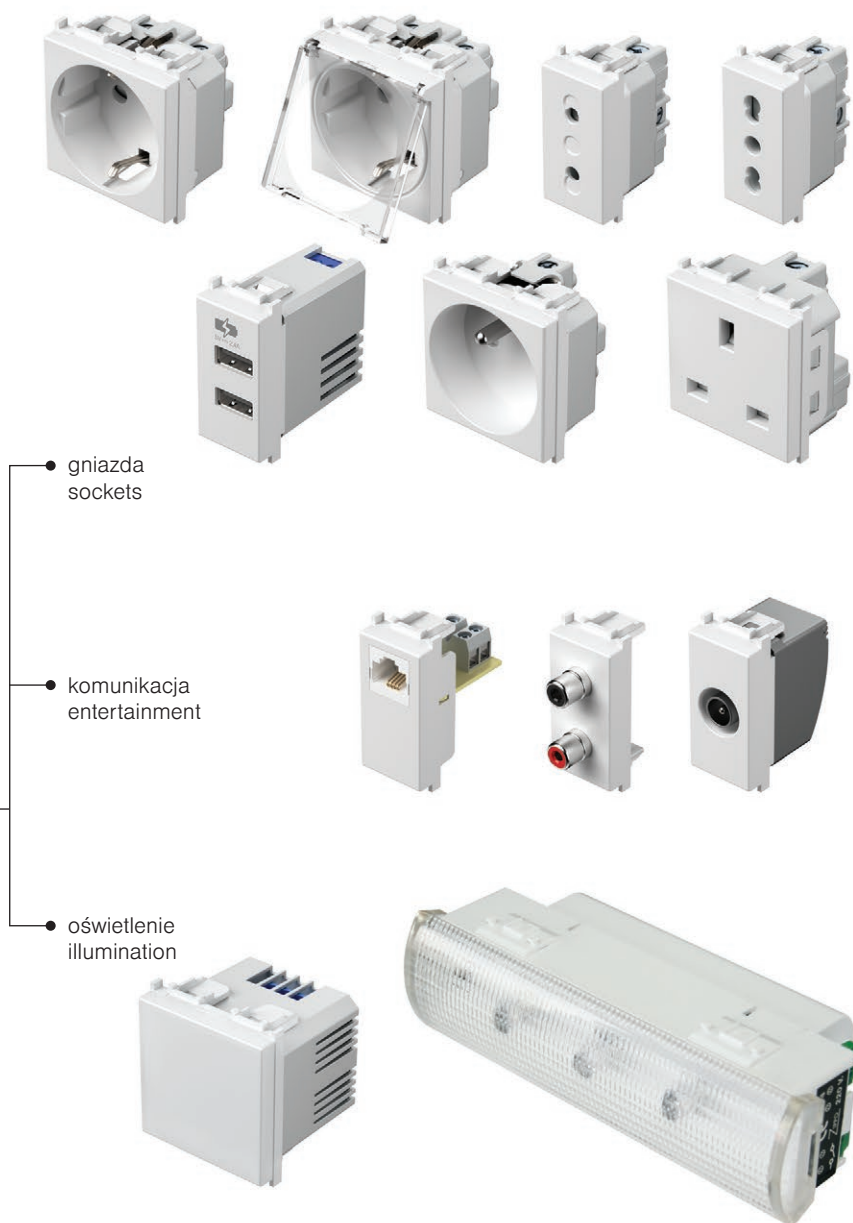
Wysoka wytrzymałość mechaniczna i elektryczna urządzeń i zgodność z wymaganiami norm międzynarodowych.

Long-life of switches and adequacy to the international standards.



Zaprojektowaliśmy szeroką gamę elementów z rodziny Modul. Można używać ich do tworzenia zarówno prostych, jak i skomplikowanych instalacji.

We have designed a wide selection of function element for the Modul family. You can use them to design both simple and complex installations.



- gniazda sockets
- komunikacja entertainment
- oświetlenie illumination



Wszystkie gniazda są wyposażone w zabezpieczenie przed dziećmi zapewniające osłonę części znajdujących się pod napięciem.

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.



Srebrne styki zapewniają wysoką niezawodność łącznika.

The switch is highly reliable via its silver rilvets contacts.

# unikalna użyteczność

unique range of usability

Modul Soft AW  
rozwiązanie antybakteryjne  
antibacterial solution



# MODUL

CUBO IP20

puszki natynkowe  
surface mounted boxes



CUBO IP55

puszki natynkowe  
surface mounted boxes



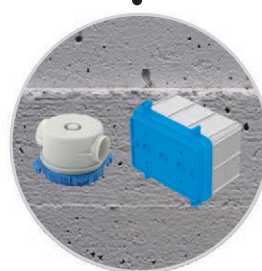
IP44

podtynkowe  
flush mounted



Mebłujesz dom, biuro lub warsztat? Modul jest odpowiedni zarówno do mieszkań, jak i miejsc pracy, w budynkach prywatnych i publicznych. Wyróżnia się tym, że włączniki i gniazdka mogą zostać zamontowane wszędzie tam, gdzie jest to potrzebne.

Are you furnishing your home, office or workshop? The Modul is suitable for living as well as working spaces and both private and public buildings. It is unique in that the switches and sockets can be fitted wherever they are needed.

**D**cegła  
brick**H**puste ściany  
hollow wall**B**beton  
concrete

• elementy funkcyjne /  
function elements

łączniki / switches  
gniazda / sockets  
komunikacja / communications  
czujniki / sensors  
regulatory / regulators  
oświetlenie / illuminations

**MA**kanały aluminiowe  
trunking systems**MO**skrzynki rozdzielcze  
distribution boards**MT**skrzynki podłogowe  
floor boxes



# rozwiązania podtynkowe

## flush mounted solutions

cegła / brick

Modul jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian i może być używany w standardowych, płytkich lub betonowych konstrukcjach. Jest łatwy do zainstalowania i umożliwia łączenie kwadratowych lub okrągłych puszek w odpowiedniej odległości. Użyte materiały spełniają najwyższe standardy.

The Modul is suitable for all wall types and can be used in conventional, hollow wall or concrete constructions. It is easy to install and enables you to combine rectangular or round boxes at the proper distances. The materials used are compliant with high standards.







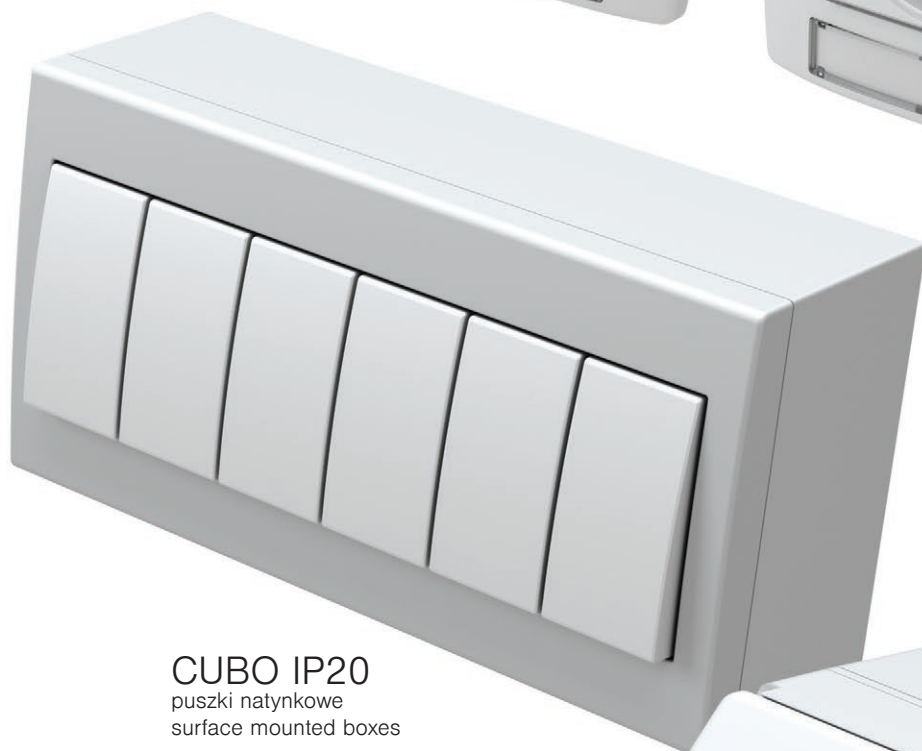
# inne rozwiązania

other solutions

IP44  
podtynkowe  
flush mounted



CUBO IP20  
puszki natynkowe  
surface mounted boxes



CUBO IP55  
puszki natynkowe  
surface mounted boxes





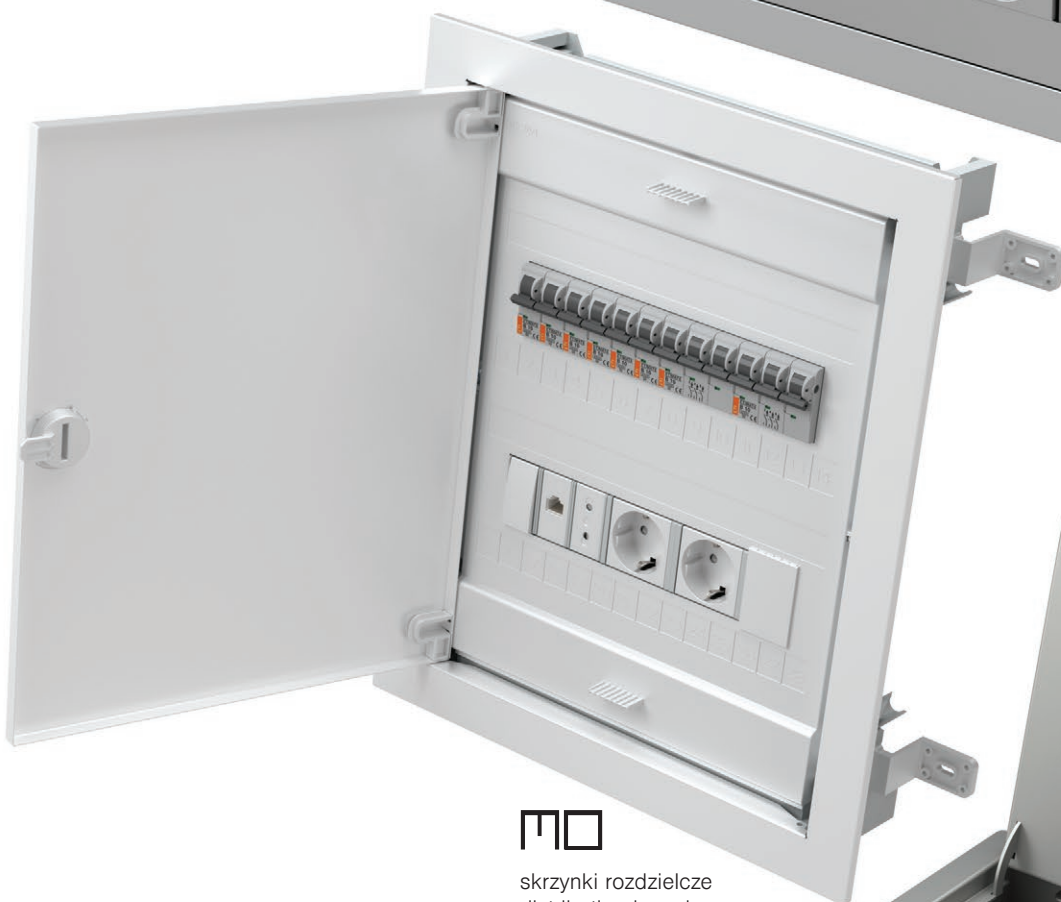
Szukasz łącznika podtynkowego, natynkowego lub podłogowego?  
Modul oferuje różne rozwiązania z różnorodnymi stopniami ochrony IP, do systemów okablowania, skrzynek rozdzielczych i skrzynek podłogowych. Wybór należy do Ciebie.

Do you need switch or socket in flush, surface or floor solution?  
The Modul provides different mounting solutions with different IP protections, for trunking systems, distribution boards or floor boxes.  
The choice is yours.



**MA**

kanały aluminiowe  
trunking systems



**MO**

skrzynki rozdzielcze  
distribution boards

**MT**  
skrzynki  
podłogowe  
floor boxes



# katalog techniczny

technical catalogue





MODUL

— moduły  
function elements



66

design  
design

PURE  
line  
soft



118

puszki  
boxes



138

rozdział energii  
distribution



160

ekonomik —



186

fontana —

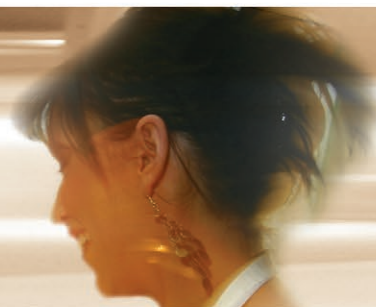


216



TEM





## MODUŁY

## FUNKTION ELEMENTS

ŁĄCZNIKI SM

SWITCHES SM



68

KLAWISZE TM

BUTTONS TM



73

PODŚWIETLENIE IA

ILLUMINATION IA



76

GNAZDA VM

SOCKETS VM



78

TELEKOMUNIKACJA KM

COMMUNICATIONS KM



82

AKCESORIA TELEKOMUNIKACYJNE KA

COMMUNICATION ACCESSORIES KA



88

ELEKTRONIKA EM

ELECTRONICS EM



91

ZESTAWY CM

SETS CM



110

PROGRAM ANTYBAKTERYJNY AW

ANTIBACTERIAL PROGRAM AW



115

## WZORNICTWO

## DESIGN

RAMKI OZDOBNE PURE OP

COVER PLATES PURE OP



120

RAMKI OZDOBNE LINE OL

COVER PLATES LINE OL



124

RAMKI OZDOBNE SOFT OS

COVER PLATES SOFT OS



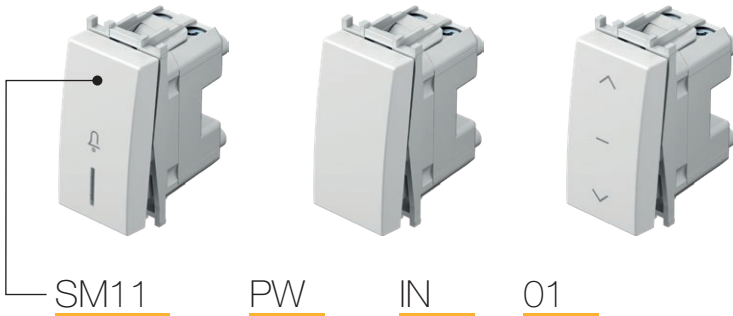
128

RAMKI MONTAŻOWE NM

MOUNTING FRAMES NM



134



typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1	opis opcjonalny 2 optional data 2
SM10	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY SWITCH 1WAY	16AX 250V~	1M	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white	<input type="checkbox"/> NT neutralny neutral	O1
SM11	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY PUSH BUTTON 1WAY	16A 250V~	1M	<input type="checkbox"/> SB czarny-mat soft touch black	<input type="checkbox"/> IN neutralny indicator	O2
SM12	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY SWITCH 1WAY	20A 250V~	1M	<input type="checkbox"/> AT antracyt anthracite		O3
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver		
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white		

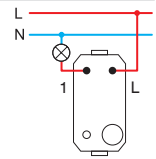
ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M



SM10



- łącznik bez klawisza
  - 16AX 250V~, typ SM10
  - zgodność z normą EN 60669-1
  - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM10
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



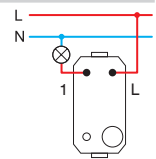
PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M



SM11



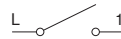
- przycisk bez klawisza
  - 16A 250V~, typ SM11
  - zgodność z normą EN 60669-1
  - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M**
- push button without button
  - 16A 250V~, type SM11
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



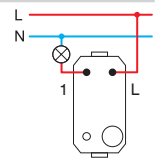
ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 20A 250V~ 1M



SM12



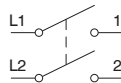
- łącznik bez klawisza
  - 20A 250V~, typ SM12
  - zgodność z normą EN 60669-1
  - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SWITCH 1WAY 20A 250V~ 1M**
- switch without button
  - 20A 250V~, type SM12
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



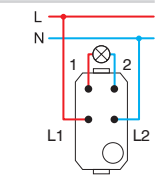
ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M



SM20



- łącznik bez klawisza
  - 16AX 250V~, typ SM20
  - zgodność z normą EN 60669-1
  - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
  - jedynie w kombinacji z klawiszem TM15
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
  - 16AX 250V~, type SM20
  - in accordance with EN 60669-1
  - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
  - only in combination with button TM15



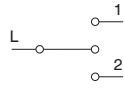




SM40

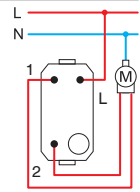
**ŁĄCZNIK ŻALUZYJOWY 1-0-2 16AX 250V~ 1M**

- łącznik bez klawisza
- 16AX 250V~, typ SM40
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>



**SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M**

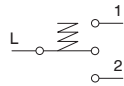
- switch without button
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM41

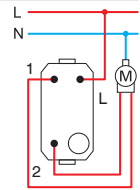
**PRZYCIŚK ŻALUZYJOWY 1-0-2 16A 250V~ 1M**

- przycisk bez klawisza
- 16A 250V~, typ SM41
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>



**PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M**

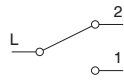
- push button without button
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM60

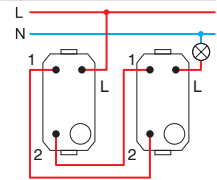
**ŁĄCZNIK SCHODOWY 16AX 250V~ 1M**

- łącznik bez klawisza
- 16AX 250V~, typ SM60
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>



**SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M**

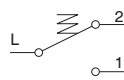
- switch without button
- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM61

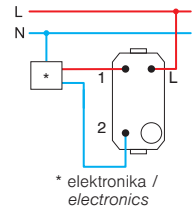
**PRZYCIŚK SCHODOWY 16A 250V~ 1M**

- przycisk bez klawisza
- 16A 250V~, typ SM61
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>



**PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M**

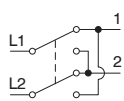
- push button without button
- 16A 250V~, type SM61
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



SM70

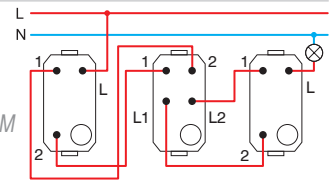
**ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 16AX 250V~ 1M**

- łącznik bez klawisza
- 16AX 250V~, typ SM70
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>

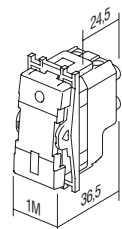
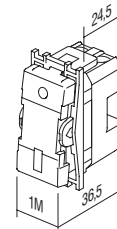


**SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M**

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM70
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





□ PW biały polysk  
polar white



■ SB czarny-mat  
soft touch black



■ AT antracyt  
anthracite



□ ES srebrny-mat  
elox silver



□ IW beż-polysk  
ivory white

ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M



- SM10PW
- SM10SB
- SM10AT
- SM10ES
- SM10IW

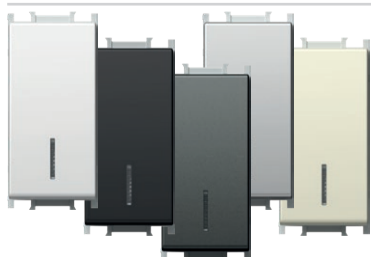
- 16AX 250V~, typ SM10
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- możliwość wymiany klawisza

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM10
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M \_\_ IN



- SM10PWIN
- SM10SBIN
- SM10ATIN
- SM10ESIN
- SM10IWIN

- IN podświetlany
- 16AX 250V~, typ SM10
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- komplet nie zawiera lampki
- możliwość wymiany klawisza

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M \_\_ IN

- IN indicator
- 16AX 250V~, type SM10
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M



- SM11PW
- SM11SB
- SM11AT
- SM11ES
- SM11IW

- 16A 250V~, typ SM11
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- możliwość wymiany klawisza

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M

- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 01



- SM11PWIN01
- SM11SBIN01
- SM11ATIN01
- SM11ESIN01
- SM11IWIN01

- IN podświetlany z symbolem 01: "Dzwonek"
- 16A 250V~, typ SM11
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- komplet nie zawiera lampki
- możliwość wymiany klawisza

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 01

- IN 01 indicator bell
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## PRZYCIISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 02



- SM11PWIN02 - IN podświetlany z symbolem 02: "Oświetlenie"
- SM11SBIN02 - 16A 250V~, typ SM11
- SM11ATIN02 - zgodność z normą EN 60669-1
- SM11ESIN02 - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SM11WIN02 - komplet nie zawiera lampki
- SM11WIN02 - możliwość wymiany klawisza

## PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M \_\_ IN 02

- IN 02 indicator light
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 03



- SM20PWNT03 - NT neutralny z symbolem 03: "0-1"
- SM20SBNT03 - 16AX 250V~, typ SM20
- SM20ATNT03 - zgodność z normą EN 60669-1
- SM20ESNT03 - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SM20WNT03 - możliwość wymiany klawisza

## SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 03

- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M \_\_ IN



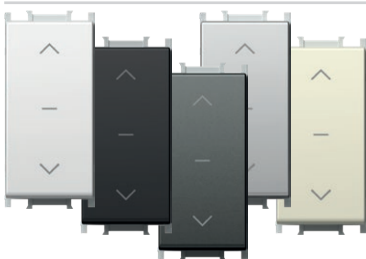
- SM20PWIN - IN podświetlany
- SM20SBIN - 16AX 250V~, typ SM20
- SM20ATIN - zgodność z normą EN 60669-1
- SM20ESIN - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SM20WIN - komplet nie zawiera lampki
- SM20WIN - możliwość wymiany klawisza

## SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M \_\_ IN

- IN indicator
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- lamp is not included
- replaceable button



## ŁĄCZNIK ŻALUZJOWY 1-0-2 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 10



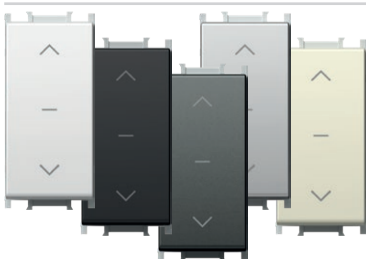
- SM40PWNT10 - NT 10 neutralny 1-0-2
- SM40SBNT10 - 16AX 250V~, typ SM40
- SM40ATNT10 - zgodność z normą EN 60669-1
- SM40ESNT10 - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SM40WNT10 - możliwość wymiany klawisza

## SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M \_\_ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## PRZYCIISK ŻALUZJOWY 1-0-2 16A 250V~ 1M \_\_ NT 10



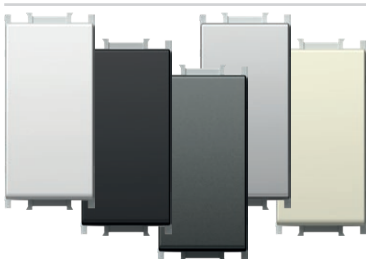
- SM41PWNT10 - NT 10 neutralny 1-0-2
- SM41SBNT10 - 16A 250V~, typ SM41
- SM41ATNT10 - zgodność z normą EN 60669-1
- SM41ESNT10 - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SM41WNT10 - możliwość wymiany klawisza

## PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M \_\_ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- replaceable button



## ŁĄCZNIK SCHODOWY 16AX 250V~ 1M



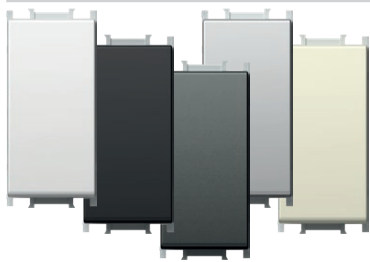
- SM60PW - 16AX 250V~, typ SM60
- SM60SB - zgodność z normą EN 60669-1
- SM60AT - zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- SM60ES - możliwość wymiany klawisza
- SM60IW

## SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button







- SM61PW
- SM61SB
- SM61AT
- SM61ES
- SM61IW

**PRZYCIISK SCHODOWY 16A 250V~ 1M**

- 16A 250V~, typ SM61
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- możliwość wymiany klawisza

*PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M*

- 16A 250V~, type SM61
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



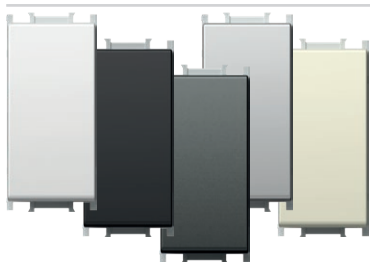
- SM62PWCD
- SM62SBCD
- SM62ATCD
- SM62ESCD
- SM62IWCD

**PRZYCIISK SCHODOWY ZE SZNURKIEM 16A 250V~ 1M \_\_ CD**

- CD podświetlany + sznurek
- długość sznurka 1,5m
- 16A 250V~, typ SM62
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 2WAY WITH CORD 16A 250V~ 1M \_\_ CD*

- CD indicator+cord
- cord length 1.5m
- 16A 250V~, type SM62
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>



- SM70PW
- SM70SB
- SM70AT
- SM70ES
- SM70IW

**ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 16AX 250V~ 1M**

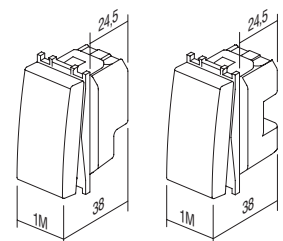
- 16AX 250V~, typ SM70
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- możliwość wymiany klawisza

*SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M*

- 16AX 250V~, type SM70
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- replaceable button



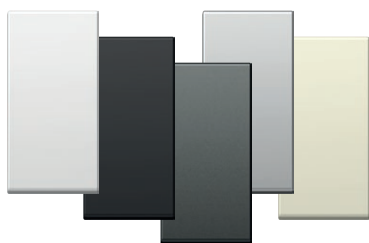
1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



## B U T T O N S T M

typ type	opis description	rozmiar size	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1	opis opcjonalny 2 optional data 2
TM11	KLAWISZ BUTTON	1M	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white	<input type="checkbox"/> NT neutralny neutral	01
TM12	KLAWISZ BUTTON	2M	<input checked="" type="checkbox"/> SB czarny-mat soft touch black	<input type="checkbox"/> IN podświetlenie indicator	02
TM21	ZASŁEPKA BLANK	1M	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracyt anthracite		03
:	:	:	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver		
:	:	:	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white		

## KLAWISZ 1M



- TM11PW
- TM11SB
- TM11AT
- TM11ES
- TM11IW

- możliwość wymiany klawisza 1M
- zgodność z normą EN 60669-1

## BUTTON 1M

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1



## KLAWISZ 1M PODŚWIETLANY



- TM11PWIN
- TM11SBIN
- TM11ATIN
- TM11ESIN
- TM11IWIN

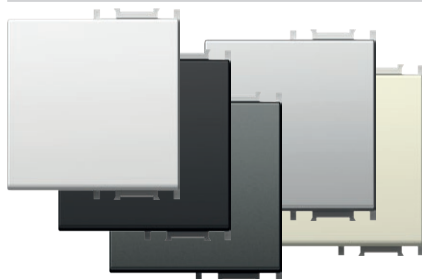
- możliwość wymiany klawisza 1M
- zgodność z normą EN 60669-1

## BUTTON 1M INDICATOR

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1



## KLAWISZ 2M



- TM12PW
- TM12SB
- TM12AT
- TM12ES
- TM12IW

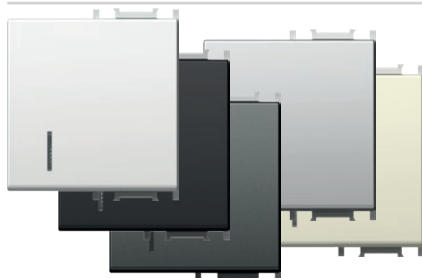
- klawisz wymienny 2M wraz z uchwytem klawiszy
- do zmiany rozmiaru łącznika lub przycisku z wymiaru 1M na 2M
- zgodność z normą EN 60669-1

## BUTTON 2M

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1



## KLAWISZ 2M PODŚWIETLANY



- TM12PWIN
- TM12SBIN
- TM12ATIN
- TM12ESIN
- TM12IWIN

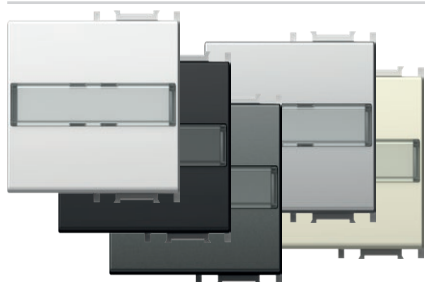
- klawisz wymienny 2M wraz z uchwytem klawiszy
- do zmiany rozmiaru łącznika lub przycisku z wymiaru 1M na 2M
- zgodność z normą EN 60669-1

## BUTTON 2M INDICATOR

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1



**KLAWISZ 2M Z SZYLDDEM**



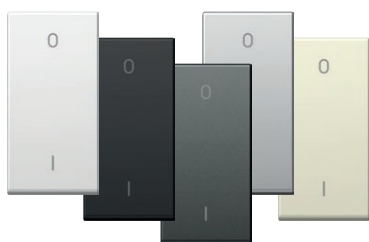
- TM13PWIL
- TM13SBIL
- TM13ATIL
- TM13ESIL
- TM13IWIL

- klawisz wymienny 2M wraz z uchwytem klawiszy do zmiany rozmiaru łącznika lub przycisku z wymiaru 1M na 2M  
- zgodność z normą EN 60669-1

*BUTTON 2M WITH INSCRIPTION PLATE*  
- replaceable button 2M with button carrier  
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M  
- in accordance with EN 60669-1



**KLAWISZ 1M DWUBIEGUNOWY**



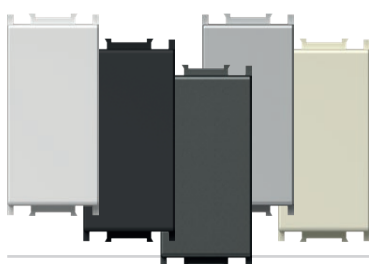
- TM15PW
- TM15SB
- TM15AT
- TM15ES
- TM15IW

- możliwość wymiany klawisza 1M  
- jedynie w kombinacji z mechanizmem SM20  
- zgodność z normą EN 60669-1

*BUTTON 1M 2POLE*  
- replaceable button 1M  
- only in combination with mechanism SM20  
- in accordance with EN 60669-1



**ZAŚLEPKA 1M**



- TM21PW
- TM21SB
- TM21AT
- TM21ES
- TM21IW

- do wypełniania pustych miejsc  
- zgodność z normą EN 60669-1

*BLANK 1M*  
- blank modul to fill up empty spaces  
- in accordance with EN 60669-1



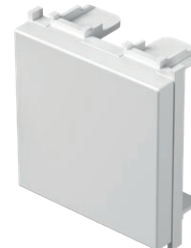
**ZAŚLEPKA 2M**



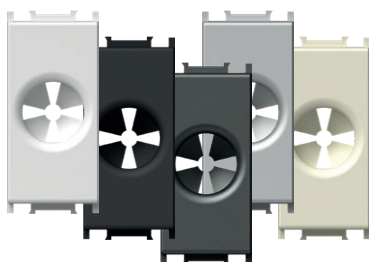
- TM22PW
- TM22SB
- TM22AT
- TM22ES
- TM22IW

- do wypełniania pustych miejsc  
- zgodność z normą EN 60669-1

*BLANK 2M*  
- blank modul to fill up empty spaces  
- in accordance with EN 60669-1



**WYPUST KABLA 1M**



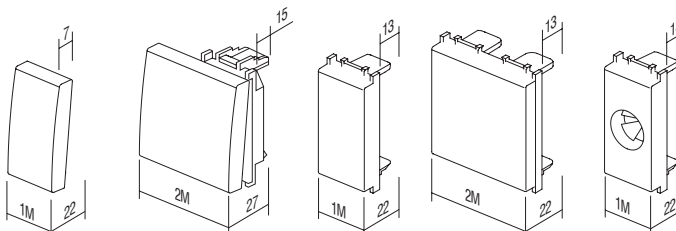
- TM31PW
- TM31SB
- TM31AT
- TM31ES
- TM31IW

- wypust kabla  
- zgodność z normą EN-60669-1

*CABLE OUTLET 1M*  
- outlet for cable  
- in accordance with EN-60669-1



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



TM11  
TM15

TM12  
TM13

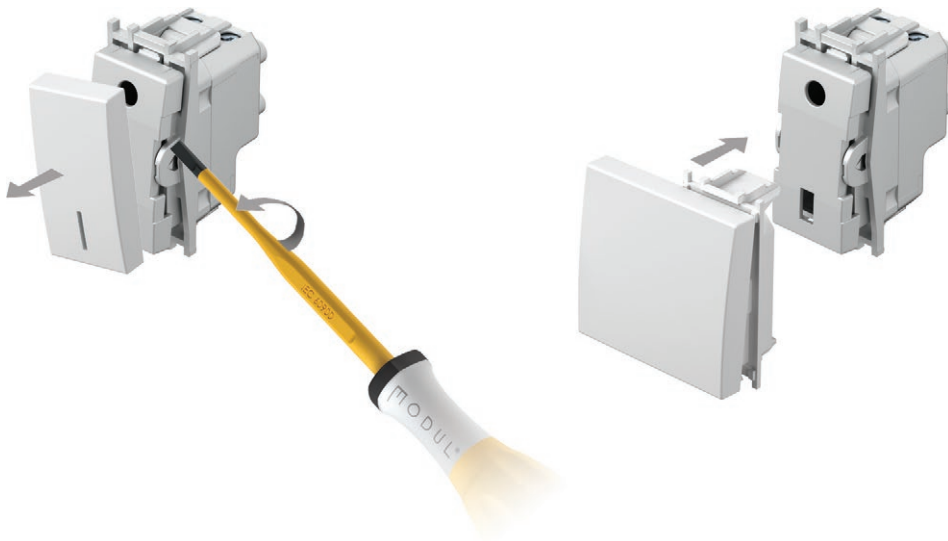
TM21

TM22

TM31



BUTTONS T M



DRUK LASEROWY NA KLAWISZACH

- laserowy dodruk dowolnej grafiki we wskazanym miejscu
- standardowe symbole do wyboru, inne na życzenie

LASER PRINT ON BUTTONS

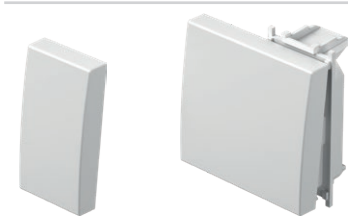
- laser print of any graphics on marked locations
- standard symbols from stock, other on request

1M

A
B
C

2M

A	D	G
B	E	H
C	F	I



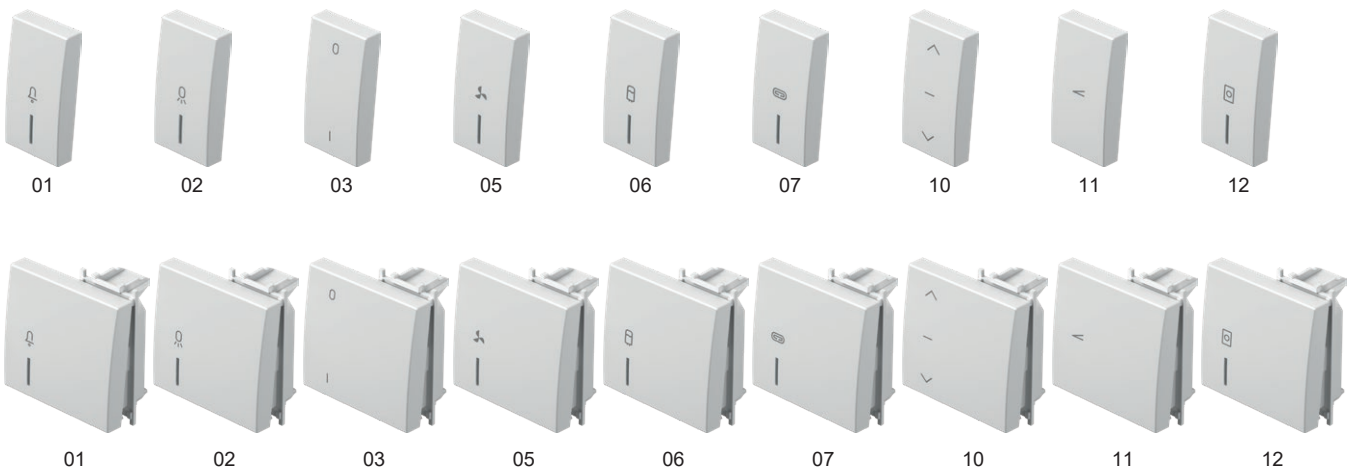
SYMBOLE

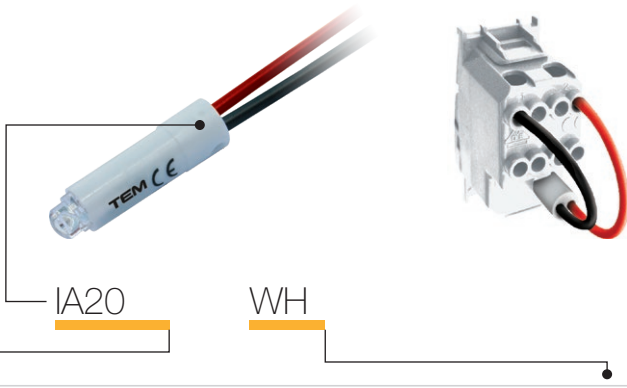
SYMBOLS

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
					OFF	ON					AC				
40	41	42	43	44	45	46	47	48							

STANDARDOWE SYMBOLE

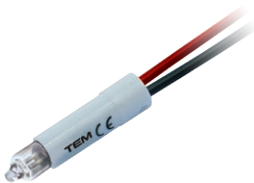
STANDARD SYMBOLS





typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
IA10	LAMPKA NEONOWA NEON LAMP	230V~ 0,34W	<input type="checkbox"/> WH biały white
IA20	LAMPKA LED LED LAMP	230V~ AC/DC 0,40W	<input checked="" type="checkbox"/> BL niebieski blue
IA21	LAMPKA LED LED LAMP	24V AC/DC 0,20W	<input checked="" type="checkbox"/> RD czerwony red
⋮	⋮	⋮	<input checked="" type="checkbox"/> GR zielony green
⋮	⋮	⋮	<input checked="" type="checkbox"/> OR pomarańczowy orange

LAMPKA 230V~ 0,34W



IA10OR

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

NEON LAMP 230V~ 0,34W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LAMPKA LED 230V AC/DC 0,40W



- IA20WH
- IA20GR
- IA20RD
- IA20BL

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

LED LAMP 230V AC/DC 0,40W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LAMPKA LED 24V AC/DC 0,20W



- IA21WH
- IA21RD

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

LED LAMP 24V AC/DC 0,20W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

LAMPKA LED 12V AC/DC 0,10W



- IA22WH
- IA22RD

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

LED LAMP 12V AC/DC 0,10W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

ELIMINATOR ROZBŁYSKU RC 250V~

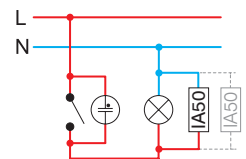


IA50

- obwód RC w celu eliminacji zakłóceń działania lamp ledowych
- możliwe jest zastosowanie równoległych połączeń kilku obwodów RC z lampami
- 0,1 μF, 100 Ω, 250V~

RC CIRCUIT 250V~

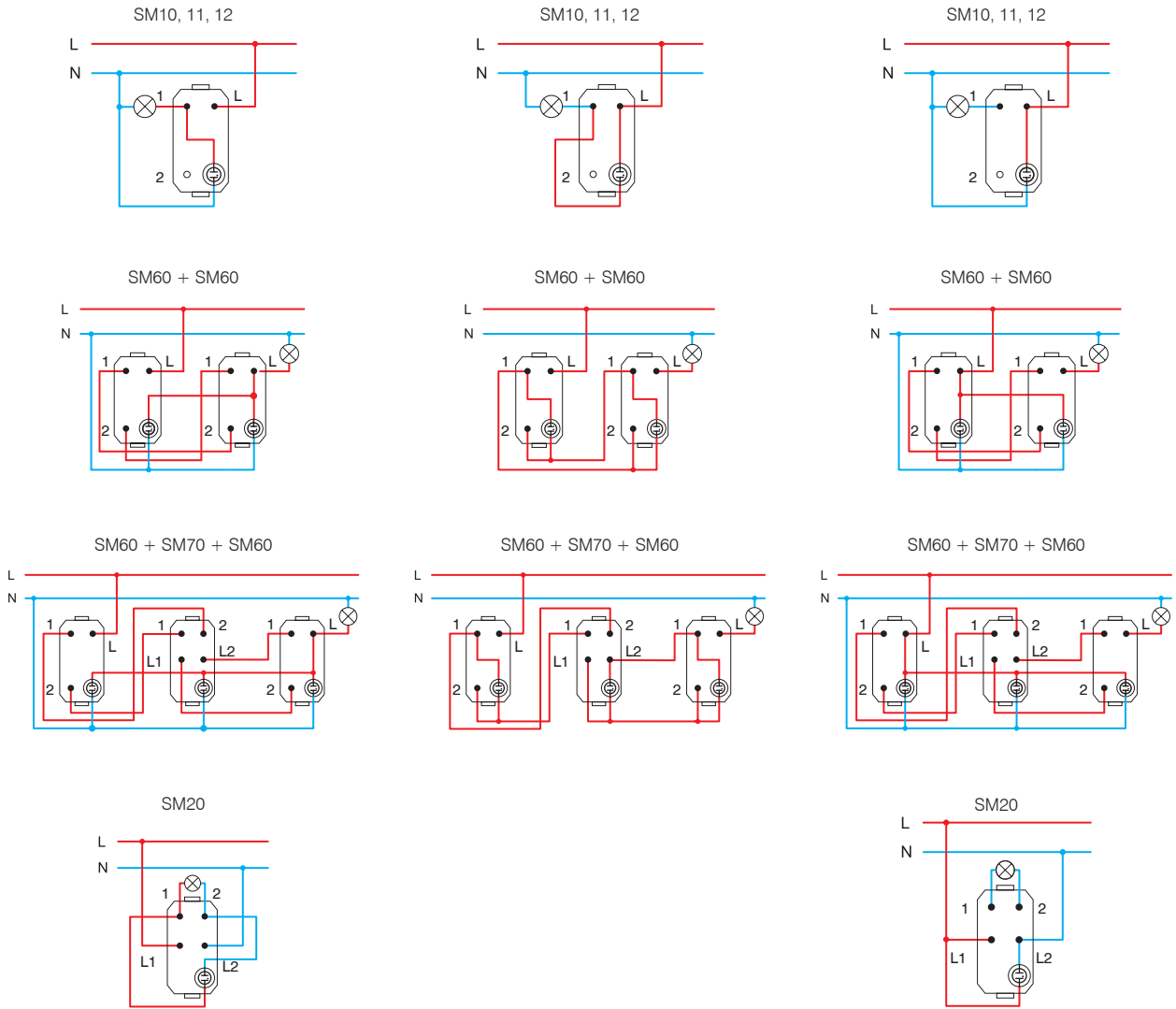
- RC circuit to eliminate disturbances in the operation of LED lamps
- parallel connections of more RC circuits with lamps are possible
- 0,1 μF, 100 Ω, 250V~



wskazywanie /  
Indication

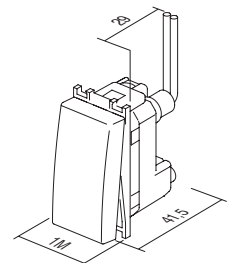
\* podświetlenie /  
Illumination

podświetlenie ciągle /  
Constant illumination

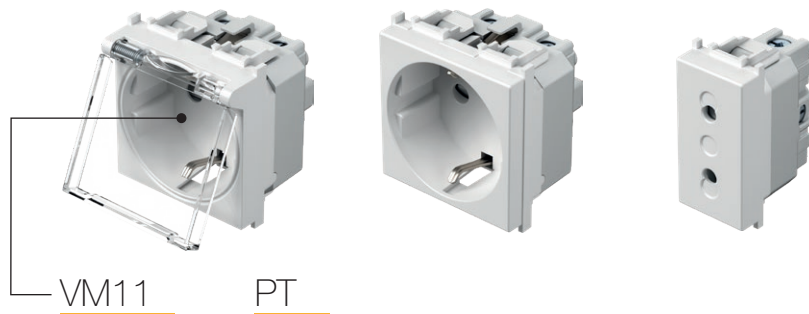


\* złącza nie nadają się do żarówek energooszczędnych (CFL, LED) /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



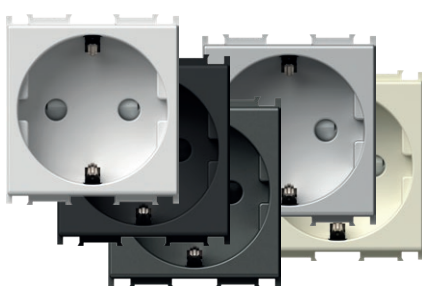




typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour																		
VM10	GNIAZDKO SCHUKO+KS SOCKET SCHUKO+KS	2P+E 16A 250V~	2M	<table border="0"> <tr> <td> PW biały polysk polar white</td> <td> PT biały+przezroczysty white+transparent</td> <td> PP biały+biały white+white</td> </tr> </table>	PW biały polysk polar white	PT biały+przezroczysty white+transparent	PP biały+biały white+white															
PW biały polysk polar white	PT biały+przezroczysty white+transparent	PP biały+biały white+white																				
VM11	GNIAZDKO SCHUKO+KS+POKRYWA SOCKET SCHUKO+KS+COVER	2P+E 16A 250V~	2M	<table border="0"> <tr> <td> SB czarny-mat soft touch black</td> <td> BT czarny+przezroczysty black+transparent</td> <td> BB czarny+czarny soft touch black+black</td> </tr> </table>	SB czarny-mat soft touch black	BT czarny+przezroczysty black+transparent	BB czarny+czarny soft touch black+black															
SB czarny-mat soft touch black	BT czarny+przezroczysty black+transparent	BB czarny+czarny soft touch black+black																				
VM20	GNIAZDKO EURO+KS SOCKET EURO+KS	2P 10A 250V~	1M	<table border="0"> <tr> <td> AT antracyt anthracite</td> <td> AT antracyt+przezroczysty anthracite+transparent</td> <td> AA antracyt+antracyt anthracite+anthracite</td> </tr> <tr> <td> ES srebrny-mat elox silver</td> <td> ST srebrny+przezroczysty silver+transparent</td> <td> SS srebrny+srebrny silver+silver</td> </tr> <tr> <td> IW beż-polysk ivory white</td> <td> IT beż+przezroczysty ivory+transparent</td> <td> II beż+beż ivory+ivory</td> </tr> <tr> <td> RD czerwony red</td> <td> RT czerwony+przezroczysty red+transparent</td> <td> RR czerwony+czerwony red+red</td> </tr> <tr> <td> GR zielony green</td> <td> GT zielony+przezroczysty green+transparent</td> <td> GG zielony+zielony green+green</td> </tr> <tr> <td> OR pomarańczowy orange</td> <td> OT pomarańczowy+przezroczysty orange+transparent</td> <td> OO pomarańczowy+pomarańczowy orange+orange</td> </tr> </table>	AT antracyt anthracite	AT antracyt+przezroczysty anthracite+transparent	AA antracyt+antracyt anthracite+anthracite	ES srebrny-mat elox silver	ST srebrny+przezroczysty silver+transparent	SS srebrny+srebrny silver+silver	IW beż-polysk ivory white	IT beż+przezroczysty ivory+transparent	II beż+beż ivory+ivory	RD czerwony red	RT czerwony+przezroczysty red+transparent	RR czerwony+czerwony red+red	GR zielony green	GT zielony+przezroczysty green+transparent	GG zielony+zielony green+green	OR pomarańczowy orange	OT pomarańczowy+przezroczysty orange+transparent	OO pomarańczowy+pomarańczowy orange+orange
AT antracyt anthracite	AT antracyt+przezroczysty anthracite+transparent	AA antracyt+antracyt anthracite+anthracite																				
ES srebrny-mat elox silver	ST srebrny+przezroczysty silver+transparent	SS srebrny+srebrny silver+silver																				
IW beż-polysk ivory white	IT beż+przezroczysty ivory+transparent	II beż+beż ivory+ivory																				
RD czerwony red	RT czerwony+przezroczysty red+transparent	RR czerwony+czerwony red+red																				
GR zielony green	GT zielony+przezroczysty green+transparent	GG zielony+zielony green+green																				
OR pomarańczowy orange	OT pomarańczowy+przezroczysty orange+transparent	OO pomarańczowy+pomarańczowy orange+orange																				



**GNIAZDKO SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**



- VM10PW
- VM10SB
- VM10AT
- VM10ES
- VM10IW

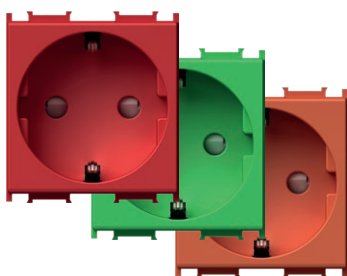
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VM10
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNIAZDKO SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**



- VM10RD
- VM10GR
- VM10OR

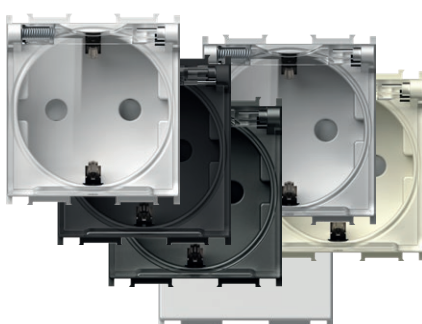
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VM10
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNIAZDKO SCHUKO+KS+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ 2M**



- VM11PT
- VM11BT
- VM11AT
- VM11ST
- VM11IT
- VM11PP

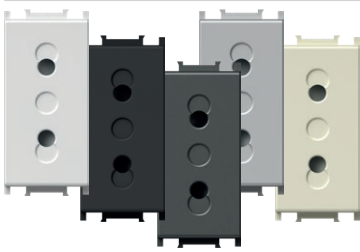
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VM11
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem

**SOCKET SCHUKO+KS+COVER 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



**GNAZDKO EURO+KS 2P+E 10A 250V~ 1M**



- VM20PW
- VM20SB
- VM20AT
- VM20ES
- VM20IW

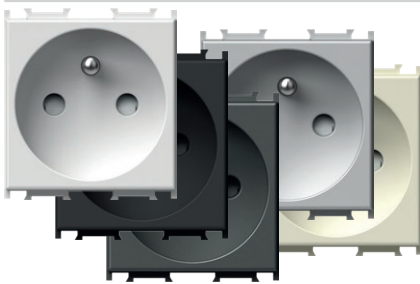
- 2P euro
- 10A 250V~, typ VM20
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M**

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNAZDKO FRANCUSKIE+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**



- VM40PW
- VM40SB
- VM40AT
- VM40ES
- VM40IW

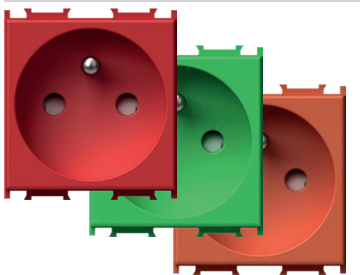
- 2P+E francuskie
- 16A 250V~, typ VM40
- zgodność z normą IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNAZDKO FRANCUSKIE+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**



- VM40RD
- VM40GR
- VM40OR

- 2P+E francuskie
- 16A 250V~, typ VM40
- zgodność z normą IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNAZDKO FRANCUSKIE+KS+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ 2M**



- VM41PT
- VM41BT
- VM41AT
- VM41ST
- VM41IT

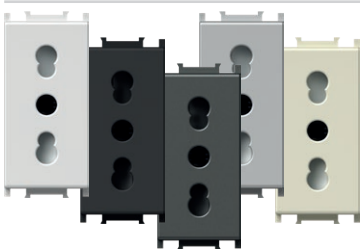
- 2P+E francuskie+pokrywa
- 16A 250V~, typ VM41
- zgodność z normą IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET FRENCH+KS+COVER**

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VM41
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNAZDKO WŁOSKIE P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M**



- VM30PW
- VM30SB
- VM30AT
- VM30ES
- VM30IW

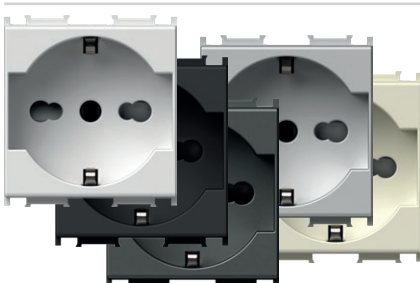
- 2P+E włoskie P17/11
- 16A 250V~, typ VM30
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEI 23-50
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET ITALIAN P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M**

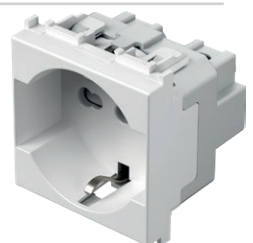
- 2P+E Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM30
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts

**GNAZDKO SCHUKO/WŁOSKIE P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**



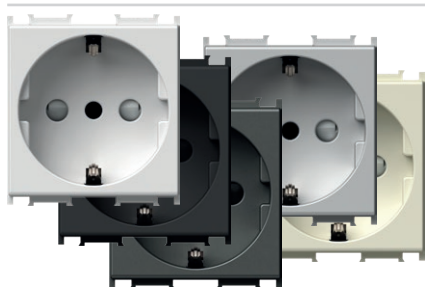
- VM31PW
- VM31SB
- VM31AT
- VM31ES
- VM31IW

- 2P+E schuko/włoskie P17/11
- 16A 250V~, typ VM31
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEI 23-50
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET SCHUKO/ITA P17/11+KS**

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko/Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM31
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM32PW
- VM32SB
- VM32AT
- VM32ES
- VM32IW

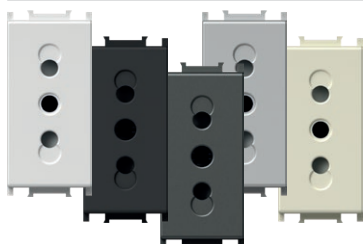
**GNIAZDKO SCHUKO/WŁOSKIE P30+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko/włoskie P30
- 16A 250V~, typ VM32
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEI 23-50
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET SCHUKO/ITA P30+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko/Italian P30
- 16A 250V~, type VM32
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM33PW
- VM33SB
- VM33AT
- VM33ES
- VM33IW

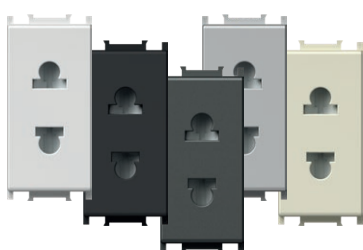
**GNIAZDKO WŁOSKIE P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M**

- 2P+E włoskie P11
- 10A 250V~, typ VM33
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEI 23-50
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET ITALIAN P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M**

- 2P+E Italian P11
- 10A 250V~, type VM33
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



- VM21PW
- VM21SB
- VM21AT
- VM21ES
- VM21IW

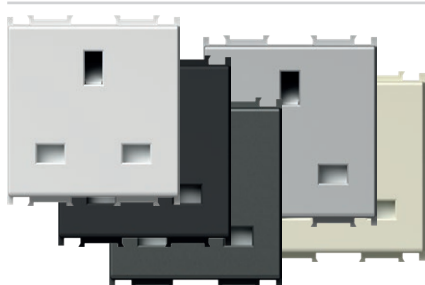
**GNIAZDKO EURO/AMERYKAŃSKIE+KS 2P 16A 250V~ 1M**

- 2P euro/amerykańskie
- 16A 250V~, typ VM21
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem
- tylko w krajach spoza UE



**SOCKET EURO/AMERICAN+KS 2P 16A 250V~ 1M**

- 2P Euro/American
- 16A 250V~, type VM21
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- only for countries not members of EU



- VM52PW
- VM52SB
- VM52AT
- VM52ES
- VM52IW

**GNIAZDKO BRYTYJSKIE BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M**

- 2P+E brytyjskie BS 1363-2
- 13A 250V~, typ VM52
- zgodność z normą BS 1363-2
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1.5-4 mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem



**SOCKET BRITISH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M**

- 2P+E British BS 1363-2
- 13A 250V~, type VM52
- in accordance with BS 1363-2
- screw contacts 1.5-4 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts



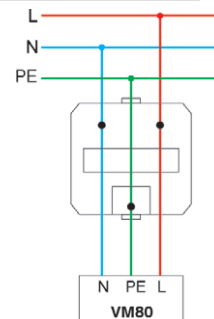
**VM80**

**OCHRONA PRZECIWPZEPĘCIOWA MPE MINI 275V/50Hz**

- połączenie równoległe z pierwszym gniazdem
- III klasa ochrony
- U<sub>c</sub>=275Vac, U<sub>oc</sub>/I<sub>sc</sub>=6kV/3kA, U<sub>p</sub><800V
- zgodność z normą IEC 61643-1
- przewody 1,5 mm<sup>2</sup>, IP20
- sygnał dźwiękowy w przypadku zepsucia

**SURGE PROTECTOR MPE MINI 275V/50Hz**









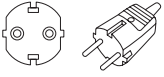
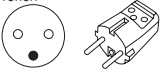


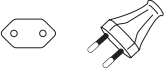
- parallel connection with the first socket in the row
- protection class III
- U<sub>c</sub>=275Vac, U<sub>oc</sub>/I<sub>sc</sub>=6kV/3kA, U<sub>p</sub><800V
- in accordance with IEC 61643-1
- wires 1.5mm<sup>2</sup>, IP20
- sound signal at breakdown





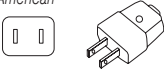
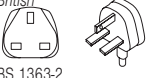


## S O C K E T S V M

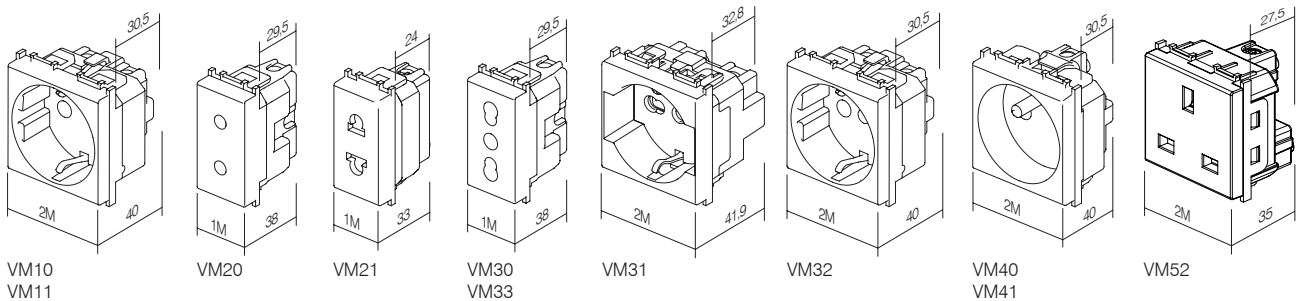
ZGODNOŚĆ GNIAZD I WTYCZEK  
SOCKETS AND PLUGS MATCHING

GNAZDO / SOCKET								
RODZAJ WTYCZKI / PLUG STYLE	VM10 VM11	VM20	VM30	VM33	VM31	VM32	VM40 VM41	VM21
Niemiecka / German 	•				•	•		
Francuska / French 	•				•	•	•	
Włoska / Italian S11 			•	•	•	•		
Włoska / Italian S17 			•	•	•			
Euro 	•	•	•		•	•	•	•

ZGODNOŚĆ GNIAZD I WTYCZEK  
SOCKETS AND PLUGS MATCHING

GNAZDO / SOCKET		
RODZAJ WTYCZKI / PLUG STYLE	VM21	VM52
Amerykańska / American 	•	
Brytyjska / British BS 1363-2 		•

1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45





typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour
KM10	GNAZDO ANTENOWE TV PODSTAWOWE SOCKET TV BASIC	0dB	1M	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white
KM11	GNAZDO ANTENOWE TV KOŃCOWE SOCKET TV END-LINE	1dB	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB czarny-mat soft touch black
KM12	GNAZDO ANTENOWE TV PRZELOTOWE SOCKET TV TROUGHPASS	10dB	1M	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracyt anthracite
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white

GNAZDO ANTENOWE 0dB 1M

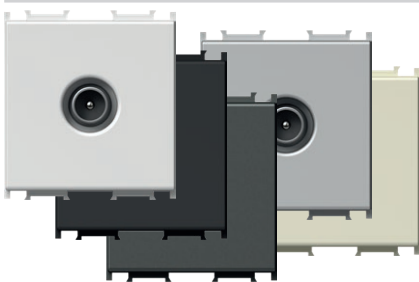


- KM10PW
- KM10SB
- KM10AT
- KM10ES
- KM10IW

- TV podstawowe  
- tłumienie 0dB  
- konektor z tyłu – standard F  
*SOCKET TV BASIC 0dB 1M*  
- TV basic  
- reduction 0dB  
- back connector – F standard



GNAZDO ANTENOWE TV PODSTAWOWE 0dB 2M



- KM20PW
- KM20SB
- KM20AT
- KM20ES
- KM20IW

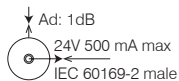
- TV podstawowe  
- tłumienie 0dB  
- konektor z tyłu – standard F  
*SOCKET TV BASIC 0dB 2M*  
- TV basic  
- reduction 0dB  
- back connector – F standard



GNAZDO ANTENOWE TV KOŃCOWE 1dB 1M



- KM11PW
- KM11SB
- KM11AT
- KM11ES
- KM11IW



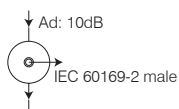
- TV końcowe  
- zakres częstotliwości 5÷2400MHz  
- tłumienie < 1dB  
- zgodność z normą EN 50083-1  
- zaciski śrubowe  
*SOCKET TV END-LINE 1dB 1M*  
- TV end-line  
- frequency range 5÷2400 MHz  
- reduction < 1 dB  
- in accordance with EN 50083-1  
- screw contacts



GNAZDO ANTENOWE TV PRELOTOWE 10dB 1M



- KM12PW
- KM12SB
- KM12AT
- KM12ES
- KM12IW



- TV przelotowe  
- zakres częstotliwości 5÷2400MHz  
- tłumienie < 10dB  
- zgodność z normą EN 50083-1  
- zaciski śrubowe  
*SOCKET TV TROUGHPASS 10dB 1M*  
- TV troughpass  
- frequency range 5÷2400 MHz  
- reduction < 10 dB  
- in accordance with EN 50083-1  
- screw contacts



**GNIAZDO ANTENOWE SAT PODSTAWOWE 0dB 1M**



- KM15PW
- KM15SB
- KM15AT
- KM15ES
- KM15IW

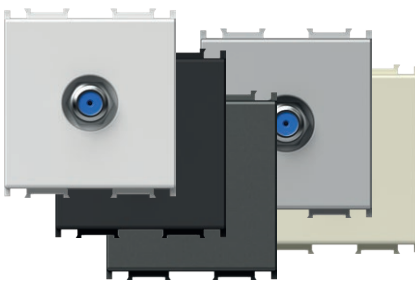
- SAT podstawowe
- tłumienie 0dB
- konektor z tyłu – standard F

*SOCKET SAT BASIC 0dB 1M*

- SAT basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**GNIAZDO ANTENOWE SAT PODSTAWOWE 0dB 2M**



- KM24PW
- KM24SB
- KM24AT
- KM24ES
- KM24IW

- SAT podstawowe
- tłumienie 0dB
- konektor z tyłu – standard F

*SOCKET SAT BASIC 0dB 2M*

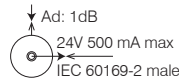
- SAT basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**GNIAZDO ANTENOWE SAT KOŃCOWE 1dB 1M**



- KM16PW
- KM16SB
- KM16AT
- KM16ES
- KM16IW



- SAT końcowe
- zakres częstotliwości 5÷2400MHz
- tłumienie < 1dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- zaciski śrubowe

*SOCKET SAT END-LINE 1dB 1M*

- SAT end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



**GNIAZDO ANTENOWE R PODSTAWOWE 0dB 1M**



- KM19PW
- KM19SB
- KM19AT
- KM19ES
- KM19IW

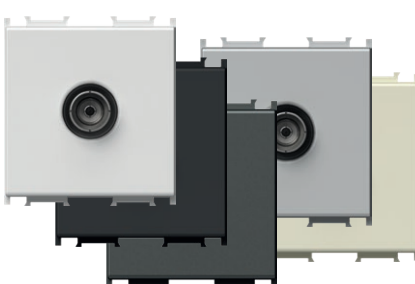
- R podstawowe
- tłumienie 0dB
- konektor z tyłu – standard F

*SOCKET R BASIC 0dB 1M*

- R basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**GNIAZDO ANTENOWE R PODSTAWOWE 0dB 2M**



- KM29PW
- KM29SB
- KM29AT
- KM29ES
- KM29IW

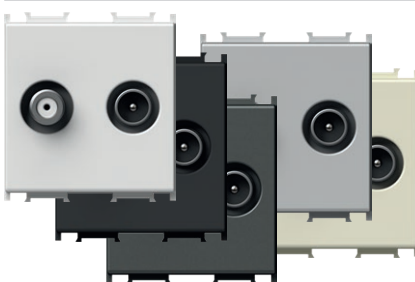
- R podstawowe
- tłumienie 0dB
- konektor z tyłu – standard F

*SOCKET R BASIC 0dB 2M*

- R basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**GNIAZDO ANTENOWE SAT-TV KOŃCOWE 1dB 2M**

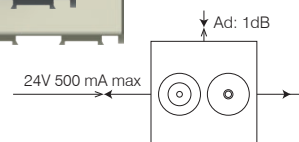


- KM25PW
- KM25SB
- KM25AT
- KM25ES
- KM25IW

- SAT-TV końcowe
- zakres częstotliwości 5÷2400MHz
- tłumienie < 1dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- zaciski śrubowe

*SOCKET SAT-TV END-LINE 1dB 2M*

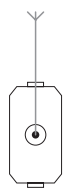
- SAT-TV end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts





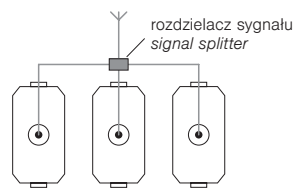
PODSTAWOWE SCHEMATY  
BASIC CONNECTION SAMPLES

połączenie pojedyncze  
stand alone connection



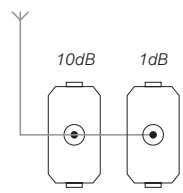
- KM10
- KM20
- KM11
- KM15
- KM24
- KM16
- KM19
- KM29
- KM25

połączenie gwiazdowe  
star connection



- KM10
- KM20
- KM11
- KM15
- KM24
- KM16
- KM19
- KM29
- KM25

połączenie szeregowe  
throughpass connection



- KM12
- KM11

GNIAZDO AUDIO 2xRCA 1M



- KM22PW
- KM22SB
- KM22AT
- KM22ES
- KM22IW

- audio 2x RCA  
- lutowane połączenie kabli z tylnej strony

SOCKET AUDIO 2xRCA 1M

- audio 2x RCA  
- soldering connection of cable at the back side



GNIAZDO AUDIO GŁOŚNIKOWE 1M



- KM23PW
- KM23SB
- KM23AT
- KM23ES
- KM23IW

- audio 2x Ø4mm  
- do podłączenia kabla głośnikowego, wtyk bananowy Ø4mm lub widelkowy  
- lutowane połączenie kabli z tylnej strony

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M

- audio 2x Ø4mm  
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades  
- soldering connection of cable at the back side



GNIAZDO AUDIO GŁOŚNIKOWE 2M



- KM26PW
- KM26SB
- KM26AT
- KM26ES
- KM26IW

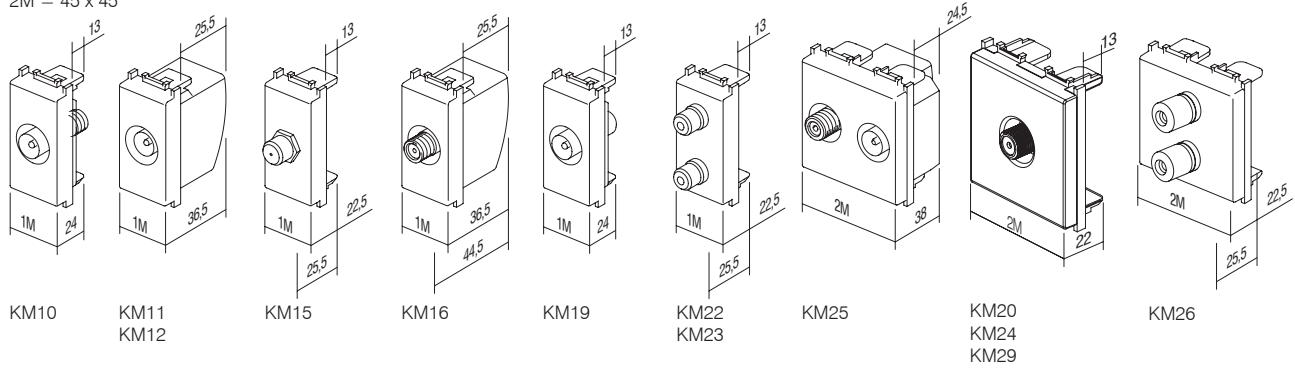
- audio 2x Ø4mm  
- do podłączenia kabla głośnikowego, wtyk bananowy Ø4mm lub widelkowy  
- lutowane połączenie kabli z tylnej strony

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 2M

- audio 2x Ø4mm  
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades  
- soldering connection of cable at the back side



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



## GNAZDO TELEFONICZNE LT RJ11 6/4 1M



- KM30PW
- KM30SB
- KM30AT
- KM30ES
- KM30IW

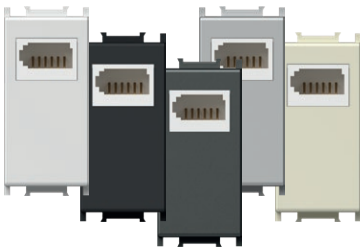
- standard montażu LT
- RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7
- zaciski śrubowe

*SOCKET TEL LT RJ11 6/4 1M*

- TEL LT screw
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7
- screw contacts



## GNAZDO TELEFONICZNE BT SEC 6/6 1M



- KM31PW
- KM31SB
- KM31AT
- KM31ES
- KM31IW

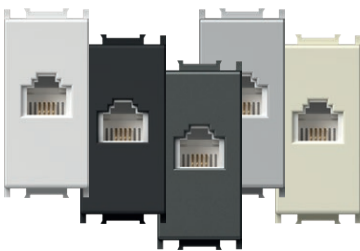
- standard montażu BT (brytyjski)
- SEC sekundarne 6/6
- zgodność z normą BS 6312
- zaciski śrubowe

*SOCKET TEL BT SEC 6/6 1M*

- TEL BT British standard
- SEC secondary 6/6
- in accordance with BS 6312
- screw contacts



## GNAZDO TELEFONICZNE KS RJ11 6/4 1M

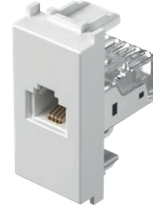


- KM36PW
- KM36SB
- KM36AT
- KM36ES
- KM36IW

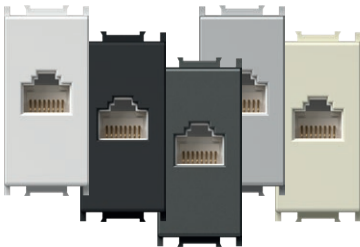
- standard montażu KS keystone
- RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET TEL KS RJ11 6/4 1M*

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



## GNAZDO CAT5e KS RJ45 8/8 1M

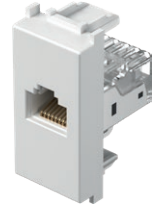


- KM37PW
- KM37SB
- KM37AT
- KM37ES
- KM37IW

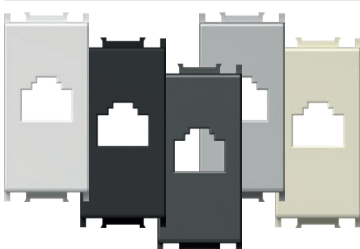
- standard montażu KS keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8 1M*

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



## ADAPTER KS 1M



- KM35PW
- KM35SB
- KM35AT
- KM35ES
- KM35IW

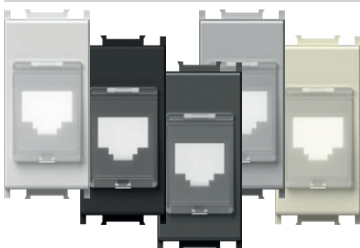
- standard montażu KS keystone
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER KS 1M*

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



## ADAPTER KS Z OCHRONĄ PRZECIW KURZOWI 1M



- KM38PW
- KM38SB
- KM38AT
- KM38ES
- KM38IW

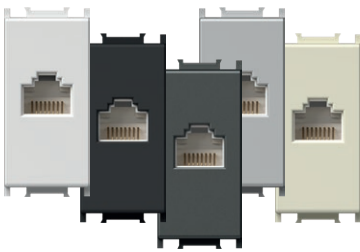
- standard montażu KS keystone, z ochroną przeciw kurzowi
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER KS WITH DUST PROTECTION 1M*

- KS keystone fixing standard with dust protection
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included



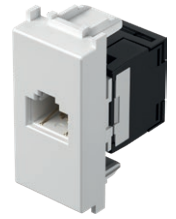
**GNIAZDKO KS CAT6 SCH RJ45 8/8 1M**



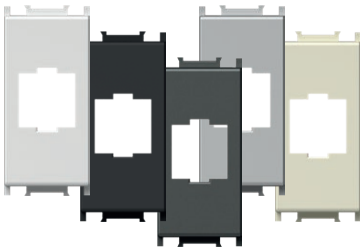
- KM39PW
- KM39SB
- KM39AT
- KM39ES
- KM39IW

- standard montażu KS keystone
- CAT6 UTP bez użycia narzędzi, RJ45 8/8
- zgodność z normą ISO/IEC 11801

*SOCKET CAT6 SCH KS RJ45 8/8 1M*  
 - KS keystone fixing standard  
 - CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8  
 - in accordance with ISO/IEC 11801



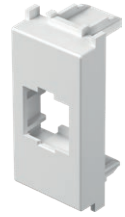
**ADAPTER KS UNIWERSALNY 1M**



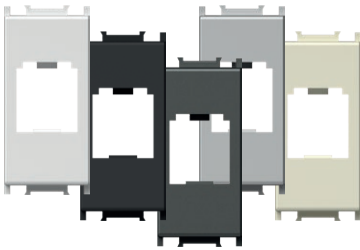
- KM50PW
- KM50SB
- KM50AT
- KM50ES
- KM50IW

- standard montażu KS keystone
- odpowiedni dla HDMI, USB
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER KS UNIVERSAL 1M*  
 - KS keystone fixing standard  
 - suitable for HDMI, USB  
 - communication module not included



**ADAPTER PD 1M**



- KM40PW
- KM40SB
- KM40AT
- KM40ES
- KM40IW

- standard montażu PD Panduit Mini-COM
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER PD 1M*  
 - PD Panduit Mini-COM fixing standard  
 - communication module not included



**ADAPTER PD Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M**



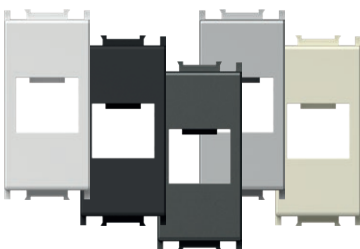
- KM43PW
- KM43SB
- KM43AT
- KM43ES
- KM43IW

- standard montażu PD Panduit Mini-COM z ochroną przeciw kurzowi
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER PD WITH DUST PROTECTION 1M*  
 - PD Panduit Mini-COM fixing standard with dust protection  
 - communication module not included



**ADAPTER R&M 1M**



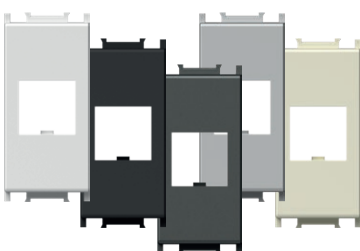
- KM46PW
- KM46SB
- KM46AT
- KM46ES
- KM46IW

- standard montażu R&M
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER R&M 1M*  
 - R&M fixing standard  
 - communication module not included



**ADAPTER R&M CAT6A 1M**



- KM52PW
- KM52SB
- KM52AT
- KM52ES
- KM52IW

- mocowanie R&M do CAT6A
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER R&M CAT6A 1M*  
 - R&M fixing for CAT6A  
 - communication module not included







- KM47PW
- KM47SB
- KM47AT
- KM47ES
- KM47IW

#### ADAPTER R&M Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M

- standard montażu R&M z ochroną przeciw kurzowi
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

#### ADAPTER R&M WITH DUST PROTECTION 1M

- R&M fixing standard with dust protection
- communication module not included



- KM53PW
- KM53SB
- KM53AT
- KM53ES
- KM53IW

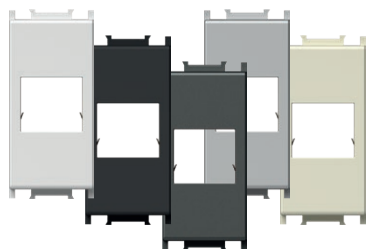
#### ADAPTER R&M CAT6A Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M

- mocowanie R&M do CAT6A z ochroną przeciwpylową
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

#### ADAPTER R&M CAT6A WITH DUST PROTECTION 1M

- R&M fixing for CAT6A with dust protection
- communication module not included





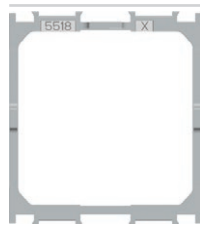
- KM45PW
- KM45SB
- KM45AT
- KM45ES
- KM45IW

**ADAPTER LK 1M**

- standard montażu LK LeoniKerpen eLine / BKS NewLine
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

**ADAPTER LK 1M**

- LK LeoniKerpen eLine / BKS NewLine fixing standard
- communication module not included



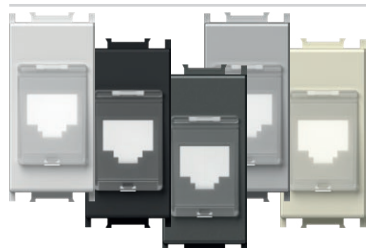
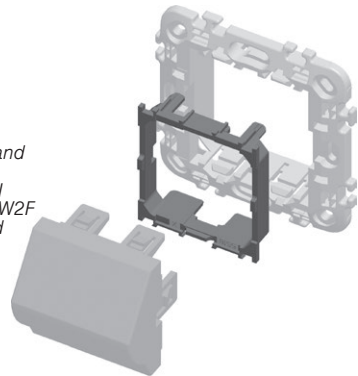
KA26

**ADAPTER NEXANS/SCHRACK 2M**

- adapter do montażu modułów NEXANS LANmark 45x45mm
- odpowiedni do typu N423.540N
- odpowiedni do Schrack typu HSEMD02W2F
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

**ADAPTER NEXANS/SCHRACK 2M**

- fixing adapter for Nexans LANmark and Schrack module 45x45mm
- suitable for Nexans type N423.540N
- suitable for Schrack type HSEMD02W2F
- communication module not included



- KM48PW
- KM48SB
- KM48AT
- KM48ES
- KM48IW

**ADAPTER AT&T SYSTEMAX Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M**

- standard montażu AT&T Systemax, z ochroną przeciw kurzowi
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

**ADAPTER AT&T SYSTEMAX WITH DUST PROTECTION 1M**

- AT&T Systemax fixing standard with dust protection
- communication module not included



- KM51PW
- KM51SB
- KM51AT
- KM51ES
- KM51IW

**GNIAZDO USB TYP A 1M**

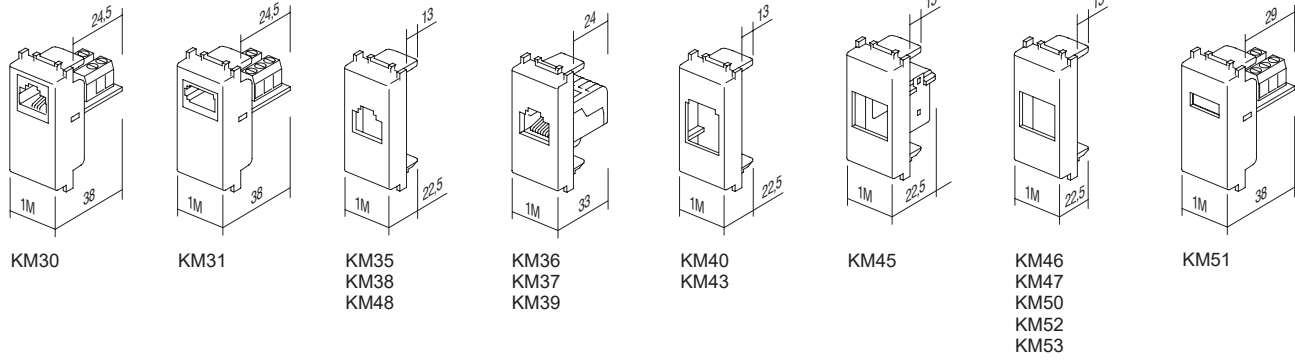
- gniazdo USB 2.0 typu A
- zaciski śrubowe, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1x2P + 1x3P
- okablowanie:
  - PIN 1 – VCC (+5V, przewód czerwony)
  - PIN 2 – Data - (przewód biały)
  - PIN 3 – Data + (przewód zielony)
  - PIN 4 – GND - uziemienie (przewód czarny)
  - S – ekran
- zgodność z dyrektywą 2011/95/EU (RoHS2)

**SOCKET USB TYPE A 1M**

- USB 2.0 socket type A
- screw contacts, raster 5 mm, 1,5 mm<sup>2</sup>, 1x2P + 1x3P
- wiring:
  - PIN 1 – VCC (+5V, red wire)
  - PIN 2 – Data - (white wire)
  - PIN 3 – Data + (green wire)
  - PIN 4 – GND - ground (black wire)
  - S – shield
- in accordance with directive 2011/95/EU (RoHS2)



1M = 22,5 x 45  
2M = 45 x 45



KM30

KM31

KM35  
KM38  
KM48

KM36  
KM37  
KM39

KM40  
KM43

KM44  
KM45

KM46  
KM47  
KM50  
KM52  
KM53

KM51



KA10

typ type	opis description	dane techniczne technical data
KA10	KONEKTOR KS CAT3 CONNECTOR KS CAT3	RJ11 6/4
KA11	KONEKTOR KS CAT5e CONNECTOR KS CAT5e	RJ45 8/8
KA12	KONEKTOR KS CAT5eS CONNECTOR KS CAT5eS	RJ45 8/8
⋮	⋮	⋮



KA10

## KONEKTOR KS CAT3 RJ11 6/4

- standard montażu KS keystone
- CAT3, RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

*CONNECTOR KS CAT3 RJ11 6/4*

- KS keystone fixing standard
- CAT3, RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



KA11

## KONEKTOR KS CAT5e RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*CONNECTOR KS CAT5e RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



KA12

## KONEKTOR KS CAT5eS RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- CAT5eS, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*CONNECTOR KS CAT5eS RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT5eS, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



KA15

## KONEKTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- CAT6 UTP bez użycia narzędzi, RJ45 8/8
- zgodność z normą ISO/IEC 11801

*CONNECTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA16

## KONEKTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- CAT6S STP bez użycia narzędzi, RJ45 8/8
- zgodność z normą ISO/IEC 11801

*CONNECTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA17

## KONEKTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- CAT6a STP bez użycia narzędzi, RJ45 8/8
- zgodność z normą ISO/IEC 11801

*CONNECTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT6a STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801



KA18

**KONEKTOR SLIM KS CAT6S SCH RJ45 8/8**

- standard montażu KS keystone
- wąska konstrukcja
- CAT6S STP bez użycia narzędzi, RJ45 8/8
- zgodność z normą ISO/IEC 11801
- nadaje się także do adaptera podwójnego KE46

*CONNECTOR SLIM KS CAT6S SCH RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- slim style
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801
- suitable also for KE46 double adapter



KA27

**KONEKTOR KS HDMI**

- standard montażu KS keystone
- jedynie w kombinacji z adapterem KM50
- HDMI/HDMI

*CONNECTOR KS HDMI*

- KS keystone fixing standard
- only in combination with adapter KM50
- HDMI/HDMI



KA28

**KABEL KS HDMI**

- standard montażu KS keystone
- jedynie w kombinacji z adapterem KM50
- HDMI/HDMI

*CABLE KS HDMI*

- KS keystone fixing standard
- only in combination with adapter KM50
- HDMI/HDMI





typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour
EM10	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY DIMMER ROTATIVE	R 300W	1M	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white
EM12	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY DIMMER ROTATIVE 2WAY	RL 300W	1M	<input checked="" type="checkbox"/> SB czarny-mat soft touch black
EM23	ŚCIEMNIACZ DOPUSZKOWY DIMMER INBOX	RC,RL 200VA	/	<input checked="" type="checkbox"/> AT antracyt anthracite
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> BL niebieski blue
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> RD czerwony red
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> GR zielony green
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> OR pomarańczowy orange
⋮	⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> RG czerwony/zielony red/green

**ŚCIEMNIACZ OBROTOWY R 300W 1M**



- EM10PW
- EM10SB
- EM10AT
- EM10ES
- EM10IW

- obrotowy bez łącznika
- typ RTS34.43 RVP, obciążenie R, 40W - 300W
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz
- kombinacja z łącznikiem schodowym nie jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- wbudowana dioda LED



**DIMMER ROTATIVE R 300W 1M**

- rotation control without switch
- type RTS34, 43 RVP, load R, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication

**ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RL 300W 1M**



- EM12PW
- EM12SB
- EM12AT
- EM12ES
- EM12IW

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie RL, 40W - 300W
- napięcie zasilania 230 V~ 50 Hz
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- montowanie kilku urządzeń w jednej puszcze jest dozwolone tylko wtedy, gdy ich całkowite obciążenie maksymalne nie przekracza maksymalnej mocy pojedynczego ściemniacza
- w jednym obwodzie można zastosować tylko jeden ściemniacz
- brak wbudowanego bezpiecznika — konieczne jest użycie zewnętrznego bezpiecznika
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- zintegrowana wskaźnik poziomu ściemnienia z diodą LED



**DIMMER ROTATIVE/2WAY RL 300W 1M**

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- integrated LED indication of dimming level



- EM13PW
- EM13SB
- EM13AT
- EM13ES
- EM13IW

### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 60W 1M

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenia:
  - LED, 0-60 W (maks. 6 ściemnianych lamp LED)
  - GLS, 0-60 W
- napięcie zasilania 230 V~ 50 Hz
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- montowanie kilku urządzeń w jednej puszcze jest dozwolone tylko wtedy, gdy ich całkowite obciążenie maksymalne nie przekracza maksymalnej mocy pojedynczego ściemniacza
- w jednym obwodzie można zastosować tylko jeden ściemniacz
- brak wbudowanego bezpiecznika — konieczne jest użycie zewnętrznego bezpiecznika
- zgodność z normą IEC60669-2-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>



### DIMMER ROTATIVE/2WAY LED 60W 1M

- rotation control with 2-way switch
- loads: LED, 0 – 60W (max. 6 dimmable LED lamps)
- GLS, 0 – 60W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with IEC60669-2-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 180W 1M



- EM14PW
- EM14SB
- EM14AT
- EM14ES
- EM14IW

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenia:
  - LED, 0-180 W (maks. 20 ściemnianych lamp LED)
  - GLS, 0-180 W
- napięcie zasilania 230 V~ 50 Hz
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- montowanie kilku urządzeń w jednej puszcze jest dozwolone tylko wtedy, gdy ich całkowite obciążenie maksymalne nie przekracza maksymalnej mocy pojedynczego ściemniacza
- w jednym obwodzie można zastosować tylko jeden ściemniacz
- brak wbudowanego bezpiecznika — konieczne jest użycie zewnętrznego bezpiecznika
- zgodność z normą IEC60669-2-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>



### DIMMER ROTATIVE/2WAY LED 180W 1M

- rotation control with 2-way switch
- loads:
  - LED, 0 – 180W (max. 20 dimmable LED lamps)
  - GLS, 0 – 180W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- installing several devices together in one box is only permitted if their total maximum load does not exceed the maximum power of a single dimmer
- one circuit allows the use of only one dimmer
- no built-in fuse – external fuse must be used
- in accordance with IEC60669-2-1
- screw contacts - 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY R 250W 1M



- EM15PW
- EM15SB
- EM15AT
- EM15ES
- EM15IW

- obrotowy bez łącznika
- obciążenie R, 40W - 250W
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz
- kombinacja z łącznikiem schodowym nie jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- wbudowana dioda LED

### DIMMER ROTATIVE R 250W 1M

- rotation control without switch
- load R, 40W - 250W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- LED indication





EM23

### ŚCIEMNIACZ DOPUSZKOWY R (250 W), (RC, RL 200 VA)

- dopuszczkowy, sterowanie zewnętrznym przyciskiem
- obciążenie RLC 15-250 W lub 15-200 VA
- napięcie zasilające 230 V~ 50 Hz
- możliwe kombinacje kilku przycisków
- kombinacje wielu ściemniaczy są niedopuszczalne
- pamięć intensywności światła
- funkcja łagodnego włączania/wyłączenia
- »leading edge«
- spełnia wymagania EN60669, EN60950, EN 61000, ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2
- zaciski śrubowe do przewodów 2,5 mm<sup>2</sup>

#### *DIMMER INBOX R (250 W), (RC, RL 200 VA)*

- *inbox, controlled by external push button*
- *load RLC 15-250W or 15-200 VA*
- *supply voltage 230V~ 50Hz*
- *several push-buttons combinations are possible*
- *more dimmers combination is not allowed*
- *light intensity memory*
- *soft start/stop function*
- *»leading edge«*
- *in accordance with EN60669, EN60950, EN 61000, ETSI EN 300 220-1, ETSI EN 300 220-2*
- *screw contacts to wires 2,5 mm<sup>2</sup>*



EM18

### ŚCIEMNIACZ LED 250W DO PUSZKI

- do puszki, sterowanie zewnętrznym przyciskiem
- leading albo trailing edge
- zasilanie 230V~ 50Hz
- możliwe połączenie z większą liczbą przycisków
- wbudowana funkcja pamięci
- funkcja delikatnego włączenia / wyłączenia
- ustawienie minimalnego oświetlenia
- montaż tylko jednego urządzenia w jednej puszcze
- tylko do użytku wewnętrznego
- odpowiada normom EN 60669-1 i EN 60669-2-1

#### *DIMMER INBOX LED 250W*

- *inbox, controlled by external push button*
- *for leading or trailing edge*
- *supply voltage 230V~ 50Hz*
- *several push-buttons combinations is possible*
- *light intensity memory*
- *soft start / stop function*
- *minimum intensity control*
- *only one dimmer per wall box*
- *only for indoor usage*
- *in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1*



EM19

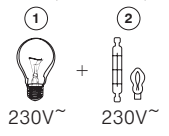
### ŚCIEMNIACZ LED 96W DO PUSZKI

- do puszki, sterowanie zewnętrznym przyciskiem
- podłączenie do wszystkich zasilaczy LED o napięciu stałym oraz do niektórych zasilaczy LED o prądzie stałym, 9 – 48V DC, max 96W
- nie należy używać z obciążeniem indukcyjnym
- możliwe podłączenie z większą liczbą przycisków i ściemniaczy
- wbudowana funkcja pamięci
- funkcja delikatnego włączenia / wyłączenia
- montaż tylko jednego urządzenia w jednej puszcze
- tylko do użytku wewnętrznego

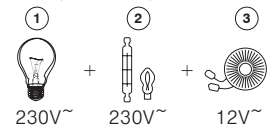
#### *DIMMER INBOX DC LED 96W*

- *inbox, controlled by external push button*
- *for use with constant voltage LED drivers and some constant current LED drivers, 9-48V DC, max 96W (also for LED strips)*
- *not for use with inductive loads*
- *several push-buttons combinations and several dimmers is possible*
- *light intensity memory*
- *soft start / stop function*
- *only one dimmer per wall box*
- *only for indoor usage*

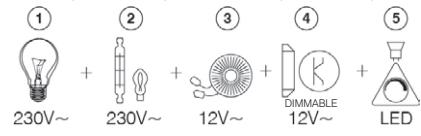
EM10 (40÷300W)  
EM15 (40÷250W)



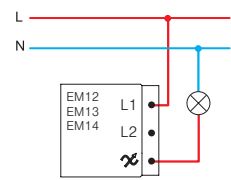
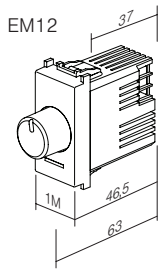
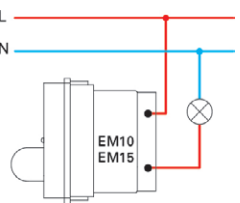
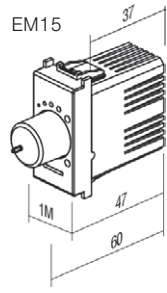
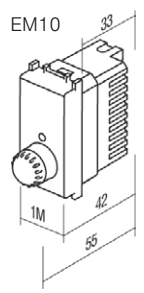
EM12 (40÷300W)



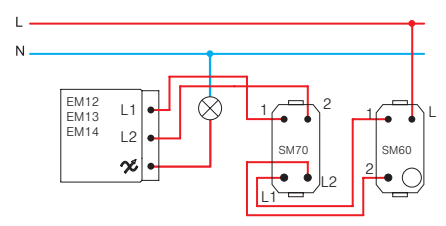
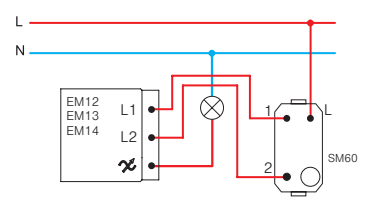
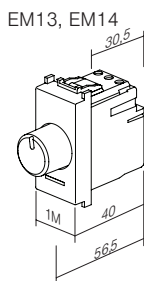
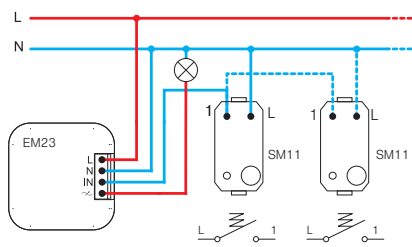
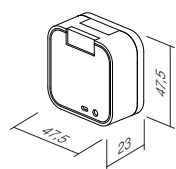
EM13 (0÷60W), EM14 (0÷180W),  
EM23 (15÷250W, 15÷200VA),  
EM18 (2÷250VA (3=10÷250VA), 2÷250W)



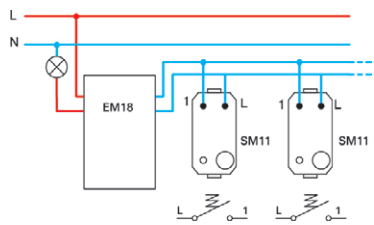
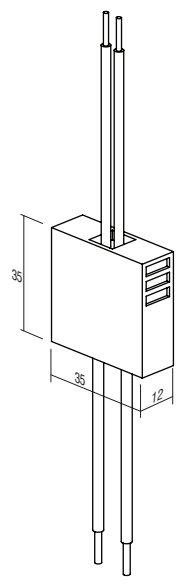
- 1 - żarówka z żarnikiem / incandescent lamp
- 2 - żarówka halogenowa / halogen lamp
- 3 - klasyczny transformator / classical transformer
- 4 - transformator elektroniczny umożliwiający ściemnianie / dimmable electronic transformer
- 5 - ściemnialna żarówka LED / dimmable LED lamp



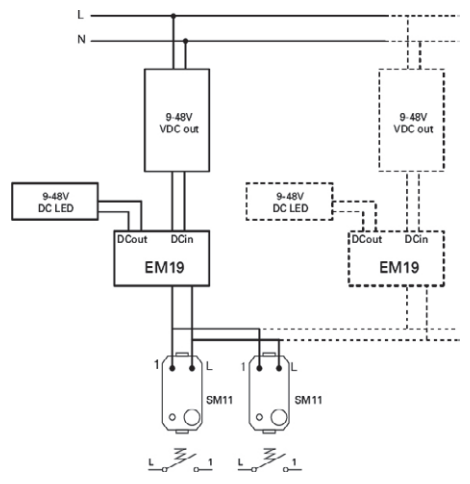
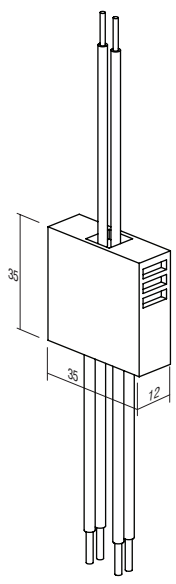
EM23



EM18



EM19

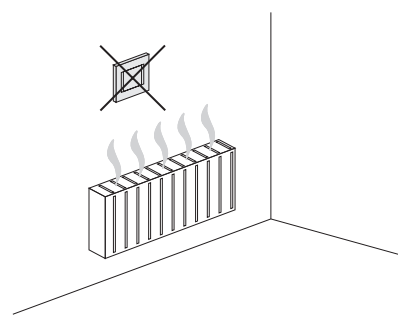


**UWAGA!**

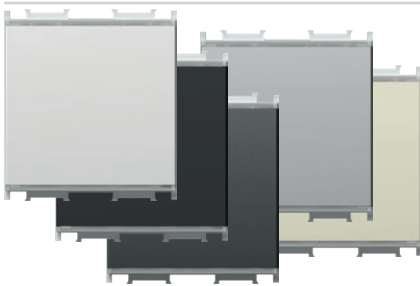
W przypadku podłączenia większej liczby ściemniaczy w jednej puszcze należy zredukować moc o 10% dla każdego ściemniacza.

**ATTENTION!**

If more dimmers are connected in one box reduce maximum common power for 10% for each dimmer.







- EM25PW
- EM25SB
- EM25AT
- EM25ES
- EM25IW

TOUCH EM25 to mikroprocesorowy ściemniacz elektroniczny. Umożliwia włączanie, wyłączenie i ściemnianie wszystkich rodzajów żarówek i świetlówek ściemnialnych oraz niektórych nieściemnialnych. Wbudowany mikroprocesor samodzielnie rozpoznaje rodzaj żarówki i przystosowuje tryb działania. Dzięki funkcji pamięci po wyłączeniu zapamiętuje ostatnie ustawienia. Funkcja miękkiego włączenia przedłuża żywotność żarówek. W klawisz wbudowano eleganckie podświetlenie LED z możliwością wyboru koloru i natężenia. Opcjonalnie do jednego urządzenia można połączyć do 5 dodatkowych przycisków EM26 (»slave«).

TOUCH EM25 is microprocessor controlled electronic light dimmer. It serves as switch and dimmer for dimmable and some of non-dimmable lamps. Integrated microprocessor automatically identifies the type of lamp and adjusts the operating mode. It remembers the level of dimming after switching off due to integrated memory function. Soft-start function extends the lamp service life. In button integrated elegant LED illumination enables many different colours and intensity levels. Optionally one can connect up to 5 additional control tasters EM26 (»slave«).

ŁĄCZNIK / ŚCIEMNIACZ UNIWERSALNY RLC 0-300W 2M

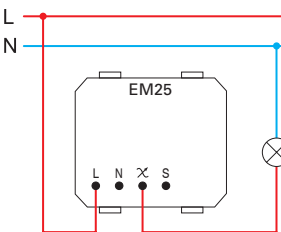
- uniwersalny ściemniacz elektroniczny do włączania/wyłączania i ściemniania klasycznych i większości energooszczędnych żarówek, także tych nieprzeznaczonych do standardowych ściemniaczy
- automatyczne rozpoznawanie rodzaju żarówki i dostosowanie sposobu funkcjonowania
- zmniejszenie zużycia energii
- funkcja łagodnego włączania przedłuża żywotność żarówki
- kontrolowany przez wbudowane mikrołączniki
- wbudowana funkcja zapamiętywania – zapamiętuje jasność podczas wyłączenia
- możliwość podłączenia do 5 jednostek EM26
- połączenie z łącznikiem dwubiegunowym nie jest możliwe
- wbudowane zabezpieczenie przeciw zwarciom, przegrzewaniu i przeciążeniom
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz
- eleganckie podświetlenie LED z możliwością dostosowania koloru i jasności
- możliwa zamiana klasycznego łącznika z dwuprzewodowym podłączeniem<sup>(1)</sup>
- pełna funkcjonalność zostaje osiągnięta przy trójprzewodowym podłączeniu<sup>(2)</sup>
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- podłączenie śrubami przewodów 1.5mm<sup>2</sup> (maks. moment dokręcania 0,4Nm)



SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M

- universal electronic dimmer for ON/OFF switching and dimming of all dimmable lamps (classical, halogen, LED, CFL, ...) and some non-dimmable lamps
- automatic detection of lamp type and adjustment of operating mode
- reduction of energy consumption
- soft start function extends life of lamps
- controlled by build-in micro switches
- memory function included – memorizes brightness on turn-off
- up to five (5) additional control units EM26 can be connected
- connection with 2-way switch is not possible
- build-in short-circuit, overheating and overload protection
- supply voltage 230V~ 50Hz
- elegant LED illumination, adjustable colour and brightness
- replacement of classical switch is possible at two-wire connection<sup>(1)</sup>
- full functionality is achieved at three-wire connection<sup>(2)</sup>
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

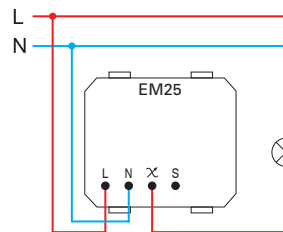
<sup>(1)</sup> podłączenie dwuprzewodowe  
two-wire connection



- podłączenie dwuprzewodowe umożliwia ściemnianie żarówek i świetlówek ściemnialnych

- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps

<sup>(2)</sup> podłączenie trójprzewodowe  
three-wire connection



- podłączenie trójprzewodowe umożliwia ściemnianie żarówek i świetlówek ściemnialnych oraz niektórych nieściemnialnych

- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

	1	2	5	6	7
Min.	40 W	40 W	40 VA	40 VA	40 VA
Max.	300 W	300 W	300 VA	100 VA	100 VA
	(F)	(F)	(F)		

- 1 - żarówka z żarnikiem / incandescent lamp
- 2 - żarówka halogenowa / halogen lamp
- 4 - transformator elektroniczny umożliwiający ściemnianie / dimmable electronic transformer
- 5 - transformator klasyczny / classical transformer

	1	2	4	6	7	8	9
Min.	0 W	0 W	0 VA	0 VA	0 VA	0 VA	0 VA
Max.	300 W	300 W	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA	120 VA
	(F)	(F)	(F)			(F)	(F)

- 6 - ściemnialna żarówka energooszczędna CFL / dimmable energy saving CFL lamp
- 7 - ściemnialna żarówka LED / dimmable LED lamp
- 8 - nieściemnialna żarówka energooszczędna CFL / non-dimmable energy saving CFL lamp
- 9 - nieściemnialna żarówka LED / non-dimmable LED lamp

uwagi / remarks

- (F) filtr EM27  
- sugerowane użycie filtra EM27 / it is recommended to use filter EM27
- wszystkie sterowane żarówki i świetlówki muszą być jednakowe / all controlled lamps must be the same
- tabela obciążeń dla żarówek ze współczynnikiem PF>0.5 / table of loads is valid for lamps with power factor PF>0.5

włączanie, wyłączenie i ściemnianie lamp /  
on / off swithcing and dimming of lamp

włączenie /  
wyłączenie  
krótkie naciśnięcie  
on / off  
short press

rozjaśnienie  
dłuższe naciśnięcie  
dimming up  
long press

ściemnienie  
dłuższe naciśnięcie  
dimming down  
long press

wybór koloru i ustawienie natężenia podświetlenia LED /  
LED colour selection and intensity level adjustment

żarówka wyłączona  
krótkie naciśnięcie  
lamp off  
short press

równoczesne naciśnięcie ~3s  
wbudowana lampka mignie 3 razy  
simultaneous press ~3s  
integrated LED blinks 3 times

wybór koloru  
krótkie naciśnięcie  
colour selection  
short press

rozjaśnienie wbudowanej lampki  
dłuższe naciśnięcie  
integrated LED dimming up  
long press

ściemnienie wbudowanej lampki  
dłuższe naciśnięcie  
integrated LED dimming  
down long press

zapamiętanie ustawień – jednoczesne krótkie naciśnięcie  
wbudowana lampka mignie 3 razy  
settings saving - simultaneous short press  
integrated LED blinks 3 times

\*funkcja "RESET" /  
"RESET" function

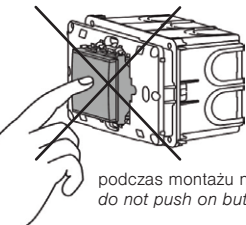
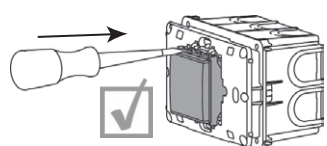
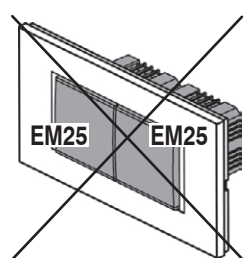
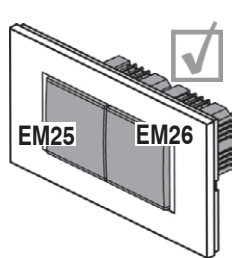
żarówka wyłączona  
krótkie naciśnięcie  
lamp off  
short press

równoczesne naciśnięcie ~3s  
wbudowana lampka mignie 3 razy  
simultaneous press ~3s  
integrated LED blinks 3 times

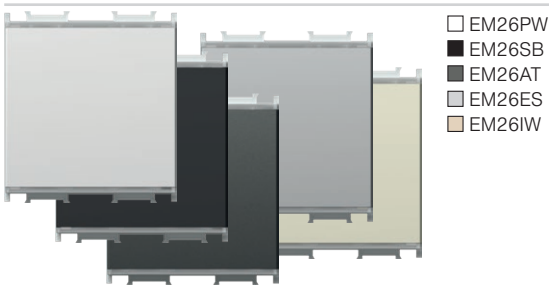
ponowne równoczesne naciśnięcie ~5s  
wbudowana lampka mignie 5 razy  
re-simultaneous press ~5s  
integrated LED blinks 5 times

- \* - sugerowane przy montażu ściemniacza i zmianie żarówek lub świetlówek
- obowiązkowe w przypadku używania świetlówek nieściemnianych
- funkcja „RESET” nie działa w przypadku podłączenia dwuprzewodowego
- możliwe jedynie przy EM25
- it is recommended at dimmer installation and lamp replacement
- mandatory when using non-dimmable lamps
- "RESET" function is not possible when using two-wire connection
- only possible on EM25

uwagi dotyczące montażu /  
installation precautions

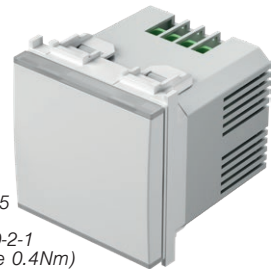


podczas montażu nie naciskać na przycisk /  
do not push on button during mounting



**JEDNOSTKA KONTROLNA PRZYCISKU 2M**

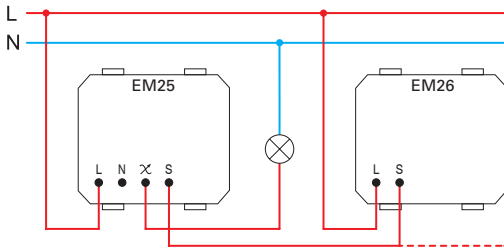
- podłączenie do uniwersalnego ściemniacza EM25 pozwala na kontrolowanie oświetlenia z taką samą funkcjonalnością jak EM25
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- terminale śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup> (maks. moment dokręcania 0,4Nm)



**PUSH-BUTTON CONTROL UNIT 2M**

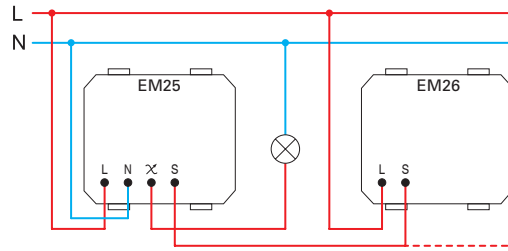
- connected to universal dimmer EM25 allows controlling of lamps with same functionality as EM25
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1.5mm<sup>2</sup> (max. tightening torque 0.4Nm)

(1) podłączenie dwuprzewodowe  
*two-wire connection*



- podłączenie dwuprzewodowe umożliwia ściemnianie żarówek i świetlówek ściemnianych
- w przypadku podłączenia dwuprzewodowego użycie każdego dodatkowego klawisza zwiększa moc minimalną o 25W
- *two-wire connection allows dimming of dimmable lamps*
- *in a two-wire connection each additional control unit increases the minimum load by 25W*

(2) podłączenie trójprzewodowe  
*three-wire connection*



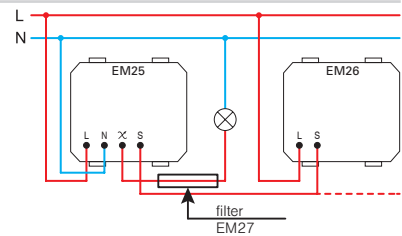
- podłączenie trójprzewodowe umożliwia ściemnianie żarówek i świetlówek ściemnianych oraz niektórych nieściemnianych
- *three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps*

**FILTR ZAKŁÓCEŃ SIECIOWYCH**



EM27

- filtr zakłóceń dla EM25
- rysunek jest symboliczny
- FREQUENCY FILTER**
- frequency filter for EM25
- image is symbolic



**KOMPLET ŁĄCZNIK / ŚCIEMIACZ UNIWERSALNY RLC 0-300W 2M PP OL20**



□ EM25PPOL20

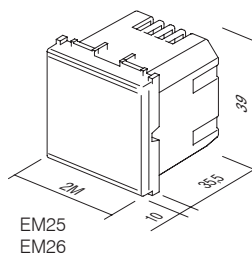
- zestaw zawiera ściemniacz EM25, ramkę montażową 2M oraz ramkę ozdobną LINE 2M PW
- opis techniczny - jak dla EM25

**SET SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20**

- set includes dimmer EM25, mounting frame 2M and cover plate LINE 2M PW
- for technical details see EM25



2M = 45 x 45



EM25  
EM26



- EM31PW
- EM31SB
- EM31AT
- EM31ES
- EM31IW

### CZUJNIK RUCHU 5A 230V~ 1M

- łącznik na podczerwień (IR)
- napięcie zasilające: 230V~ ±10 % 50Hz
- przełącznik: 5A / 250V~ (przez zero)
- stopień ochrony: IP40
- przekrój poprzeczny żyły w terminalu: 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>
- kąt widzenia: do 110° przy 20°C
- zasięg: ok. 8 m przy 20°C
- możliwość ustawienia czasu oświetlenia: od ok. 5 s do 12 min.
- możliwość ustawienia natężenia oświetlenia: od ok. 5 do 200 luksów
- temperatura funkcjonowania: od 0°C do +40°C
- nieodpowiedni do montażu w puszkach o głębokości 45 mm i puszkach CUBO IP20
- jedynie do użytku wewnętrznego



### IR SWITCH 5A 230V~ 1M

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage



- EM32PW
- EM32SB
- EM32AT
- EM32ES
- EM32IW

### CZUJNIK RUCHU 5A 230V~ 2M

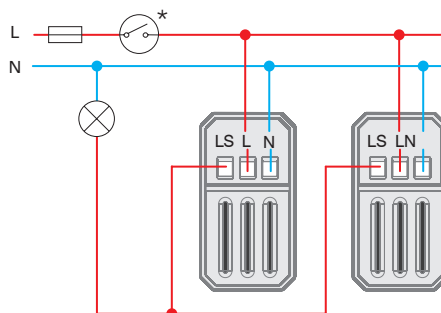
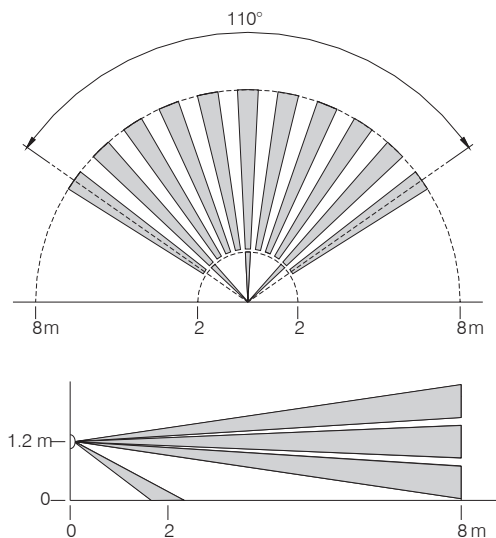
- łącznik na podczerwień (IR)
- napięcie zasilające: 230V~ ±10 % 50Hz
- przełącznik: 5A / 250V~ (przez zero)
- stopień ochrony: IP40
- przekrój poprzeczny żyły w terminalu: 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>
- kąt widzenia: do 110° przy 20°C
- zasięg: ok. 8 m przy 20°C
- możliwość ustawienia czasu oświetlenia: od ok. 5 s do 12 min.
- możliwość ustawienia natężenia oświetlenia: od ok. 5 do 200 luksów
- temperatura funkcjonowania: od 0°C do +40°C
- nieodpowiedni do montażu w puszkach o głębokości 45 mm i puszkach CUBO IP20
- jedynie do użytku wewnętrznego



### IR SWITCH 5A 230V~ 2M

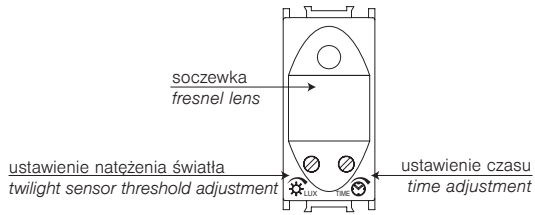
- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage

zasięg /  
detection range





ustawienia natężenia i czasu światła  
time and twilight adjustment



	~5 s	~12 min

	1	2	3	4	5	6	7	8
Min.	1 W	1 W		1 VA	1 W	1 W	1 VA	1 VA
Max.	800 W	800 W	5A	6x20 VA	6x36 W	4x36 W (20μF)	6x23 VA	6x20 VA

1 - żarówka z żarnikiem /  
incandescent lamp

2 - żarówka halogenowa /  
halogen lamp

3 - element grzewczy oporowy  
resistive heating element

4 - transformator elektroniczny /  
electronic transformer

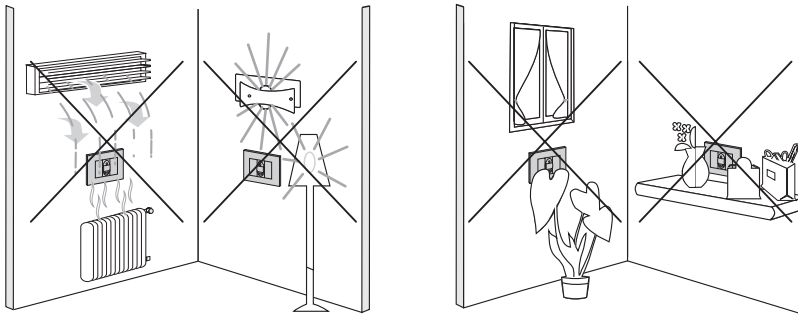
5 - rurka fluorescencyjna (wersja 1) /  
fluorescent tube (version 1)

6 - rurka fluorescencyjna (wersja 2) /  
fluorescent tube (version 2)

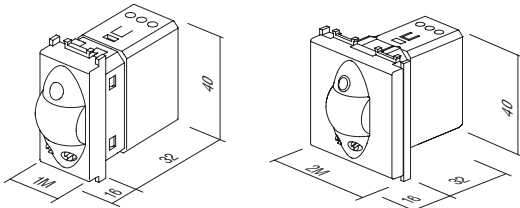
7 - żarówka energooszczędna CFL /  
energy saving CFL lamp

8 - żarówka LED /  
LED lamp

uwaga /  
attention



1M = 22,5 x 45



TERMOSTAT 6A 230 V ~ 2M



- EM37PW
- EM37SB
- EM37AT
- EM37ES
- EM37IW

- termostat elektroniczny do regulacji temperatury
- tryb pracy: ogrzewanie / chłodzenie / wyłączenie
- zasilanie: 230 VAC, 50 Hz
- wyjście: 6(2) A, 230 VAC, styk przelączny
- zakres regulacji: +10 °C do +30 °C
- histereza: ±0.5 °C, ED = 20min
- ochrona przed zamarzaniem (tryb ogrzewania): +6 °C
- ochrona przed przegrzaniem (tryb chłodzenia): +32 °C
- funkcja ECO do obniżania temperatury o 3°C na 6 godzin w trybie ogrzewania oraz podwyższania temperatury o 3°C na 6 godzin w trybie chłodzenia
- funkcja dostosowująca się ECO, automatycznie codziennie o tej samej godzinie obniża temperaturę o 3°C na 6 godzin w trybie ogrzewania oraz podwyższa temperaturę o 3°C na 6 godzin w trybie chłodzenia
- możliwość włączenia trybu pracy ECO za pomocą włącznika zewnętrznego poprzez oddzielne wejście
- wskaźnik LED trybu pracy
- nie nadaje się do elektrycznego ogrzewania podłogowego
- podłączenie śrubami przewodów 2,5 mm<sup>2</sup>
- zgodny z dyrektywą nN, dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej, standardem EN60730-1 i EN60730-2-9
- aby zapewnić prawidłową pracę, należy wmontować w oddzielną puszkę, bez kontaktu z urządzeniami generującymi ciepło
- temperatura pracy: 5 ÷ 35 °C
- temperatura przechowywania: -20 ÷ 50 °C

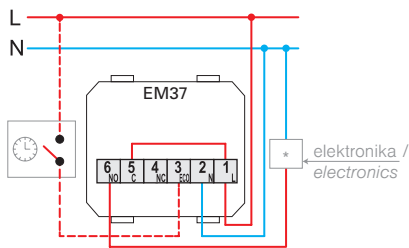


Termostat jest przeznaczony do regulacji temperatury w pomieszczeniu. Działa w dwóch trybach - ogrzewanie lub chłodzenie. Ma wbudowaną funkcję ochrony przed zamarzaniem (tryb grzania) i ochrony przed przegrzaniem (tryb chłodzenia). Pracę termostatu sygnalizują lampki LED. Termostat ustawia się za pomocą pokrętki (temperatura) oraz przycisków dotykowych.

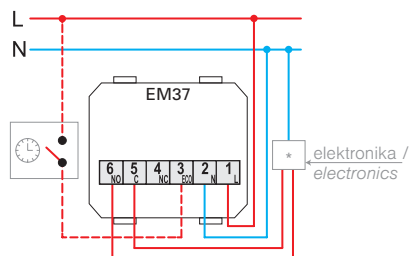
The thermostat is intended for regulating temperature in a room. A thermostat enables two modes of operation – heating or cooling. It has safety functions installed for protection against freezing (heating mode) and protection against overheating (cooling mode). The operation is indicated via LED lights. Thermostat setup is performed with the help of a rotary button for setting the temperature and with other capacitive touch buttons.

THERMOSTAT BASIC 6A 230 V ~ 2M

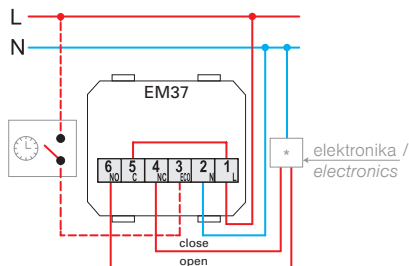
- electronic thermostat, basic
- operation mode: heating/cooling/turn off
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- output: 6(2) A, 230 VAC, relay switch
- regulation range: +10 °C to +30 °C
- hysteresis: ±0.5 °C, ED = 20min
- anti-freeze protection (heating mode): +6 °C
- overheating protection (cooling mode): +32 °C
- ECO function for lowering the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raising temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- adaptive ECO function, automatically every day at the same time lowers the temperature by 3 °C for 6 hours in the heating mode and raises temperature by 3 °C for 6 hours in the cooling mode
- option to turn on the ECO operating mode by external trigger via a separate input
- LED indication of operation
- not suitable for electrical floor heating
- screw contacts max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with the LV Directive, the EMC Directive, standards EN60730-1 and EN60730-2-9
- for correct operation, we recommend installing in an independent single box, separate from devices that generate heat
- operating temperature: 5 ÷ 35 °C
- storage temperature: -20 ÷ 50 °C



pompa obiegowa, palnik (połączenie bezpośrednie)  
napęd termoelektryczny /  
circulation pump, burner (direct connection)  
thermoelectric drive



kocioł, pompa ciepła, palnik (wejście sterowania T1/T2) /  
boiler, heat pump, burner (control input T1/T2)

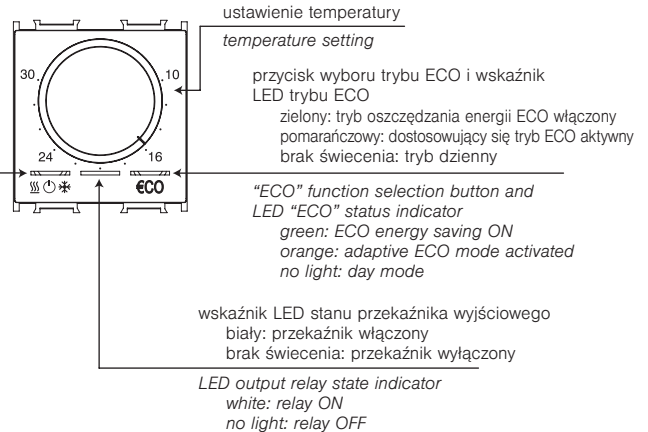


napęd silnikowy (ograniczone użycie w przypadku ogrzewania podłogowego) /  
motor drive (limited use with underfloor heating)

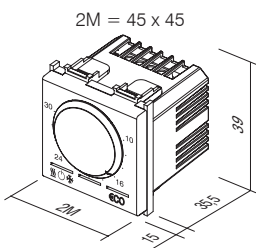
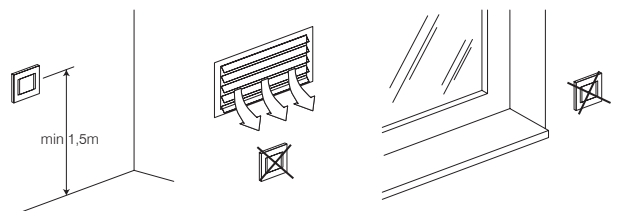
ustawienia trybu pracy i temperatury  
function and temperature adjustment

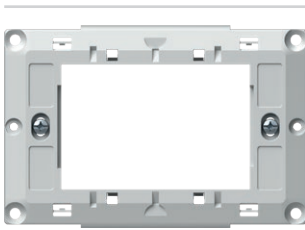
przycisk wyboru trybu pracy i wskaźnik LED statusu:  
czerwony: ogrzewanie  
niebieski: chłodzenie  
brak świecenia: wyłączone

function selection button and LED status indicator:  
red: heating  
blue: air conditioning  
no light: switched off



uwaga /  
attention





NM39

**RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI DO TERMOSTATÓW FANTINI COSMI 3M**

- ramka montażowa ze śrubami do termostatów Fantini Cosmi 3M
- nadaje się do zastosowania z termostatami dziennymi Fantini Cosmi, modele CH121 i CH123
- nadaje się do zastosowania z termostatami tygodniowymi Fantini Cosmi, modele CH141A i CH143A
- montaż w puszkach prostokątnych o rozmiarze 3M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, Line, Soft



**MOUNTING FRAME WITH SCREWS FOR FANTINI COSMI THERMOSTATS 3M**

- mounting frame with screws for Fantini Cosmi thermostats 3M
- suitable for use with Fantini Cosmi daily thermostats models CH121 and CH123
- suitable for use with Fantini Cosmi weekly thermostats models CH141A and CH143A
- for mounting in rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, Line, Soft



- EM40PW
- EM40SB
- EM40AT
- EM40ES
- EM40IW

**ENERGOOSZCZĘDNY ŁĄCZNIK HOTELOWY 3A 250V~ 3M**

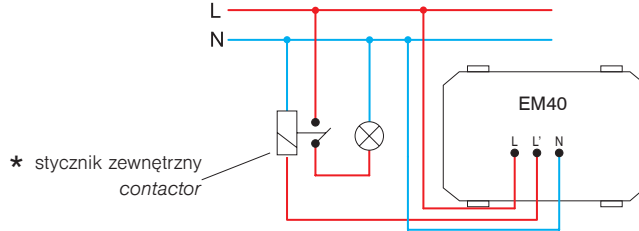
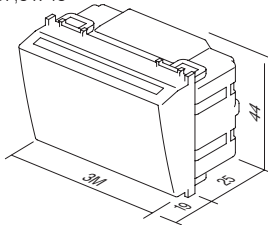
- łącznik hotelowy podstawowy, dowolna karta ISO
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz
- wyjście 3A 250V~ dla włączenia zewnętrznego stycznika \*
- ustawienia czasowe 15-20s
- zgodność z normą EN 61000-6-1
- komplet nie zawiera karty
- nie przeznaczony do kontroli dostępu



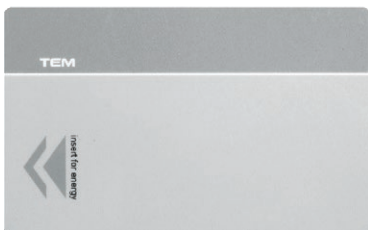
**ENERGY SAVER CARD SWITCH 3A 250V~ 3M**

- card switch basic, any ISO card
- supply voltage 230V~ 50Hz
- output 3A 250V~ for switching contactor \*
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control

3M = 67,5 x 45



\* stycznik zewnętrzny  
contactor



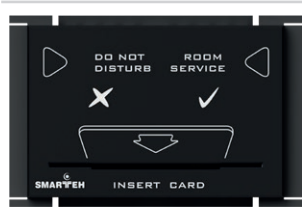
EM47

**KARTA ISO**

- karta ISO
- do kombinacji z łącznikiem na kartę EM40
- rozmiar: 85x54 mm

**CARD ISO**

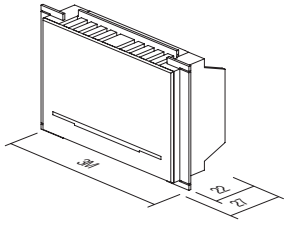
- ISO card
- for combination with card switch EM40
- size: 85x54 mm



EM44BK

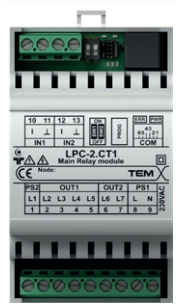
**ENERGOOSZCZĘDNY ŁĄCZNIK HOTELOWY RF HF 13,56MHz 3M**

- elektroniczny łącznik hotelowy na kartę RFID ISO
- zasilanie z jednostki przekaźnikowej EM49 poprzez konektory kablowe RJ12
- wyjście może być połączone z jednostką przekaźnikową EM49
- opóźnienie wyłączenia zasilania głównego 15-20s poprzez wyjęcie karty
- opóźnienie wyłączenia zasilania głównego 1 min "HVAC" w przypadku otwartych drzwi balkonowych lub okna
- zgodność z normą EN 61000-6-1
- komplet nie zawiera karty
- nie przeznaczony do kontroli dostępu



**ENERGY SAVER CARD SWITCH RF HF 13,56MHz 3M**

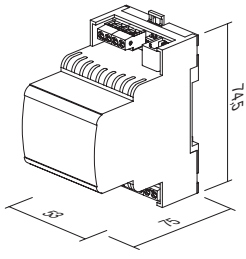
- electronic card switch for RFID ISO card
- supply from relay unit EM49 through cable connectors RJ12
- output to be connected to relay output unit EM49
- 15-20s "main power" switch off delay with card withdrawal
- 1 min "HVAC" switch off delay with card withdrawal when balcony doors or windows opened
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control



EM49

**ENERGOOSZCZĘDNA JEDNOSTKA PRZekaźnikowa 2x16A 250V~**

- jednostka przekaźnikowa dla łącznika na kartę EM44
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz
- zgodność z normą EN 61000-6-1 montaż na listwie DIN 35mm, rozmiar 3MU
- wejście i wyjście zależne od implementacji: pokój pojedynczy lub podwójny



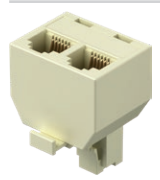
**ENERGY SAVER CONTROL UNIT 2x16A 250V~**

- relay unit for card switches EM44
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 61000-6-1
- mounting on DIN rail 35mm, 3MU
- input and output depending on implementation: single or double room

**ROZDZIELACZ SPL-1**

EM45

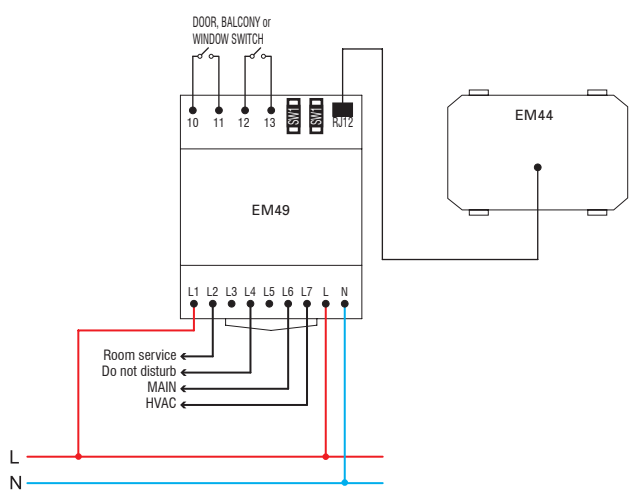
- do połączenia dwóch modułów peryferyjnych EM44 z jednostką przekaźnikową EM49
- konektor komunikacyjny RJ12
- rozmiar: 37 x 30 x 27 mm



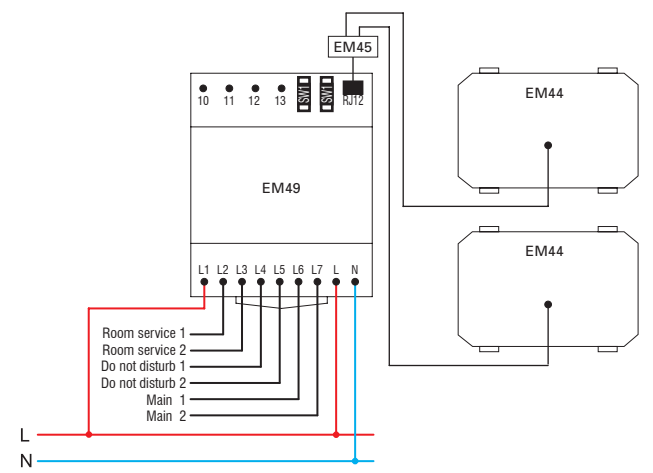
**SPLITTER SPL-1**

- used to connect two peripheral modules EM44 to relay unit EM49
- communication connector RJ12
- size: 37 x 30 x 27 mm

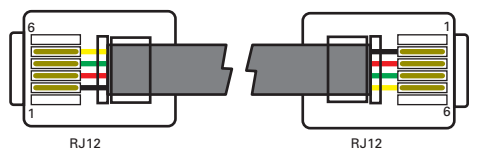
schemat połączeń implementacji w pokoju pojedynczym / wiring diagram for single room implementation



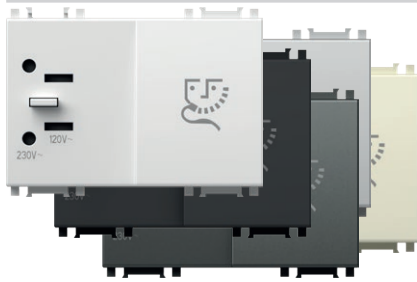
schemat połączeń implementacji w pokoju podwójnym / wiring diagram for double room implementation



kabel połączeniowy RJ12 pomiędzy EM44 a EM49 / connection cable RJ12 between EM44 and EM49







- EM60PW
- EM60SB
- EM60AT
- EM60ES
- EM60IW

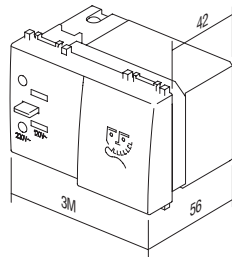
**GNAZDKO GOLARKOWE 230V~/120V~ 3M**

- gniazdko golarkowe z transformatorem separacyjnym 20VA
- wejście: 230V~ 50-60Hz
- wyjście:
- 230V~ for 2P 2.5A wtyczka euro lub
- 120V~ for 2P 15A wtyczka amerykańska
- II klasa ochrony
- zgodność z normą EN 61558-2-5

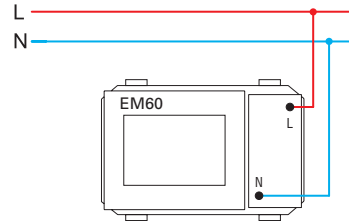


**SOCKET SHAVER 230V~/120V~ 3M**

- shaver supply unit with isolating transformer 20VA
- supply: 230V~ 50-60Hz
- output:
- 230V~ for 2P 2.5A Europlug or
- 120V~ for 2P 15A American plug
- Class II
- in accordance with EN 61558-2-5



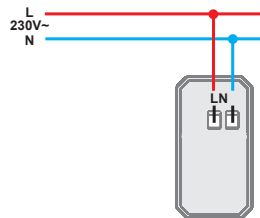
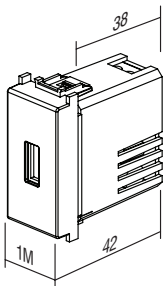
3M = 67,5 x 45



- EM66PW
- EM66SB
- EM66AT
- EM66ES
- EM66IW

**ŁADOWARKA USB 5V 2,1A 1M**

- do ładowania urządzeń elektronicznych przez standardowe wejście USB (kompatybilna także z urządzeniami Apple)
- zasilanie: 100-230 V~ 50/60Hz
- pobór prądu: 300 mA przy 100 V~/ 150mA at 230 V~
- zużycie energii w trybie gotowości: 30 mW przy 230 V~
- nominalne napięcie wyjściowe: 5 VDC (±5%) SELV
- wahania napięcia wyjściowego: 150 mV
- znamionowy prąd wyjściowy: 2,1A (1 x 2 100 mA) (±10%)
- sprawność: maksymalnie 77%
- temperatura robocza: 0°C/+45°C (zastosowanie w pomieszczeniach)
- stopień ochrony IP: IP20, tylko do użytku wewnętrznego
- klasa bezpieczeństwa urządzenia II
- kategoria przepięcia (EN 62109): Class III
- terminale śrubowe: maks. 2,5 mm<sup>2</sup>
- urządzenie z przerwą między stykami minimum 3 mm
- zgodność z normą EN 60950-1 i dyrektywami nN i kompatybilności elektromagnetycznej



**USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2,1A 1M**

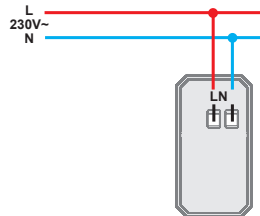
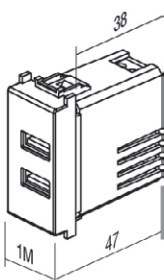
- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2,1A (1 x 2.100mA) (±10%)
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives



- EM67PW
- EM67SB
- EM67AT
- EM67ES
- EM67IW

**ŁADOWARKA USB 5V 2,4A 1M**

- do ładowania urządzeń elektronicznych przez standardowe wejście USB (kompatybilna także z urządzeniami Apple)
- zasilanie: 100-230 V~ 50/60Hz
- pobór prądu: 300 mA przy 100 V~/ 150mA at 230 V~
- zużycie energii w trybie gotowości: 30 mW przy 230 V~
- nominalne napięcie wyjściowe: 5 VDC (±5%) SELV
- wahania napięcia wyjściowego: 150 mV
- znamionowy prąd wyjściowy: 2,4A (±10%)
- sprawność: maksymalnie 77%
- temperatura robocza: 0°C/+45°C (zastosowanie w pomieszczeniach)
- stopień ochrony IP: IP20, tylko do użytku wewnętrznego
- klasa bezpieczeństwa urządzenia II
- kategoria przepięcia (EN 62109): Class III
- terminale śrubowe: maks. 2,5 mm<sup>2</sup>
- urządzenie z przerwą między stykami minimum 3 mm
- zgodność z normą EN 60950-1 i dyrektywami nN i kompatybilności elektromagnetycznej



**USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2,4A 1M**

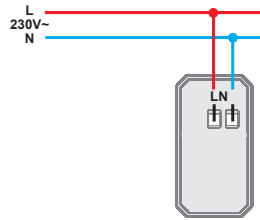
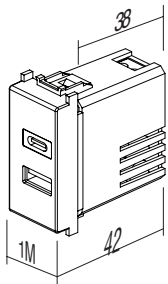
- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2,4A (±10%)
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives



- EM68PW
- EM68SB
- EM68AT
- EM68ES
- EM68IW

**ŁADOWARKA USB 5V 3,0A**

- do ładowania urządzeń elektronicznych przez standardowe wejście USB (kompatybilna także z urządzeniami Apple)
- zasilanie: 100-230 V<sup>~</sup> 50/60 Hz
- zużycie energii:
  - 300 mA przy 100 V<sup>~</sup> / 150 mA przy 230 V<sup>~</sup>
- zużycie energii w trybie gotowości: 30 mW przy 230 V<sup>~</sup>
- znamionowe napięcie wyjściowe: 5 VCD (± 5%) SELV
- tętnienie napięcia wyjściowego: 150 mV
- znamionowy prąd wyjściowy: 3,0 A (±10%)
- typ złącza: USB A / USB C
- efektywność: maksymalnie 77%
- temperatura robocza: 0°C/+45°C (zastosowanie w pomieszczeniach)
- stopień ochrony IP:
  - IP20, zastosowanie tylko w pomieszczeniach
- klasa bezpieczeństwa urządzenia II
- kategoria przepięciowa (EN 62109): kategoria III
- zaciski śrubowe: maks. 2,5 mm<sup>2</sup>
- urządzenie ze szczeliną międzystykową minimum 3 mm
- zgodność z normą EN 60950-1 i dyrektywami ws. urządzeń niskonapięciowych oraz kompatybilności elektromagnetycznej



**USB POWER SUPPLY UNIT 5V 3,0A**

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V<sup>~</sup> 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V<sup>~</sup> / 150mA at 230V<sup>~</sup>
- standby power consumption: 30mW at 230V<sup>~</sup>
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 3,0 A (±10%)
- connector type: USB A / USB C
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with EN 60950-1 and LVD & EMC directives

**LAMPKA OŚWIETLENIA AWARYJNEGO LED 250V~ 0,9W, NiCd 3h 7M**



- EM55

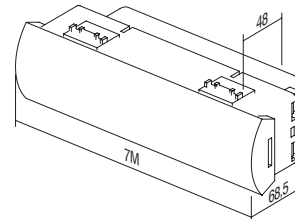
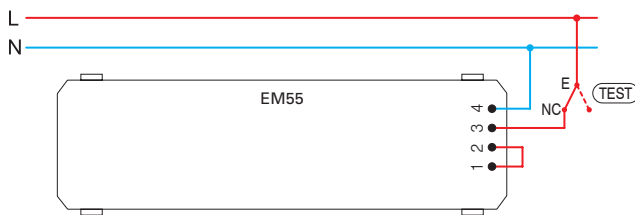
- lampka oświetlenia awaryjnego LED
- zasilanie 250V~ 50Hz 3x LED 0.3W żarówki 10000mcd, 6500K
- akumulator NiCd 400 mAh, wymienny
- autonomia 3h, ładowanie 24h
- II klasa ochrony
- zgodność z normą EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22



**LED EMERGENCY LIGHT 250V~ 0.90W, NiCd 3h 7M**

- emergency LED lamp
- supply voltage 250V<sup>~</sup> 50Hz 3x LED 0,3W, 10000mcd, 6500K
- NiCd accumulator 400 mAh, replaceable
- autonomy 3h, charging 24h
- Class II
- in accordance with EN 60598-1, EN 60598-2-2, EN 60598-2-22

7M = 151,5 x 45

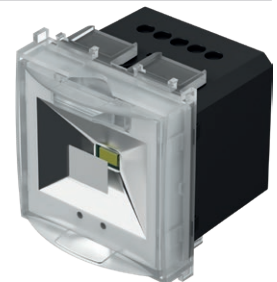


**LAMPKA OŚWIETLENIA AWARYJNEGO LED 230V~ 50Hz 1x LED 0.5W, NiMH 2h 2M**



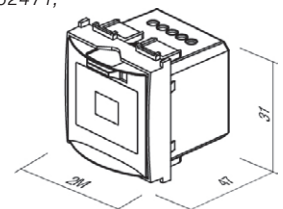
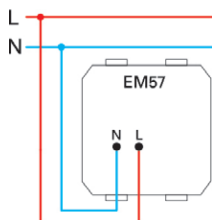
- EM57

- lampka oświetlenia awaryjnego LED
- Opcja to zastosowanie jako lampka ręczna (mechanizm wysuwny)
- zasilanie 230V~ 50Hz 1x LED 0.5W żarówki
- akumulator NiMH 140 mAh, wymienny
- autonomia 2h, ładowanie 36h
- II klasa ochrony
- zgodność z normą EN60598-1, EN60598-2-2, EN62471, EN55015:2006, EN61547

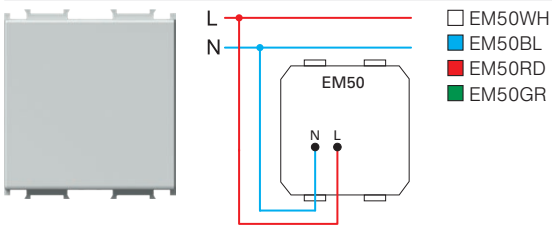


**LED EMERGENCY LIGHT 230V~50Hz, 0.5W, NiMH 2h 2M**

- emergency LED lamp
- option to use it as a hand lamp (pull-out mechanism)
- supply voltage 230V<sup>~</sup> 50Hz, 1xLED 0.5W
- NiMH accumulator 140mAh, replaceable
- autonomy 2h, charging 36h
- class device II
- in accordance EN60598-1, EN60598-2-2, EN62471, EN55015:2006, EN61547



LAMPKA LED JEDNOBARWNA 250V~ 12W 2M



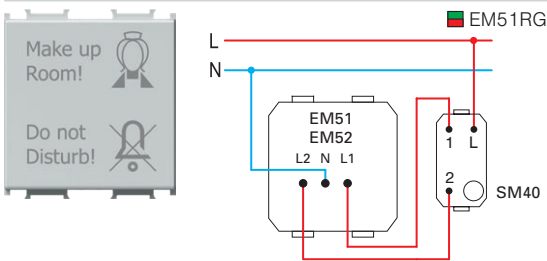
- lampa LED schodowa
- napięcie 230V~ 50Hz 0,8W, 6500K
- II klasa ochrony
- zgodność z normą EN 60598-1
- możliwość użycia jako oświetlenia kierunkowego lub sygnalizującego z dopasowanym nadrukiem laserowym

LED LAMP MONOCOLOR 250V~ 0,8W 2M

- step marker LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 0,8W, 6500K
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- optional usage for directional or signal illumination with customized laser printing on diffuser



LAMPKA LED DWUBARWNA 250V~ 2x0,4W 2M



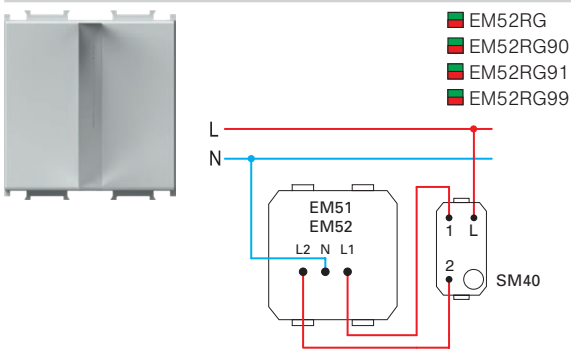
- dwubarwna (czerwony/zielony) lampa LED sygnalizacyjna
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- II klasa ochrony
- zgodność z normą EN 60598-1
- dyfuzor posiada grafikę przedstawioną na zdjęciu
- możliwość laserowego nadruku dowolnej grafiki

LED LAMP DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M

- signalling dual color (red/green) LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- diffuser includes graphics as shown
- possible customized laser printing on diffuser



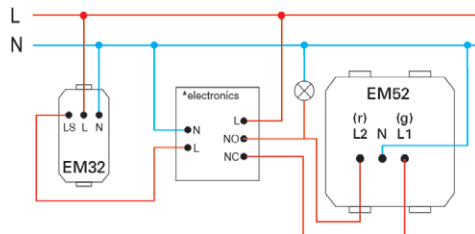
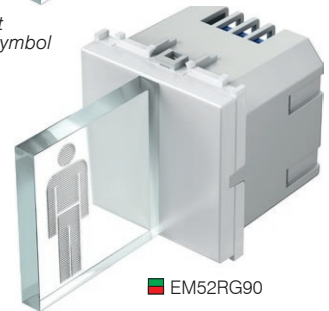
LAMPKA LED 3D DWUBARWNA 250V~ 2x0,4W 2M



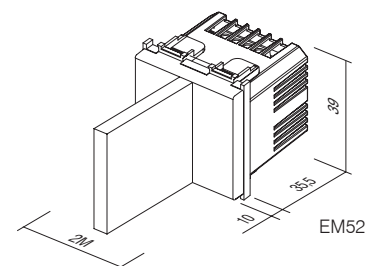
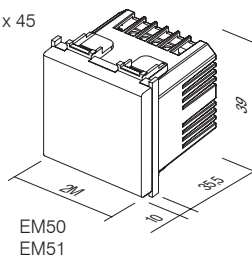
- dwubarwna (czerwony/zielony) lampa LED sygnalizacyjna z symbolem 3D
- napięcie zasilania 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- II klasa ochrony
- zgodność z normą EN 60598-1
- możliwość nadruku dowolnej grafiki
- 90 symboli męskich, 91 symboli żeńskich, 99 symboli na zamówienie

LED LAMP 3D DUAL COLOR 250V~ 2x0,4W 2M

- signalling LED lamp, dual color (red/green) with 3D symbol
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x0,4W, 6500K
- class II
- in accordance with EN 60598-1
- possible customized graphics on request
- 90 male symbol, 91 female symbol, 99 symbol on request



2M = 45 x 45

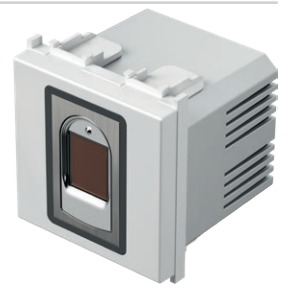




- EM71PW
- EM71SB
- EM71AT
- EM71ES
- EM71IW

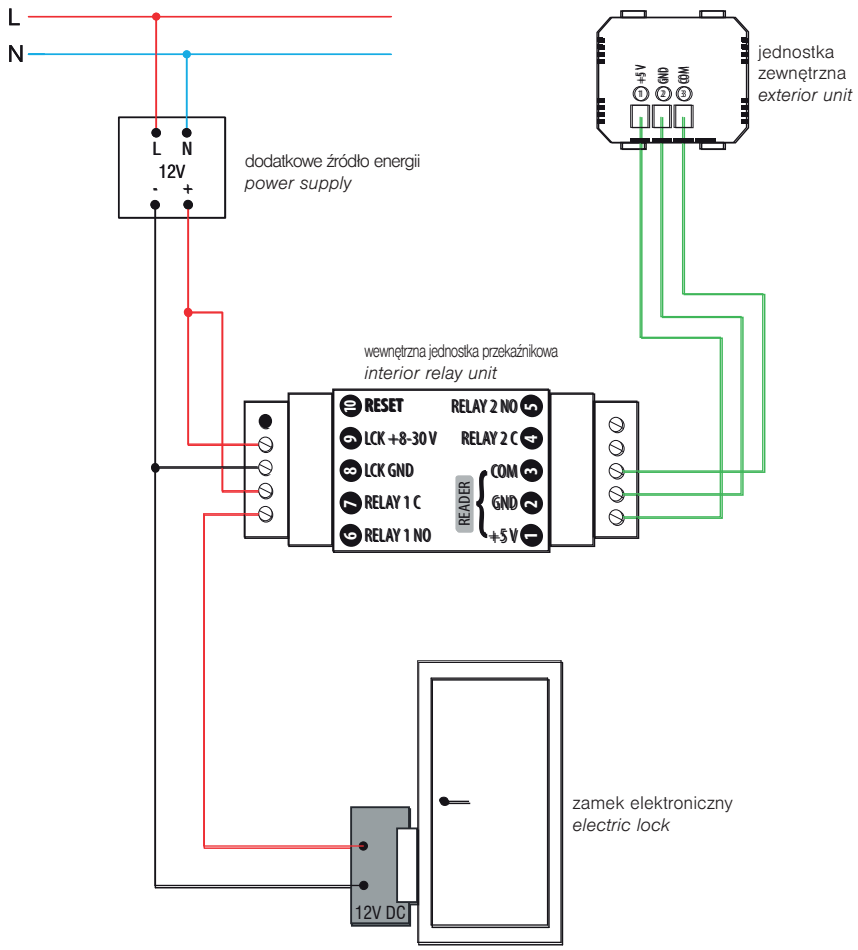
**ŁĄCZNIK NA ODCISK PALCA BIOPASS 2M**

- Łącznik na odcisk palca z wewnętrznym przełącznikiem i zasilaczem
- Pojemność: 500 odcisków palców
- Łatwe zarządzanie za pomocą aplikacji mobilnej X-Manager
- Napięcie zasilacza: 8-30V – DC or AC (wraz z zasilaczem)
- Czujnik pojemnościowy
- 2 wyjścia przełącznikowe
- Maksymalne napięcie/prąd przełącznika: 40V/3A
- Czasowe wyzwalanie przełącznika: 1-10 s
- Moc maksymalna: 3.6W
- 256-bitowe połączenie szyfrowane pomiędzy przełącznikiem a wewnętrznym przełącznikiem
- Zestaw zawiera również ramkę montażową NM24 i ramkę ozdobną OS20



**FINGERPRINT SWITCH BIOPASS 2M**

- fingerprint switch with included internal relay unit and power supply
- capacity: 500 fingerprints
- easy management via X-Manager mobile app
- power supply voltage: 8-30V – DC or AC (power supply included)
- capacitive sensor
- 2 output relays
- maximum voltage/current on relay: 40V/3A
- relay triggering time: 1-10 sec
- maximum power: 3.6W
- 256-bit encrypted link between switch and internal relay unit
- Set also includes NM24 mounting frame and OS20 decorative cover plate.



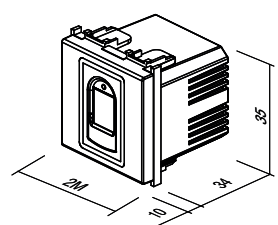
X-Manager app



support.tem.si



jednostka zewnętrzna exterior unit





## ŁĄCZNIK BEZDOTYKOWY 10A 240V~



■ EM80GW

- bezdotykowe włączanie/wyłączanie ("master")
- zasilanie: 240 V~ 50 Hz
- wyjście przekaźnikowe 10A / 250V~ (2400W przy 240V~)
- regulowany zakres od 2 do 10 cm
- przeznaczony do instalacji w standardowej okrągłej puszcze Ø60 mm
- przewód neutralny (N) wymagany do podłączenia
- połączenie z łącznikiem dwustabilnym nie jest możliwe
- możliwe połączenia z 5 łącznikami sterującymi EM81
- łatwa instalacja dekoracyjnych pokrywek przy pomocy magnesów
- śrubowe mocowanie przewodów o przekroju do 2,5 mm<sup>2</sup> (maks. moment dokręcania to 0,4 Nm)
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- tylko do użytku wewnętrznego



## SWITCH, TOUCHLESS 10A 240V~

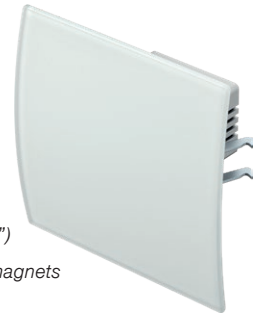
- touchless switch for turning on/off ("master")
- power supply: 240 V~ 50 Hz
- output relay 10A / 250V~ (2400W at 240V~)
- adjustable range from 2 to 10 cm
- intended for installation into a standard round Ø60 mm box
- a neutral lead (N) is required for connection
- connection with toggle switches is not possible
- connection with up to 5 EM81 control switches is possible
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use

## ŁĄCZNIK BEZDOTYKOWY, STEROWNIK



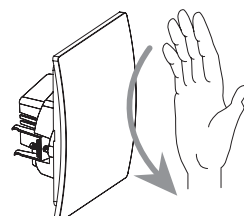
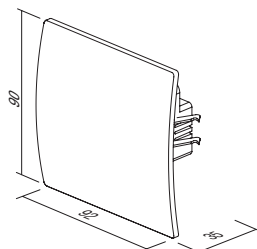
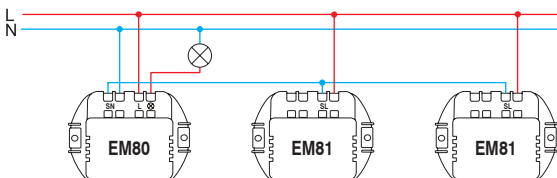
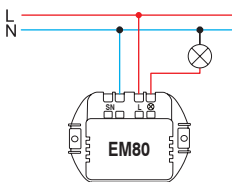
■ EM81GW

- łącznik sterujący ("slave")
- pracuje tylko w połączeniu z łącznikiem EM80 ("master")
- regulowany zakres od 2 do 10 cm
- łatwa instalacja dekoracyjnych pokrywek przy pomocy magnesów
- śrubowe mocowanie przewodów o przekroju do 2,5 mm<sup>2</sup> (maks. moment dokręcania to 0,4 Nm)
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- tylko do użytku wewnętrznego

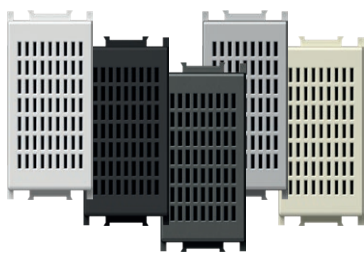


## SWITCH, TOUCHLESS, CONTROL UNIT

- control switch ("slave")
- works only when connected with the EM80 switch ("master")
- adjustable range from 2 to 10 cm
- simple installation of decorative covers with the help of magnets
- screw fastening of leads up to 2.5 mm<sup>2</sup> (max. screw tightening torque is 0.4 Nm)
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- only for indoor use



**BRZĘCZYK 8VA 230V~1M**



- EM90PW
- EM90SB
- EM90AT
- EM90ES
- EM90IW

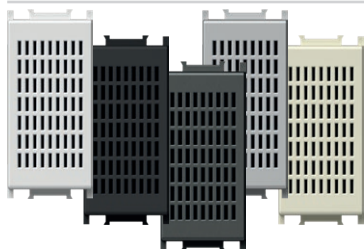
- brzęczyk sygnałowy
- długość dźwięku odpowiada długości przytrzymania przycisku
- napięcie 230V~ 50Hz 8VA

*BUZZER 8VA 230V~1M*

- signal buzzer
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



**BRZĘCZYK 8VA 12V~1M**



- EM91PW
- EM91SB
- EM91AT
- EM91ES
- EM91IW

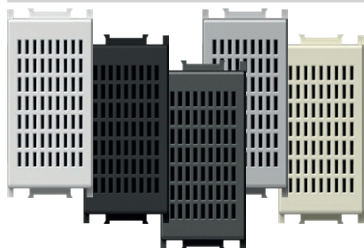
- brzęczyk sygnałowy
- długość dźwięku odpowiada długości przytrzymania przycisku
- napięcie 12V~ 50Hz 8VA

*BUZZER 8VA 12V~1M*

- signal buzzer
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



**DZWONEK 8VA 230V~1M**



- EM92PW
- EM92SB
- EM92AT
- EM92ES
- EM92IW

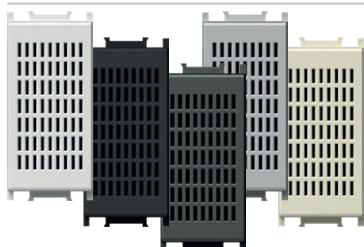
- dzwonek sygnałowy
- długość dźwięku odpowiada długości przytrzymania przycisku
- napięcie 230V~ 50Hz 8VA

*BELL 8VA 230V~1M*

- signal bell
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



**DZWONEK 8VA 12V~1M**

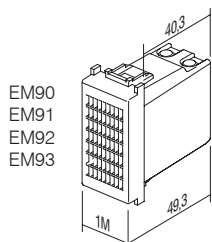


- EM93PW
- EM93SB
- EM93AT
- EM93ES
- EM93IW

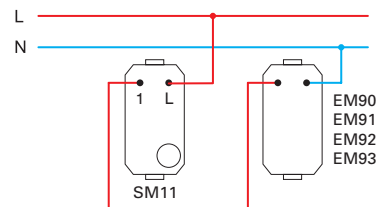
- dzwonek sygnałowy
- długość dźwięku odpowiada długości przytrzymania przycisku
- napięcie 12V~ 50Hz 8VA

*BELL 8VA 12V~1M*

- signal bell
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



EM90  
EM91  
EM92  
EM93



EM95PW  
 EM95SB  
 EM95AT  
 EM95ES  
 EM95IW

100V audio line

EM95

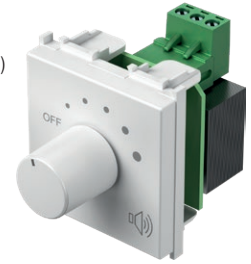
100V speaker

**REGULATOR GŁOŚNOŚCI DLA 100V LINII AUDIO 35W 2M**

- regulator głośności (tłumik) dla systemów nagłośnienia 100V
- moc znamionowa 35W (maks. 45W), 6-stopniowe ustawienie głośności
- odpowiedni do wmontowania w głębokich puszkach (min. 60 mm)
- nieodpowiedni do montażu w puszkach o głębokości 45 mm i puszkach CUBO IP20
- tylko do użytku wewnętrznego

**VOLUME CONTROL 100V AUDIO LINE 35W 2M**

- volume control (attenuator) for 100V audio systems
- power rating 35W (max. 45W), 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only



EM96PW  
 EM96SB  
 EM96AT  
 EM96ES  
 EM96IW

4-8Ω low voltage line

EM96

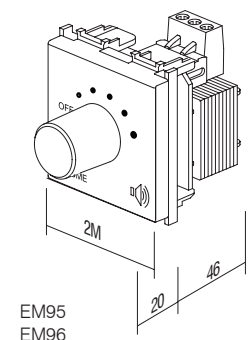
4-8Ω speaker

**NISKONAPIĘCIOWY REGULATOR GŁOŚNOŚCI 4-8 Ω 35W 2M**

- regulator głośności do wyjść niskonapięciowych 4-8 Ω 35W
- moc znamionowa 35W, 6-stopniowe ustawienie głośności
- odpowiedni do wmontowania w głębokich puszkach (min. 60 mm)
- nieodpowiedni do montażu w puszkach o głębokości 45 mm i puszkach CUBO IP20
- tylko do użytku wewnętrznego

**VOLUME CONTROL 4-8 Ω 35W 2M**

- volume control (attenuator) for low voltage outputs 4-8 Ω, 35W
- power rating 35W, 6 steps volume control
- suitable for boxes min. 60 mm deep
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
- for indoor use only





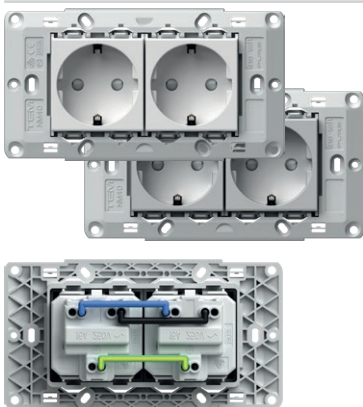
CM25

PW

OS

typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1
CM10	ZESTAW GNIAZD 2x SCHUKO SOCKET SET 2x SCHUKO	2P+E 16A 250V~ 4M	4M	□ PW biały polysk polar white	□ OL ramka ozdobna LINE cover plate LINE
CM11	ZESTAW GNIAZD 3x SCHUKO SOCKET SET 3x SCHUKO	2P+E 16A 250V~ 7M	7M	■ SB czarny-mat soft touch black	□ OS ramka ozdobna SOFT cover plate SOFT
CM15	ZESTAW PRZEWODÓW ŁĄCZĄCYCH LINK WIRE SET	3x1.5mm <sup>2</sup>	1M	■ AT antracyt anthracite	
⋮	⋮	⋮	⋮	■ ES srebrny-mat elox silver	
⋮	⋮	⋮	⋮	■ IW beż-polysk ivory white	

ZESTAW GNIAZD 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

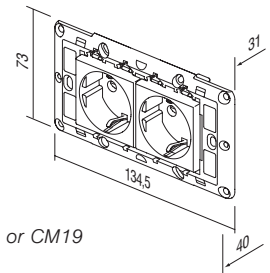


□ CM10PW  
□ CM10ES

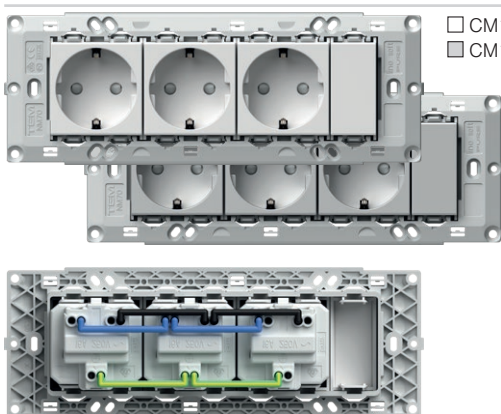
- zestaw gniazd 2x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- gniazda połączone przewodami łączącymi CM16
- ramka montażowa bez śrub 4M
- do montażu ramki montażowej należy użyć śrub CM17, CM18 lub CM19
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- zgodność z normą IEC-60884-1, CEE7

SOCKETS SET 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M

- socket set 2x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 4M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7



ZESTAW GNIAZD 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

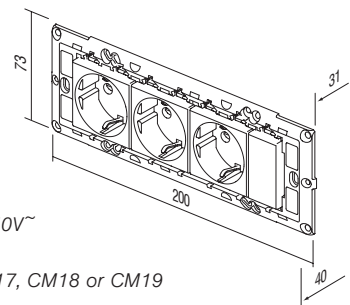


□ CM11PW  
□ CM11ES

- zestaw gniazd 3x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- gniazda połączone przewodami łączącymi CM16
- ramka montażowa bez śrub 7M
- do montażu ramki montażowej należy użyć śrub CM17, CM18 lub CM19
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- zgodność z normą IEC-60884-1, CEE7

SOCKETS SET 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M

- socket set 3x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- prewired with link wires CM16
- with mounting frame 7M without screws
- for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- in accordance with IEC-60884-1, CEE7





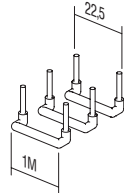
**ZESTAW PRZEWODÓW ŁĄCZĄCYCH 3x1,5mm<sup>2</sup> 1M**

CM15

- zestaw przewodów łączących do łączenia dwóch elementów o rozmiarze 1M
- zawiera 10 czarnych, 10 niebieskich i 10 żółto/zielonych przewodów

**LINK WIRE SET 3x1.5mm<sup>2</sup> 1M**

- link wire set to connect two elements size 1M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



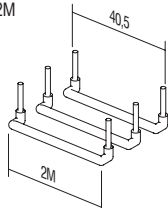
**ZESTAW PRZEWODÓW ŁĄCZĄCYCH 3x2.5mm<sup>2</sup> 2M**

CM16

- zestaw przewodów łączących do łączenia dwóch elementów o rozmiarze 2M
- zawiera 10 czarnych, 10 niebieskich i 10 żółto/zielonych przewodów

**LINK WIRE SET 3x2.5mm<sup>2</sup> 2M**

- link wire set to connect two elements size 2M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



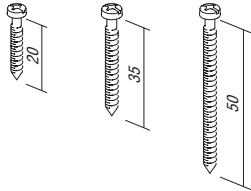
**ZESTAW ŚRUB 3,5**

CM17  
CM18  
CM19

- śruby do instalacji ramek NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l=20mm, 100szt.
- CM18 - l=35mm, 50szt.
- CM19 - l=50mm, 50szt.

**SCREW SET 3,5**

- screw set for fixing mounting frames NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l=20mm, 100pcs
- CM18 - l=35mm, 50pcs
- CM19 - l=50mm, 50pcs





**ZESTAW DO ŁĄCZNIKÓW IP44 2M**

CM22PW

- do montażu w wilgotnych pomieszczeniach
- ochrona IP44 zapewniona dla wszystkich łączników Modul
- łączniki i klawisze nie są częścią zestawu
- ramka SOFT 2M z tabliczką
- zgodność z normą IEC 60669-1

**SET SWITCHES IP44 2M**

- for usage in humid areas
- IP44 protection provides for all Modul switches
- switches and buttons are not part of the set
- SOFT 2M cover plate with inscription plate
- in accordance with IEC 60669-1

**ZESTAW DO GNIAZDEK IP44 2M**

CM23PW

- do montażu w wilgotnych pomieszczeniach
- ochrona IP44 zapewniona w kombinacji z gniazdkiem z osłoną (VM11, VM41)
- gniazda nie są częścią zestawu
- ramka SOFT 2M z tabliczką
- zgodność z normą IEC 60884-1

**SET SOCKETS IP44 2M**

- for usage in humid areas
- IP44 protection can be achieved only in combination with covered socket (VM11, VM41)
- sockets are not part of the set
- SOFT 2M cover plate with inscription plate
- in accordance with IEC 60884-1




**ZESTAW ŁAZIENKOWY 3x20A 250V~ 4M**

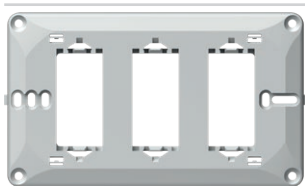
CM25PWOL  
 CM25IWOL  
 CM25PWOS  
 CM25IWOS

- zestaw łazienkowy 3xSM12 20A 250V~ bez ramki montażowej i ramki gniazda
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- zgodność z normą EN 60669-1
- uniwersalne rozwiązanie dla wbudowanych puszek o rozmiarach 108-135 mm lub puszek o rozmiarze 4M
- wysokość ramki 90mm

**SWITCH SET FOR BATHROOM 3x20A 250V~ 4M**

- switch set 3xSM12 20A 250V~ with mounting frame and cover plate
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60669-1
- universal solution for renovation on boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- cover plate height 90mm





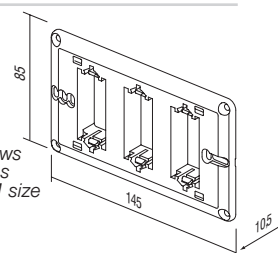
NM41

**RAMKA MONTAŻOWA DO ZESTAWU ŁAZIENKOWEGO 4M**

- uniwersalna ramka montażowa zestawu łazienkowego ze śrubami
- uniwersalne rozwiązanie dla montażu w prostokątnych puszkach o rozmiarach 108-135 mm lub puszkach o rozmiarze 4M
- zgodność z normą EN 60669-1

*MOUNTING FRAME BATHROOM SET 4M*

- universal mounting frame for bathroom set with screws
- universal solution for mounting on rectangular boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- in accordance with EN 60669-1



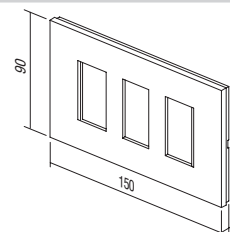
- |  |        |
|--|--------|
|  | OL41PW |
|  | OL41NB |
|  | OL41IW |
|  | OL41ES |
|  | OL41SG |
|  | OL41IB |
|  | OL41AT |
|  | OL41TI |

**RAMKA OZDOBNA LINE DO ZESTAWU ŁAZIENKOWEGO**

- ramka ozdobna LINE do zestawu łazienkowego
- wysokość 90 mm
- zgodność z normą EN 60669-1

*COVER PLATE LINE BATHROOM SET*

- decorative cover plate bathroom set LINE
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1



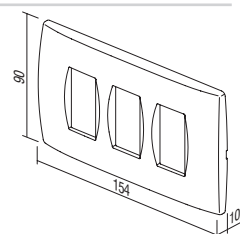
- |  |        |  |        |
|--|--------|--|--------|
|  | OS41PW |  | OS41SB |
|  | OS41NB |  | OS41WE |
|  | OS41IW |  | OS41AT |
|  | OS41ES |  | OS41TI |
|  | OS41SG |  |        |

**RAMKA OZDOBNA SOFT DO ZESTAWU ŁAZIENKOWEGO**

- ramka ozdobna SOFT do zestawu łazienkowego
- wysokość 90 mm
- zgodność z normą EN 60669-1



*COVER PLATE SOFT BATHROOM SET*

- decorative cover plate bathroom set SOFT
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1







typ type	opis description	rozmiar size	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1
TM11	KLAWISZ BUTTON	1M	<input type="checkbox"/> AW biały antybakteryjny antibacterial white	 NT neutralny neutral
TM21	ZASŁEPKA BLANK	1M		
VM10	GNAZDO / SOCKET	2M		 IN podświetlenie indicator
.	.	.		
.	.	.		

#### PROGRAM ANTYBAKTERYJNY MODUL

- włączniki i gniazdka są codziennie dotykane przez wiele osób, dlatego stają się miejscem rozwoju bakterii
- dzięki swoim naturalnym właściwościom antybakteryjnym srebro jest już od trzech tysięcy lat używane jako skuteczny środek dezynfekcyjny. Jest całkowicie naturalne, zdrowe i przyjazne środowisku
- dodanie jonów srebra zapewnia długotrwałą i skuteczną ochronę przed rozwojem bakterii, mikroobów i grzybów
- ochrona antybakteryjna zapewnia higienę, czystość i zdrowie
- jest doskonała do środowisk o dużych wymaganiach higienicznych (szpitale, centra zdrowia, miejsca związane z przemysłem farmaceutycznym, domy spokojnej starości, laboratoria, restauracje, hotele, lotniska, stacje autobusowe i kolejowe, sklepy, instytucje publiczne...)
- niezależne badania laboratoryjne zostały przeprowadzone zgodnie z najwyższymi japońskimi standardami JISZ 2801
- niski koszt ochrony ludzkiego zdrowia
- budowa i funkcjonalność antybakteryjnego programu MODUL zapewniają łatwe utrzymanie i czyszczenie
- antybakteryjne przyciski, ramki ozdobne i gniazda są połączone z klasycznymi ramkami do montażu i łącznikami
- z tyłu produkty zostały oznaczone AW (antibacterial white)

#### ANTIBACTERIAL PROGRAM MODUL

- switches and sockets are daily touched by many people, so this is a common place for development and spread of bacteria
- thanks to its natural antibacterial characteristics silver has been used for three millennia as a safe and effective disinfectant, since it is completely natural, healthy and environmentally friendly
- special antibacterial silver ions additive provides long-term, reliable and effective protection against the development and spread of bacteria, microbes and fungi
- antibacterial protection ensures hygiene, cleanliness and health for people
- perfectly suitable for use in environments with strict hygiene conditions (hospitals, health centers, pharmaceutical facilities, homes for elderly, nursing homes, laboratories, restaurants, hotels, airports, bus and railway stations, business and shopping areas, public institutions ...)
- independent laboratory testings have been carried out in accordance with highest Japanese standards JIS Z 2801
- low cost for providing human health
- design and functionality of antibacterial program MODUL allow easy cleaning and maintenance
- antibacterial buttons, cover plates and sockets are combined with classic mounting frames and switches
- products are labelled on the back with AW (antibacterial white)



## A N T I B A C T E R I A L P R O G R A M M O D U L

	□ TM11AW	<b>KLAWISZ 1M</b> - możliwość wymiany klawisza 1M - zgodność z normą EN 60669-1 - ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801	
	□ TM11AWIN	<b>KLAWISZ 1M PODŚWIETLANY</b> - możliwość wymiany klawisza 1M - zgodność z normą EN 60669-1 - ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801  <b>BUTTON 1M</b> - replaceable button 1M - in accordance with EN 60669-1 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801	
	□ TM12AW	<b>KLAWISZ 2M</b> - klawisz wymienny 2M wraz z uchwytem klawiszy - do zmiany rozmiaru łącznika lub przycisku z wymiaru 1M na 2M - zgodność z normą EN 60669-1 - ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801  <b>BUTTON 2M</b> - replaceable button 2M with button carrier - to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M - in accordance with EN 60669-1 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801	
	□ TM12AWIN	<b>KLAWISZ 2M PODŚWIETLANY</b> - klawisz wymienny 2M wraz z uchwytem klawiszy - do zmiany rozmiaru łącznika lub przycisku z wymiaru 1M na 2M - zgodność z normą EN 60669-1 - ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801  <b>BUTTON 2M INDICATOR</b> - replaceable button 2M with button carrier - to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M - in accordance with EN 60669-1 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801	
	□ TM21AW	<b>ZAŚLEPKA 1M</b> - do wypełniania pustych modułów - zgodność z normą EN 60669-1 - ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801  <b>BLANK 1M</b> - blank modul to fill up empty spaces - in accordance with EN 60669-1 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801	
	□ TM22AW	<b>ZAŚLEPKA 2M</b> - do wypełniania pustych modułów - zgodność z normą EN 60669-1 - ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801  <b>BLANK 2M</b> - blank modul to fill up empty spaces - in accordance with EN 60669-1 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801	



□ VM10AW

**GNIAZDKO SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VM10
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

**SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VM10
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□□ VM11AW

**GNIAZDKO SCHUKO+KS+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VM11
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

**SOCKET SCHUKO+KS+COVER 2P+E 16A 250V~ 2M**

- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VM11
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



□ VM20AW

**GNIAZDKO EURO+KS 2P+E 10A 250V~ 1M**

- 2P euro
- 10A 250V~, typ VM20
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- osłonięte styki pod napięciem
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

**SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M**

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- shuttered live contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



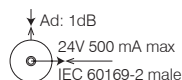
□ KM11AW

**GNIAZDO ANTENOWE TV KOŃCOWE 1dB 1M**

- TV końcówce
- zakres częstotliwości 5÷2400MHz
- tłumienie < 1dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- połączenie śrubowe
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

**SOCKET TV END-LINE 1dB 1M**

- TV end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1 dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



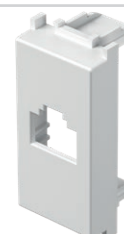
□ KM35AW

**ADAPTER KS 1M**

- standard montażu KS keystone
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

**ADAPTER KS 1M**

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



## A N T I B A C T E R I A L P R O G R A M M O D U L



OS20AW

#### RAMKA SOFT 2M

- ramka ozdobna SOFT 2M
- zgodność z normą EN 60669-1
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

#### COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS24AW

#### RAMKA SOFT 2x2M

- ramka ozdobna SOFT 2x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

#### COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS26AW

#### RAMKA OZDOBNA SOFT 3x2M

- ramka ozdobna SOFT 3x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

#### COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS30AW

#### RAMKA SOFT 3M

- ramka ozdobna SOFT 3M
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801
- zgodność z normą EN 60669-1

#### COVER PLATE SOFT 3M

- decorative cover plate SOFT 3M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



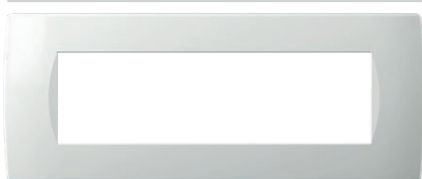
OS40AW

#### RAMKA SOFT 4M

- ramka ozdobna SOFT 4M
- zgodność z normą EN 60669-1
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

#### COVER PLATE SOFT 4M

- decorative cover plate SOFT 4M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS70AW

#### RAMKA SOFT 7M

- ramka ozdobna SOFT 7M
- zgodność z normą EN 60669-1
- ochrona antybakteryjna zgodna z JISZ 2801

#### COVER PLATE SOFT 7M

- decorative cover plate SOFT 7M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**drewno**  
woodWB bambus  
bambooWW orzech  
walnutWM klon  
mapleWE wenge  
wenge

**Natura jest niepowtarzalna i drogocenna, tak samo jak nasze ozdobne osłony, wśród których żadne dwie nie są jednakowe.**

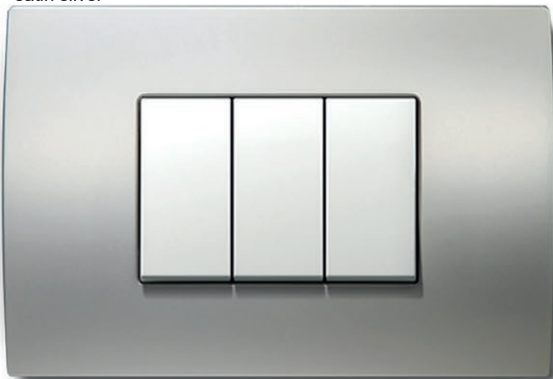
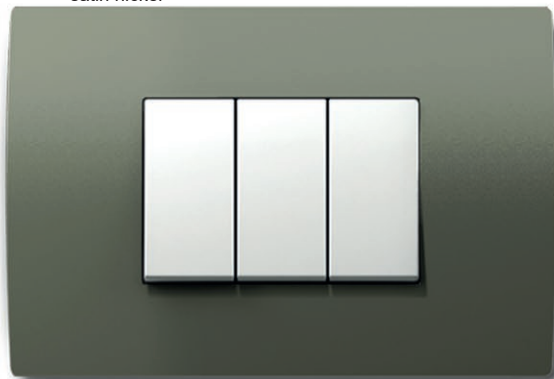
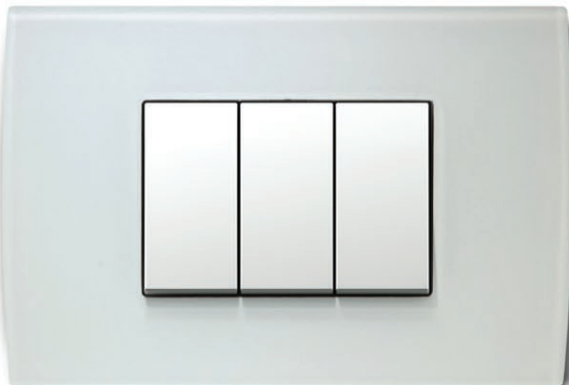
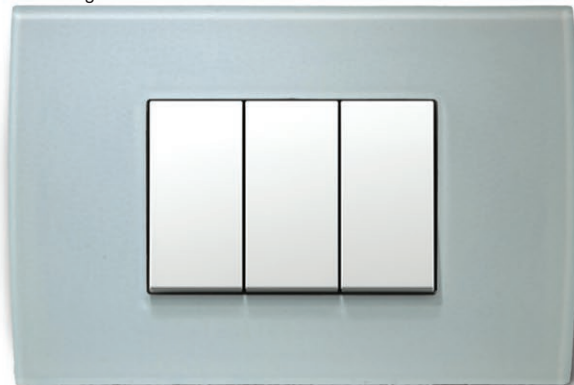
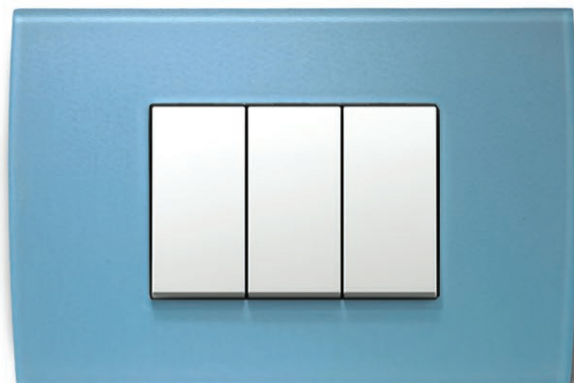
*Roszczenia związane z odmiennym wyglądem i różnicami ozdobnych osłon drewnianych, nie będą uwzględniane.*

**Nature is unique and precious, as our decorative cover plates where no two are the same.**

*Complaints about wooden decorative cover plate's diverse appearance and differentiation cannot be considered.*



## COVER PLATES PURE OP

metal  
metalMH stal młotkowana  
hammered steelME żelazo  
etched ironMS satynowe srebro  
satin silverMN satynowy nikiel  
satin nickelszkło  
glassGW lodowa biel  
ice whiteGG lodowa zieleń  
ice greenGY lodowa szarość  
ice greyGB lodowy niebieski  
ice blue



typ type	opis description	rozmiar size	kolor colour					
OP13	RAMKA PURE COVER PLATE PURE	1/3M	MH	stal młotkowana hammered steel	WB	bambus bamboo	GW	lodowa biel ice white
OP20	RAMKA PURE COVER PLATE PURE	2M	ME	rdzawe żelazo etched iron	WW	orzech walnut	GG	lodowa zieleń ice green
OP23	RAMKA PURE COVER PLATE PURE	2/3M	MS	satynowe srebro satin silver	WM	klon maple	GY	lodowa szarość ice grey
.	.	.	MN	satynowy nikiel satin nickel	WE	wenge wenge	GB	lodowy niebieski ice blue



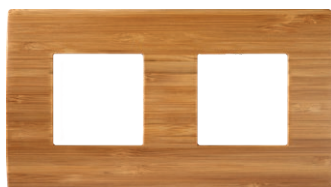
OP20MH	OP20WB
OP20ME	OP20WW
OP20MS	OP20WM
OP20MN	OP20WE
	OP20GW
	OP20GG
	OP20GY
	OP20GB

**RAMKA PURE 2M**

- ramka ozdobna PURE 2M
- zgodność z normą EN 60669-1
- tylko w połączeniu z ramką montażową NM24 lub NM25

**COVER PLATE PURE 2M**

- decorative cover plate PURE 2M
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



OP24MH	OP24WB
OP24ME	OP24WW
OP24MS	OP24WM
OP24MN	OP24WE
	OP24GW
	OP24GG
	OP24GY
	OP24GB

**RAMKA PURE 2x2M**

- ramka ozdobna PURE 2x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1
- tylko w połączeniu z ramkami montażowymi NM24 lub NM25

**COVER PLATE PURE 2x2M**

- decorative cover plate PURE 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



OP26MH	OP26WB
OP26ME	OP26WW
OP26MS	OP26WM
OP26MN	OP26WE
	OP26GW
	OP26GG
	OP26GY
	OP26GB

**RAMKA PURE 3x2M**

- ramka ozdobna PURE 3x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1
- tylko w połączeniu z ramkami montażowymi NM24 lub NM25

**COVER PLATE PURE 3x2M**

- decorative cover plate PURE 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



OP28MH	OP28WB
OP28ME	OP28WW
OP28MS	OP28WM
OP28MN	OP28WE
	OP28GW
	OP28GG
	OP28GY
	OP28GB

**RAMKA PURE 4x2M**

- ramka ozdobna PURE 4x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1
- tylko w połączeniu z ramkami montażowymi NM24 lub NM25

**COVER PLATE PURE 4x2M**

- decorative cover plate PURE 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25

## COVER PLATES PURE OP



	OP30MH		OP30WB
	OP30ME		OP30WW
	OP30MS		OP30WM
	OP30MN		OP30WE
			OP30GW
			OP30GG
			OP30GY
			OP30GB

## RAMKA PURE 3M

- ramka ozdobna PURE 3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 3M

- decorative cover plate PURE 3M  
- in accordance with EN 60669-1



	OP40MH		OP40WB
	OP40ME		OP40WW
	OP40MS		OP40WM
	OP40MN		OP40WE
			OP40GW
			OP40GG
			OP40GY
			OP40GB

## RAMKA PURE 4M

- ramka ozdobna PURE 4M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 4M

- decorative cover plate PURE 4M  
- in accordance with EN 60669-1



	OP70MH		OP70WB
	OP70ME		OP70WW
	OP70MS		OP70WM
	OP70MN		OP70WE
			OP70GW
			OP70GG
			OP70GY
			OP70GB

## RAMKA PURE 7M

- ramka ozdobna PURE 7M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 7M

- decorative cover plate PURE 7M  
- in accordance with EN 60669-1



	OP13MH		OP13WB
	OP13ME		OP13WW
	OP13MS		OP13WM
	OP13MN		OP13WE
			OP13GW
			OP13GG
			OP13GY
			OP13GB

## RAMKA PURE 1/3M

- ramka ozdobna PURE 1/3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 1/3M

- decorative cover plate PURE 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



	OP23MH		OP23WB
	OP23ME		OP23WW
	OP23MS		OP23WM
	OP23MN		OP23WE
			OP23GW
			OP23GG
			OP23GY
			OP23GB

## RAMKA PURE 2/3M

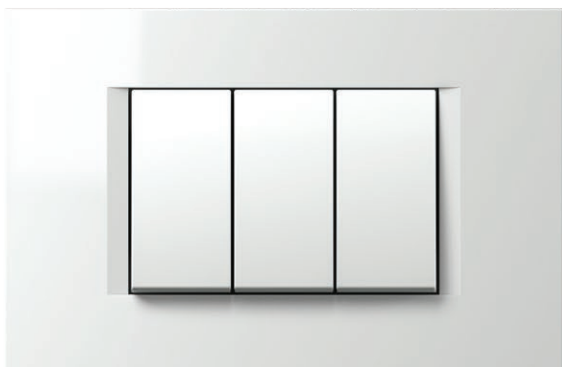
- ramka ozdobna PURE 2/3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE PURE 2/3M

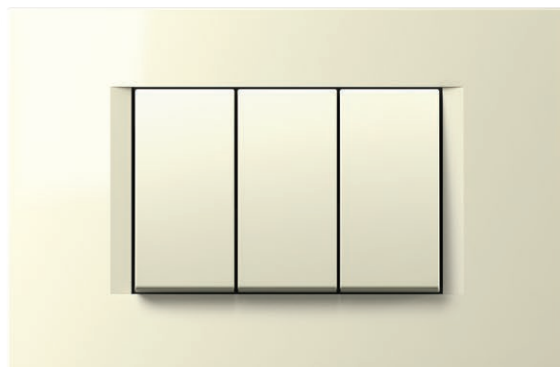
- decorative cover plate PURE 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1

basic  
basic

PW biały polysk  
polar white



IW beż-polysk  
ivory white



ES srebrny-mat  
elox silver



SB czarny-mat  
soft touch black



AT antracyt  
anthracite

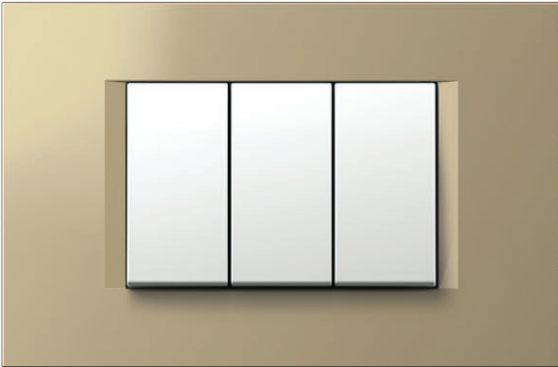




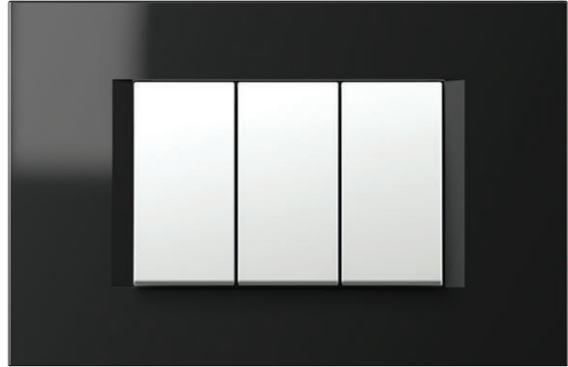
## COVER PLATES LINE OL

decor  
decor

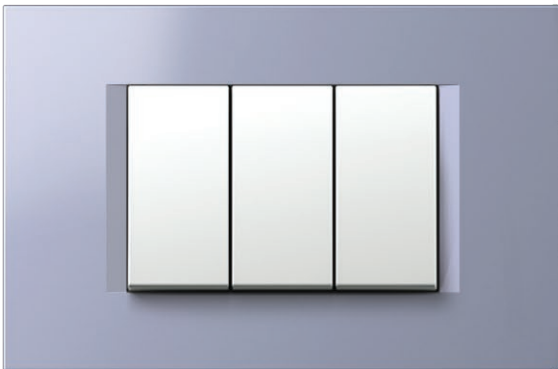
SG złoty-mat  
sand gold



NB czarny-polysk  
night black



IB niebieski-mat  
impulse blue

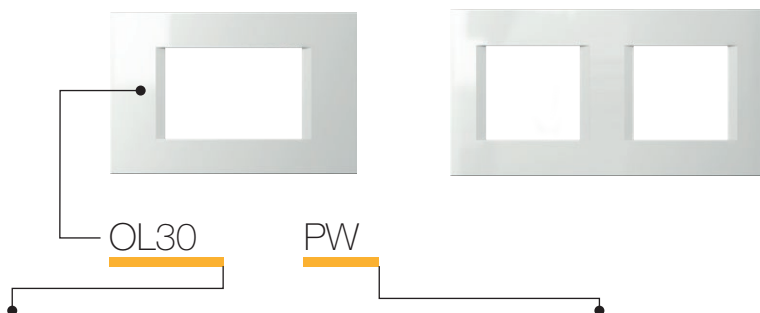


TI tytan  
titanium



SW kamień biały  
stone white





typ type	opis description	rozmiar size	kolor colour												
OL10	RAMKA LINE COVER PLATE LINE	1/2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>PW</td> <td>biały połysk polar white</td> </tr> <tr> <td></td> <td>SG</td> <td>złoty-mat sand gold</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AT</td> <td>antracyt anthracite</td> </tr> </table>		PW	biały połysk polar white		SG	złoty-mat sand gold		AT	antracyt anthracite			
	PW	biały połysk polar white													
	SG	złoty-mat sand gold													
	AT	antracyt anthracite													
OL13	RAMKA LINE COVER PLATE LINE	1/3M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>IW</td> <td>beż-połysk ivory white</td> </tr> <tr> <td></td> <td>NB</td> <td>czarny-połysk night black</td> </tr> <tr> <td></td> <td>TI</td> <td>tytan titanium</td> </tr> </table>		IW	beż-połysk ivory white		NB	czarny-połysk night black		TI	tytan titanium			
	IW	beż-połysk ivory white													
	NB	czarny-połysk night black													
	TI	tytan titanium													
OL20	RAMKA LINE COVER PLATE LINE	2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>ES</td> <td>srebrny-mat elox silver</td> </tr> <tr> <td></td> <td>IB</td> <td>niebieski-mat impulse blue</td> </tr> <tr> <td></td> <td>SW</td> <td>kamień biały stone white</td> </tr> <tr> <td></td> <td>SB</td> <td>czarny-mat soft touch black</td> </tr> </table>		ES	srebrny-mat elox silver		IB	niebieski-mat impulse blue		SW	kamień biały stone white		SB	czarny-mat soft touch black
	ES	srebrny-mat elox silver													
	IB	niebieski-mat impulse blue													
	SW	kamień biały stone white													
	SB	czarny-mat soft touch black													



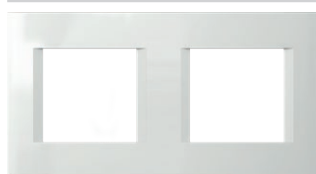
RAMKA LINE 2M



	OL20PW		OL20SG
	OL20IW		OL20NB
	OL20ES		OL20IB
	OL20SB		OL20AT
			OL20TI
			OL20SW

- ramka ozdobna LINE 2M  
- zgodność z normą EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 2M**  
- decorative cover plate LINE 2M  
- in accordance with EN 60669-1

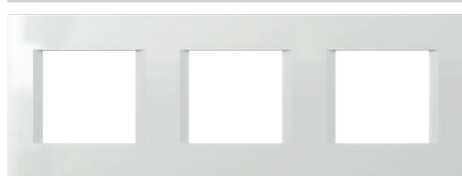
RAMKA LINE 2x2M



	OL24PW		OL24SG
	OL24IW		OL24NB
	OL24ES		OL24IB
	OL24SB		OL24AT
			OL24TI
			OL24SW

- ramka ozdobna LINE 2x2M  
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej  
- zgodność z normą EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 2x2M**  
- decorative cover plate LINE 2x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

RAMKA LINE 3x2M



	OL26PW		OL26SG
	OL26IW		OL26NB
	OL26ES		OL26IB
	OL26SB		OL26AT
			OL26TI
			OL26SW

- ramka ozdobna LINE 3x2M  
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej  
- zgodność z normą EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 3x2M**  
- decorative cover plate LINE 3x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

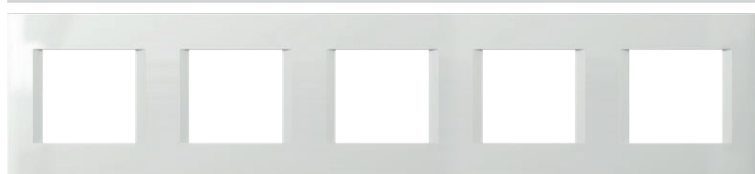
RAMKA LINE 4x2M



	OL28PW		OL28SG
	OL28IW		OL28NB
	OL28ES		OL28IB
	OL28SB		OL28AT
			OL28TI
			OL28SW

- ramka ozdobna LINE 4x2M  
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej  
- zgodność z normą EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 4x2M**  
- decorative cover plate LINE 4x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

RAMKA LINE 5x2M











	OL29PW
	OL29IW
	OL29ES
	OL29SB
	OL29AT
	OL29TI

- ramka ozdobna LINE 5x2M  
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej  
- zgodność z normą EN 60669-1  
**COVER PLATE LINE 5x2M**  
- decorative cover plate LINE 5x2M  
- horizontal or vertical mounting  
- in accordance with EN 60669-1

## COVER PLATES LINE OL



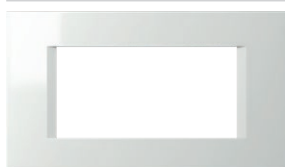
 OL30PW	 OL30SG
 OL30IW	 OL30NB
 OL30ES	 OL30IB
 OL30SB	 OL30AT
	 OL30TI
	 OL30SW











## RAMKA LINE 3M

- ramka ozdobna LINE 3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 3M

- decorative cover plate LINE 3M  
- in accordance with EN 60669-1



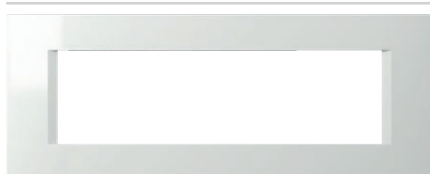
 OL40PW	 OL40SG
 OL40IW	 OL40NB
 OL40ES	 OL40IB
 OL40SB	 OL40AT
	 OL40TI
	 OL40SW











## RAMKA LINE 4M

- ramka ozdobna LINE 4M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 4M

- decorative cover plate LINE 4M  
- in accordance with EN 60669-1



 OL70PW	 OL70SG
 OL70IW	 OL70NB
 OL70ES	 OL70IB
 OL70SB	 OL70AT
	 OL70TI
	 OL70SW











## RAMKA LINE 7M

- ramka ozdobna LINE 7M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 7M

- decorative cover plate LINE 7M  
- in accordance with EN 60669-1



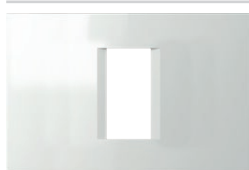
 OL10PW	 OL10SG
 OL10IW	 OL10NB
 OL10ES	 OL10IB
 OL10SB	 OL10AT
	 OL10TI
	 OL10SW











## RAMKA LINE 1/2M

- ramka ozdobna LINE 1/2M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 1/2M

- decorative cover plate LINE 1/2M  
- in accordance with EN 60669-1



 OL13PW	 OL13SG
 OL13IW	 OL13NB
 OL13ES	 OL13IB
 OL13SB	 OL13AT
	 OL13TI
	 OL13SW











## RAMKA LINE 1/3M

- ramka ozdobna LINE 1/3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 1/3M

- decorative cover plate LINE 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



 OL23PW	 OL23SG
 OL23IW	 OL23NB
 OL23ES	 OL23IB
 OL23SB	 OL23AT
	 OL23TI
	 OL23SW

## RAMKA LINE 2/3M

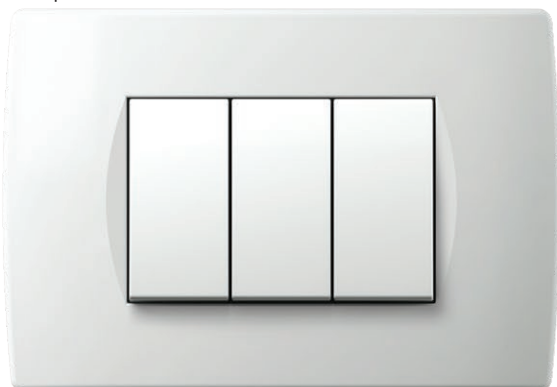
- ramka ozdobna LINE 2/3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

## COVER PLATE LINE 2/3M

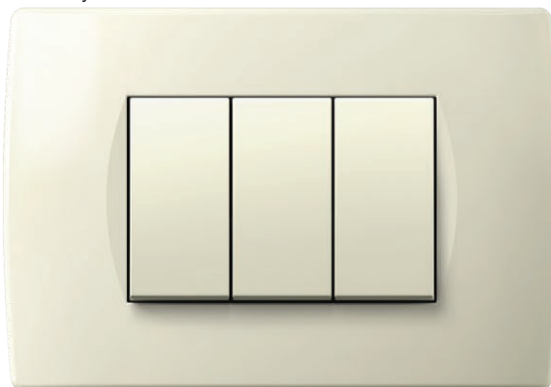
- decorative cover plate LINE 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1

basic  
basic

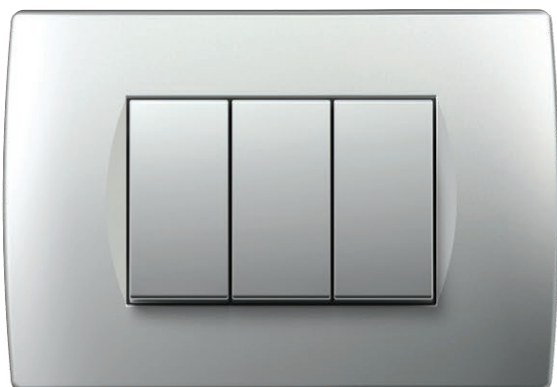
PW biały połysk  
polar white



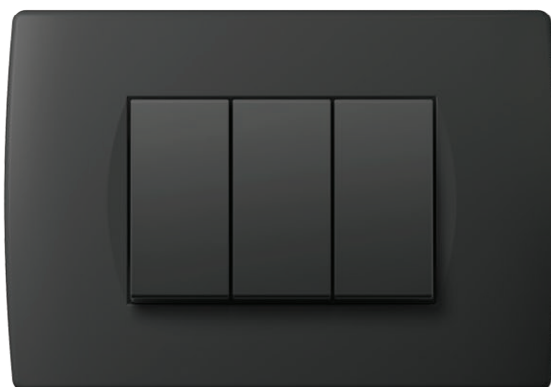
IW beż-połysk  
ivory white



ES srebrny-mat  
elox silver



SB czarny-mat  
soft touch black

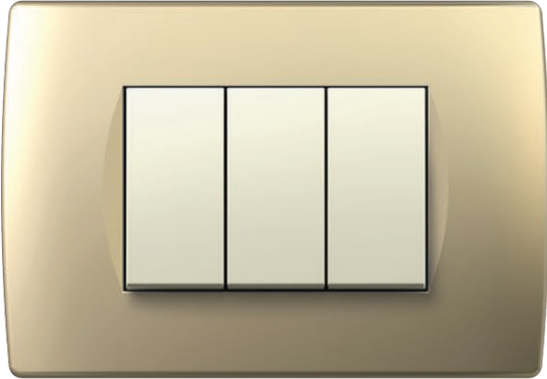
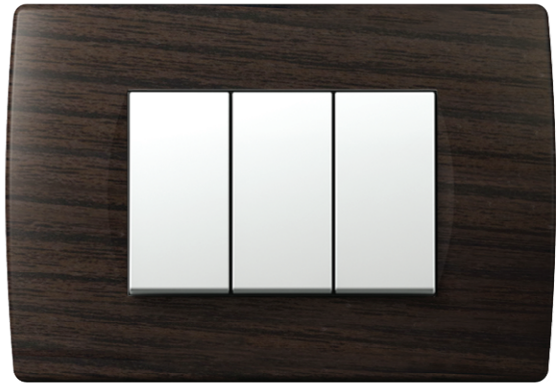


AT  
anthracite

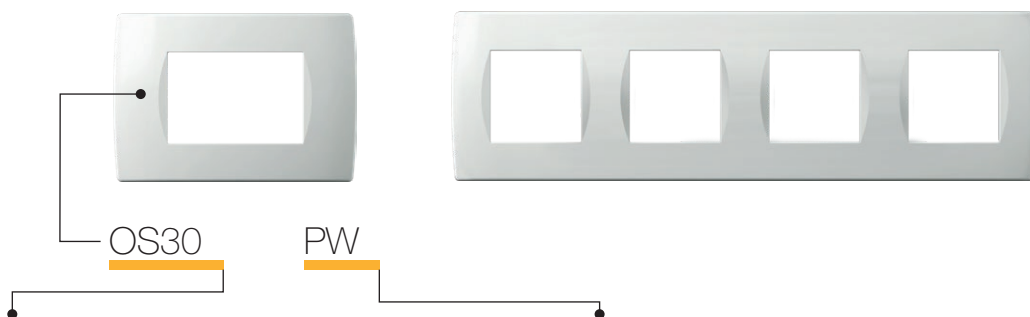




## COVER PLATES SOFT OS

decor  
decorSG złoty-mat  
sand goldNB czarny-polysk  
night blackTI antracyt  
titaniumWE tytan  
wengeWW wenge  
walnut

orzech



typ type	opis description	rozmiar size	kolor colour												
OS10	RAMKA SOFT COVER PLATE SOFT	1/2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>PW biały połysk polar white</td> <td></td> <td>SG złoty-mat sand gold</td> <td></td> <td>WW orzech walnut</td> </tr> </table>		PW biały połysk polar white		SG złoty-mat sand gold		WW orzech walnut						
	PW biały połysk polar white		SG złoty-mat sand gold		WW orzech walnut										
OS13	RAMKA SOFT COVER PLATE SOFT	1/3M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>IW beż-połysk ivory white</td> <td></td> <td>NB czarny-połysk night black</td> <td></td> <td>WE wenge wenge</td> </tr> </table>		IW beż-połysk ivory white		NB czarny-połysk night black		WE wenge wenge						
	IW beż-połysk ivory white		NB czarny-połysk night black		WE wenge wenge										
OS20	RAMKA SOFT COVER PLATE SOFT	2M	<table border="0"> <tr> <td></td> <td>ES srebrny-mat elox silver</td> <td></td> <td>AT antracyt anthracite</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>SB czarny-mat soft touch black</td> <td></td> <td>TI tytan titanium</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		ES srebrny-mat elox silver		AT antracyt anthracite				SB czarny-mat soft touch black		TI tytan titanium		
	ES srebrny-mat elox silver		AT antracyt anthracite												
	SB czarny-mat soft touch black		TI tytan titanium												



	OS20PW		OS20SG
	OS20IW		OS20NB
	OS20ES		OS20AT
	OS20SB		OS20TI
			OS20WW
			OS20WE

**RAMKA SOFT 2M**

- ramka ozdobna SOFT 2M
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2M**

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1



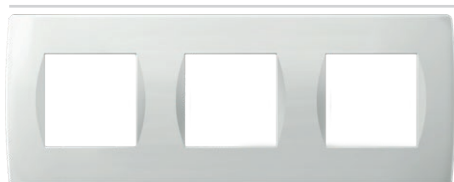
	OS24PW		OS24SG
	OS24IW		OS24NB
	OS24ES		OS24AT
	OS24SB		OS24TI
			OS24WW
			OS24WE

**RAMKA SOFT 2x2M**

- ramka ozdobna SOFT 2x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2x2M**

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



	OS26PW		OS26SG
	OS26IW		OS26NB
	OS26ES		OS26AT
	OS26SB		OS26TI
			OS26WW
			OS26WE

**RAMKA SOFT 3x2M**

- ramka ozdobna SOFT 3x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 3x2M**

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



	OS28PW		OS28SG
	OS28IW		OS28NB
	OS28ES		OS28AT
	OS28SB		OS28TI
			OS28WW
			OS28WE

**RAMKA SOFT 4x2M**

- ramka ozdobna SOFT 4x2M
- montaż w kombinacji poziomej lub pionowej
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 4x2M**

- decorative cover plate SOFT 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1

## COVER PLATES SOFT OS



 OS30PW	 OS30SG
 OS30IW	 OS30NB
 OS30ES	 OS30AT
 OS30SB	 OS30TI
	 OS30WW
	 OS30WE

**RAMKA SOFT 3M**

- ramka ozdobna SOFT 3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 3M**

- decorative cover plate SOFT 3M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS40PW	 OS40SG
 OS40IW	 OS40NB
 OS40ES	 OS40AT
 OS40SB	 OS40TI
	 OS40WW
	 OS40WE








**RAMKA SOFT 4M**

- ramka ozdobna SOFT 4M  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 4M**

- decorative cover plate SOFT 4M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS70PW	 OS70SG
 OS70IW	 OS70NB
 OS70ES	 OS70AT
 OS70SB	 OS70TI
	 OS70WW
	 OS70WE



**RAMKA SOFT 7M**

- ramka ozdobna SOFT 7M  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 7M**

- decorative cover plate SOFT 7M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS72PW	 OS72AT
 OS72IW	 OS72TI
 OS72ES	
 OS72SB	



**RAMKA SOFT 2x7M**

- ramka ozdobna SOFT 2x7M z tabliczką  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2x7M**

- decorative cover plate SOFT 2x7M  
with inscription plate  
- in accordance with EN 60669-1



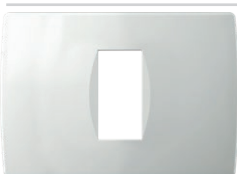
 OS10PW	 OS10SG
 OS10IW	 OS10NB
 OS10ES	 OS10AT
 OS10SB	 OS10TI
	 OS10WW
	 OS10WE











**RAMKA SOFT 1/2M**

- ramka ozdobna SOFT 1/2M  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 1/2M**

- decorative cover plate SOFT 1/2M  
- in accordance with EN 60669-1



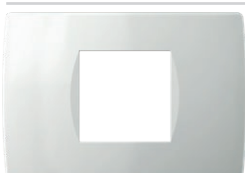
 OS13PW	 OS13SG
 OS13IW	 OS13NB
 OS13ES	 OS13AT
 OS13SB	 OS13TI
	 OS13WW
	 OS13WE











**RAMKA SOFT 1/3M**

- ramka ozdobna SOFT 1/3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 1/3M**

- decorative cover plate SOFT 1/3M  
- in accordance with EN 60669-1



 OS23PW	 OS23SG
 OS23IW	 OS23NB
 OS23ES	 OS23AT
 OS23SB	 OS23TI
	 OS23WW
	 OS23WE

**RAMKA SOFT 2/3M**

- ramka ozdobna SOFT 2/3M  
- zgodność z normą EN 60669-1

**COVER PLATE SOFT 2/3M**

- decorative cover plate SOFT 2/3M  
- in accordance with EN 60669-1



DRUK LASEROWY NA RAMKACH

- druk laserowy dowolnej grafiki
- wykonanie na zamówienie
- odpowiedni do ramek OL, OS

*LASER PRINT ON COVER PLATES*

- laser print of any graphics
- made on request
- suitable for cover plates OL, OS

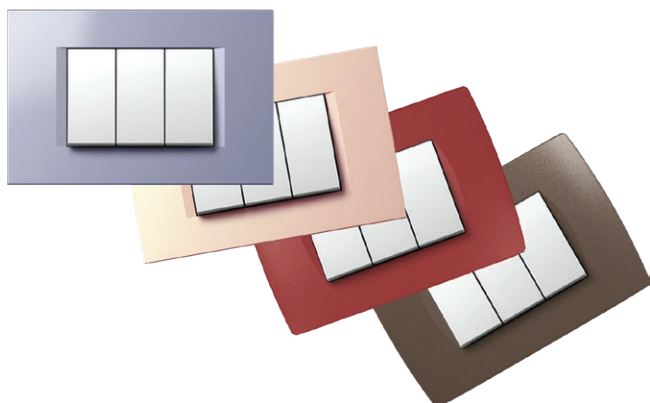


DEKOROWANIE RAMEK

- wybór wzoru i kolorów
- wykonanie na zamówienie
- odpowiedni do ramek OL, OS





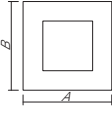
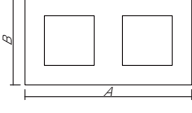
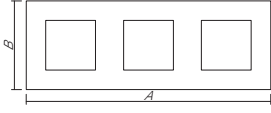
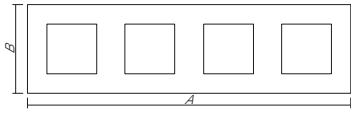
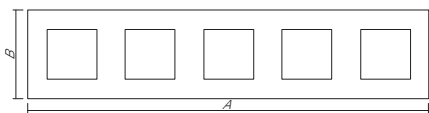

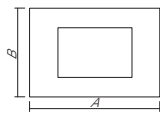
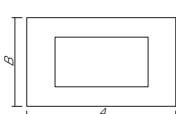
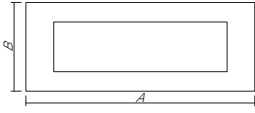
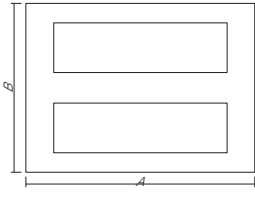

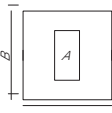
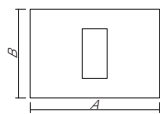
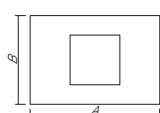
*COVER PLATES DECORATIONS*

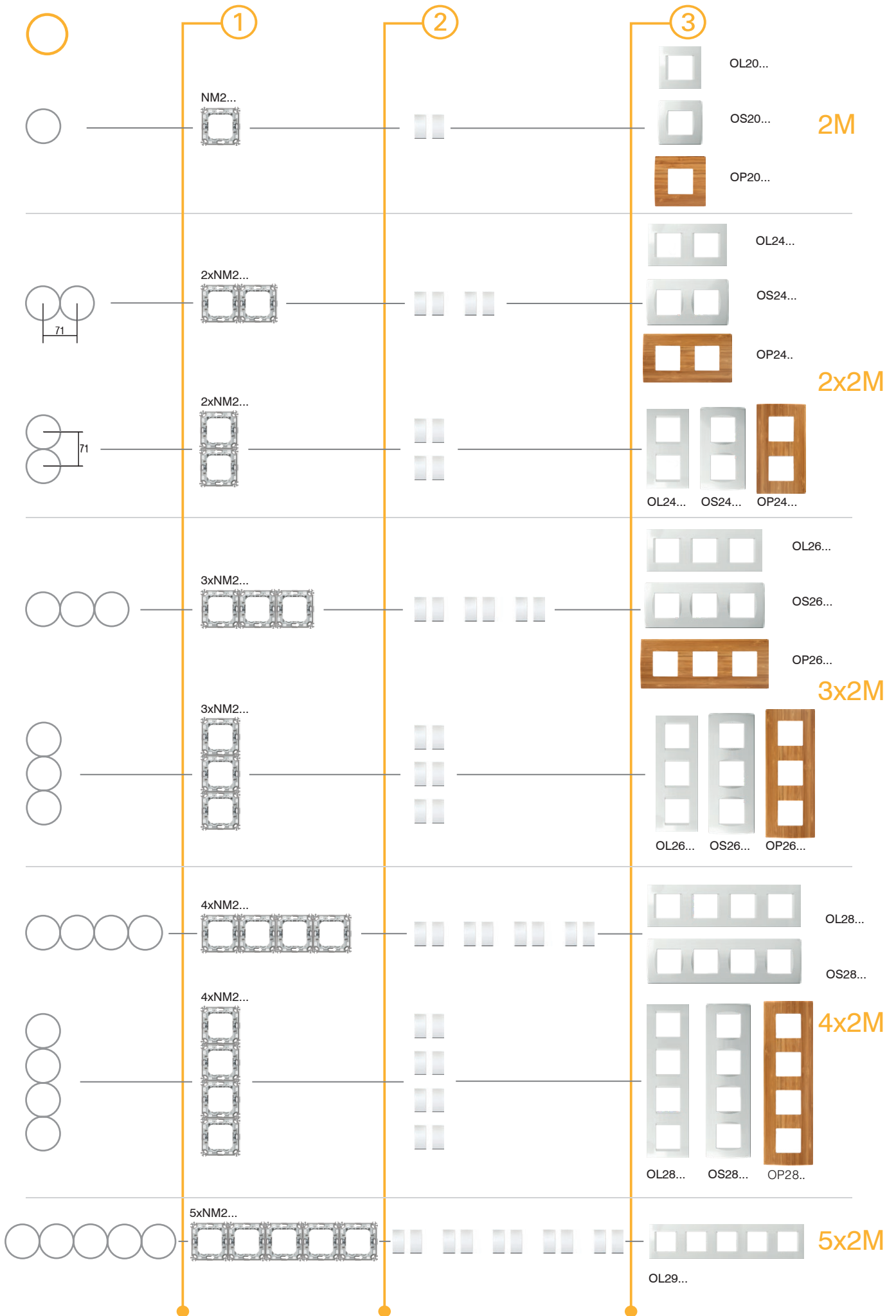
- customised textures and colours
- made on request
- suitable for cover plates OL, OS



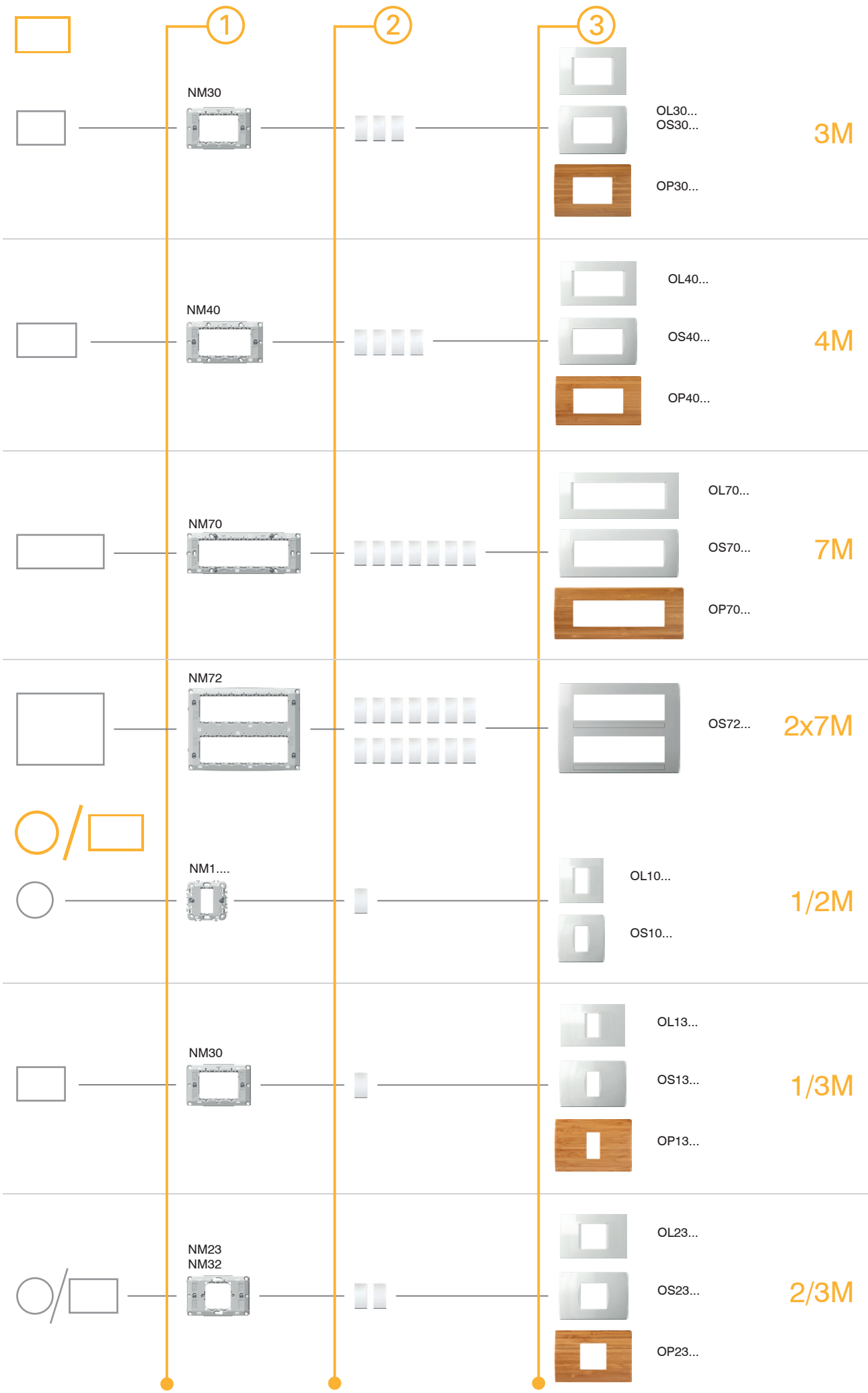


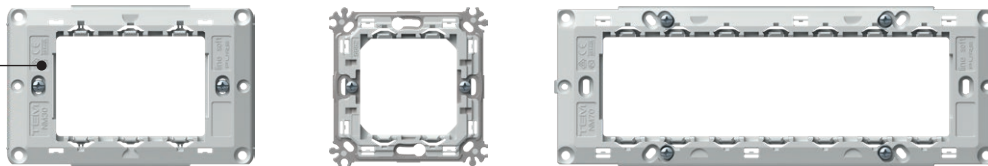
F R A M E S

		 line A x B	 soft A x B	 PURE A x B
				
2M		80 x 80 mm	84 x 84 mm	93 x 90 mm
2x2M		151 x 80 mm	155 x 84 mm	164 x 90 mm
3x2M		222 x 80 mm	226 x 84 mm	235 x 90 mm
4x2M		293 x 80 mm	297 x 84 mm	304 x 90 mm
5x2M		364,1 x 80 mm		
				
3M		122 x 80 mm	122 x 84 mm	134 x 90 mm
4M		149 x 80 mm	144 x 84 mm	157 x 90 mm
7M		207 x 80 mm	212 x 84 mm	224 x 90 mm
2x7M			212 x 158 mm	
				
1/2M		80 x 80 mm	84 x 84 mm	
1/3M		122 x 80 mm	122 x 84 mm	134 x 90 mm
2/3M		122 x 80 mm	122 x 84 mm	134 x 90 mm



C O M B I N A T I O N S



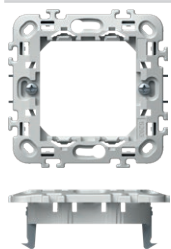


NM30

typ type	opis description	rozmiar size
NM10	RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI MOUNTING FRAME WITH CLAWS	1/2M
NM11	RAMKA MONTAŻOWA BEZ ŚRUB MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS	1/2M
NM20	RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI MOUNTING FRAME WITH CLAWS	2M
...	...	...



RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI 2M

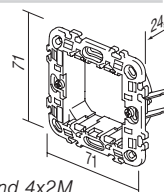


NM20

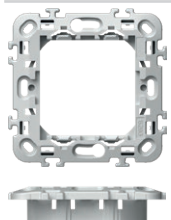
- ramka montażowa 2M z zaczepami
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (DE..) z zaczepami
- możliwa kombinacja pozioma lub pionowa w układzie 2x2M, 3x2M i 4x2M
- możliwość połączenia z ramkami LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2M

- mounting frame 2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



RAMKA MONTAŻOWA BEZ ŚRUB 2M

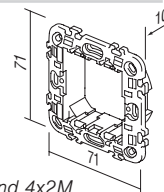


NM21

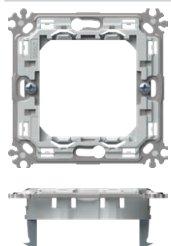
- ramka montażowa 2M bez śrub i bez zaczepów
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (HE..., BE...) śrubami
- możliwa kombinacja pozioma lub pionowa w układzie 2x2M, 3x2M i 4x2M
- możliwość połączenia z ramkami LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 2M

- mounting frame 2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE..., BE...) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



RAMKA MONTAŻOWA METALOWA Z ZACZEPAMI 2M

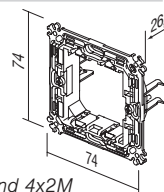


NM24

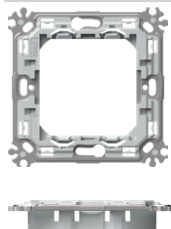
- metalowa ramka montażowa 2M z zaczepami - sztywna
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (DE..) z zaczepami
- możliwa kombinacja pozioma lub pionowa w układzie 2x2M, 3x2M i 4x2M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

MOUNTING FRAME METAL WITH CLAWS 2M

- metal mounting frame 2M with claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



RAMKA MONTAŻOWA METALOWA BEZ ŚRUB 2M

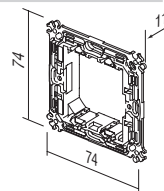


NM25

- metalowa ramka montażowa 2M bez śrub i bez zaczepów - sztywna
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (HE..., BE...) przy użyciu śrub
- możliwa kombinacja pozioma lub pionowa w układzie 2x2M, 3x2M i 4x2M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

MOUNTING FRAME METAL WITHOUT SCREWS 2M

- metal mounting frame 2M without screws and without claws - stiff version
- for mounting in boxes Ø60 (HE..., BE...) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1





## M O U N T I N G   F R A M E S   N M



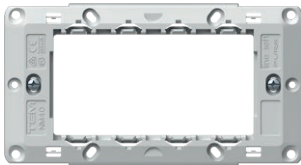
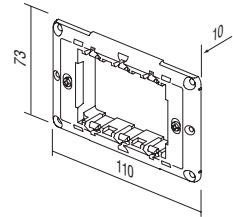
NM30

## RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 3M

- ramka montażowa 3M ze śrubami
- montaż w puszkach prostokątnych o rozmiarze 3M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 3M

- mounting frame 3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



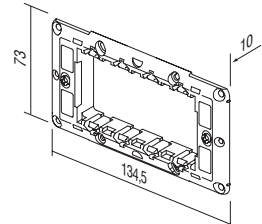
NM40

## RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 4M

- ramka montażowa 4M ze śrubami
- montaż w puszkach prostokątnych o rozmiarze 4M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 4M

- mounting frame 4M with screws
- for mounting on rectangular boxes 4M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



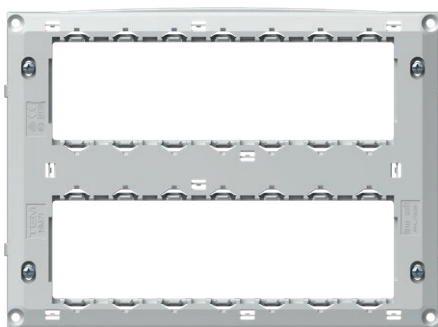
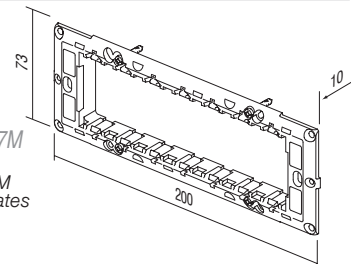
NM70

## RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 7M

- ramka montażowa 7M ze śrubami
- montaż w puszkach prostokątnych o rozmiarze 7M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 7M

- mounting frame 7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 7M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



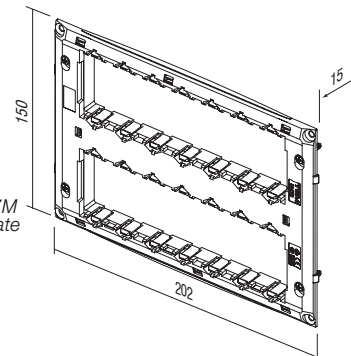
NM72

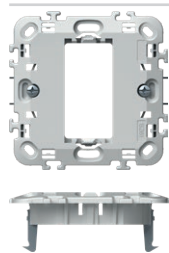
## RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 2x7M

- ramka montażowa 2x7M ze śrubami
- montaż w puszkach prostokątnych o rozmiarze 2x7M
- możliwość połączenia z pokrywą SOFT OS72
- zgodność z normą EN 60669-1

## MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2x7M

- mounting frame 2x7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 2x7M
- suitable for assembling with cover plate SOFT OS72
- in accordance with EN 60669-1





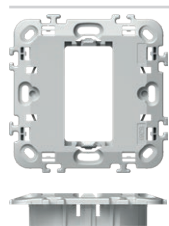
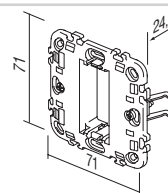
NM10

**RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI 1/2M**

- ramka montażowa 1/2M z zaczepami
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (DE..) z zaczepami
- możliwość połączenia z ramkami LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH CLAWS 1/2M*

- mounting frame 1/2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



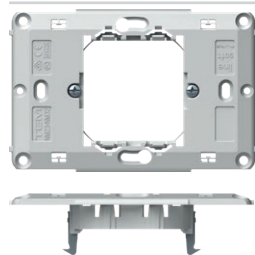
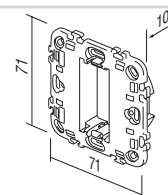
NM11

**RAMKA MONTAŻOWA BEZ ŚRUB 1/2M**

- ramka montażowa 1/2M bez śrub i bez zaczepów
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (HE.., BE..) śrubami
- możliwość połączenia z ramkami LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 1/2M*

- mounting frame 1/2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE.., BE..) with screws
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



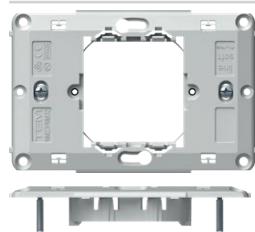
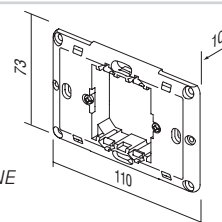
NM23

**RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI 2/3M**

- ramka montażowa 2/3M z zaczepami
- przeznaczona do montażu w puszkach Ø60 (DE..) z zaczepami
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

*MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2/3M*

- mounting frame 2/3M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



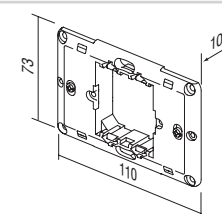
NM32

**RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 2/3M**

- ramka montażowa 2/3M ze śrubami
- montaż w puszkach prostokątnych o rozmiarze 3M
- możliwość połączenia z ramkami PURE, LINE i SOFT
- zgodność z normą EN 60669-1

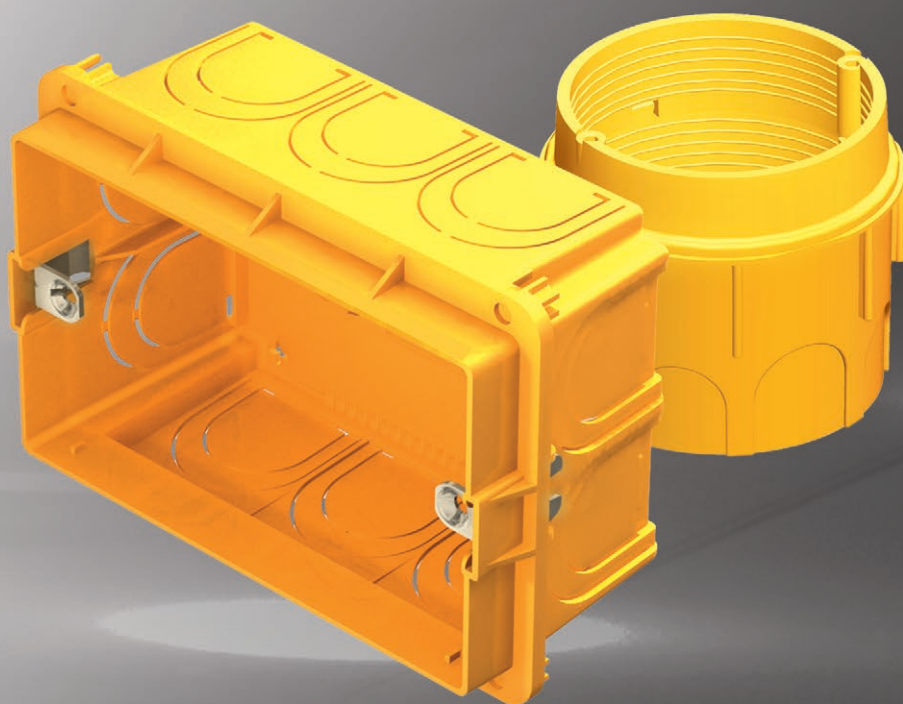
*MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2/3M*

- mounting frame 2/3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1





TEM





## PUSZKI



PUSZKI OKRĄGLE  
*ROUND BOXES*



140

PUSZKI KWADRATOWE  
*RECTANGULAR BOXES*



148

PUSZKI POŁĄCZENIOWE  
*JUNCTION BOXES*



156

AKCESORIA  
*WIRING ACCESSORIES*



158



DE12



HE11



BE10

typ type	opis description	rozmiar size
DE10	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY ROUND BOX BRICK	SM60-01
HE10	PUSZKA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN ROUND BOX HOLLOW WALL	SM68X40
BE10	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z BETONU ROUND BOX CONCRETE	
⋮	⋮	⋮

PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY SM60-01

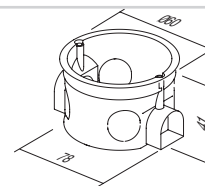


DE10

- Ø60, głębokość 40mm
- 650°C, 500V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

ROUND BOX BRICK SM60-01

- Ø60, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY GŁĘBOKA SM60-06

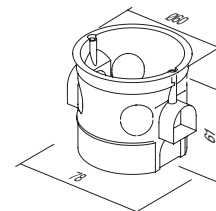


DE11

- Ø60, głębokość 60mm
- 650°C, 500V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

ROUND BOX BRICK DEEP SM60-06

- Ø60, depth 60mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI SM60-03

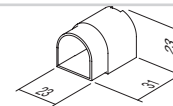


DE30

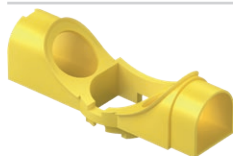
- do pionowego łączenia puszek SM60-06 lub SM60-01 w odległości 91 mm
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

COMBI-CLIP SM60-03

- for vertical fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 91 mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI SM60-04

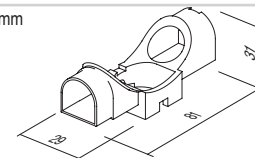


DE31

- do poziomego łączenia puszek SM60-06 lub SM60-01 w odległości 71mm
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

COMBI-CLIP SM60-04

- for horizontal fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 71mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



	DE12	<b>PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY MD65-46</b> - Ø65, głębokość 46mm - 650°C, 500V~ - zgodność z normą IEC 60670-1 - bezhalogenowa  <i>ROUND BOX BRICK MD65-46</i> - Ø65, depth 46mm - 650°C, 500V~ - in accordance with IEC 60670-1 - halogen free	
	DE13	<b>PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY GŁĘBOKA MD65-60</b> - Ø65/60, głębokość 62mm - 650°C, 500V~ - zgodność z normą IEC 60670-1 - bezhalogenowa  <i>ROUND BOX BRICK DEEP MD65-60</i> - Ø65/60, depth 62mm - 650°C, 500V~ - in accordance with IEC 60670-1 - halogen free	
	DE14	<b>PRZEDŁUŻENIE PUSZKI DO ŚCIAN Z CEGŁY MD65-46</b> - Ø65/60, głębokość 17mm - 650°C, 500V~ - zgodność z normą IEC 60670-1 - bezhalogenowa  <i>ADDITIONAL PIECE FOR MD65-46</i> - Ø65/60, depth 17mm - 650°C, 500V~ - in accordance with IEC 60670-1 - halogen free	
	DE32	<b>ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI MD65-71</b> - do łączenia puszek MD65 w odległości 71 mm - zgodność z normą IEC 60670-1 - bezhalogenowa  <i>COMBI-CLIP MD65-71</i> - for fitting of boxes MD65 on distance 71mm - in accordance with IEC 60670-1 - halogen free	
	DE33	<b>ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI MD65-91</b> - do łączenia puszek MD65 w odległości 91mm - zgodność z normą IEC 60670-1 - bezhalogenowa  <i>COMBI-CLIP MD65-91</i> - for fitting of boxes MD65 on distance 91mm - in accordance with IEC 60670-1 - halogen free	
	DE20	<b>POKRYWA OCHRONNA PUSZKI 60</b> - pokrywa ochronna puszek Ø60 dla DE10, DE11, DE13, DE14 - zgodność z normą IEC 60670-1 - ochrona podczas tynkowania  <i>BOX COVER PROTECTIVE 60</i> - protective cover for box Ø60 for DE10, DE11, DE13, DE14 - in accordance with IEC 60670-1 - box protection during plastering	
	DE21	<b>POKRYWA OCHRONNA PUSZKI 65</b> - pokrywa ochronna puszek Ø65 dla DE12 - zgodność z normą IEC 60670-1 - ochrona podczas tynkowania  <i>BOX COVER PROTECTIVE 65</i> - protective cover for box Ø65 for DE12 - in accordance with IEC 60670-1 - box protection during plastering	
	DE22	<b>DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA SM60</b> - dekoracyjna pokrywa puszek Ø60 - zgodność z normą IEC 60670-1 - bezhalogenowa  <i>BOX COVER DECORATIVE SM60</i> - decorative cover for boxes Ø60 - in accordance with IEC 60670-1 - halogen free	

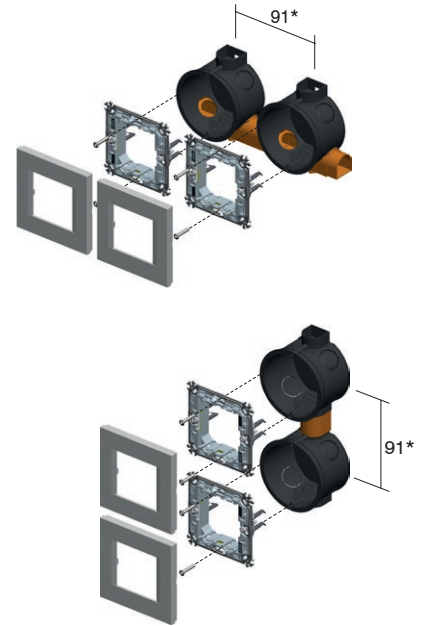
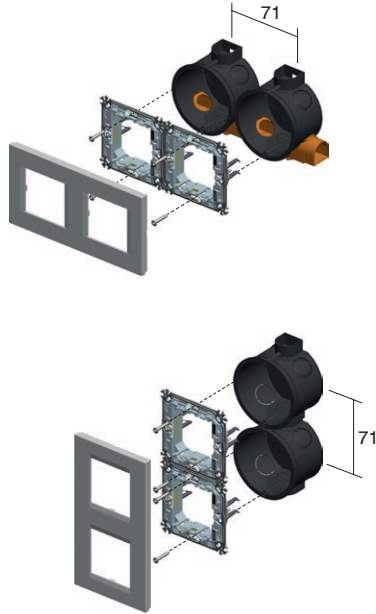
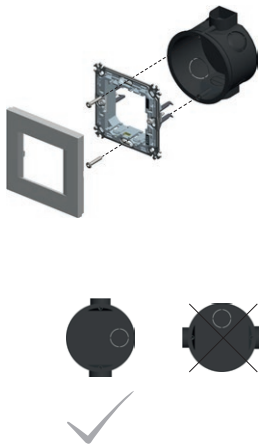


instrukcja montażu /  
assembly instructions

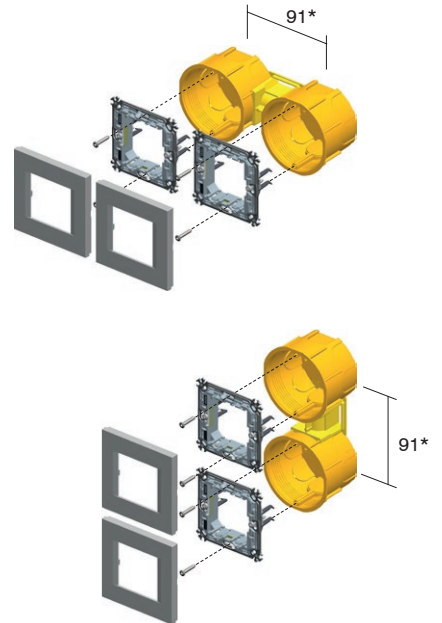
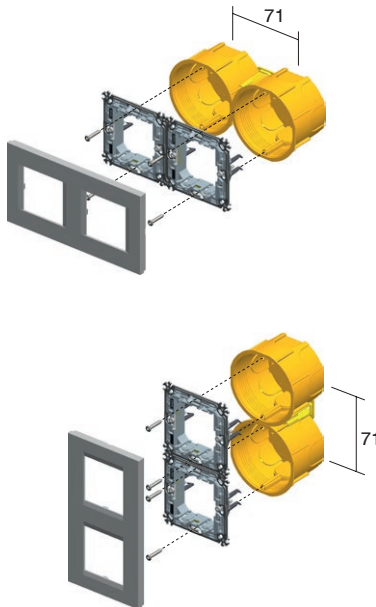
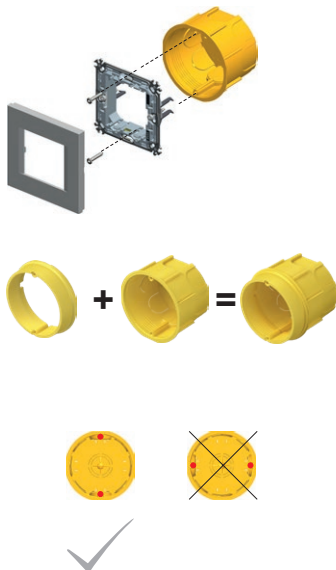
odległość między puszkami /  
distance between boxes: 71 mm

odległość między puszkami /  
distance between boxes: 91 mm

DE10,11



DE12,13



\* w przypadku ramek PURE odległość między puszkami musi wynosić min. 100mm  
\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm



R O U N D    B O X E S



DE10,11



DE12,13



NM20



NM24



DE10,11



DE12,13



NM10



DE10,11



DE12,13



NM23



71

2xDE10,11 + 2xDE31



2xNM20



2xDE12,13 + 1xDE32



2xNM24



2xDE10,11    2xDE12,13 + 1xDE32



2xNM20



2xNM24



3xDE10,11 + 3xDE31



3xNM20



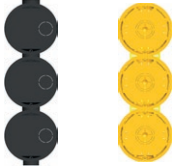
3xDE12,13 + 2xDE32



3xNM24



3xDE10,11    3xDE12,13 + 2xDE32



3xNM20



3xNM24



4xDE10,11 + 4xDE31



4xNM20



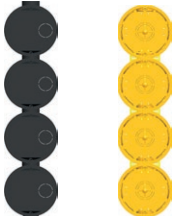
4xDE12,13 + 3xDE32



4xNM24



4xDE10,11    4xDE12,13 + 3xDE32



4xNM20



4xNM24



5xDE10,11



5xNM20



5xDE12,13 + 4xDE32



5xNM24





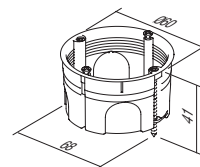
HE10

PUSZKA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN SM68x40

- Ø60, głębokość 40mm
- montaż w otworze Ø68
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- montaż zaczepami
- bezhalogenowa

ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x40

- Ø60, depth 40mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free



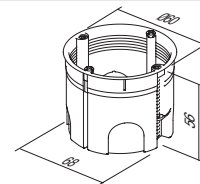
HE11

PUSZKA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN SM68x55

- Ø60, głębokość 55mm
- montaż w otworze Ø68
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- montaż zaczepami
- bezhalogenowa

ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x55

- Ø60, depth 55mm
- cutting hole Ø68
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- mounting with claws
- halogen free



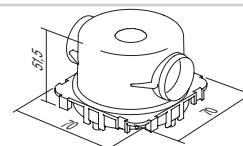
BE10

PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z BETONU

- Ø60, głębokość 49mm
- 650°C, 500V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

ROUND BOX CONCRETE

- Ø60mm, depth 49mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



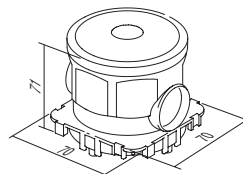
BE11

PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z BETONU GŁĘBOKA

- Ø60, głębokość 58mm
- 650°C, 500V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

ROUND BOX CONCRETE DEEP

- Ø60mm, depth 58mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



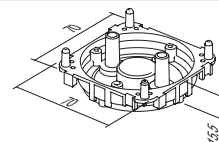
BE20

PODPORA PUSZEK DO BETONU

- do ochrony puszek o profilu BM82 przed dużym obciążeniem
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

COUNTER BOX SUPPORT CONCRETE

- to support concrete boxes with discance profile BM82 for extreme loads
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



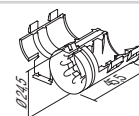
BE21

STOPER 16 DO PUSZEK DO BETONU

- do podpierania puszek z rurką
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

PIPE STOPPER CONCRETE BOX 16

- for firming installation pipe to box
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



R O U N D      B O X E S

puste ściany / hollow walls



beton / concrete

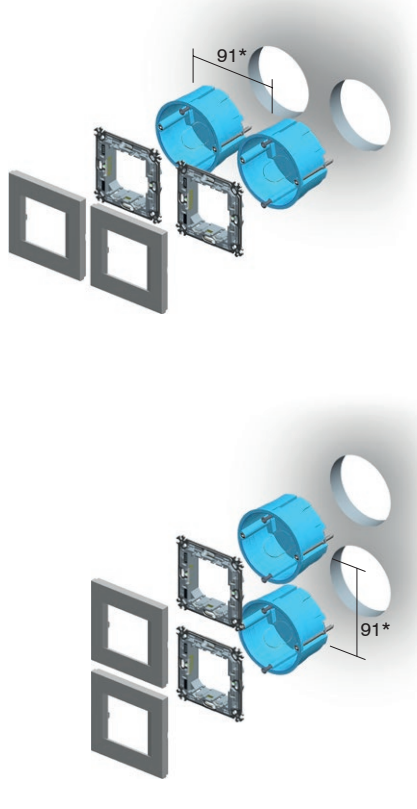
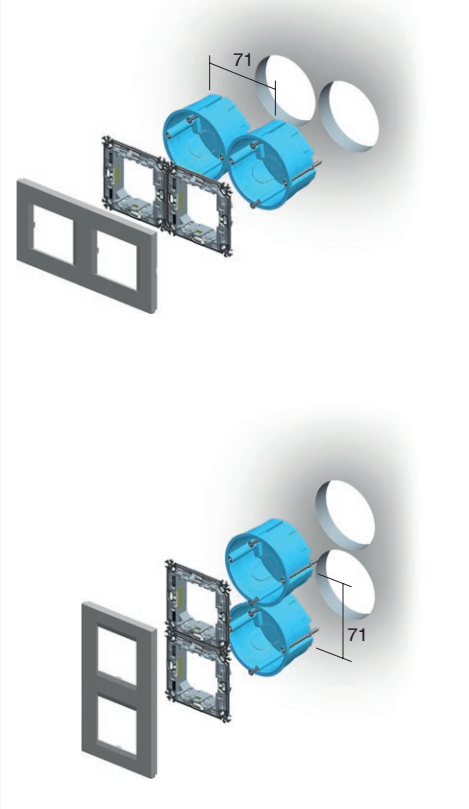
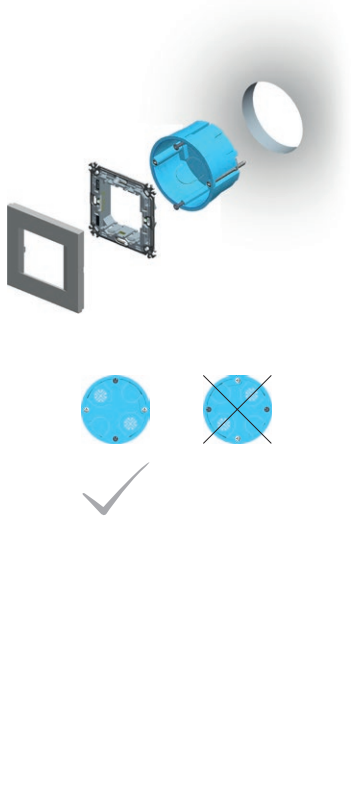


instrukcja montażu /  
assembly instructions

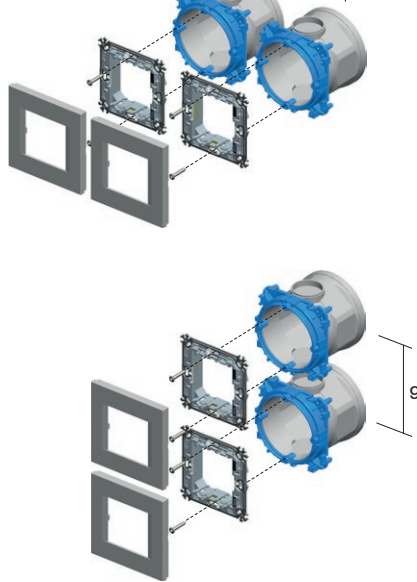
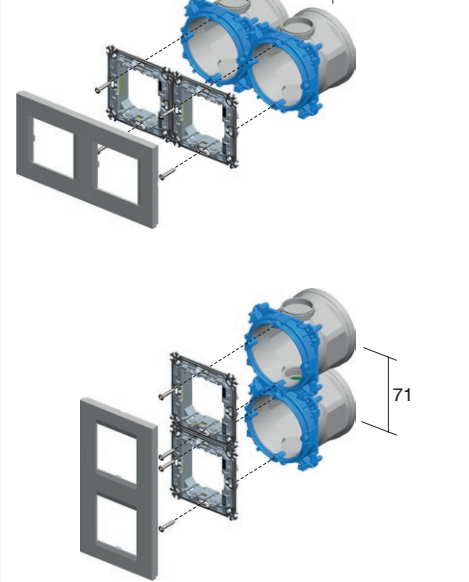
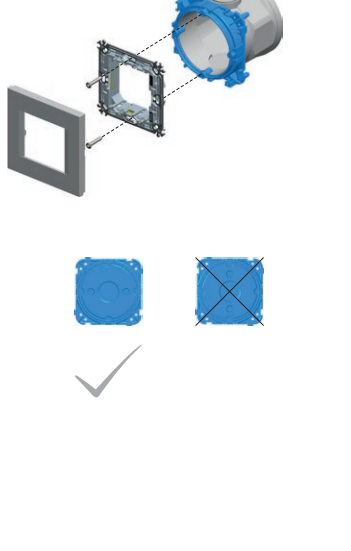
odległość między puszkami /  
distance between boxes: 71mm

odległość między puszkami /  
distance between boxes: 91mm

HE10,11



BE10



\* w przypadku ramek PURE odległość między puszkami musi wynosić min. 100mm  
\* for PURE cover plates the minimum distance between boxes is 100mm

puste ściany / hollow walls



beton / concrete



HE10,11



BE10,11



NM21



NM25



2M

HE10,11



BE10,11



NM11



1/2M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



2x2M

HE10,11



BE10,11



NM32



2/3M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



5xHE10,11



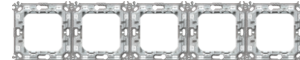
5xNM21



5xBE10,11



5xNM25



5x2M

3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



3x2M

3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21



4xNM25



4x2M

4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21

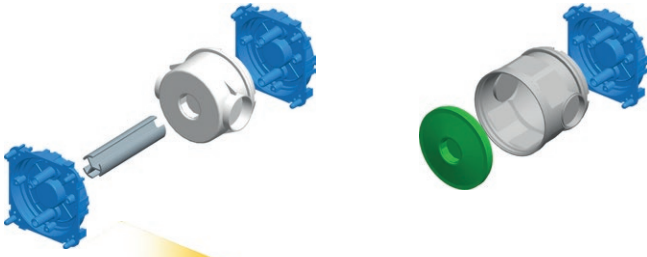


4xNM25



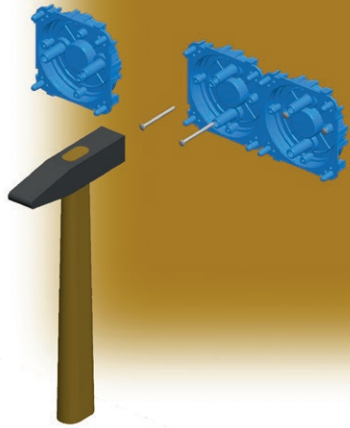


R O U N D     B O X E S

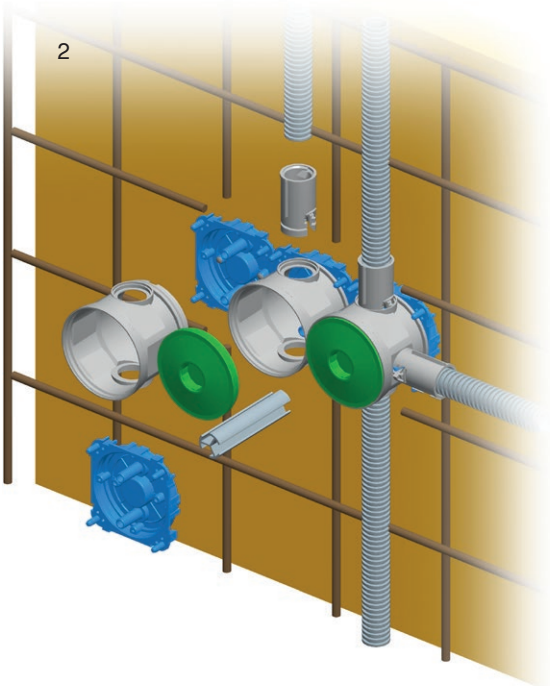


instrukcja montażu /  
assembly instructions

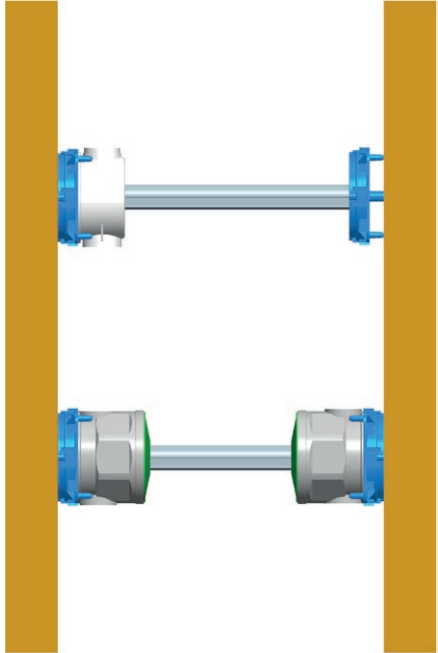
1



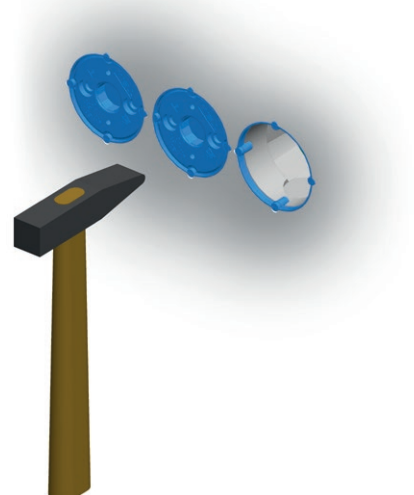
2



3



4





DM30



HM30



BM30

typ type	opis description	rozmiar size
DM30	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY <i>RECTANGULAR BOX BRICK</i>	PM3
HM30	PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN <i>RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL</i>	VM3
BM30	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z BETONU <i>RECTANGULAR BOX CONCRETE</i>	BM3
...	...	...

PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM3

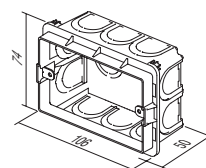


DM30

- rozmiar 3M, głębokość 49mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX BRICK PM3*

- size 3M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM3-65

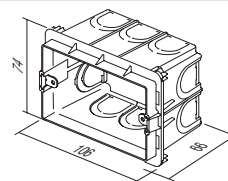


DM31

- rozmiar 3M, głębokość 65mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX BRICK PM3-65*

- size 3M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM4

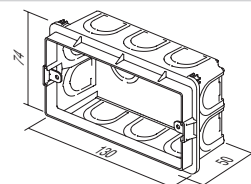


DM40

- rozmiar 4M, głębokość 49mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX BRICK PM4*

- size 4M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM4-65

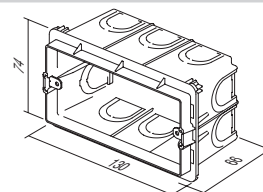


DM41

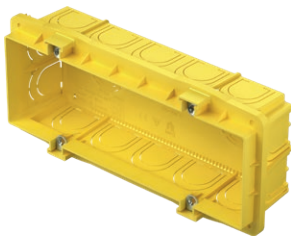
- rozmiar 4M, głębokość 65mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX BRICK PM4-65*

- size 4M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R E C T A N G U L A R   B O X E S



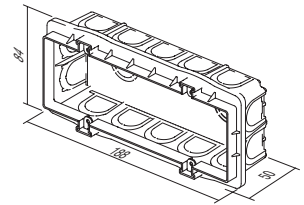
DM70

## PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM7

- rozmiar 7M, głębokość 49mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7

- size 7M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



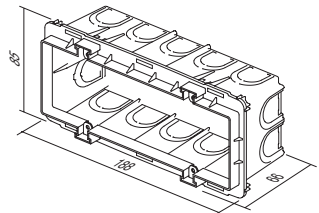
DM71

## PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM7-65

- rozmiar 7M, głębokość 65mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

## RECTANGULAR BOX BRICK PM7-65

- size 7M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



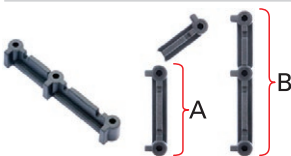
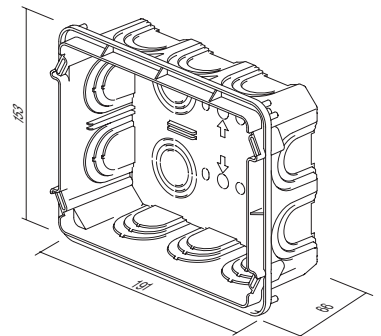
DM72

## PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM72-65

- rozmiar 2x7M, głębokość 64mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

## RECTANGULAR BOX BRICK PM72-65

- size 2x7M, depth 64mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



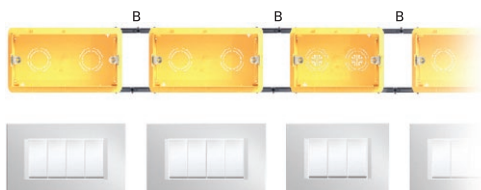
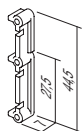
DM80

## ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI PM

- do pionowego (A) i poziomego (B) montażu puszek PM3, PM4 i PM7
- odpowiedni do ramek Line i Soft (nie do PURE)

## DISTANCE PIECE FOR BOX PM

- for vertical (A) and horizontal (B) fitting of boxes PM3, PM4 and PM7
- suitable for Line and Soft decorative cover plates (not for PURE)





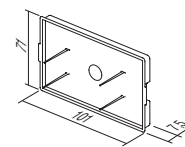
DM33

**POKRYWA OCHRONNA PUSZKI PM3**

- pokrywa ochronna puszek PM3
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa
- ochrona podczas tynkowania

*BOX COVER PROTECTIVE PM3*

- protective cover for box PM3
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



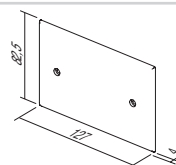
DM34

**DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM3**

- dekoracyjna pokrywa puszek 3M
- śruby w zestawie
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*BOX COVER DECORATIVE PM3*

- decorative cover for boxes 3M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



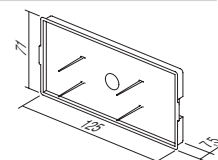
DM43

**POKRYWA OCHRONNA PUSZKI PM4**

- pokrywa ochronna puszek PM4
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa
- ochrona podczas tynkowania

*BOX COVER PROTECTIVE PM4*

- protective cover for box PM4
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



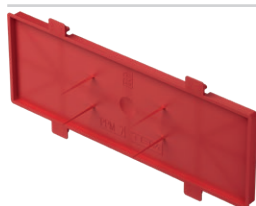
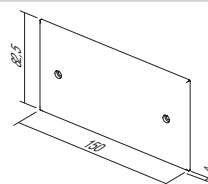
DM44

**DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM4**

- dekoracyjna pokrywa puszek 4M
- śruby w zestawie
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*BOX COVER DECORATIVE PM4*

- decorative cover for boxes 4M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



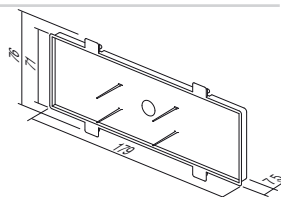
DM73

**POKRYWA OCHRONNA PUSZKI PM7**

- pokrywa ochronna puszek PM7
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa
- ochrona podczas tynkowania

*BOX COVER PROTECTIVE PM7*

- protective cover for box PM7
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering



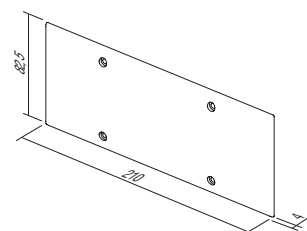
DM74

**DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM7**

- dekoracyjna pokrywa puszek 7M
- śruby w zestawie
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*BOX COVER DECORATIVE PM7*

- decorative cover for boxes 7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free







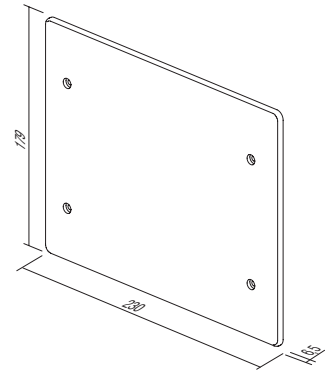
DM75

## DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM72

- dekoracyjna pokrywa puszek 2x7M
- śruby w zestawie
- zgodność z normą IEC 60670-1

*BOX COVER DECORATIVE PM72*

- decorative cover for boxes 2x7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1



PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM3

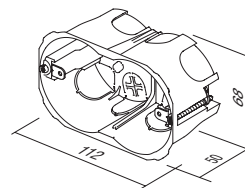


HM30

- rozmiar 3M, głębokość 49mm
- montaż w otworze 2xØ68/45mm
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM3

- size 3M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/45mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM4

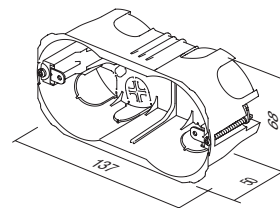


HM40

- rozmiar 4M, głębokość 49mm
- montaż w otworze 2xØ68/70mm
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM4

- size 4M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/70mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM7

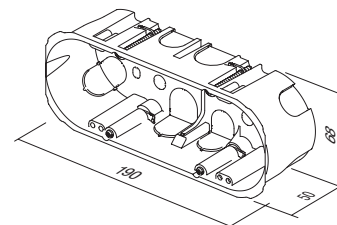


HM70

- rozmiar 7M, głębokość 49mm
- montaż w otworze 2xØ68/120mm
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM7

- size 7M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/120mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM72

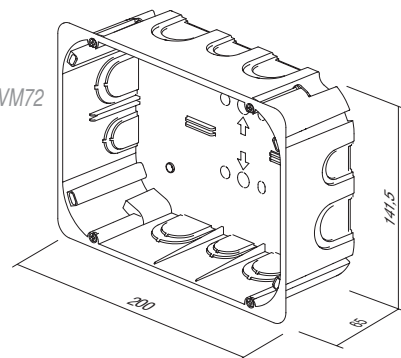


HM72

- rozmiar 2x7M, głębokość 63mm
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM72

- size 2x7M, depth 63mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## R E C T A N G U L A R   B O X E S

## PUSZKA PROSTOKĄTNA DO ŚCIAN Z BETONU BM3

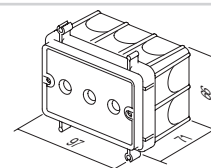


BM30

- rozmiar 3M, głębokość 60mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX CONCRETE BM3*

- size 3M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z BETONU BM4

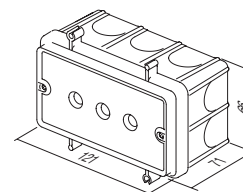


BM40

- rozmiar 4M, głębokość 60mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX CONCRETE BM4*

- size 4M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z BETONU BM7

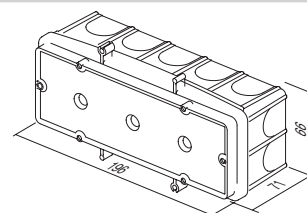


BM70

- rozmiar 7M, głębokość 60mm
- 650°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1
- bezhalogenowa

*RECTANGULAR BOX CONCRETE BM7*

- size 7M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



## ELEMENT MOCUJĄCY BM

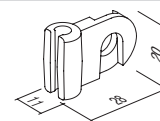


BM80

- do szybkiego montażu prostokątnych puszek BM na siatce
- odpowiednie dla elementów o średnicy do Ø8mm

*FIXING COMBI-CLIP BM*

- for fast fixation of BM rectangular boxes on reinforcing bar
- suitable for bar diameter up to Ø8mm



## PROFIL DYSTANSUJĄCY DO PUSZEK BM

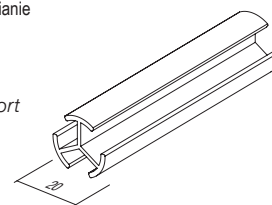


BM82

- do przytwierdzenia puszek BM z ramką na przeciwnej ścianie
- długość l=1m, średnica Ø20mm

*DISTANCE PROFIL FOR BOXES BM*

- to support boxes BM with counter box support on opposite wall
- length l=1m, diameter Ø20mm



# P U S Z K I   K W A D R A T O W E



cegła / brick



puste ściany / hollow walls



beton / concrete

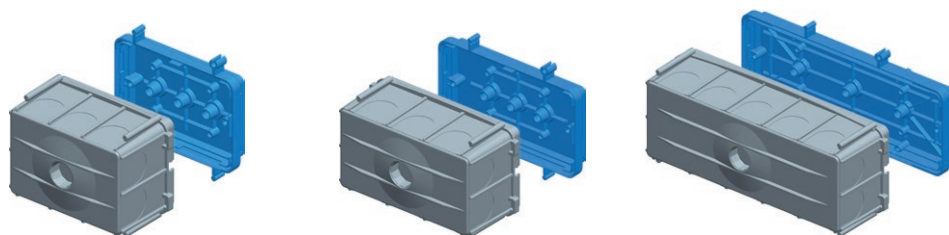


P U S Z K I

DM30		NM30	3M
HM30			
BM30			
DM40		NM40	4M
HM40			
BM40			
DM70		NM70	7M
HM70			
BM70			
DM72		NM72	2x7M
HM72			
DM30		NM32	2/3M
HM30			
BM30			

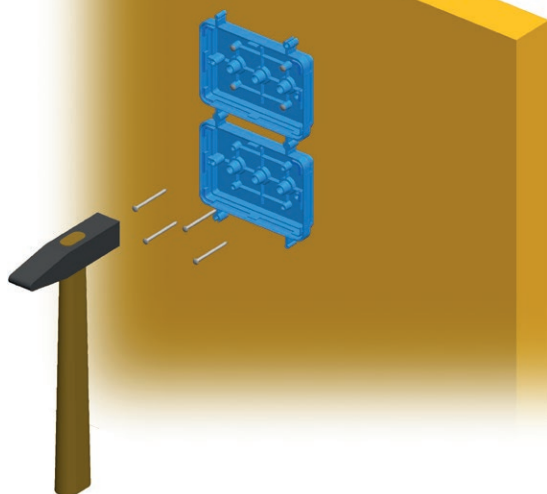


## R E C T A N G U L A R   B O X E S

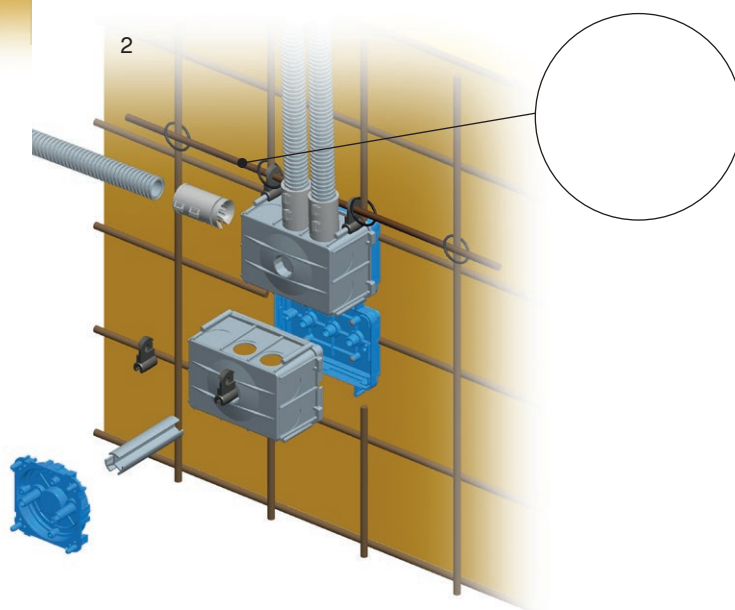


instrukcja montażu /  
assembly instructions

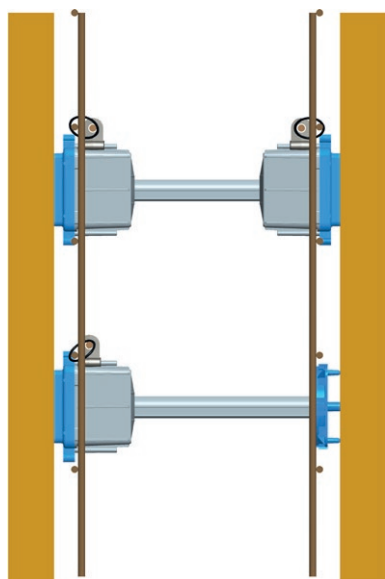
1



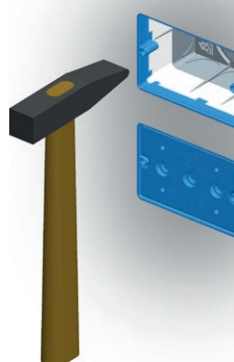
2



3



4





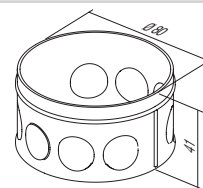
DW10

**PUSZKA ROZGAŁĘŻNA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY DSM78**

- Ø78, głębokość 40mm
- 650°C, 500V~
- zgodność z normą IEC 60670-1 i IEC 60670-22
- bezhalogenowa

*CONNECTION ROUND BOX BRICK DSM78*

- Ø78, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



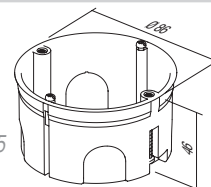
HW10

**PUSZKA ROZGAŁĘŻNA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN SM78x45**

- Ø78, głębokość 45mm
- montaż w otworze Ø80
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1 i IEC 60670-22
- montaż zaczepami
- bezhalogenowa

*CONNECTION ROUND BOX HOLLOW WALL SM78x45*

- Ø78, depth 45mm
- cutting hole Ø80
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



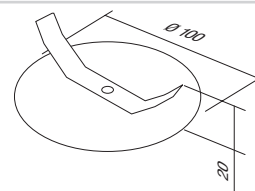
DE23

**DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA SM78**

- dekoracyjna pokrywa puszek Ø78
- zgodność z normą IEC 60670-1 i IEC 60670-22
- bezhalogenowa

*BOX COVER DECORATIVE SM78*

- decorative cover for boxes Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



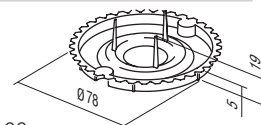
DE24

**POKRYWA OCHRONNA PUSZKI 78**

- pokrywa ochronna puszek Ø78
- zgodność z normą IEC 60670-1 i IEC 60670-22
- bezhalogenowa

*BOX COVER PROTECTIVE 78*

- protective cover for box Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free



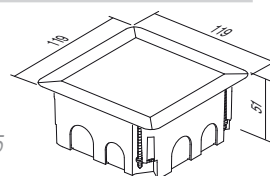
HW20

**PUSZKA ROZGAŁĘŻNA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY SM105x105**

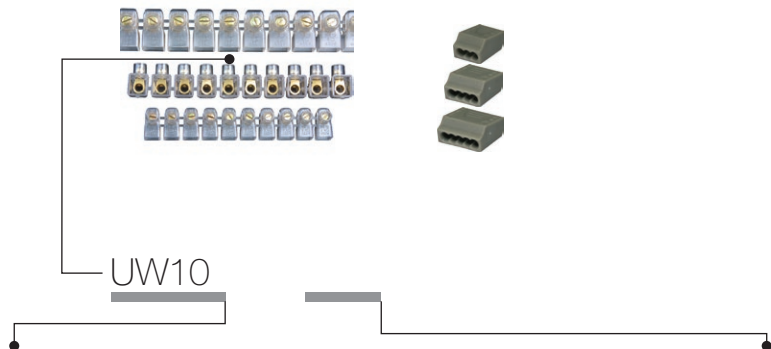
- rozmiar 105x105mm, głębokość 50mm
- montaż w otworze według dołączonego szablonu
- 850°C, 400V~
- zgodność z normą IEC 60670-1 i IEC 60670-22
- montaż zaczepami
- bezhalogenowa

*CONNECTION SQUARE BOX BRICK SM105x105*

- size 105x105mm, depth 50mm
- cutting hole according to attached template
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free

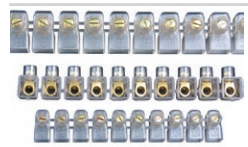


J U N C T I O N   B O X E S



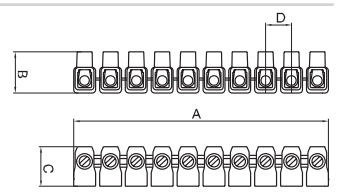
typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour
UW10	JEDNOTOROWA LISTWA ZACISKOWA 1 ROW TERMINAL BLOCKS	2x2.5mm <sup>2</sup>	10P	TS przezroczysty transparent
UW11	JEDNOTOROWA LISTWA ZACISKOWA 1 ROW TERMINAL BLOCKS	2x4mm <sup>2</sup>	10P	CO kolor colour
UW12	JEDNOTOROWA LISTWA ZACISKOWA 1 ROW TERMINAL BLOCKS	2x6mm <sup>2</sup>	10P	WH biały white
...	...	...	...	GY szary grey

LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA ZAMKNIĘTE



- 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
 - termoplast PC, przezroczysty  
 - liczba biegunów: 10

**1 ROW TERMINAL BLOCKS CLOSED**  
 - 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
 - thermoplast PC, transparent  
 - number of poles: 10



UW10TS	(NS12)	2x2.5mm <sup>2</sup>	10P
UW11TS	(NS12)	2x4mm <sup>2</sup>	10P
UW12TS	(NS12)	2x6mm <sup>2</sup>	10P

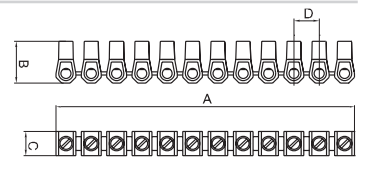
	A	B	C	D
2x2.5 □	110	17.5	17.5	11
2x4 □	128	21	19	12.5
2x6 □	146	21.5	22	15

LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA



- 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
 - termoplast PA  
 - dostępne w różnych kolorach  
 - liczba biegunów: 12

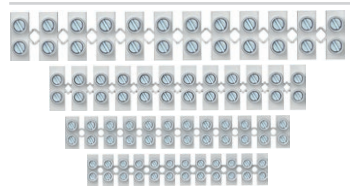
**1 ROW TERMINAL BLOCKS**  
 - 450V~; 2x2.5mm<sup>2</sup> ÷ 2x6mm<sup>2</sup>  
 - thermoplast PA  
 - available in different colours  
 - number of poles: 12



UW15CO	(NS12)	2x2.5mm <sup>2</sup>	12P
UW16CO	(NS12)	2x4mm <sup>2</sup>	12P
UW17CO	(NS12)	2x6mm <sup>2</sup>	12P

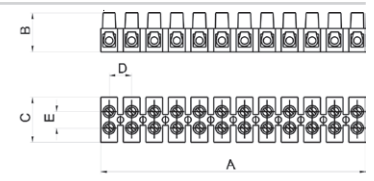
	A	B	C	D
2x2.5 □	110	16.4	9	10
2x4 □	118.8	19	10	10
2x6 □	129.8	21.3	11	11.8

LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PP



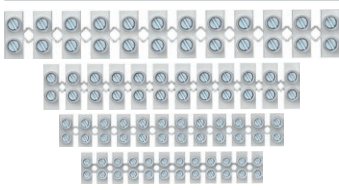
- 450 V~; 1 mm<sup>2</sup> ÷ 16 mm<sup>2</sup>  
 - termoplast polipropylen PP, biały  
 - do temperatury 80°C  
 - liczba biegunów: 12

**2 ROW TERMINAL BLOCKS PP**  
 - 450V~; 1mm<sup>2</sup> ÷ 16mm<sup>2</sup>  
 - thermoplast polypropylene PP, white  
 - for temperatures up to 80°C  
 - number of poles: 12



					A	B	C	D	E
UW29WHPP	1.0-4.0mm <sup>2</sup>	24 A	450 V		94,9	13	16,6	8,1	6,4
UW30WHPP	1.5-6.0mm <sup>2</sup>	32 A	450 V		116,5	14,9	18,9	10	7,3
UW31WHPP	2.5-10mm <sup>2</sup>	41 A	450 V		133,8	17,3	23,4	11,5	10
UW32WHPP	4-16mm <sup>2</sup>	76 A	450 V		174,5	20,7	25	15	11



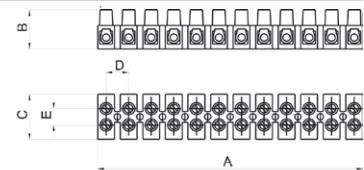


## LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PA

- 450 V~; 1 mm<sup>2</sup> ÷ 16 mm<sup>2</sup>
- termoplast poliamid PA, biały
- do temperatury 110°C
- liczba biegunów: 12

## 2 ROW TERMINAL BLOCKS PA

- 450V~; 1mm<sup>2</sup> ÷ 16mm<sup>2</sup>
- thermoplast polyamide PA, white
- for temperatures up to 110°C
- number of poles: 12



					A	B	C	D	E
UW25WHPA	1.0-4.0mm <sup>2</sup>	24 A	450 V		93,6	13,4	16,2	8	6,4
UW26WHPA	1.5-6.0mm <sup>2</sup>	32 A	450 V		117	15	18,6	10	7,3
UW27WHPA	2.5-10mm <sup>2</sup>	41 A	450 V		132,8	17,3	22,2	11,5	10
UW28WHPA	4-16mm <sup>2</sup>	76 A	450 V		173,9	20,8	25,2	15	11

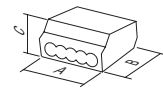
## SZYBKOZŁĄCZKI



- 24A 450V~, termoplast PA, szary
- liczba biegunów: 3÷8
- kontakty 0,5÷1,5mm<sup>2</sup>, do twardych kabli
- zgodność z normą EN 60998-1

## PLUG-IN WIRE CONNECTORS

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷8
- plug-in contacts 0.5÷1.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1



UW40GY	PC153	1.5mm <sup>2</sup>	3P	3P	A	B	C
UW41GY	PC155	1.5mm <sup>2</sup>	5P	5P	12	18	9
UW42GY	PC158	1.5mm <sup>2</sup>	8P	8P	17	18	9
					26	18	9

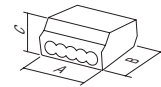
## SZYBKOZŁĄCZKI



- 24A 450V~, termoplast PA, szary
- liczba biegunów: 3÷5
- kontakty 1,5÷2,5mm<sup>2</sup>, do twardych kabli
- zgodność z normą EN 60998-1

## PLUG-IN WIRE CONNECTORS

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷5
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>, for rigide wires
- in accordance with EN 60998-1



UW45GY	PC253	2.5mm <sup>2</sup>	3P	3P	A	B	C
UW46GY	PC254	2.5mm <sup>2</sup>	4P	4P	14	19	9
UW47GY	PC255	2.5mm <sup>2</sup>	5P	5P	17	19	9
					21	19	9

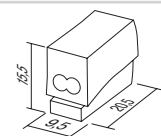
## SZYBKOZŁĄCZKA



- 24A 450V~, termoplast PA, szary
- liczba biegunów: 2 (twarde przewody)+1 (miękki przewód)
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- zgodność z normą EN 60998-1

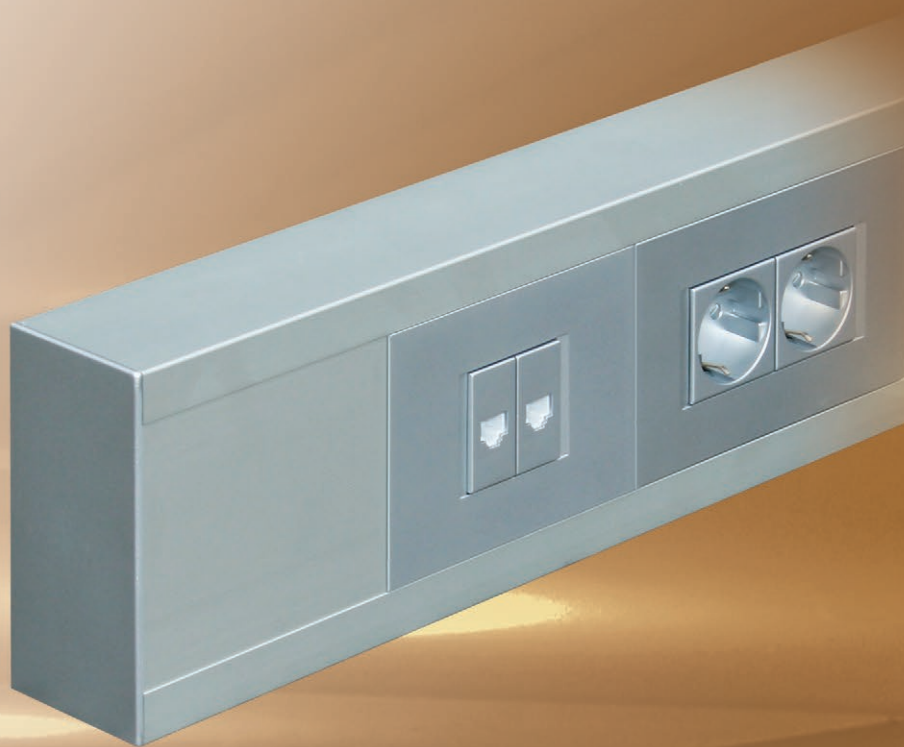
## PLUG-IN WIRE CONNECTOR

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 2 (rigide wire)+1 (soft wire)
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm<sup>2</sup>
- in accordance with EN 60998-1








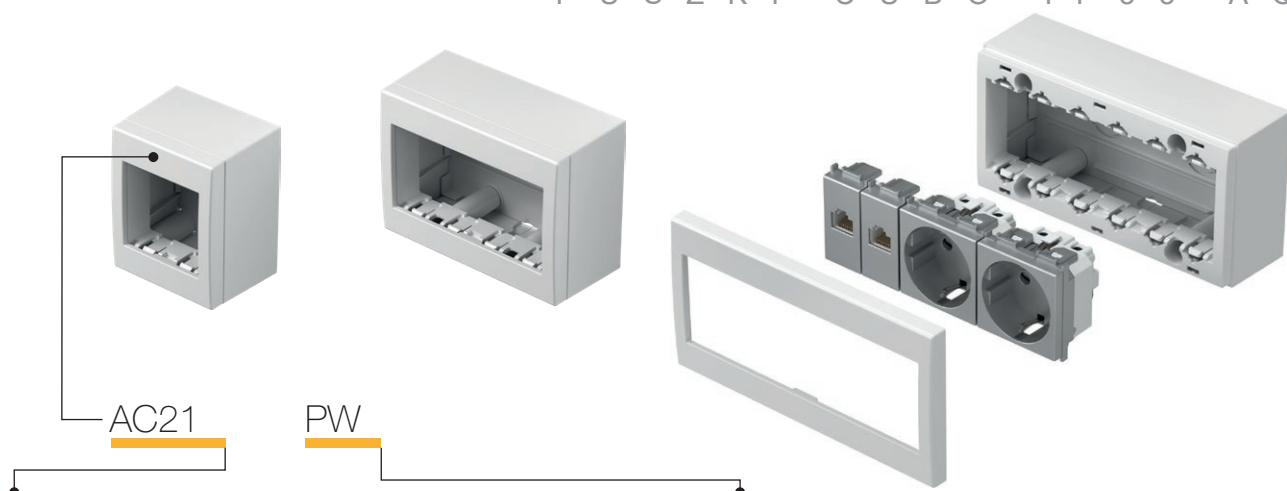
UW50WH	PC302	2.5mm <sup>2</sup>	2/1P
--------	-------	--------------------	------

TEM





<p>PUSZKI CUBO IP20 AC <i>BOXES CUBO IP20 AC</i></p>		162
<p>PUSZKI CUBO IP55 AQ <i>BOXES CUBO IP55 AQ</i></p>		163
<p>KANAŁY ALUMINIOWE MA <i>TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM MA</i></p>		165
<p>PUSZKI PODŁOGOWE MT <i>FLOOR BOXES MT</i></p>		171
<p>TABLICE ROZDZIELCZE MO <i>DISTRIBUTION BOARDS MO</i></p>		173



typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour
AC11	ADAPTER NATYNKOWY POKRYWA BOCZNA SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	1M	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white <input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
AC21	ADAPTER NATYNKOWY POKRYWA BOCZNA SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	2M	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white
AC41	ADAPTER NATYNKOWY POKRYWA BOCZNA SURFACE MOUNT BOX WITH BACK SIDE COVER	IP20	4M	

ADAPTER NATYNKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 1M



- AC11PW
- AC11ES
- AC11IW

- adapter natynkowy IP20 1M
- do natynkowego montażu elementów
- odpowiedni do łączników SM
- zgodność z normą EN 60669-1



- BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 1M
- box IP20 1M
- for surface mounting of elements
- suitable to SM switches
- in accordance with EN 60669-1

ADAPTER NATYNKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 2M



- AC21PW
- AC21ES
- AC21IW

- adapter natynkowy IP20 2M
- do natynkowego montażu elementów
- zgodność z normą EN 60669-1, EN60884-1



- BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 2M
- box IP20 2M
- for surface mounting of elements
- in accordance with EN 60669-1, EN60884-1

ADAPTER NATYNKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 4M



- AC41PW
- AC41ES
- AC41IW

- adapter IP20 4M
- do natynkowego montażu elementów
- zgodność z normą EN 60669-1, EN60884-1



- BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 4M
- box IP20 4M
- for surface mounting of elements
- in accordance with EN 60669-1, EN60884-1

ADAPTER NATYNKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 6M

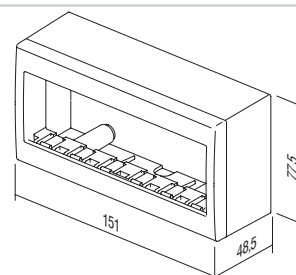
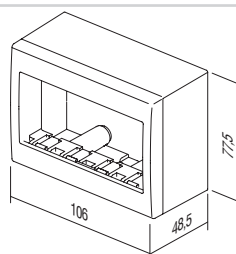
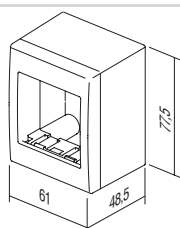
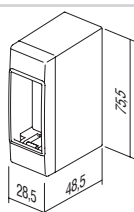


- AC61PW
- AC61ES
- AC61IW

- adapter natynkowy IP20 6M
- do natynkowego montażu elementów
- zgodność z normą EN 60669-1, EN60884-1

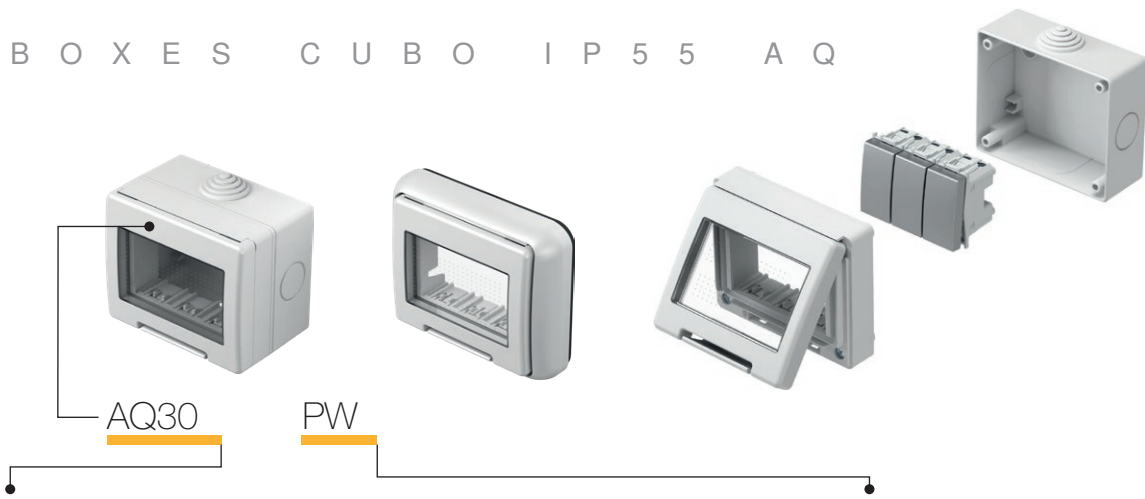


- BOX NO CUBO WITH BACK SIDE COVER IP20 6M
- box IP20 6M
- for surface mounting of elements
- in accordance with EN 60669-1, EN60884-1





## B O X E S C U B O I P 5 5 A Q



typ type	opis description	dane techniczne technical data	rozmiar size	kolor colour
AQ20	ADAPTER NATYKOWY OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX	IP55	2M	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white
AQ22	ADAPTER NATYKOWY OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX	IP55	2x2M	<input checked="" type="checkbox"/> GY szary grey
AQ30	ADAPTER NATYKOWY OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX	IP55	3M	
AQ31	ADAPTER NATYKOWY OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX	IP55	3M	

## ADAPTER NATYKOWY NO CUBO IP55 2M



- AQ20PW  
 AQ20GY

- adapter natynkowy IP55 2M
- do natynkowego montażu elementów
- IP55 do montażu w wilgotnych miejscach
- zgodność z normą CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 2M

- box IP55 2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## ADAPTER NATYKOWY NO CUBO IP55 2x2M



- AQ22PW  
 AQ22GY

- adapter natynkowy IP55 2x2M
- do natynkowego montażu elementów
- IP55 do montażu w wilgotnych miejscach
- zgodność z normą CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 2x2M

- box IP55 2x2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



## ADAPTER NATYKOWY NO CUBO IP55 3M



- AQ30PW  
 AQ30GY

- adapter natynkowy IP55 3M
- do natynkowego montażu elementów
- IP55 do montażu w wilgotnych miejscach
- zgodność z normą CEI 23-48, EN 60670

## BOX NO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670





□ AQ21PW

ADAPTER NATYNKOWY PO CUBO IP55 2M

- adapter natynkowy IP55 2M
- może być łączony ze wszystkimi elementami funkcjonalnymi serii Modul
- do montażu podtynkowego
- IP55 ochrona przed wilgocią
- zgodność z normą CEI 23-48, EN 60670

*BOX PO CUBO IP55 2M*

- box IP55 2M
- can be combined with all Modul functional elements
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



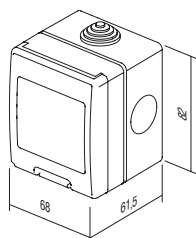
□ AQ31PW  
■ AQ31GY

ADAPTER NATYNKOWY PO CUBO IP55 3M

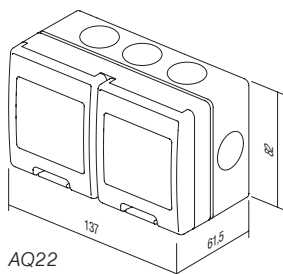
- adapter natynkowy IP55 3M
- do podtynkowego montażu
- IP55 do montażu w wilgotnych miejscach
- zgodność z normą CEI 23-48, EN 60670

*BOX PO CUBO IP55 3M*

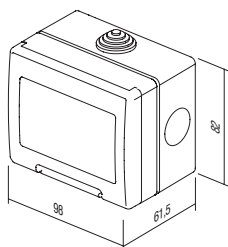
- box IP55 3M
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



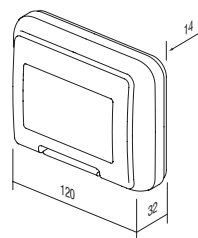
AQ20



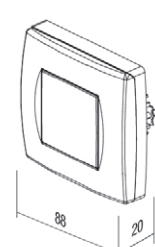
AQ22



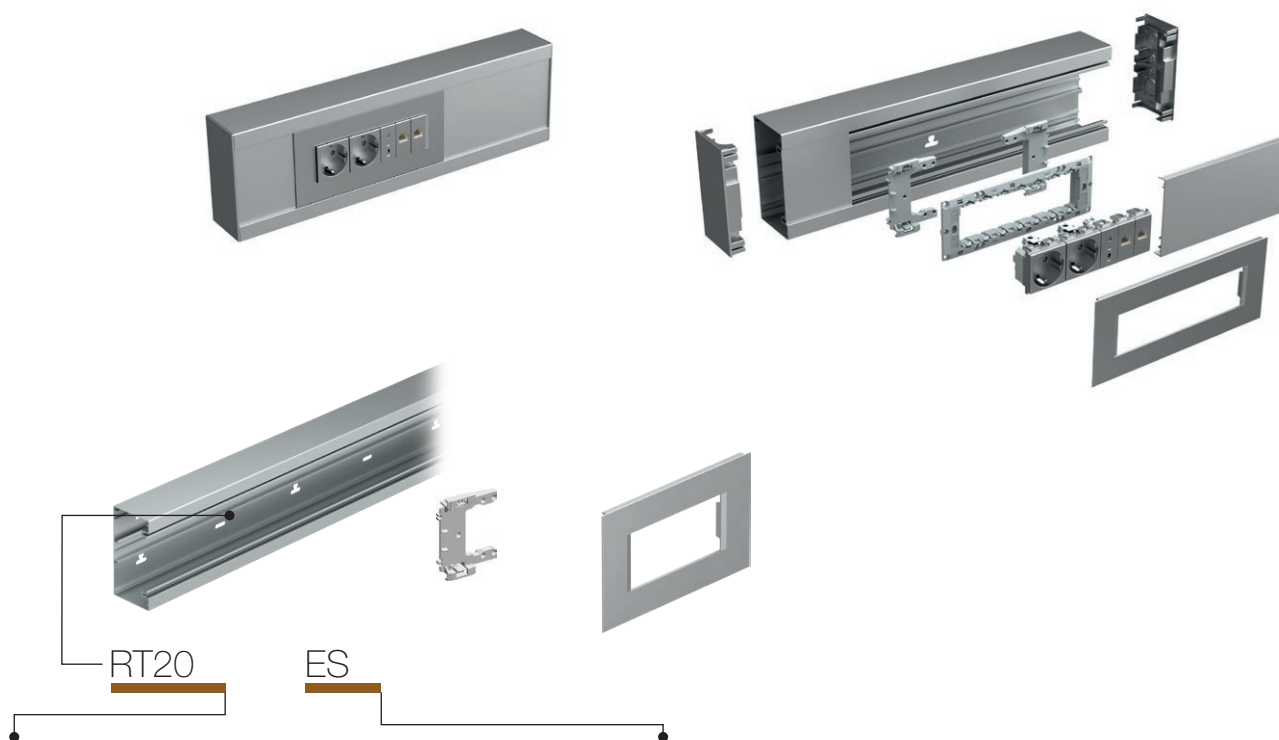
AQ30



AQ31



AQ21



typ type	opis description	rozmiar size	kolor colour
RT10	ADAPTER MA 92 ADAPTER MA 92	/	■ ES srebrny-mat elox silver-mat
RT12	RAMKA MA 92 4M COVER PLATE MA 92	2/3M	□ PW biały-mat (RAL 9016) white-mat
RT14	RAMKA MA 92 4M COVER PLATE MA 92	4M	
⋮	⋮	⋮	
⋮	⋮	⋮	

#### ADAPTER MA 92

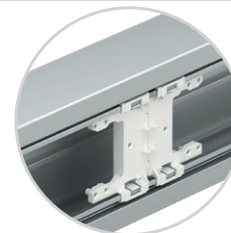


RT10

- adapter do montażu ramek montażowych 2/3M, 4M i 7M na kanale MA bez puszeki
- do montażu ramki niezbędne są dwa adaptory
- zgodność z normą EN 50085-1

#### ADAPTER MA 92

- adapter for fixing mounting frames 2/3M, 4M or 7M on MA trunking without box
- each mounting frame needs two adapters
- in accordance with EN 50085-1



#### RAMKA MA 92 2/3M

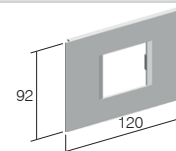


■ RT12ES  
□ RT12PW

- ramka ozdobna MA 2/3M
- zgodność z normą EN 50085-1

#### COVER PLATE MA 92 2/3M

- decorative cover plate MA 2/3M
- in accordance with EN 50085-1



#### RAMKA MA 92 4M

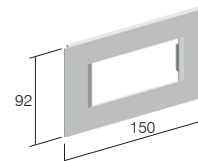


■ RT14ES  
□ RT14PW

- ramka ozdobna MA 4M
- zgodność z normą EN 50085-1

#### COVER PLATE MA 92 4M

- decorative cover plate MA 4M
- in accordance with EN 50085-1



#### RAMKA MA 92 7M

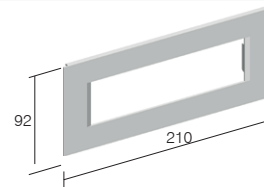


■ RT17ES  
□ RT17PW

- ramka ozdobna MA 7M
- zgodność z normą EN 50085-1

#### COVER PLATE MA 92 7M

- decorative cover plate MA 7M
- in accordance with EN 50085-1



PODSTAWA KANAŁU MA 130x65

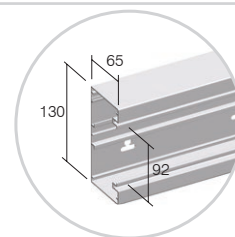


- RT20ES
- RT20PW

- podstawa kanału jest wykonana z ekstrudowanego aluminium
- wysokość 130 mm, długość 2m
- na dnie kanału znajduje się szyna DIN 35
- zgodność z normą EN 50085-1

*TRUNKING BASE MA 130x65*

- *trunking base from extruded aluminium*
- *height 130mm, length 2m*
- *DIN - rail 35mm shape on bottom*
- *in accordance with EN 50085-1*



PODSTAWA KANAŁU MA 165x65

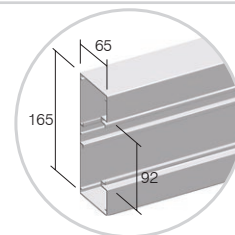


- RT21ES
- RT21PW

- podstawa kanału jest wykonana z ekstrudowanego aluminium
- wysokość 165mm, długość 2m
- na dnie kanału znajduje się szyna DIN 35
- zgodność z normą EN 50085-1

*TRUNKING BASE MA 165x65*

- *trunking base from extruded aluminium*
- *height 165mm, length 2m*
- *DIN - rail 35mm shape on bottom*
- *in accordance with EN 50085-1*



POKRYWA KANAŁU MA 92

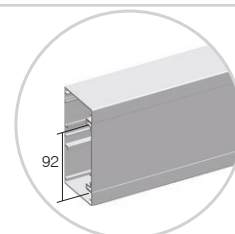


- RT25ES
- RT25PW

- pokrywa kanału jest wykonana z ekstrudowanego aluminium
- wysokość 92mm, długość 2m
- zgodność z normą EN 50085-1

*FRONT COVER MA 92*

- *front cover from extruded aluminium*
- *height 92mm, length 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*



PRZEGRODA MA 43

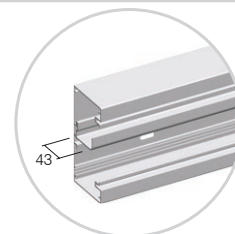


RT30

- przegroda kanału jest wykonana z ekstrudowanego polimeru
- głębokość 43mm, długość 2m
- zgodność z normą EN 50085-1

*CABLE SHELF MA 43*

- *cable shelf from extruded polymer*
- *depth 43mm, length 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*



PRZEGRODA MA 43 AL

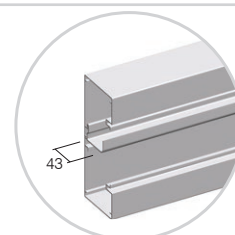


RT31

- przegroda kanału jest wykonana z ekstrudowanego aluminium
- głębokość 43mm, długość 2m
- zgodność z normą EN 50085-1

*CABLE SHELF MA 43 AL*

- *cable shelf from extruded aluminium*
- *depth 43mm, length 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*



PRZEGRODA MA 43 AL PODWÓJNA

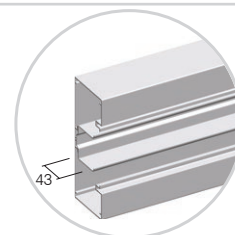


RT32

- podwójna przegroda kanału jest wykonana z ekstrudowanego aluminium
- głębokość 43mm, długość 2m
- zgodność z normą EN 50085-1

*CABLE SHELF MA 43 AL DOUBLE*

- *double cable shelf from extruded aluminium*
- *depth 43mm, length 2m*
- *in accordance with EN 50085-1*





	<input checked="" type="checkbox"/> RT35ES <input type="checkbox"/> RT35PW	<b>ZAŚLEPKA KANAŁU MA 130x65</b>	- zaślepka kanału jest wykonana z polimeru - wysokość 130mm - zgodność z normą EN 50085-1	
	<input checked="" type="checkbox"/> RT36ES <input type="checkbox"/> RT36PW	<b>ZAŚLEPKA KANAŁU MA 165x65</b>	- zaślepka kanału jest wykonana z metalu - wysokość 165mm - zgodność z normą EN 50085-1	
	RT38	<b>ZESTAW ELEMENT ŁĄCZĄCY MA 65</b>	- element łączący z polimeru - zestaw zawiera 2 elementy łączące oraz śruby - zgodność z normą EN 50085-1	
	<input checked="" type="checkbox"/> RT40ES <input type="checkbox"/> RT40PW	<b>KĄTOWNIK UNIWERSALNY MA 130x65</b>	- uniwersalny element narożny - wysokość 130mm - zgodność z normą EN 50085-1	
	<input checked="" type="checkbox"/> RT41ES <input type="checkbox"/> RT41PW	<b>KĄTOWNIK UNIWERSALNY MA 165x65</b>	- uniwersalny element narożny - wysokość 165mm - zgodność z normą EN 50085-1	
	RT42	<b>ELEMENT UZIEMIAJĄCY MA 2x A6.3</b>	- element uziemiający do uziemienia podstawy i pokrywy kanału - zgodność z normą EN 50085-1	

WSPORNIK KĄTOWY MA 130x65

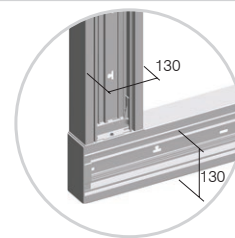


- RT43ES
- RT43PW

- uniwersalny wspornik kątowy wykonany z aluminium  
 - wysokość 130 mm, długość 400mm  
 - zgodność z normą EN 50085-1

L-BEND MA 130x65

- universal L bend element from aluminium  
 - height 130mm, length 400mm  
 - in accordance with EN 50085-1



WSPORNIK KĄTOWY MA 165x65

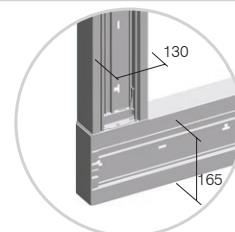


- RT44ES
- RT44PW

- uniwersalny wspornik kątowy wykonany z aluminium  
 - wysokość 165mm, długość 400mm  
 - połączenie z MA 130x65  
 - zgodność z normą EN 50085-1

L-BEND MA 165x65

- universal L bend element from aluminium  
 - height 165mm, length 400mm  
 - connection on MA 130x65  
 - in accordance with EN 50085-1



WSPORNIK T MA 130x65

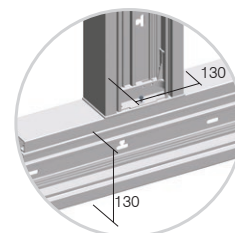


- RT45ES
- RT45PW

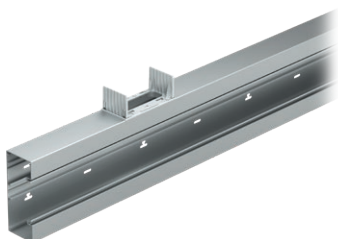
- uniwersalny wspornik T do kanału wykonany z aluminium  
 - wysokość 130 mm, długość 400mm  
 - zgodność z normą EN 50085-1

T-BEND MA 130x65

- universal T bend element from aluminium  
 - height 130mm, length 400mm  
 - in accordance with EN 50085-1



WSPORNIK T MA 165x65

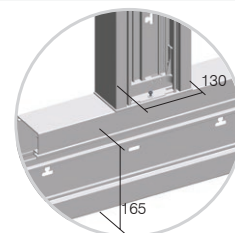


- RT46ES
- RT46PW

- uniwersalny wspornik T do kanału wykonany z aluminium  
 - wysokość 165mm, długość 400mm  
 - połączenie z MA 130x65  
 - zgodność z normą EN 50085-1

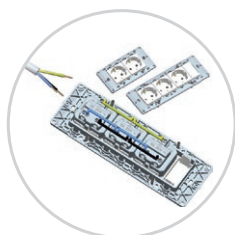
T-BEND MA 165x65

- universal T bend element from aluminium  
 - height 165mm, length 400mm  
 - connection on MA 130x65  
 - in accordance with EN 50085-1



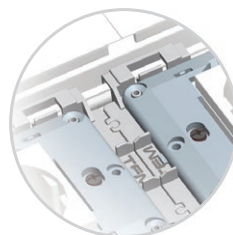
MA jest modułowym systemem do zestawiania elementów 2M, 4M lub 7M

MA trunking is based on modular system making 2M, 4M or 7M combinations of elements



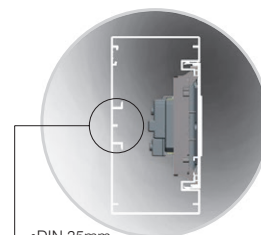
System Moduł zawiera również elementy przeznaczone do szybkiego montażu

In Modul we provide special elements for quick installation



Adapter MA umożliwia dokładne umieszczenie na krawędzi kanału

With Adapter MA exact positioning without extra effort is provided



Montaż bez puszk oznacza więcej miejsca na kable, szyna DIN kształt EN-60715

Mounted without box means more space for cables, DIN-rail base shape EN-60715

**WSPORNIK MONTAŻOWY SŁUPKA MA POJEDYNCZY 130x65**

- RT50ES  
□ RT50PW

- wspornik do przytwierdzenia kanału MA 130 do podłoża i/lub stropu pomieszczenia  
- zgodność z normą EN 50085-1

*FIXING PLATE MA SINGLE 130x65*

- fixing plate for fixing trunking base MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1



- RT51ES  
□ RT51PW

**WSPORNIK MONTAŻOWY SŁUPKA MA PODWÓJNY 130x65**

- wspornik do przytwierdzenia dwóch kanałów MA 130 do podłoża i/lub stropu pomieszczenia  
- zgodność z normą EN 50085-1

*FIXING PLATE MA DOUBLE 130x65*

- fixing plate for fixing two trunking bases MA130 on the floor and/or on the ceiling  
- in accordance with EN 50085-1

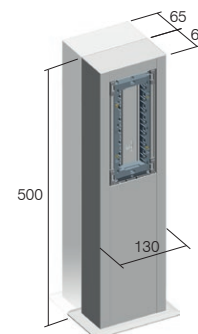
**SŁUPEK MA 130x65x500**

- RT52ES  
□ RT52PW

- słupek MA  
- wysokość 500mm  
- wbudowana ramka montażowa 7M  
- zgodność z normą EN 50085-1

*SERVICE POST MA 130x65x500*

- service post MA  
- height 500mm  
- mounting frame 7M included  
- in accordance with EN 50085-1

**SŁUPEK MA PODWÓJNY 130x130x500**

- RT53ES  
□ RT53PW

- słupek MA podwójny  
- wysokość 500mm  
- wbudowane ramki montażowe 7M  
- zgodność z normą EN 50085-1

*SERVICE POST MA DOUBLE 130x130x500*

- service post MA double  
- height 500mm  
- mounting frames 7M included  
- in accordance with EN 50085-1

Cable intersection mm <sup>2</sup>	Przekrój przewodu / Cable cross-section (mm <sup>2</sup> )				
	1 przewód / 1 wire	2 przewody / 2 wires	3 przewody / 3 wires	4 przewody / 4 wires	5 przewodów / 5 wires
1,5	44	111	121	144	169
2,5	49	133	157	169	211
4	58	169	183	211	256
6	68	196	225	256	307

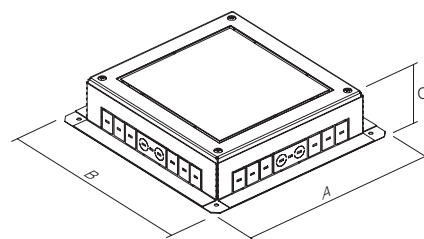
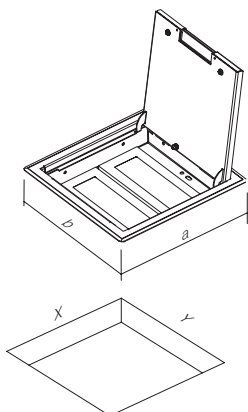
Kanał / Trunk	Pojemność kanału / Trunk capacity			
	MA 130x65 pusty / empty	MA 130x65 z urządzeniami Modul / with Modul switches and sockets	MA 165x65 pusty / empty	MA 130x65 z urządzeniami Modul / with Modul switches and sockets
pojemność capacity	7600 mm <sup>2</sup>	5500 mm <sup>2</sup>	9900 mm <sup>2</sup>	7800 mm <sup>2</sup>
max ø	54 mm	2x42 mm	54 mm	2x42 mm



RB33

typ type	opis description	dane techniczne technical data
RB30	SKRZYNKA PODŁOGOWA FLOOR BOX	MT 7
RB31	RAMA SKRZYNKI PODŁOGOWEJ FLOOR BOX FLANGE	MT 7
RB33	SKRZYNKA PODŁOGOWA FLOOR BOX	MT 14
⋮	⋮	⋮

	RB30	RB33	RB36	RB40	RB43	RB46
a	170	260	350	170	260	350
b	260	260	260	260	260	260
X	140	230	320	140	230	320
Y	230	230	230	230	230	230



	RB31	RB34	RB37	RB41	RB44	RB47
A	250	340	430	250	340	430
B	340	340	340	340	340	340
C	95-125	95-125	95-125	125-150	125-150	125-150



## SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT7



RB30

- skrzynka podłogowa MT 7
- metalowa, srebrny kolor RAL 9006
- wbudowana ramka montażowa MODUL 7M
- wymiary montażowe 140x230 mm, głębokość min. 95 mm
- grubość wykładziny podłogowej pokrywy do 10 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 7

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 7 H=88mm



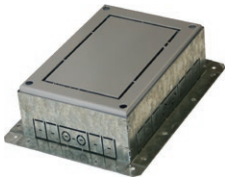
RB40

- skrzynka podłogowa MT 7
- metalowa, srebrny kolor RAL 9006
- wbudowana ramka montażowa MODUL 7M
- wymiary montażowe 140x230 mm, głębokość min. 120mm
- grubość wykładziny podłogowej pokrywy do 10 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 7 H=88mm

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 7



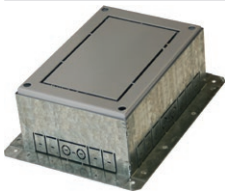
RB31

- rama puszki podłogowej do pokrywy TM 7
- metalowa, ocynkowana
- do montażu w podłodze lub w podwójnej podłodze
- regulowana wysokość 95-125 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 7

- floor box flange for box cover MT 7
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 7 H=88mm



RB41

- rama puszki podłogowej do pokrywy TM 7 H=88mm
- metalowa, ocynkowana
- do montażu w podłodze lub w podwójnej podłodze
- regulowana wysokość 125-150mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 7 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 7 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 125-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 14



RB33

- puszka podłogowa MT 14
- metalowa, srebrny kolor RAL 9006
- wbudowane ramki montażowe MODUL 2x7M
- wymiary montażowe 230x230 mm, głębokość min. 95 mm
- grubość wykładziny podłogowej pokrywy do 10 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 14

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 14 H=88mm



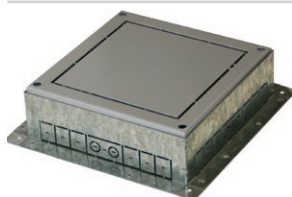
RB43

- puszka podłogowa MT 14
- metalowa, srebrny kolor RAL 9006
- wbudowane ramki montażowe MODUL 2x7M
- wymiary montażowe 230x230 mm, głębokość min. 120mm
- grubość wykładziny podłogowej pokrywy do 10 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 14 H=88mm

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## RAMA SKRZYNKI PODŁOGOWEJ MT 14



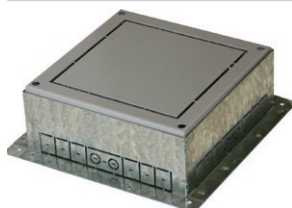
RB34

- rama puszki podłogowej do pokrywy TM 14
- metalowa, ocynkowana
- do montażu w podłodze lub w podwójnej podłodze
- regulowana wysokość 95-125 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 14

- floor box flange for box cover MT 14
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## RAMA SKRZYNKI PODŁOGOWEJ MT 14 H=88mm



RB44

- rama puszki podłogowej do pokrywy TM 14 H=88mm
- metalowa, ocynkowana
- do montażu w podłodze lub w podwójnej podłodze
- regulowana wysokość 125-150mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 14 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 14 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 125-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## SKRZYNKA PODŁOGOWA MT 21



RB36

- puszka podłogowa MT 21
- metalowa, srebrny kolor RAL 9006
- wbudowane ramki montażowe MODUL 3x7M
- wymiary montażowe 320x230 mm, głębokość min. 95 mm
- grubość wykładziny podłogowej pokrywy do 10 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 21

- floor box MT 21
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 3x7M included
- mounting dimensions 320x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## SKRZYNKA PODŁOGOWA MT 21 H=88mm



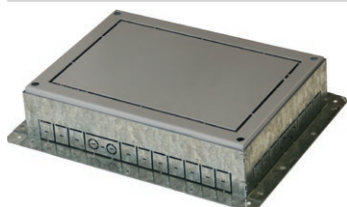
RB46

- puszka podłogowa MT 21
- metalowa, srebrny kolor RAL 9006
- wbudowane ramki montażowe MODUL 3x7M
- wymiary montażowe 320x230 mm, głębokość min. 120mm
- grubość wykładziny podłogowej pokrywy do 10 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX MT 21 H=88mm

- floor box MT 21
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 3x7M included
- mounting dimensions 320x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## RAMA SKRZYNKI PODŁOGOWEJ MT 21



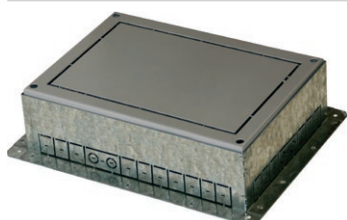
RB37

- rama puszki podłogowej do pokrywy TM 21
- metalowa, ocynkowana
- do montażu w podłodze lub w podwójnej podłodze
- regulowana wysokość 95-125 mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 21

- floor box flange for box cover MT 21
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

## RAMA SKRZYNKI PODŁOGOWEJ MT 21 H=88mm

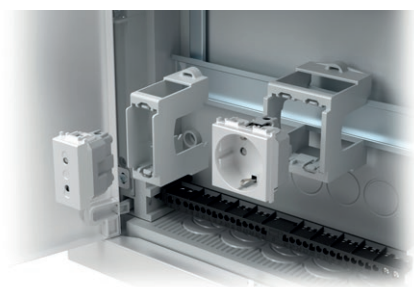


RB47

- rama puszki podłogowej do pokrywy TM 21 H=88mm
- metalowa, ocynkowana
- do montażu w podłodze lub w podwójnej podłodze
- regulowana wysokość 125-150mm
- zgodność z normą EN 50085-1 i EN 50085-2-2

## FLOOR BOX FLANGE MT 21 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 21 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 125-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



RB20

typ type	opis description	dane techniczne technical data
RB10	ADAPTER DO SZYNY DIN ADAPTER FOR DIN RAIL	35mm 1M
RB11	ADAPTER DO SZYNY DIN ADAPTER FOR DIN RAIL	35mm 2M
RB20	SKRZYŃKA ROZDZIELCZA DISTRIBUTION BOX	MO 12+2
⋮	⋮	⋮

#### ADAPTER DO SZYNY DIN 35mm 1M

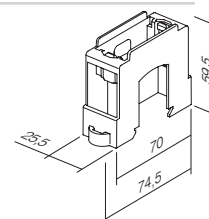


RB10

- adapter MODUL 1M
- do szyny DIN 35mm
- zgodność z normą EN 50022

#### ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 1M

- adapter MODUL 1M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



#### ADAPTER DO SZYNY DIN 35mm 2M

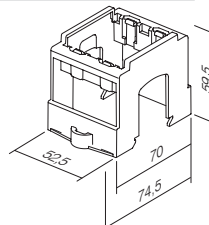


RB11

- adapter MODUL 2M
- do szyny DIN 35mm
- zgodność z normą EN 50022

#### ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 2M

- adapter MODUL 2M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



**SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 12+2**

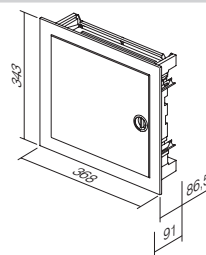


RB20

- skrzynka rozdzielcza MO jednorzędowa 12+2MU
- 400V - II klasa ochrony, IP40
- metalowe drzwiczki i obudowa, biały kolor RAL 9016
- elementy uziemiające i zerujące w komplecie
- uniwersalny sposób wbudowywania w ścianę
- zgodność z normą EN 60670-1 i IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 12+2*

- distribution box MO single row 12+2MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB20V0

- do montażu podtynkowego
- for hollow wall mounting

**SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 24+4**

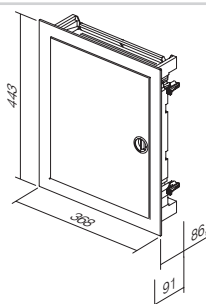


RB21

- skrzynka rozdzielcza MO dwurzędowa 24+4MU
- 400V - II klasa ochrony, IP40
- metalowe drzwiczki i obudowa, biały kolor RAL 9016
- elementy uziemiające i zerujące w komplecie
- uniwersalny sposób wbudowywania w ścianę
- zgodność z normą EN 60670-1 i IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 24+4*

- distribution box MO double row 24+4MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB21V0

- do montażu podtynkowego
- for hollow wall mounting

**SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 36+6**

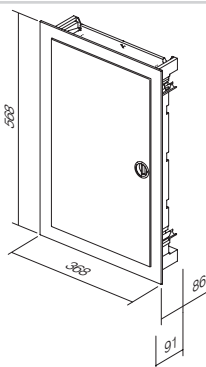


RB22

- skrzynka rozdzielcza MO trzyrzędowa 36+6MU
- 400V - II klasa ochrony, IP40
- metalowe drzwiczki i obudowa, biały kolor RAL 9016
- elementy uziemiające i zerujące w komplecie
- uniwersalny sposób wbudowywania w ścianę
- zgodność z normą EN 60670-1 i IEC 60670-24

*DISTRIBUTION BOX MO 36+6*

- distribution box MO triple row 36+6 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB22V0

- do montażu podtynkowego
- for hollow wall mounting

**SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 48+8**

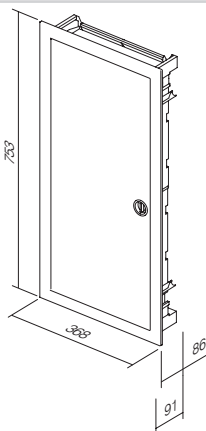


RB23

- skrzynka rozdzielcza MO czterorzędowa 48+8MU
- 400V - II klasa ochrony, IP40
- metalowe drzwiczki i obudowa, biały kolor RAL 9016
- elementy uziemiające i zerujące w komplecie
- uniwersalny sposób wbudowywania w ścianę
- zgodność z normą EN 60670-1 i IEC 60670-24

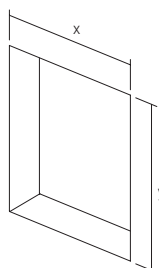
*DISTRIBUTION BOX MO 48+8*

- distribution box MO quad row 48+8 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- for brick wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



RB23V0

- do montażu podtynkowego
- for hollow wall mounting



	RB20 RB20V0	RB21 RB21V0	RB22 RB22V0	RB23 RB23V0
x	314	314	314	314
y	314	414	539	724







ekonomik<sup>®</sup>



Planned for excellence  
Style is essential



ERGO

METAL

SOFT

Neutralny, kompaktowy, elegancki design można przystosować do każdego wnętrza. Nie odznacza się, lecz harmonijnie pasuje do jego elementów.

A neutral, compact, elegant design is adjustable to every working or living area. It does not stick out from the interior, but rather harmonically fits into it.







# Stworzone do doskonałości Styl to podstawa



Linia Pure jest delikatnie wygięta - specjalnie dla Ciebie pomyśleliśmy o ergonomii.

A pure line is slightly curved - well considered ergonomics especially for you.



Możesz wybrać pomiędzy powierzchniami matowymi a nowoczesnym metalicznym wyglądem.

You can choose between shiny reflective surfaces and modern metallic look.



Delikatna forma dobrze pasuje zarówno do nowoczesnych, jak i klasycznych wnętrz.

The softness of the form will find its place in modern as well as in classic interiors.

HARMONY

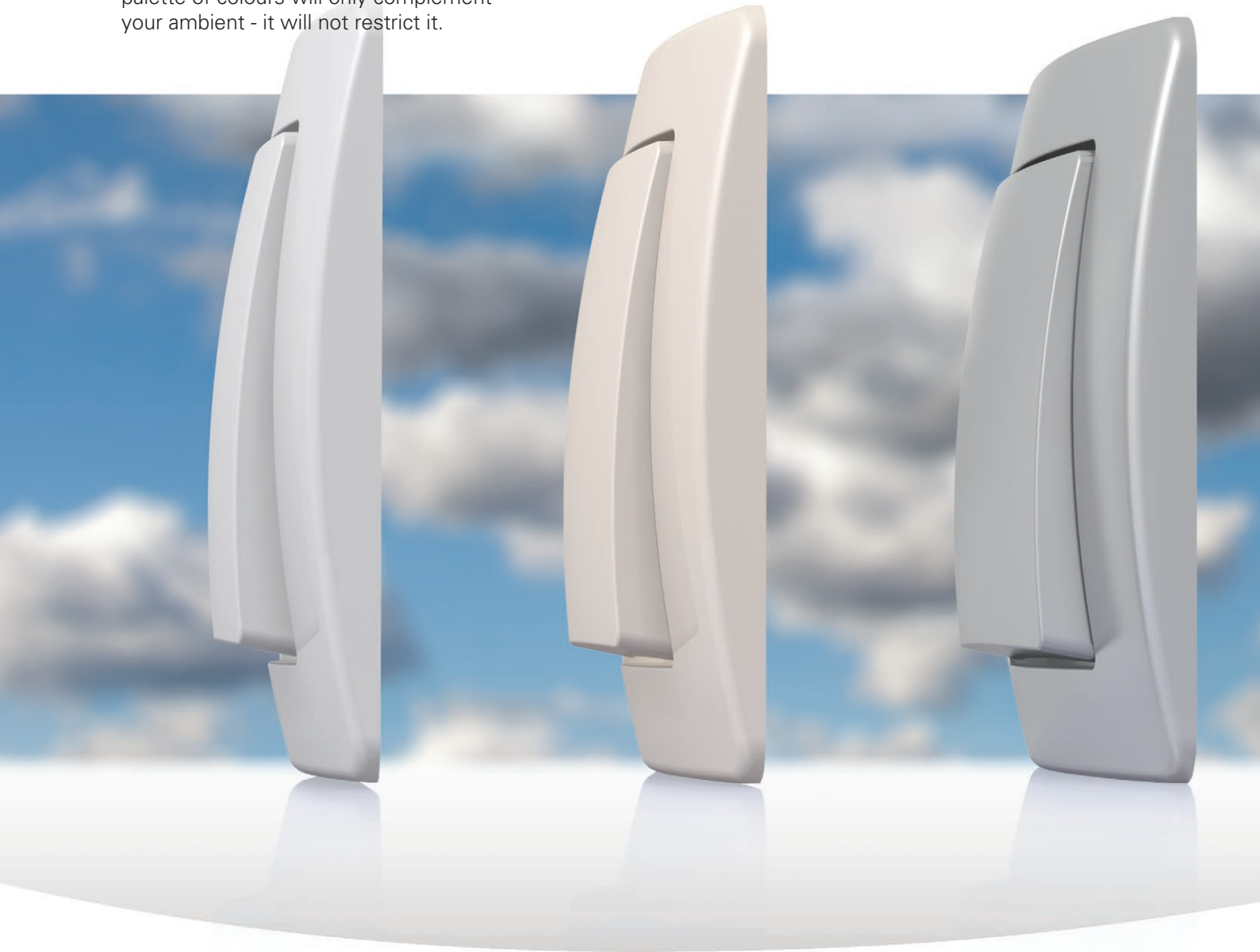
REFLEX

UV PROTECT

Pragnienia mogą być bardzo różne. Dlatego też ostrożnie dobraliśmy dla Ciebie możliwości, które pozwolą Ci znaleźć właściwą odpowiedź. Neutralna paleta kolorów tylko dopełni Twoje otoczenie, zamiast je ograniczać.

Desires can be very different. Therefore we have carefully selected possibilities for you, which can offer you the right answer. A neutral palette of colours will only complement your ambient - it will not restrict it.

Press and the world will spring to life  
Colourful landscape between walls



Błyszczące powierzchnie białe i kremowe wprowadzą świetlisty nastrój we wnętrzu.

Shiny polymer materials in white and beige colours enable reflective mood.



Metaliczna powłoka dekoracyjna jest zarazem nowoczesna i neutralna.

Selected decorative metallic coat is at the same time modern and neutral.

# Włącz a świat rozbłyśnie

## Krajobraz pełen barw na ścianach



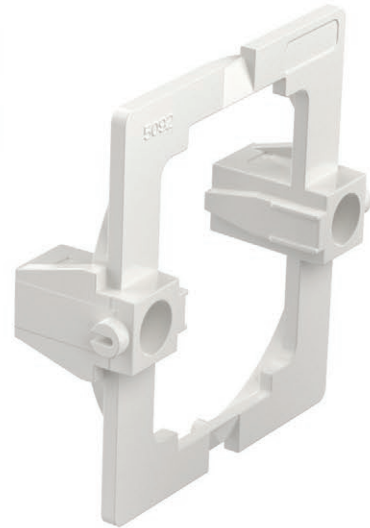
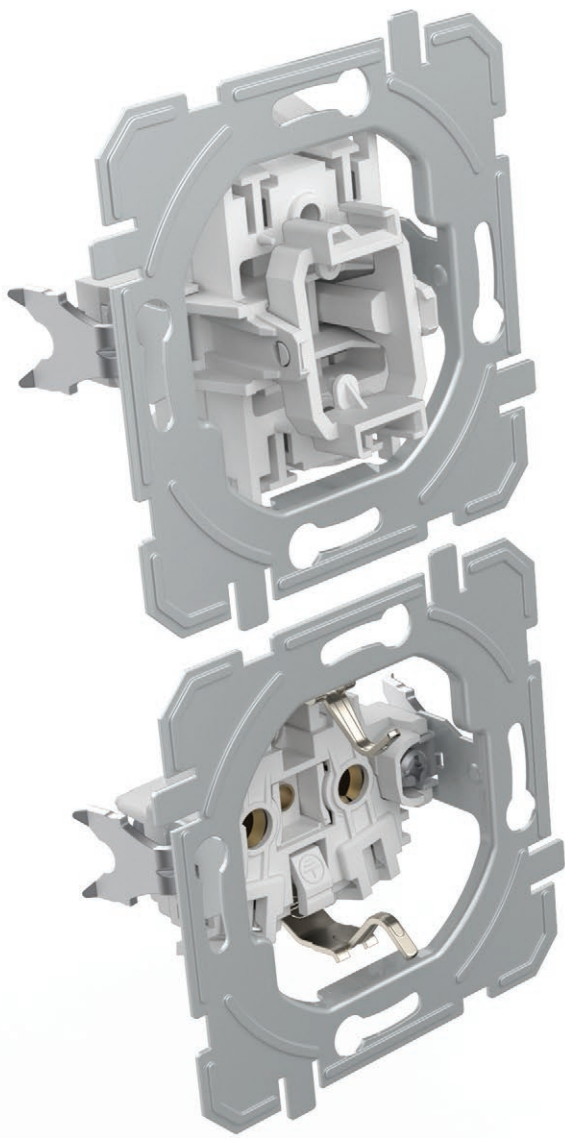
Dla tych, którzy lubią bawić się pełną gamą pastelowych kolorów, Ekonomik Color jest idealnym rozwiązaniem.

For those who want to play with pastel colours Ekonomik Color represents a perfect solution.



Wykonanie elementów z duroplastu (seria Color) zapewnia wysoką odporność produktów na czynniki zewnętrzne (UV).

Robustness and high resistance to external effects (UV) are secured by duroplastic materials (Color line).



VERTICAL

HORIZONTAL

SAVE SPACE



Dzięki łączeniu urządzeń w zestawy, oszczędzasz miejsce na ścianie. W przypadku ograniczonej przestrzeni, układ pionowy jest właściwą decyzją.

With combining you save space on the wall. When faced with a limited space, »vertically« is the right decision.



Zestawiaj urządzenia według własnego upodobania.

Combine as you please.





Elementy wierzchnie mogą być w prosty sposób zdemontowane. Malarze będą Ci wdzięczni.

Visible elements can be easily taken apart. Painters will be grateful to you.



Prolonge your day with a touch  
Simplified living

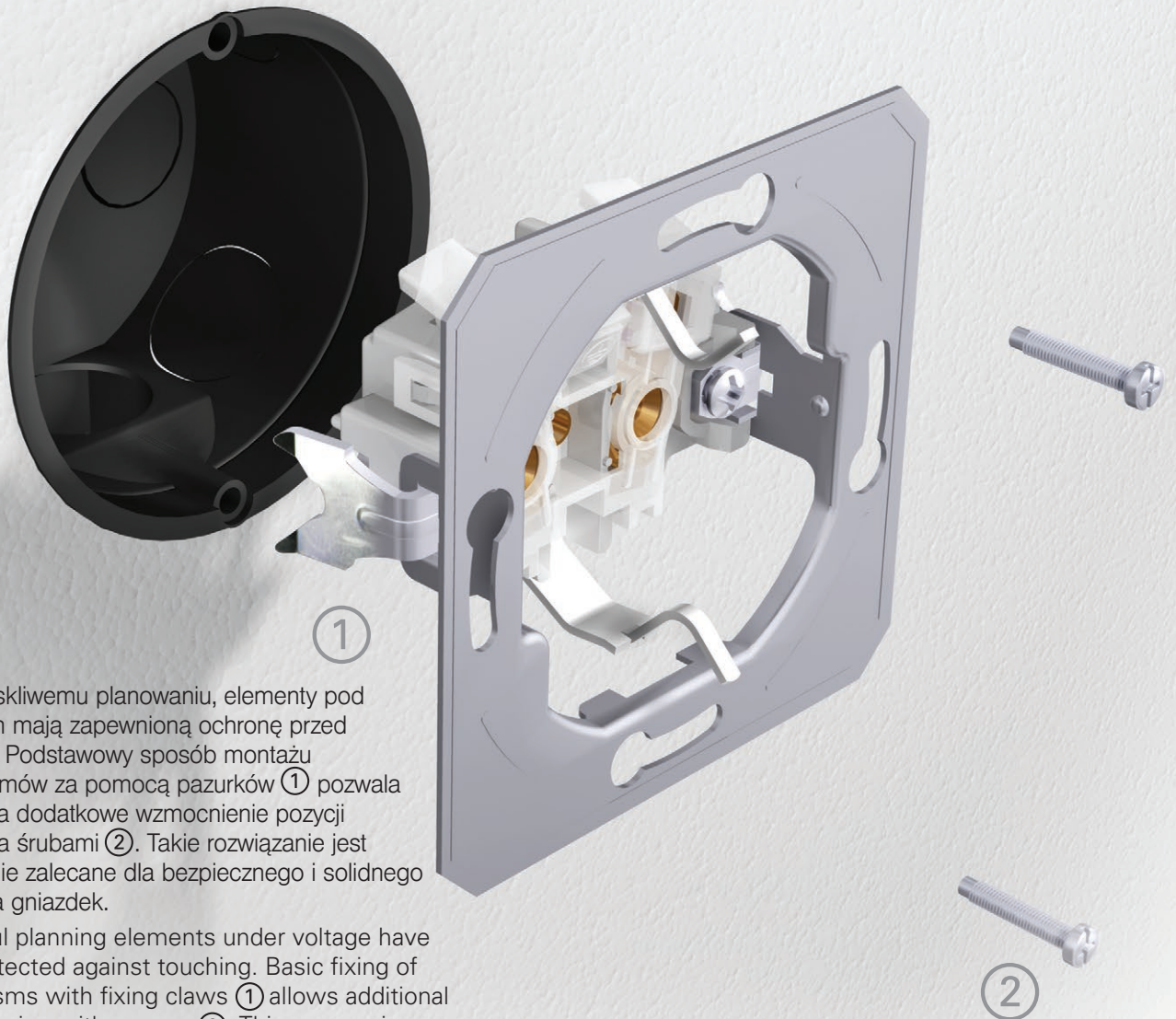
## Przedłuż swój dzień jednym dotknięciem Prostota życia

Ekonomik jest rozwiązaniem dedykowanym dla systemu standardowych okrągłych puszek instalacyjnych. Może być zastosowany zarówno w prostych, jak i bardziej złożonych instalacjach, w obiektach nowych i w adaptowanych. Charakteryzuje się zaciskami bezśrubowymi, dzięki którym znacznie skraca się czas instalacji elementów.

Ekonomik is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.

# Dobre samopoczucie w bezpiecznym zacisku

## Całkowite zaufanie do sprawdzonych rozwiązań



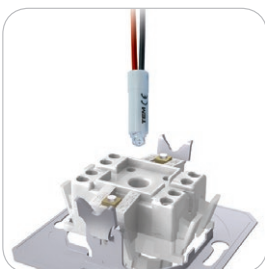
Dzięki troskliwemu planowaniu, elementy pod napięciem mają zapewnioną ochronę przed dotykiem. Podstawowy sposób montażu mechanizmów za pomocą pazurków ① pozwala również na dodatkowe wzmocnienie pozycji urządzenia śrubami ②. Takie rozwiązanie jest szczególnie zalecane dla bezpiecznego i solidnego osadzania gniazdek.

By careful planning elements under voltage have been protected against touching. Basic fixing of mechanisms with fixing claws ① allows additional strengthening with screws ②. This manner is especially appropriate for safe and reliable fixing of sockets.

**SIMPLE**

**FAST**

**FLEX**



Dobrze zaplanowana konstrukcja łącznika umożliwia dołączenie podświetlania również w późniejszym czasie.

A well-planned switch construction makes easy illumination possible also subsequently.



Zaciski bezśrubowe pozwalają na szybkie i solidne połączenia przewodów ze stykami. Istnieje możliwość równoczesnego podłączenia przewodów o dwóch różnych średnicach.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.

Proste w montażu puszki instalacyjne uczynią Twoją pracę łatwiejszą. Właściwe odległości pomiędzy nimi są zagwarantowane.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.

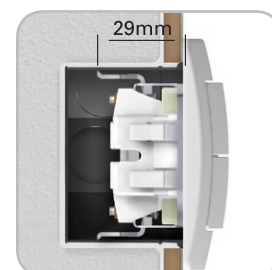


## Feeling well in a safe shelter Total confidence in a good construction

SAFE

THRUST

CERTIFIED



Zaczepty montażowe umożliwiają głębszy montaż (również w płytkach ceramicznych itp.).

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



Wszystkie urządzenia mają czytelne oznaczenie z tyłu.

All switches have a clear identification in the back.

Urządzenia zostały przetestowane zgodnie z międzynarodowymi normami, które gwarantują bezpieczeństwo i długą żywotność.

Switches were tested according to international standards which guarantee safety and long life span.



Styki wykonane ze stopu srebra (Ag-Ni).

Contacts made of silver alloy (Ag-Ni) guarantee safe switching.



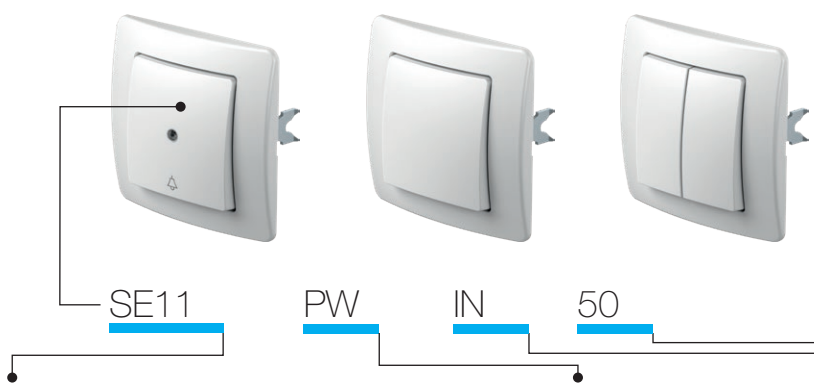
TEM





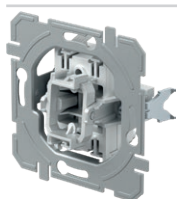


<p>ŁĄCZNIKI SE SWITCHES SE</p>		188
<p>KLAWISZE TE BUTTONS TE</p>		192
<p>PODŚWIETLENIA IA ILLUMINATION IA</p>		193
<p>GNIAZDA VE SOCKETS VE</p>		195
<p>TELEKOMUNIKACJA KE COMMUNICATIONS KE</p>		199
<p>POKRYWY PE COVERS PE</p>		202
<p>ELEKTRONIKA EE ELECTRONICS EE</p>		205
<p>AKCESORIA AE ACCESSORIES AE</p>		211
<p>RAMKI OE SURROUNDS OE</p>		213



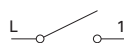
typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1	opis opcjonalny 2 optional data 2
SE10	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY SWITCH 1WAY	10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW biały polysk polar white	NT neutralny neutral	50
SE11	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY PUSH BUTTON 1WAY	10A 250V~	<input type="checkbox"/> IW beż-polysk ivory white	IN podświetlenie indicator	51
SE22	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY SWITCH 2POLE	16AX 250V~	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver		03
...	...	...	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset		04
...	...	...	<input type="checkbox"/> NB czarny-polysk night black		...

ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 10AX 250V~

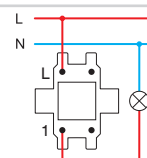


SE10

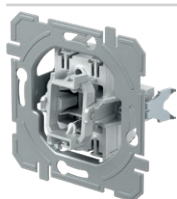
- 10AX 250V~, typ SE10
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>



SWITCH 1WAY 10AX 250V~  
- 10AX 250V~, type SE10  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

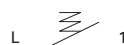


PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~

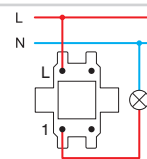


SE11

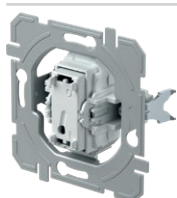
- 10A 250V~, typ SE11
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>



PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~  
- 10A 250V~, type SE11  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

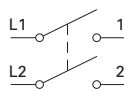


ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~

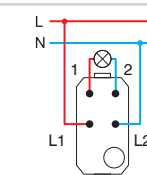


SE22

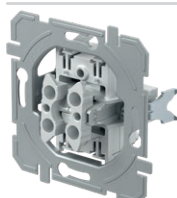
- 16AX 250V~, typ SE22
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- jedynie w kombinacji z klawiszem TE10\_\_NT03



SWITCH 2POLE 16AX 250V~  
- 16AX 250V~, type SE22  
- in accordance with EN 60669-1  
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>  
- only in combination with button TE10\_\_NT03

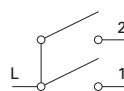


ŁĄCZNIK ŚWIECZNIKOWY 10AX 250V~

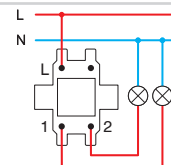


SE50

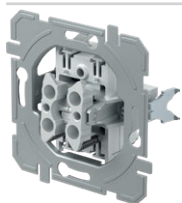
- 10AX 250V~, typ SE50
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>



SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~  
- 10AX 250V~, type SE50  
- in accordance with EN 60669-1  
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

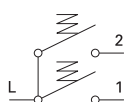


## PRZYCIŚK ŚWIECZNIKOWY 10A 250V~



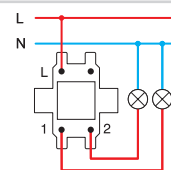
SE51

- 10A 250V~, typ SE51
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

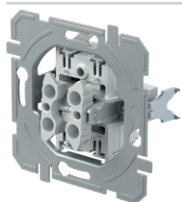


## PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>

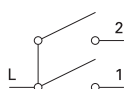


## ŁĄCZNIK ŻALUZZJOWY 10AX 250V~



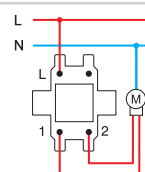
SE52

- 10AX 250V~, typ SE52
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- z mechaniczną blokadą

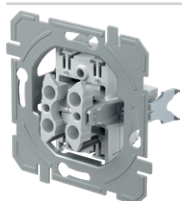


## SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock

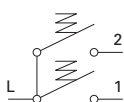


## PRZYCIŚK ŻALUZZJOWY 10A 250V~



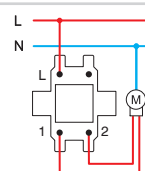
SE53

- 10A 250V~, typ SE53
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- z mechaniczną blokadą

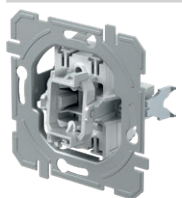


## PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock

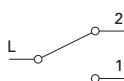


## ŁĄCZNIK SCHODOWY 10AX 250V~



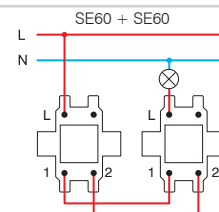
SE60

- 10AX 250V~, typ SE60
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

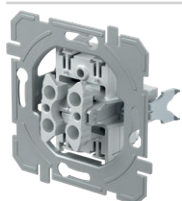


## SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## ŁĄCZNIK SCHODOWY PODWÓJNY 10AX 250V~



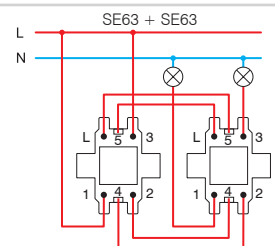
SE63

- 10AX 250V~, typ SE63
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

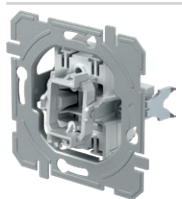


## SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



## ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 10AX 250V~



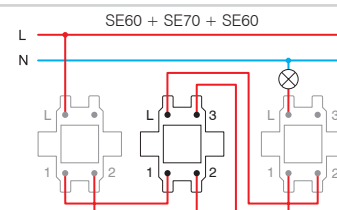
SE70

- 10AX 250V~, typ SE70
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>



## SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 10AX 250V~



- SE10PW
- SE10IW
- SE10ES
- SE10CO
- SE10NB

- 10AX 250V~, typ SE10  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

*SWITCH 1WAY 10AX 250V~*  
 - 10AX 250V~, type SE10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 10AX 250V~ \_\_ IN



- SE10PWIN
- SE10IWIN
- SE10ESIN
- SE10COIN
- SE10NBIN

- IN podświetlany  
 - 10AX 250V~, typ SE10  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

*SWITCH 1WAY 10AX 250V~ \_\_ IN*  
 - IN indicator  
 - 10AX 250V~, type SE10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~



- SE11PW
- SE11IW
- SE11ES
- SE11CO
- SE11NB

- 10A 250V~, typ SE11  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~*  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~ \_\_ TI 50



- SE11PWTI50
- SE11IWTI50
- SE11ESTI50
- SE11COTI50
- SE11NBTI50

- TI 50 podświetlany lampką neonową + symbol "dzwonek"  
 - 10A 250V~, typ SE11  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ TI 50*  
 - TI 50 indicator bell+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~ \_\_ TI 51



- SE11PWTI51
- SE11IWTI51
- SE11ESTI51
- SE11COTI51
- SE11NBTI51

- TI 51 podświetlany lampką neonową + symbol "światło"  
 - 10A 250V~, typ SE11  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ TI 51*  
 - TI 51 indicator light+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~ \_\_ IL



- SE11PWIL
- SE11IWIL
- SE11ESIL
- SE11COIL
- SE11NBIL

- IL sztyld  
 - 10A 250V~, typ SE11  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

*PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ \_\_ IL*  
 - IL inscription plate  
 - 10A 250V~, type SE11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ \_\_ IN 03



- SE22PWIN03
- SE22IWIN03
- SE22ESIN03
- SE22NBIN03

- NT neutralny z symbolem 03: "0-1"  
 - 16AX 250V~, typ SE22  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>

*SWITCH 2POLE 16AX 250V~ \_\_ IN 03*  
 - IN 03 neutral 0-1  
 - 16AX 250V~, type SE22  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>







- SE50PW
- SE50IW
- SE50ES
- SE50CO
- SE50NB

#### ŁĄCZNIK ŚWIECZNIKOWY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SE50
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE51PW
- SE51IW
- SE51ES
- SE51CO
- SE51NB

#### PRZYCIŚK ŚWIECZNIKOWY 10A 250V~

- 10A 250V~, typ SE51
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE52PWNT09
- SE52IWNT09
- SE52ESNT09
- SE52CONT09
- SE52NBNT09

#### ŁĄCZNIK ŻALUZJOWY 10AX 250V~ \_\_ NT 09

- NT neutralny z symbolem 09: "górną-dół"
- 10AX 250V~, typ SE52
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- z mechaniczną blokadą

#### SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SE53PWNT09
- SE53IWNT09
- SE53ESNT09
- SE53CONT09
- SE53NBNT09

#### PRZYCIŚK ŻALUZJOWY 10A 250V~ \_\_ NT 09

- NT neutralny z symbolem 09: "górną-dół"
- 10A 250V~, typ SE53
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- z mechaniczną blokadą

#### PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~ \_\_ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- with mechanical interblock



- SE60PW
- SE60IW
- SE60ES
- SE60CO
- SE60NB

#### ŁĄCZNIK SCHODOWY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SE60
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SE63PW
- SE63IW
- SE63ES
- SE63CO
- SE63NB

#### ŁĄCZNIK SCHODOWY PODWÓJNY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SE63
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



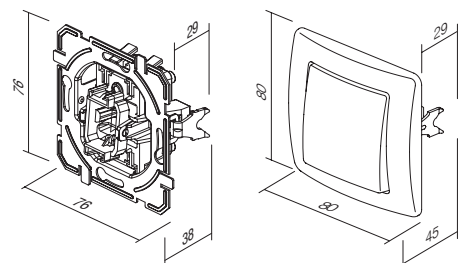
- SE70PW
- SE70IW
- SE70ES
- SE70CO
- SE70NB

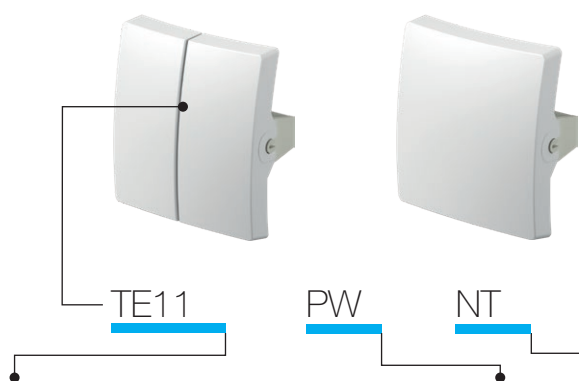
#### ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SE70
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





TE11

PW

NT

09

typ type	opis description	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1	opis opcjonalny 2 optional data 2
TE10	KLAWISZ POJEDYNCZY BUTTON 1GANG	<input type="checkbox"/> PW biały polysk polar white	NT neutralny neutral	50
TE11	KLAWISZ PODWÓJNY BUTTON 2GANG	<input type="checkbox"/> IW beż-polysk ivory white	IN podświetlenie indicator	51
...	...	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver		03
...	...	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset		04
...	...	<input type="checkbox"/> NB czarny-polysk night black		...

#### KLAWISZ POJEDYNCZY

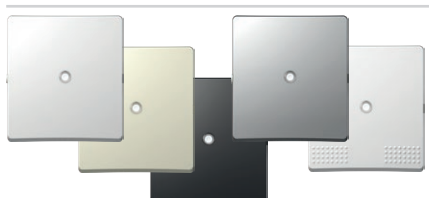


- TE10PW
- TE10IW
- TE10ES
- TE10CO
- TE10NB

- klawisz wraz z ramką montażową  
BUTTON 1GANG



#### KLAWISZ PODŚWIETLANY

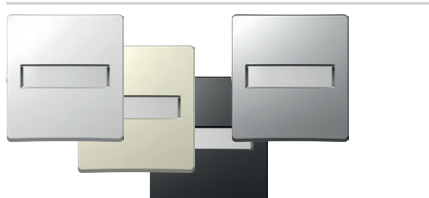


- TE10PWIN
- TE10IWIN
- TE10ESIN
- TE10COIN
- TE10NBIN

- klawisz wraz z ramką montażową  
BUTTON INDICATOR



#### KLAWISZ Z SZYLDDEM



- TE13PWIL
- TE13IWIL
- TE13ESIL
- TE13NBIL

- klawisz wraz z ramką montażową i szyldem  
BUTTON WITH INSCRIPTION PLATE

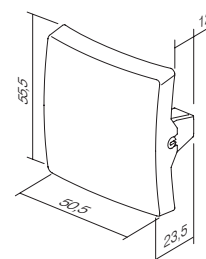
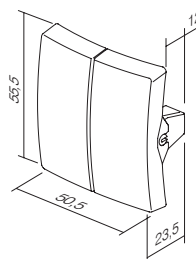


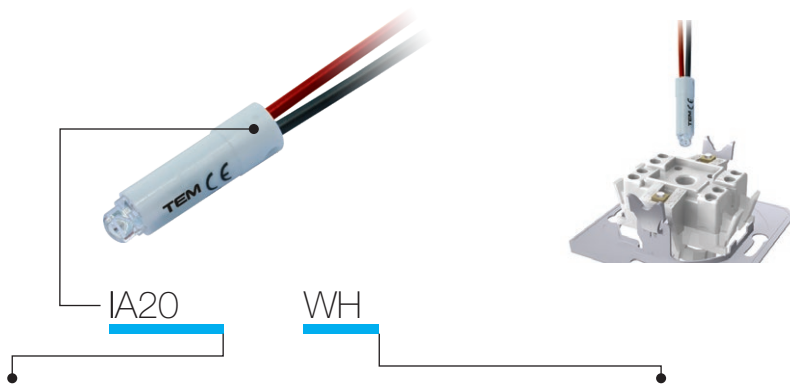
#### KLAWISZ PODWÓJNY



- TE11PW
- TE11IW
- TE11ES
- TE11CO
- TE11NB

- klawisz podwójny wraz z ramką montażową  
BUTTON 2GANG





typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
IA10	LAMPKA NEONOWA NEON LAMP	230V~ 0,34W	<input type="checkbox"/> WH biały white
IA20	LAMPKA LED LED LAMP	230V~ 0,40W	<input checked="" type="checkbox"/> BL niebieski blue
IA21	LAMPKA LED LED LAMP	24V AC/DC 0,20W	<input checked="" type="checkbox"/> RD czerwony red
⋮	⋮	⋮	<input checked="" type="checkbox"/> GR zielony green
⋮	⋮	⋮	<input checked="" type="checkbox"/> OR pomarańczowy orange

#### LAMPKA NEONOWA 230V~ 0,34W

IA10OR

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

#### NEON LAMP 230V~ 0,34W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

#### LAMPKA LED 230V AC/DC 0,40W

IA20WH  
 IA20GR  
 IA20RD  
 IA20BL

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

#### LED LAMP 230V AC/DC 0,40W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

#### LAMPKA LED 24V AC/DC 0,20W

IA21WH  
 IA21RD

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

#### LED LAMP 24V AC/DC 0,20W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

#### LAMPKA LED 12V AC/DC 0,10W

IA22WH  
 IA22RD

- do wskazywania, podświetlenia lub ciągłego oświetlenia łącznika
- w kombinacji z klawiszem z podświetleniem

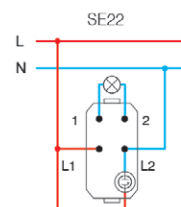
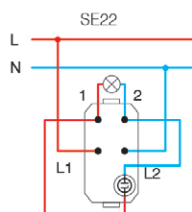
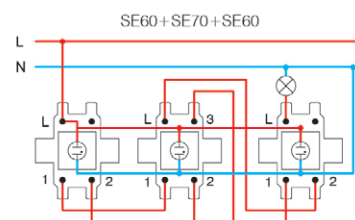
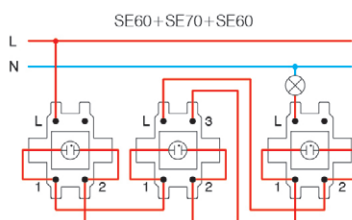
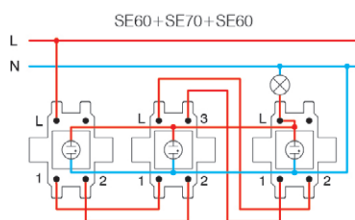
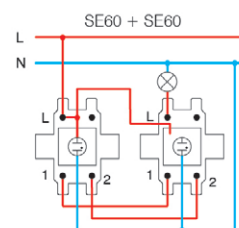
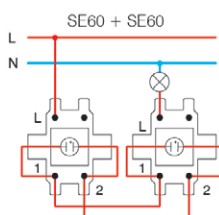
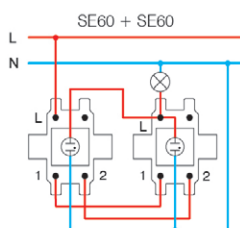
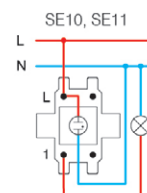
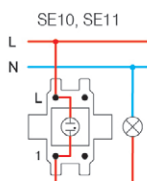
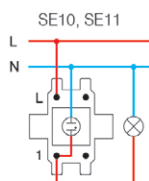
#### LED LAMP 12V AC/DC 0,10W

- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator

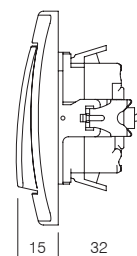
wskazywanie /  
Indication

\* podświetlenie /  
Illumination

ciągłe oświetlenie /  
Illumination always on



\* złącza nie nadają się do żarówek energooszczędnych (CFL, LED) /  
the connections are not suitable for energy-saving bulbs (CFL, LED)





## S O C K E T S V E

VE11 PT XO KS

typ type	opis description	dane techniczne technical data	opis opcjonalny 1 optional data 1	opis opcjonalny 2 optional data 2
VE10	GNIAZDO SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~	XO bez ramki without cover plate	KS zabezpieczenie przed dziećmi przez osłonięte styki pod napięciem shuttered live contacts
VE11	GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA SOCKET SCHUKO+COVER	2P+E 16A 250V~		
VE12	GNIAZDO SCHUKO SOCKET SCHUKO	2P+E 16A 250V~ BV	KS zabezpieczenie przed dziećmi przez osłonięte styki pod napięciem shuttered live contacts	
⋮	⋮	⋮		

kolor  
colour

<input type="checkbox"/> PW biały polysk polar white	<input type="checkbox"/> PT biały+przezroczysty white+transparent	<input type="checkbox"/> PP biały+biały white+white
<input type="checkbox"/> IW beż-polysk ivory white	<input type="checkbox"/> IT beż+przezroczysty ivory+transparent	<input type="checkbox"/> II beż+beż ivory+ivory
<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver	<input type="checkbox"/> ST srebrny+przezroczysty silver+transparent	<input type="checkbox"/> SS srebrny+srebrny silver+silver
<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset	<input type="checkbox"/> CT biały+przezroczysty white+transparent	<input type="checkbox"/> BB +czarny black+black
<input type="checkbox"/> NB czarny-polysk night black	<input type="checkbox"/> BT +przezroczysty black+transparent	<input type="checkbox"/> RR czerwony+czerwony red+red
<input type="checkbox"/> RD czerwony red	<input type="checkbox"/> RT czerwony+przezroczysty red+transparent	<input type="checkbox"/> GG zielony+zielony green+green
<input type="checkbox"/> GR zielony green	<input type="checkbox"/> GT zielony+przezroczysty green+transparent	<input type="checkbox"/> OO pomarańczowy+pomarańczowy orange+orange
<input type="checkbox"/> OR pomarańczowy orange	<input type="checkbox"/> OT pomarańczowy+przezroczysty orange+transparent	

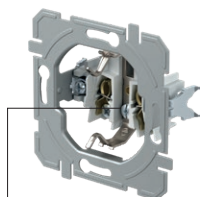


schuko - zgodność z normą EN 60884-1, CEE7 (karta III)

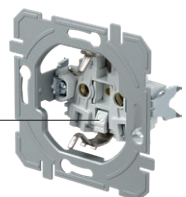
francuskie – zgodność z normą NF C 61-314 (karta V)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)

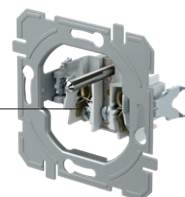
French - in accordance with NF C 61-314 (standard sheet V)



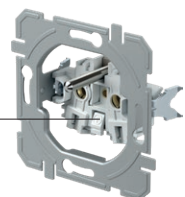
• zaciski śrubowe do żył  
screw contacts



• zaciski bezśrubowe do żył  
BV plug-in contacts



• zaciski śrubowe do żył o przekrojach  
screw contacts



• zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach  
BV plug-in contacts

GNIAZDO SCHUKO 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO



- VE10PWXO
- VE10IWXO
- VE10ESXO
- VE10COXO
- VE10NBXO
- VE10RDXO
- VE10GRXO
- VE10ORXO

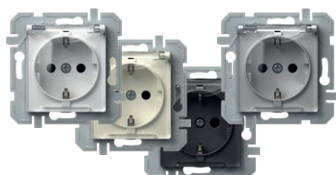
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO



- VE11PTXO
- VE11ITXO
- VE11STXO
- VE11BTXO

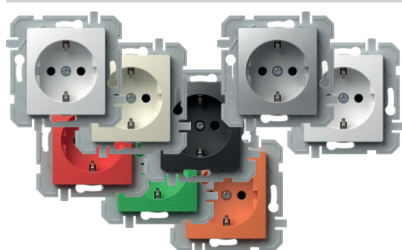
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



GNIAZDO SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO



- VE12PWXO
- VE12IWXO
- VE12ESXO
- VE12COXO
- VE12NBXO
- VE12RDXO
- VE12GRXO
- VE12ORXO

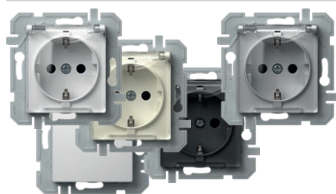
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO



- VE13PTXO
- VE13ITXO
- VE13STXO
- VE13BTXO
- VE13PPXO

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



GNIAZDKO SCHUKO 2P+E 16A 250V~



- VE10PW
- VE10IW
- VE10ES
- VE10CO
- VE10NB

- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



GNIAZDKO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~



- VE11PT
- VE11IT
- VE11ST
- VE11CT
- VE11BT

- podłączenie śrubami przewodów 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



GNIAZDO SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV



- VE12PW
- VE12IW
- VE12ES
- VE12CO
- VE12NB

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, typ VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ BV



- VE13PT
- VE13IT
- VE13ST
- VE13CT
- VE13BT

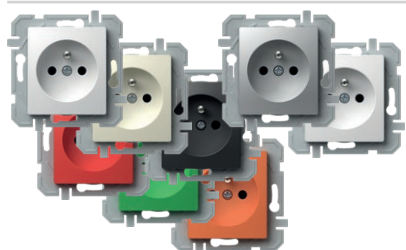
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



## Gniazdo francuskie 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO



- VE40PWXO
- VE40IWXO
- VE40ESXO
- VE40COXO
- VE40NBXO
- VE40RDXO
- VE40GRXO
- VE40ORXO

- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E francuskie
- 16A 250V~, typ VE40

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40



## Gniazdo francuskie+pokrywa 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO



- VE41PTXO
- VE41ITXO
- VE41STXO
- VE41PTXO
- VE41BTXO
- VE41PPXO

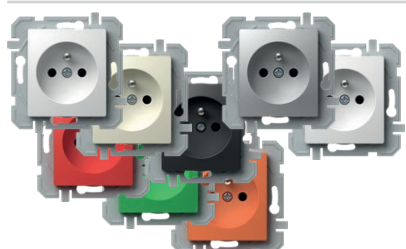
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E francuskie+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE41

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ \_\_ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41



## Gniazdo francuskie 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO



- VE42PWXO
- VE42IWXO
- VE42ESXO
- VE42COXO
- VE42NBXO
- VE42RDXO
- VE42GRXO
- VE42ORXO

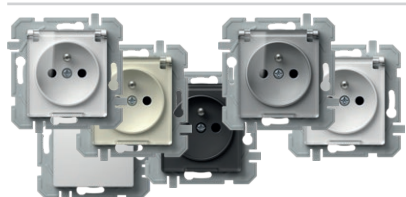
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E francuskie
- 16A 250V~, typ VE42

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42



## Gniazdo francuskie+pokrywa 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO



- VE43PTXO
- VE43ITXO
- VE43STXO
- VE43PTXO
- VE43BTXO
- VE43PPXO

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- wersja XO - bez ramki
- 2P+E francuskie+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE43

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV \_\_ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- XO without surround
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43



## Gniazdo francuskie 2P+E 16A 250V~



- VE40PW
- VE40IW
- VE40ES
- VE40CO
- VE40NB

- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E francuskie
- 16A 250V~, typ VE40

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE40



## Gniazdo francuskie+pokrywa 2P+E 16A 250V~



- VE41PT
- VE41IT
- VE41BT
- VE41ST

- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E francuskie+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE41

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE41



## Gniazdo francuskie 2P+E 16A 250V~ BV



- VE42PW
- VE42IW
- VE42ES
- VE42CO
- VE42NB

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E francuskie
- 16A 250V~, typ VE42

## SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French
- 16A 250V~, type VE42



## Gniazdo francuskie+pokrywa 2P+E 16A 250V~ BV



- VE43PT
- VE43IT
- VE43BT
- VE43ST

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E francuskie+pokrywa
- 16A 250V~, typ VE43

## SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VE43







- VE16PWKS
- VE16IWKS
- VE16ESKS
- VE16NBKS

#### GNAZDO SCHUKO PODWÓJNE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E schuko podwójne
- 16A 250V~, typ VE16
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- zabezpieczenie przed dziećmi przez osłonięte styki pod napięciem

#### SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E schuko double
- 16A 250V~, type VE16
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS shuttered live contacts



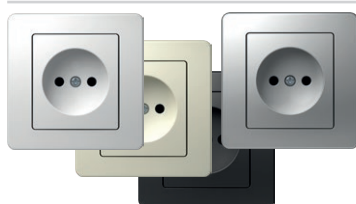
- VE46PWKS
- VE46IWKS
- VE46ESKS
- VE46NBKS

#### GNAZDO FRANCUSKIE PODWÓJNE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E francuskie podwójne
- 16A 250V~, typ VE46
- zgodność z normą IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, ČSN 33 2318; PN-E 93201
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- wbudowane zabezpieczenie przed dziećmi

#### SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E French double
- 16A 250V~, type VE46
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, ČSN 33 2318; PN-E 93201
- screw contacts 1.5-2.5 mm<sup>2</sup>
- KS shuttered live contacts



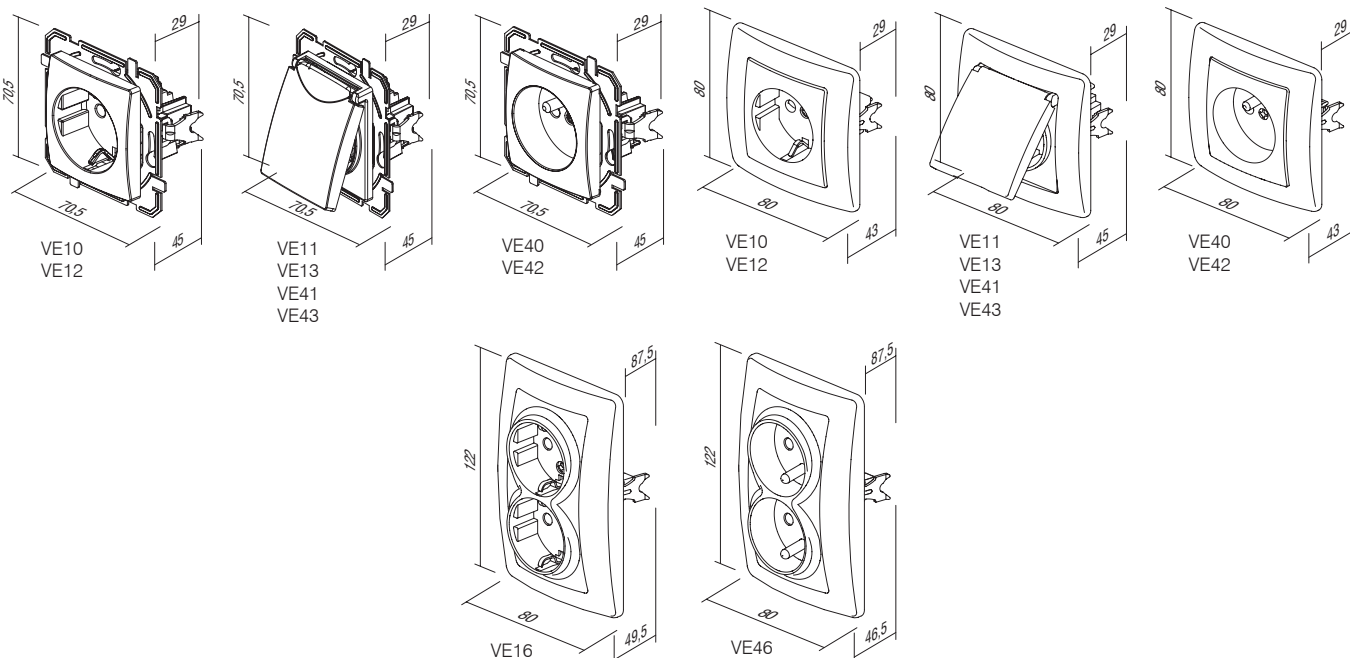
- VE30PW
- VE30IW
- VE30ES
- VE30NB

#### GNAZDO 2P 16A 250V~

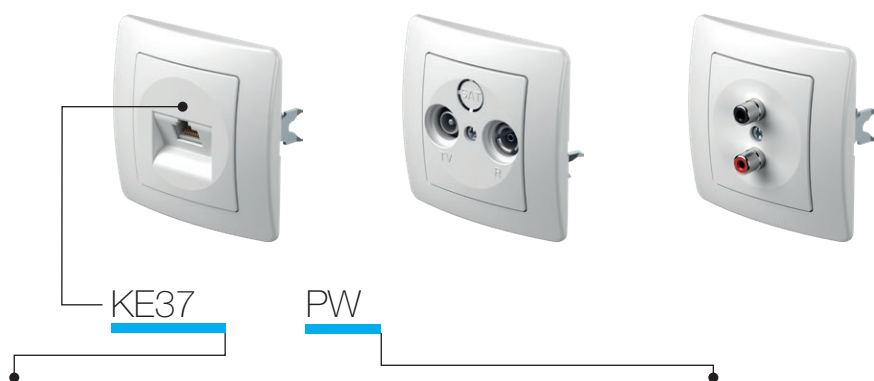
- 2P bez uziemienia
- 16A 250V~
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7 (karta I)
- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>

#### SOCKET 2P 16A 250V~

- 2P without earthing contact
- 16A 250V~
- in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet I)
- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>





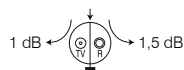


typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
KE11	GIAZDO ANTENOWE TV-R KOŃCOWE SOCKET TV-R END-LINE	1dB	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white
KE12	GIAZDO ANTENOWE TV-R PRZELOTOWE SOCKET TV-R THROUGHPASS	10dB	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white
KE16	GIAZDO ANTENOWE SAT-TV-R KOŃCOWE SOCKET SAT-TV-R END-LINE	3dB	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB czarny-połysk night black

## GIAZDO ANTENOWE TV-R KOŃCOWE 1dB



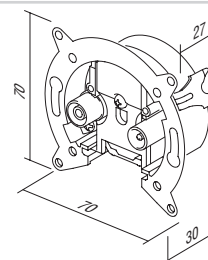
KE11



- TV-R końcówce
- zakres częstotliwości 5+862MHz
- tłumienie: R-1,5dB, TV-1dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- zaciski śrubowe

## SOCKET TV-R END-LINE 1dB

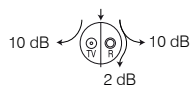
- TV-R end-line
- frequency range 5+862MHz
- reduction: R-1.5dB, TV-1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## GIAZDO ANTENOWE TV-R PRZELOTOWE 10dB



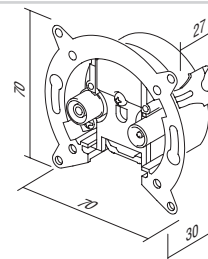
KE12



- TV-R przelotowe
- zakres częstotliwości 5+862MHz
- tłumienie: R-10dB, TV-10dB, przelot-2dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- zaciski śrubowe

## SOCKET TV-R THROUGHPASS 10dB

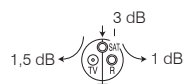
- TV-R throughpass
- frequency range 5+862MHz
- reduction: R-10dB, TV-10dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## GIAZDO ANTENOWE SAT-TV-R KOŃCOWE 3dB



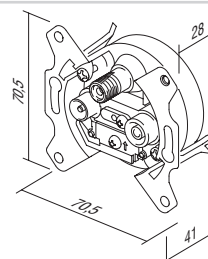
KE16



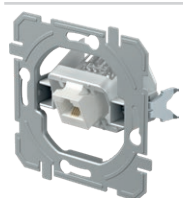
- SAT-TV-R końcówce
- zakres częstotliwości 5+2400MHz
- tłumienie: R-1dB, TV-1,5dB, SAT-3dB
- do montażu w puszkach Ø60mm za pomocą zaczepów lub śrub
- zgodność z normą EN 50083-1
- zaciski śrubowe

## SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5+2400MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- for mounting in round box Ø60 with claws or screws
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



## GIAZDO TELEFONICZNE KS RJ11 6/4

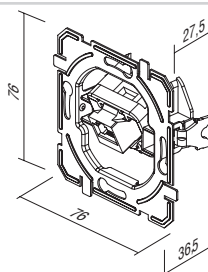


KE36

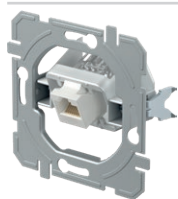
- standard montażu KS keystone
- RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

## SOCKET TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



**GNIAZDO CAT5e KS RJ45 8/8**

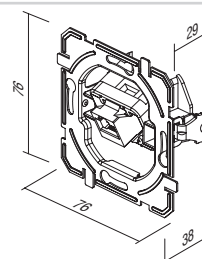


KE37

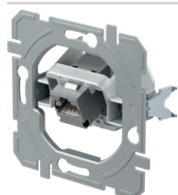
- standard montażu KS keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



**GNIAZDO CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM**

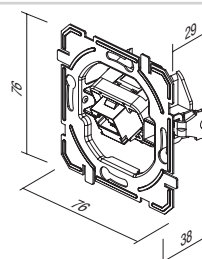


KE40

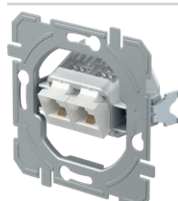
- standard montażu KS keystone
- CAT6s, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM*

- KS keystone fixing standard
- CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



**GNIAZDO TELEFONICZNE KS PODWÓJNE 2x RJ11 6/4**

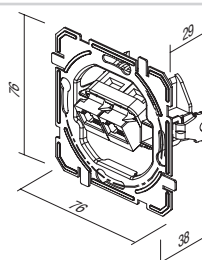


KE38

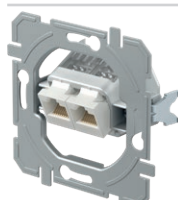
- standard montażu KS keystone
- 2x RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4*

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



**GNIAZDO CAT5e KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8**

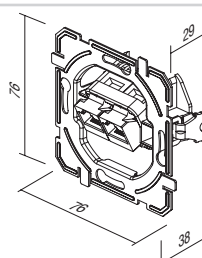


KE39

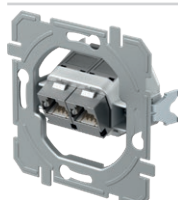
- standard montażu KS keystone
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8*

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



**GNIAZDO CAT6s KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8 SLIM**

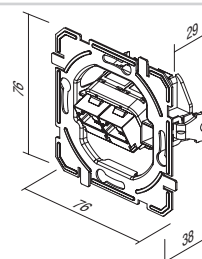


KE41

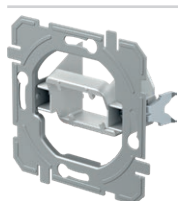
- standard montażu KS keystone
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

*SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM*

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



**ADAPTER KS POJEDYNCZY**

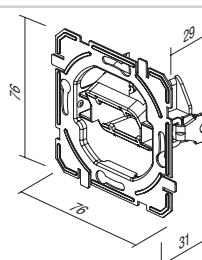


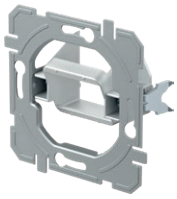
KE45

- standard montażu KS keystone - pojedynczy
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

*ADAPTER KS SINGLE*

- KS keystone fixing standard - single
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included





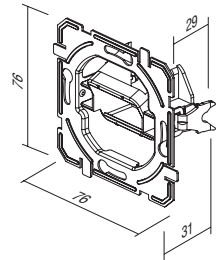
KE46

**ADAPTER KS PODWÓJNY**

- standard montażu KS keystone - podwójny
- AMP, Tyco, ...
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

**ADAPTER KS DOUBLE**

- KS keystone fixing standard - double
- AMP, Tyco, ...
- communication module not included



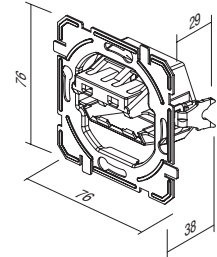
KE47

**ADAPTER PD PODWÓJNY**

- standard montażu PD Panduit Mini-COM - podwójny
- komplet nie zawiera modułu komunikacyjnego

**ADAPTER PD DOUBLE**

- PD Panduit Mini-COM fixing standard - double
- communication module not included



**GNAZDO ANTENOWE TV PODSTAWOWE 0dB**



- KE10PW
- KE10IW
- KE10ES
- KE10CO
- KE10NB

- TV podstawowe
- tłumienie 0dB
- konektor z tyłu – standard F

**SOCKET TV BASIC 0dB**

- TV basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



**GNAZDO ANTENOWE TV-R KOŃCOWE 1dB**



- KE11PW
- KE11IW
- KE11ES
- KE11CO
- KE11NB

- TV-R końcowe
- zakres częstotliwości 5÷862 MHz
- tłumienie: R-1,5dB, TV-1dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- podłączenie śrubowe

**SOCKET TV-R END-LINE 1dB**

- TV-R end-line
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-1.5dB, TV-1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contact



**GNAZDO ANTENOWE TV-R PRELOTOWE 10dB**



- KE12PW
- KE12IW
- KE12ES
- KE12CO
- KE12NB

- TV-R przelotowe
- zakres częstotliwości 5÷862 MHz
- tłumienie: R-10dB, TV-10dB, przelot-2dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- podłączenie śrubowe

**SOCKET TV-R TROUGH-PASS 10dB**

- TV-R troughpass
- frequency range 5÷862 MHz
- reduction: R-10dB, TV-10dB, trough-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



**GNAZDO ANTENOWE SAT-TV-R KOŃCOWE 3dB**



- KE16PW
- KE16IW
- KE16ES
- KE16CO
- KE16NB

- SAT-TV-R końcowe
- zakres częstotliwości 5÷2400MHz
- tłumienie: R-1dB, TV-1,5dB, SAT-3dB
- zgodność z normą EN 50083-1
- podłączenie śrubowe

**SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB**

- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



**GNAZDO AUDIO 2xRCA**



- KE22PW
- KE22IW
- KE22ES
- KE22CO
- KE22NB

- audio 2xRCA
- lutowane połączenie kabli

**SOCKET AUDIO 2xRCA**

- audio 2xRCA
- soldering connection of cable



**GNAZDO AUDIO GŁOŚNIKOWE**



- KE23PW
- KE23IW
- KE23ES
- KE23CO
- KE23NB

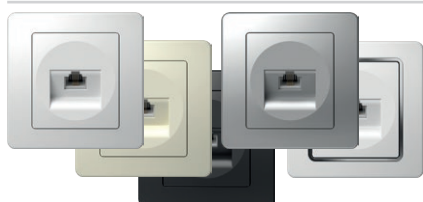
- audio 2x Ø4mm
- do podłączenia kabla głośnikowego, wtyk bananowy Ø4mm lub widelkowy
- lutowane połączenie kabli z tylnej strony

**SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS**

- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



**GNAZDO TELEFONICZNE KS RJ11 6/4**



- KE36PW
- KE36IW
- KE36ES
- KE36CO
- KE36NB

- standard montażu KS keystone
- RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

**SOCKET TEL KS RJ11 6/4**

- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7







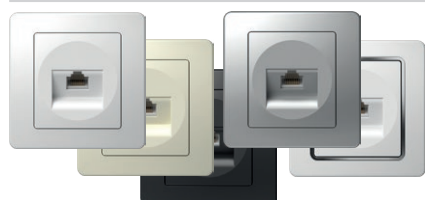
- KE37PW
- KE37IW
- KE37ES
- KE37CO
- KE37NB

#### GNIAZDO CAT5e KS RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- CAT5e, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

#### SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



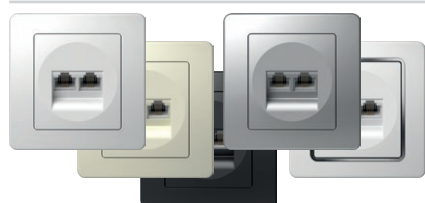
- KE40PW
- KE40IW
- KE40ES
- KE40CO
- KE40NB

#### GNIAZDO CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM

- standard montażu KS keystone
- CAT6s, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

#### SOCKET CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone fixing standard
- CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



- KE38PW
- KE38IW
- KE38ES
- KE38CO
- KE38NB

#### GNIAZDO TELEFONICZNE KS PODWÓJNE 2x RJ11 6/4

- standard montażu KS keystone
- 2x RJ11, 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

#### SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4

- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11, 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



- KE39PW
- KE39IW
- KE39ES
- KE39CO
- KE39NB

#### GNIAZDO CAT5e KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8

- standard montażu KS keystone
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

#### SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



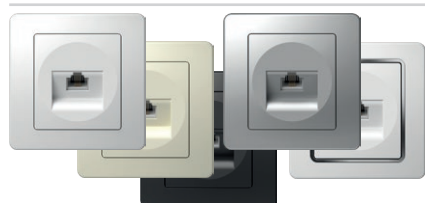
- KE41PW
- KE41IW
- KE41ES
- KE41CO
- KE41NB

#### GNIAZDO CAT6s KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8 SLIM

- standard montażu KS keystone
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- zgodność z normą IEC 60603-7

#### SOCKET CAT6s KS DOUBLE 2x RJ45 8/8 SLIM

- KS keystone fixing standard
- 2x CAT6s, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7



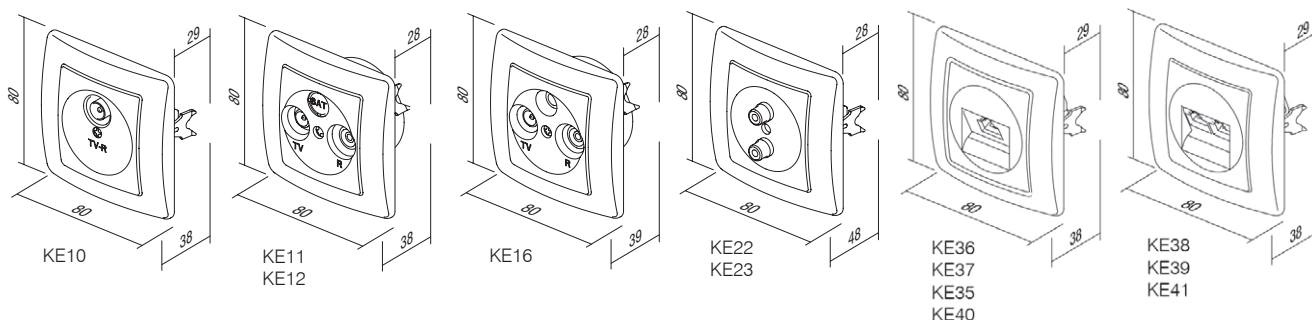
- KE35PW
- KE35IW
- KE35ES
- KE35CO
- KE35NB

#### GNIAZDO TELEFONICZNE LT RJ11 6/4

- standard montażu LT
- połączenie śrubowe
- RJ11 6/4
- zgodność z normą IEC 60603-7

#### SOCKET TEL LT RJ11 6/4

- TEL LT screw
- screw contacts
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7



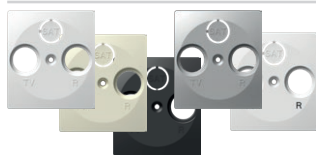


PE20

PW

typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
PE10	POKRYWA TV-R COVER TV-R	2P/3P	<input type="checkbox"/> PW biały polysk polar white
PE20	POKRYWA KS POJEDYNCZA COVER KS SINGLE		<input type="checkbox"/> IW beż-polysk ivory white
PE21	POKRYWA KS PODWÓJNA COVER KS DOUBLE		<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset
			<input type="checkbox"/> NB czarny-polysk night black

**POKRYWA TV-R 2P/3P**

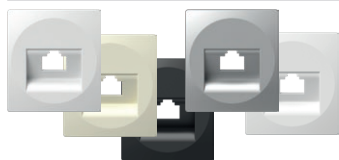


- PE10PW
- PE10IW
- PE10ES
- PE10CO
- PE10NB

- pokrywa TV-R, 2P lub 3P ze śrubą  
COVER TV-R 2P/3P  
- TV-R cover, 2P or 3P with screw



**POKRYWA KS POJEDYNCZA**

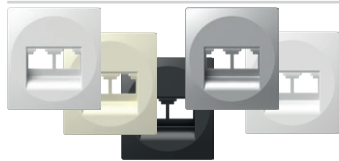


- PE20PW
- PE20IW
- PE20ES
- PE20CO
- PE20NB

- pokrywa KS pojedyncza  
COVER KS SINGLE  
- KS cover single



**POKRYWA KS PODWÓJNA**



- PE21PW
- PE21IW
- PE21ES
- PE21NB

- pokrywa KS podwójna  
COVER KS DOUBLE  
- KS cover double



**POKRYWA TAE/TDO**

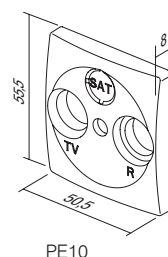
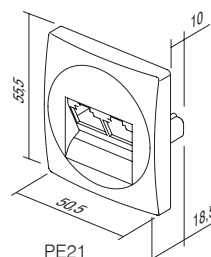
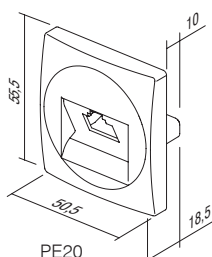
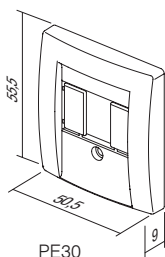


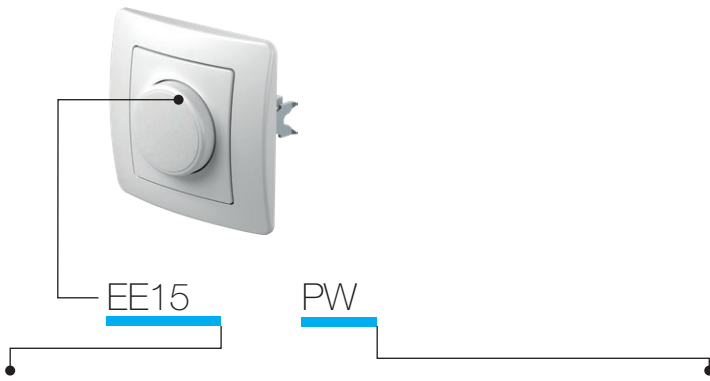
- PE30PW
- PE30IW
- PE30ES
- PE30NB

- pokrywa ze śrubą TAE lub TDO  
COVER TAE/TDO  
- TAE or TDO cover with screw



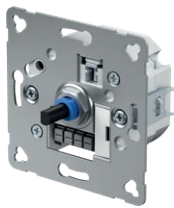
ekonomik





typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
EE15	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY <i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i>	RL 400W	<input type="checkbox"/> PW biały polysk <i>polar white</i>
EE16	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY <i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i>	RLC 400W	<input type="checkbox"/> IW beż-polysk <i>ivory white</i>
EE19	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY <i>DIMMER ROTATIVE 2WAY</i>	LED 100W	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat <i>elox silver</i>
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast <i>white thermoset</i>
⋮	⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB czarny-polysk <i>night black</i>

#### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RL 400W



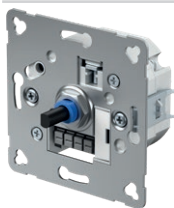
EE15

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie RL, 40W - 400W
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5mm<sup>2</sup>
- wejście 230V~ 50Hz
- średnica wewnętrzna pokrętki Ø6mm
- dołączony dodatkowy bezpiecznik

#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- replaceable fuse included

#### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RLC 400W



EE16

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie RLC, 20W - 400W
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5mm<sup>2</sup>
- średnica wewnętrzna pokrętki Ø6mm
- wejście 230V~ 50Hz
- elektroniczny bezpiecznik

#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- electronic fuse



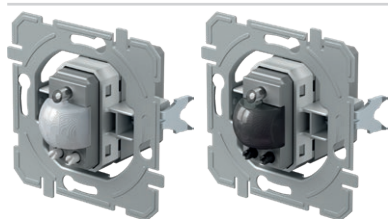
EE19

## ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 100W

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie: LED, 0-100W (maks. 10 szt. LED)  
GLS, 10-250W
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- bezśrubowe podłączenie przewodów 1,5mm<sup>2</sup>
- wejście 230V~ 50Hz
- dołączony dodatkowy bezpiecznik
- średnica wewnętrzna pokrętki Ø6mm

## DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included
- button inner diameter Ø6mm


 EE32A1  
 EE32A2

- łącznik na podczerwień (IR)
- napięcie zasilające: 230V~ ±10 % 50Hz
- przełącznik: 5A / 250V~ (przez zero)
- stopień bezpieczeństwa: IP40
- przekrój drutu przy łączniku: 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>
- kąt widzenia: do 110° przy 20°C
- zasięg: ok. 8 m przy 20°C
- możliwość ustawienia czasu oświetlenia: od ok. 5 s do 12 min.
- możliwość ustawienia natężenia oświetlenia: od ok. 5 do 200 luksów
- temperatura funkcjonowania: od 0°C do +40°C
- nie nadaje się do instalacji w puszkach o głębokości 45 mm
- jedynie do użytku wewnętrznego

## IR SWITCH 5A 230V~

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage


 EE67

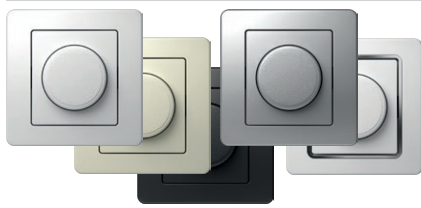
## ŁADOWARKA USB 5V 2,4A

- do ładowania urządzeń elektronicznych przez standardowe wejście USB (kompatybilna także z urządzeniami Apple)
- zasilanie: 100-230 V~ 50/60 Hz
- zużycie energii: 300 mA przy 100 V~ / 150 mA przy 230 V~
- zużycie energii w trybie gotowości: 30 mW przy 230 V~
- znamionowe napięcie wyjściowe: 5 VCD (± 5%) SELV
- tętnienie napięcia wyjściowego: 150 mV
- znamionowy prąd wyjściowy: 2,4 A (±10%)
- typ złącza: USB A / USB A
- efektywność: maksymalnie 77%
- temperatura robocza: 0°C/+45°C  
(zastosowanie w pomieszczeniach)
- stopień ochrony IP: IP20, zastosowanie tylko w pomieszczeniach
- klasa bezpieczeństwa urządzenia II
- kategoria przepięciowa (EN 62109): kategoria III
- zaciski śrubowe: maks. 2,5 mm<sup>2</sup>
- urządzenie ze szczeliną międzystykową minimum 3 mm
- zgodność z normą EN 60950-1 i dyrektywami ws. urządzeń niskonapięciowych oraz kompatybilności elektromagnetycznej

## USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2.4A

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V~ 50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V~/150mA at 230V~
- standby power consumption: 30mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VCD (± 5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2.4A (±10%)
- connector type: USB A / USB A
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives





- EE15PW
- EE15IW
- EE15ES
- EE15CO
- EE15NB

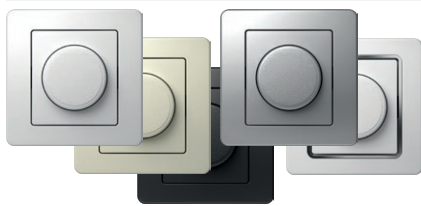
#### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RL 400W

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie RL, 40W - 400W
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- bezśrubowe podłączenie przewodów 1,5mm<sup>2</sup>
- wejście 230V~ 50Hz
- dołączony dodatkowy bezpiecznik



#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE16PW
- EE16IW
- EE16ES
- EE16CO
- EE16NB

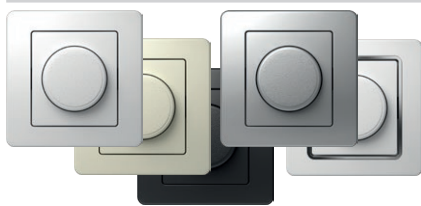
#### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RLC 400W

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie RLC, 20W - 400W
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5mm<sup>2</sup>
- wejście 230V~ 50Hz
- elektroniczny bezpiecznik



#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W*

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse



- EE19PW
- EE19IW
- EE19ES
- EE19CO
- EE19NB

#### ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 100W

- obrotowy z łącznikiem schodowym
- obciążenie: LED, 0-100W (maks. 10 szt. LED)  
GLS, 10-250W
- kombinacja z łącznikiem schodowym jest możliwa
- kombinacja większej liczby ściemniaczy jest niedopuszczalna
- zgodność z normą EN 60669-1 i EN 60669-2-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5mm<sup>2</sup>
- wejście 230V~ 50Hz
- dołączony dodatkowy bezpiecznik



#### *DIMMER ROTATIVE 2WAY LED 100W*

- rotation control with 2-way switch
- load: LED, 0-100W (max. 10 LEDs)  
GLS, 10-250W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm<sup>2</sup>
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE32PW
- EE32IW
- EE32ES
- EE32CO
- EE32NB

#### CZUJNIK RUCHU 5A 230V~

- łącznik na podczerwień (IR)
- napięcie zasilające: 230V~ ±10 % 50Hz
- przełącznik: 5A / 250V~ (przez zero)
- stopień bezpieczeństwa: IP40
- przekrój drutu przy łączniku: 0,75 - 2,5 mm<sup>2</sup>
- kąt widzenia: do 110° przy 20°C
- zasięg: ok. 8 m przy 20°C
- możliwość ustawienia czasu oświetlenia: od ok. 5 s do 12 min.
- możliwość ustawienia natężenia oświetlenia: od ok. 5 do 200 luksów
- temperatura funkcjonowania: od 0°C do +40°C
- nie nadaje się do instalacji w puszkach o głębokości 45 mm
- jedynie do użytku wewnętrznego



#### *IR SWITCH 5A 230V~*

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ (zero crossing)
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm<sup>2</sup>
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes
- only for indoor usage



- EE67PW
- EE67IW
- EE67NB
- EE67ES

#### ŁADOWARKA USB 5V 2,4A

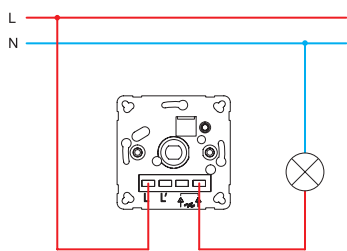
- do ładowania urządzeń elektronicznych przez standardowe wejście USB (kompatybilna także z urządzeniami Apple)
- zasilanie: 100-230 V $\sim$  50/60 Hz
- zużycie energii: 300 mA przy 100 V $\sim$  / 150 mA przy 230 V $\sim$
- zużycie energii w trybie gotowości: 30 mW przy 230 V $\sim$
- znamionowe napięcie wyjściowe: 5 VCD ( $\pm$  5%) SELV
- tętnienie napięcia wyjściowego: 150 mV
- znamionowy prąd wyjściowy: 2,4 A ( $\pm$ 10%)
- typ złącza: USB A / USB A
- efektywność: maksymalnie 77%
- temperatura robocza: 0°C/+45°C (zastosowanie w pomieszczeniach)
- stopień ochrony IP: IP20, zastosowanie tylko w pomieszczeniach
- klasa bezpieczeństwa urządzenia II
- kategoria przepięciowa (EN 62109): kategoria III
- zaciski śrubowe: maks. 2,5 mm<sup>2</sup>
- urządzenie ze szczeliną międzystrykową minimum 3 mm
- zgodność z normą EN 60950-1 i dyrektywami ws. urządzeń niskonapięciowych oraz kompatybilności elektromagnetycznej



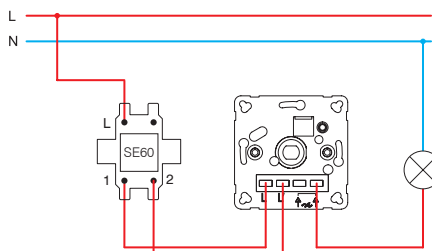
#### USB POWER SUPPLY UNIT 5V 2.4A

- for charging electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- power supply: 100-230V $\sim$  50/60Hz
- power consumption: 300mA at 100V $\sim$  / 150mA at 230V $\sim$
- standby power consumption: 30mW at 230V $\sim$
- nominal output voltage: 5 VCD ( $\pm$  5%) SELV
- output ripple voltage: 150mV
- nominal output current: 2.4A ( $\pm$ 10%)
- connector type: USB A / USB A
- efficiency: maximum of 77%
- operating temperature: 0°C/+45°C (indoor use)
- IP protection class: IP20, indoor use only
- class device II
- overvoltage category (EN 62109): Class III
- screw contacts: max. 2.5 mm<sup>2</sup>
- device with a contact gap of at least 3mm
- in accordance with the EN 60950-1 and LVD & EMC directives

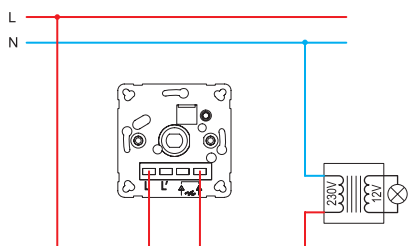
EE15, EE16, EE19



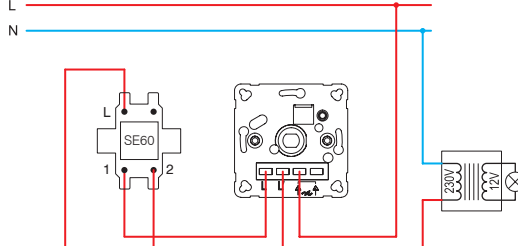
EE15, EE16, EE19



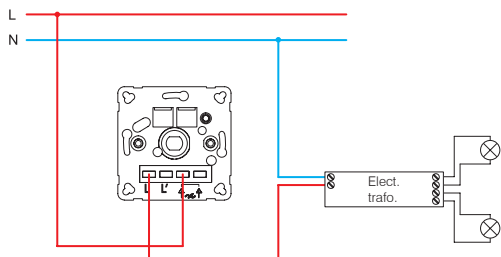
EE15, EE16, EE19



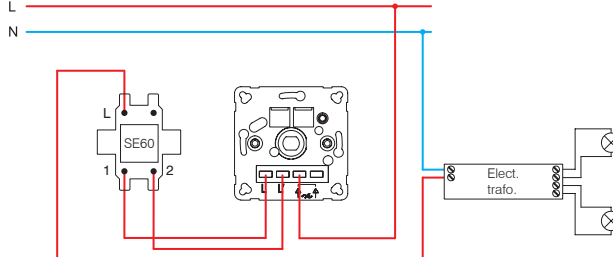
EE15, EE16, EE19



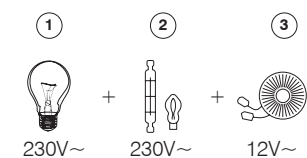
EE16, EE19



EE16, EE19

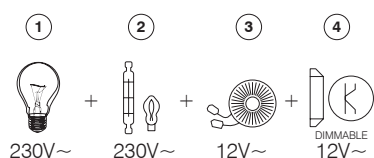


EE15 (40÷400W)



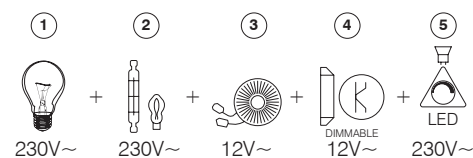
- 1 - żarówka z żarnikiem / incandescent lamp
- 2 - żarówka halogenowa / halogen lamp

EE16 (20÷400W)

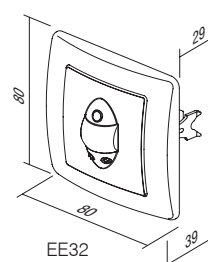
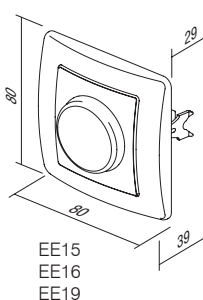
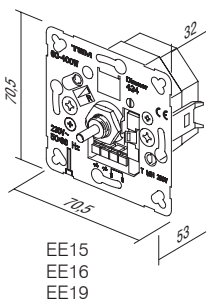
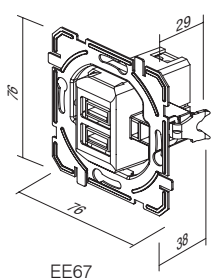


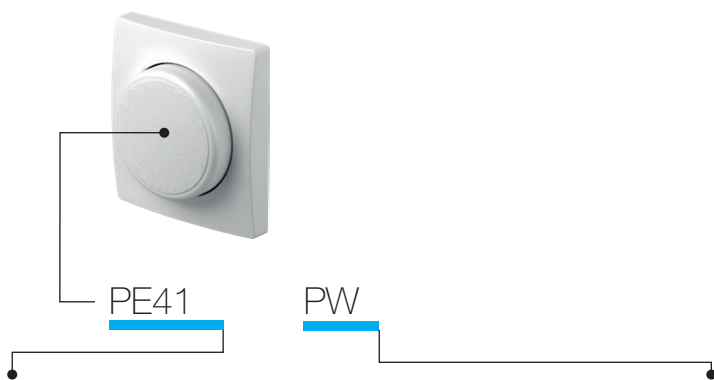
- 3 - klasyczny transformator / classical transformer
- 4 - transformator elektroniczny umożliwiający ściemnianie / dimmable electronic transformer

EE19 (GLS 10÷250W ; LED 0÷100W)



- 5 - ściemnialna lampka LED / dimmable LED lamp





typ type	opis description	kolor colour
PE41	POKRYWA ŚCIEMNIACZA COVER DIMMER	<input type="checkbox"/> PW biały polysk <i>polar white</i> <input type="checkbox"/> IW beż-polysk <i>ivory white</i> <input type="checkbox"/> ES srebrny-mat <i>elox silver</i> <input type="checkbox"/> CO biały duroplast <i>white thermoset</i> <input type="checkbox"/> NB czarny-polysk <i>night black</i>

POKRYWA ŚCIEMNIACZA Ø6



- PE41PW
- PE41IW
- PE41NB
- PE41ES
- PE41CO

- pokrywa ściemniacza Ø6mm  
- pasuje dla EE15, EE16, EE19

COVER DIMMER Ø6  
- cover dimmer Ø6mm  
- for EE15, EE16, EE19



POKRYWA IR ŁĄCZNIK



- PE32PW
- PE32IW
- PE32NB
- PE32ES

- pokrywa IR łącznik

COVER IR SWITCH  
- cover IR switch



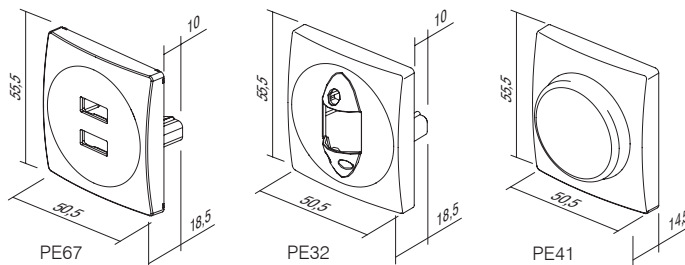
POKRYWA ŁADOWARKI USB



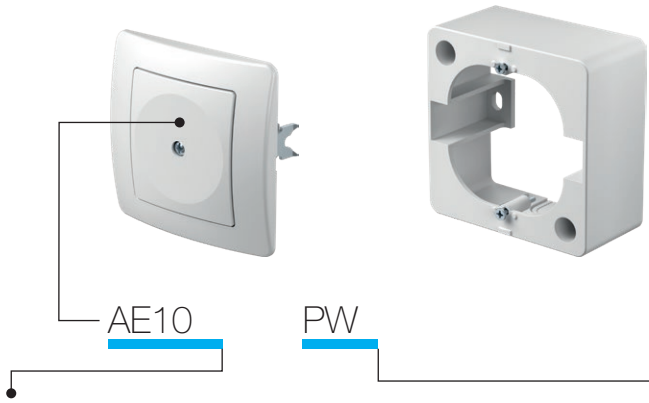
- PE67PW
- PE67IW
- PE67NB
- PE67ES

- pokrywa ładowarki USB

USB SUPPLY UNIT COVER  
- USB supply unit cover







typ type	opis description	kolor colour
AE10	ZAŚLEPKA BLANK	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white
AE20	PUSZKA SIŁOWA 3P+N+E 5X4mm <sup>2</sup> CONNECTION BOX 3P+N+E 5X4mm <sup>2</sup>	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white
AE30	ADAPTER NATYNKOWY SURFACE MOUNT BOX	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB czarny-połysk night black

## ZAŚLEPKA



- AE10PW
- AE10IW
- AE10NB
- AE10ES
- AE10CO

- do wypełniania pustych miejsc

## BLANK

- for filling up empty spaces

PUSZKA SIŁOWA 5-BIEGUNOWA 3P+N+E 5x4mm<sup>2</sup>

- AE20PW
- AE20IW

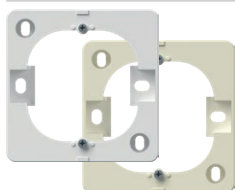
- puszka siłowa 3P+N+E  
- 16A 400V~  
- zgodność z normą VDE 0606-1:2000  
- podłączenie śrubami przewodów 1,5-4mm<sup>2</sup>

CONNECTION BOX 5POLE 3P+N+E 5x4mm<sup>2</sup>

- 3P+N+E connection box  
- 16A 400V~  
- in accordance with VDE 0606-1:2000  
- screw contacts 1.5-4mm<sup>2</sup>



## ADAPTER NATYNKOWY 1



- AE30PW
- AE30IW

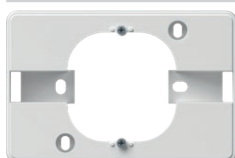
- adapter natynkowy

## SURFACE MOUNT BOX 1

- surface mounting box



## PUSZKA DO MONTAŻU PODWÓJNEGO GNIAZDA EKONOMIK



- AE31PW

- adapter natynkowy

## SURFACE MOUNT BOX FOR

## EKONOMIK DOUBLE SOCKET

- surface mounting box



OSŁONA ŚCIENNA



- AE50PW
- AE50TS

- osłona ścienna wokół łącznika lub gniazda

*WALL PROTECTION*

- protects surface around socket or switch

OCHRONA PRZED DZIEĆMI KS

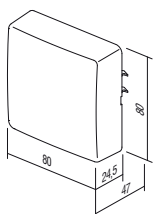


- AE51PW
- AE51IW

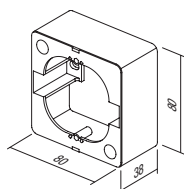
- wbudowane przegrody KS osłaniające styki przed dotykiem

*CHILD PROTECTION KS*

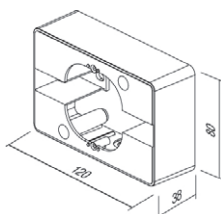
- KS additional child protection insert - shuttered live contacts



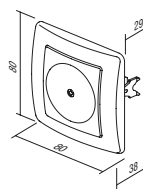
AE20



AE30

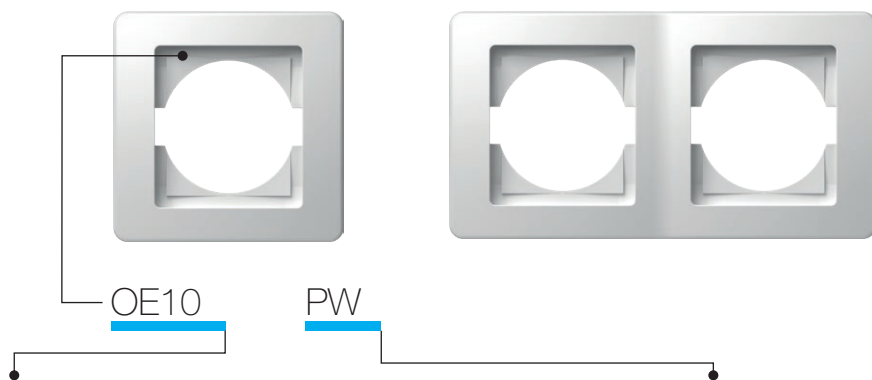


AE31



AE10

## S U R R O U N D S O E



typ type	opis description	kolor colour
OE10	RAMKA EKONOMIK POJEDYNCZA SURROUND EKONOMIK 1	<input type="checkbox"/> PW biały połysk polar white
OE20	RAMKA EKONOMIK PODWÓJNA POZIOMA SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL	<input type="checkbox"/> IW beż-połysk ivory white
OE30	RAMKA EKONOMIK POTRÓJNA POZIOMA SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL	<input type="checkbox"/> ES srebrny-mat elox silver
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> CO biały duroplast white thermoset
⋮	⋮	<input type="checkbox"/> NB czarny-połysk night black

## RAMKA EKONOMIK POJEDYNCZA

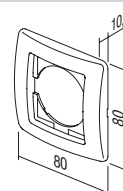


- OE10PW
- OE10IW
- OE10ES
- OE10CO
- OE10NB

- ramka ozdobna pojedyncza  
- zgodność z normą EN 60669-1

## SURROUND EKONOMIK 1

- decorative surround 1-gang  
- in accordance with EN 60669-1



## RAMKA EKONOMIK PODWÓJNA POZIOMA

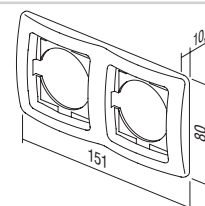


- OE20PW
- OE20IW
- OE20ES
- OE20CO
- OE20NB

- ramka ozdobna podwójna pozioma  
- zgodność z normą EN 60669-1

## SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL

- decorative surround 2-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



## RAMKA EKONOMIK PODWÓJNA PIONOWA

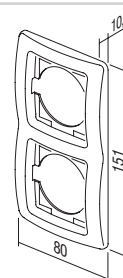


- OE21PW
- OE21IW
- OE21ES
- OE21CO
- OE21NB

- ramka ozdobna podwójna pionowa  
- zgodność z normą EN 60669-1

## SURROUND EKONOMIK 2 VERTICAL

- decorative surround 2-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



## RAMKA EKONOMIK POTRÓJNA POZIOMA

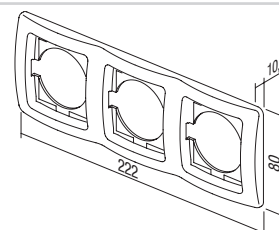


- OE30PW
- OE30IW
- OE30ES
- OE30CO
- OE30NB

- ramka ozdobna potrójna pozioma  
- zgodność z normą EN 60669-1

## SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL

- decorative surround 3-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1





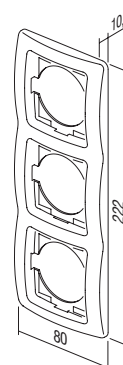
- OE31PW
- OE31IW
- OE31ES
- OE31CO
- OE31NB

**RAMKA EKONOMIK POTRÓJNA PIONOWA**

- ramka ozdobna potrójna pionowa  
- zgodność z normą EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 3 VERTICAL*

- decorative surround 3-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



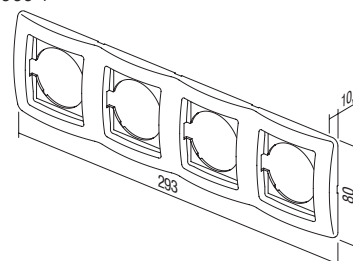
- OE40PW
- OE40IW
- OE40ES
- OE40NB

**RAMKA EKONOMIK POCZWÓRNA POZIOMA**

- ramka ozdobna poczwórna pozioma  
- zgodność z normą EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 4 HORIZONTAL*

- decorative surround 4-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1



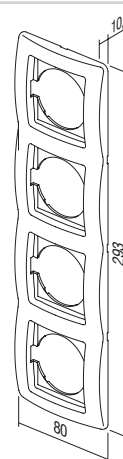
- OE41PW
- OE41IW
- OE41ES
- OE41NB

**RAMKA EKONOMIK POCZWÓRNA PIONOWA**

- ramka ozdobna poczwórna pionowa  
- zgodność z normą EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 4 VERTICAL*

- decorative surround 4-gang vertical  
- in accordance with EN 60669-1



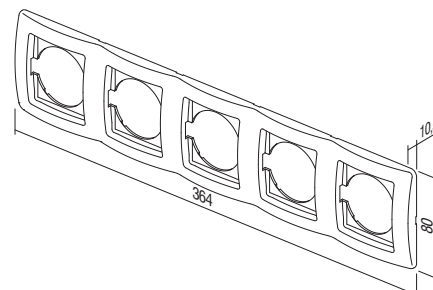
- OE50PW
- OE50IW
- OE50ES
- OE50NB

**RAMKA EKONOMIK 5-KROTNA POZIOMA**

- ozdobna ramka 5-krotna pozioma  
- zgodność z normą EN 60669-1

*SURROUND EKONOMIK 5 HORIZONTAL*

- decorative surround 5-gang horizontal  
- in accordance with EN 60669-1





KOLOROWE RAMKI DEKORACYJNE /  
 COLOR DECORATIVE FRAMES



OE90GR	ZIELONY / GREEN	OE90YL	ZÓŁTY / YELLOW	OE90MB	MET. NIEBIESKI / MET. BLUE
OE90BL	NIEBIESKI / BLUE	OE90WH	BIAŁY / WHITE	OE90BZ	BRAZOWY / BRONZE
OE90VO	FIOLETOWY / VIOLET	OE90GY	SZARY / GREY	OE90CR	SREBRNY / SILVER
OE90PI	RÓŻOWY / PINK	OE90BK	CZARNY / BLACK	OE90GO	ZŁOTY / GOLD
OE90RD	CZERWONY / RED				



TEM



KATALOG / / CATALOGUE

fontana



ŁĄCZNIKI SF

*SWITCHES SF*

218

GNAZDA VF

*SOCKETS VF*

220

ZESTAWY CF

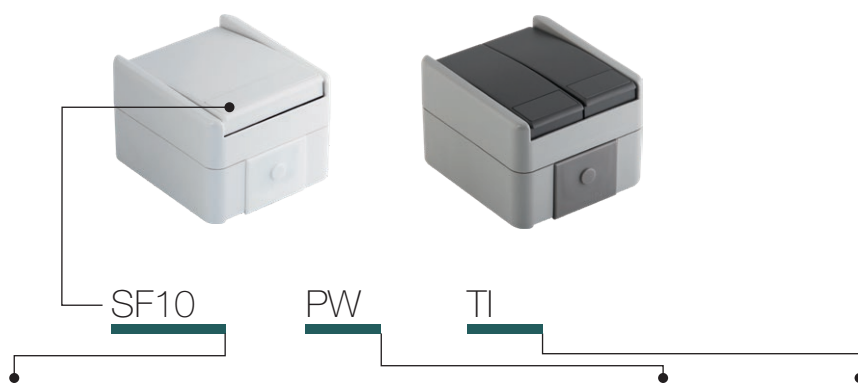
*SETS CF*

221

AKCESORIA AF

*ACCESSORIES AF*

223



typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour	opis opcjonalny 1 optional data 1
SF10	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY SWITCH 1WAY	IP44 10AX 250V~	<input type="checkbox"/> PW biały-mat white-mat	TI lampka+podświetlenie neon lamp+indication
SF11	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY PUSH BUTTON 1WAY	IP44 10A 250V~	<input type="checkbox"/> GY szary-mat grey-mat	
SF20	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY SWITCH 2POLE	IP44 10AX 250V~		
:	:	:		
:	:	:		

ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY IP44 10AX 250V~



- SF10PW
- SF10GY

- 10AX 250V~, typ SF10  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>  
 SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~  
 - 10AX 250V~, type SF10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI



- SF10PWTI
- SF10GYTI

- TI podświetlenie + lampka neonowa  
 - 10AX 250V~, typ SF10  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>  
 SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI  
 - TI indicator+neon lamp  
 - 10AX 250V~, type SF10  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY IP44 10A 250V~ \_\_ TI



- SF11PWTI
- SF11GYTI

- TI podświetlenie + lampka neonowa  
 - 10A 250V~, typ SF11  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>  
 PUSH BUTTON 1WAY IP44 10A 250V~ \_\_ TI  
 - TI indicator+neon lamp  
 - 10A 250V~, type SF11  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY IP44 10AX 250V~



- SF20PW
- SF20GY

- 10AX 250V~, typ SF20  
 - zgodność z normą EN 60669-1  
 - zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>  
 SWITCH 2POLE IP44 10AX 250V~  
 - 10AX 250V~, type SF20  
 - in accordance with EN 60669-1  
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>







- SF50PW
- SF50GY

#### ŁĄCZNIK ŚWIECZNIKOWY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SF50
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2GANG-1WAY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF51PW
- SF51GY

#### PRZYCISK ŚWIECZNIKOWY IP44 10A 250V~

- 10A 250V~, typ SF51
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### PUSH BUTTON 2GANG-1WAY IP44 10A 250V~

- 10A 250V~, type SF51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF60PW
- SF60GY

#### ŁĄCZNIK SCHODOWY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SF60
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF60PWTI
- SF60GYTI

#### ŁĄCZNIK SCHODOWY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI

- TI podświetlenie + lampka neonowa
- 10AX 250V~, typ SF60
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~ \_\_ TI

- TI indicator+neon lamp
- 10AX 250V~, type SF60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



- SF63PW
- SF63GY

#### ŁĄCZNIK PODWÓJNY SCHODOWY IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, typ SF63
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH 2WAY DOUBLE IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



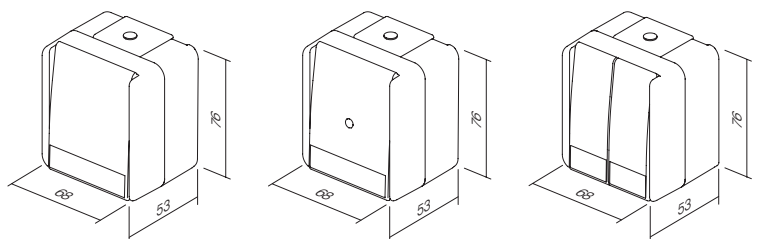
- SF70PW
- SF70GY

#### ŁĄCZNIK KRZYŻOWY IP44 10AX 250V~

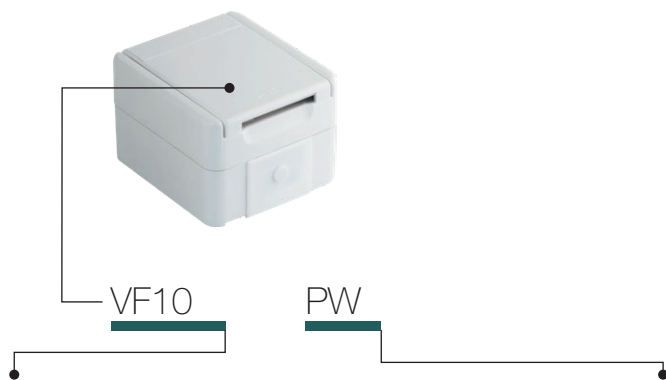
- 10AX 250V~, typ SF70
- zgodność z normą EN 60669-1
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>

#### SWITCH INTERMEDIATE IP44 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SF70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>



# G N I A Z D A V F S O C K E T S



typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
VF10	GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA SOCKET SCHUKO+COVER	IP44 2P+E 16A 250V~	<input type="checkbox"/> PW biały-mat white-mat  <input type="checkbox"/> GY szary-mat grey-mat



- VF10PW
- VF10GY

## GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA IP44 2P+E 16A 250V~

- podłączenie śrubami przewodów 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VF10
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7

### SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VF10
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



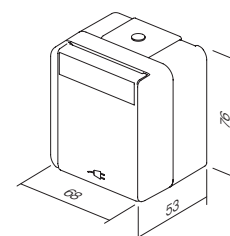
- VF12PW
- VF12GY

## GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA IP44 2P+E 16A 250V~ BV

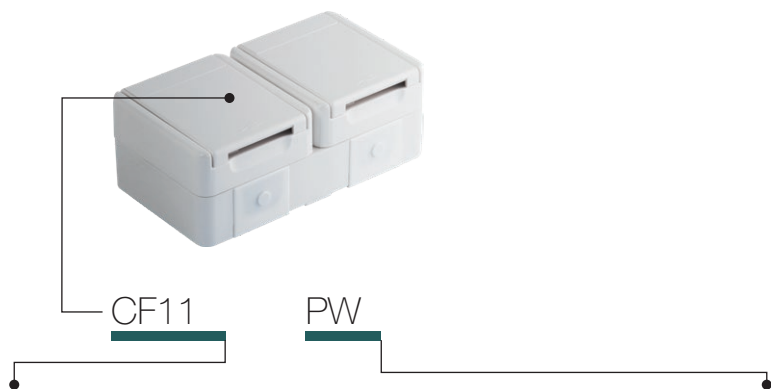
- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa
- 16A 250V~, typ VF12
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7

### SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VF12
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



## S E T S C F



typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
CF10	ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO POZIOMY SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZ	2x 2P+E 16A 250V~ IP44	<input type="checkbox"/> PW biały-mat white-mat
CF11	ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO PIONOWY SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERT	2x 2P+E 16A 250V~ IP44	<input checked="" type="checkbox"/> GY szary-mat grey-mat
CF12	ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+ŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY SOCKET SCH+SWITCH 2WAY HORIZ	16A + 10A 250V~ IP44	
⋮	⋮	⋮	
⋮	⋮	⋮	



- CF10PW  
 CF10GY

## ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO POZIOMY IP44 2x 2P+E 16A 250V~

- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa poziomy
- 16A 250V~, typ CF10
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7

## SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal
- 16A 250V~, type CF10
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



- CF11PW  
 CF11GY

## ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO PIONOWY IP44 2x 2P+E 16A 250V~

- zaciski śrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa pionowy
- 16A 250V~, typ CF11
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7

## SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover vertical
- 16A 250V~, type CF11
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



- CF12PW  
 CF12GY

## ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~

- zaciski śrubowe (gniazdo) i bezśrubowe (łącznik) do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa + łącznik schodowy poziomy
- 16A + 10AX 250V~, typ CF12
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

## SOCKET SCH+SWITCH SET 2WAY HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~

- screw (socket), plug-in (switch) contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal
- 16A + 10AX 250V~, type CF12
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1





- CF13PW
- CF13GY

**ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~**

- zaciski śrubowe (gniazdo) i bezśrubowe (łącznik) do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa + łącznik schodowy pionowy
- 16A + 10AX 250V~, typ CF13
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~**

- screw (socket), plug-in (switch) contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF13
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



- CF14PW
- CF14GY

**ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO POZIOMY IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa poziomy
- 16A 250V~, typ CF14
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7

**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal
- 16A 250V~, type CF14
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



- CF15PW
- CF15GY

**ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO PIONOWY IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa pionowy
- 16A 250V~, typ CF15
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7

**SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2x 2P+E schuko+cover vertical
- 16A 250V~, type CF15
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



- CF16PW
- CF16GY

**ZESTAW GNIAZDO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- zaciski bezśrubowe do żył o przekrojach 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa + łącznik schodowy poziomy
- 16A + 10AX 250V~, typ CF16
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

**SOCKET+SWITCH SET SCH+2WAY HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal
- 16A + 10AX 250V~, type CF16
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



- CF17PW
- CF17GY

**ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV bezśrubowe podłączenie przewodów 1,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+pokrywa + łącznik schodowy pionowy
- 16A + 10AX 250V~, typ CF17
- zgodność z normą EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

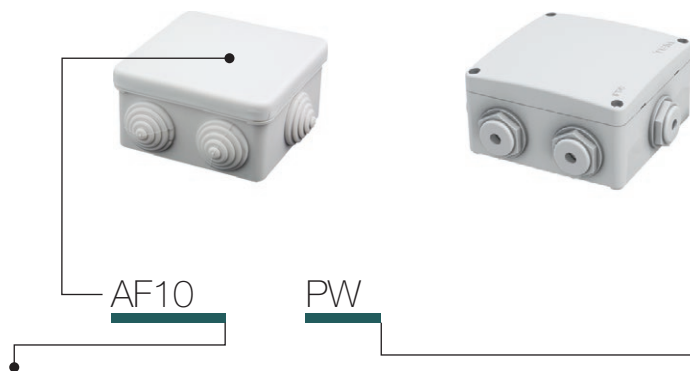
**SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET VERTICAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV**

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm<sup>2</sup>
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF17
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1





# AKCESORIA AF ACCESSORIES



typ type	opis description	dane techniczne technical data	kolor colour
AF10	PUSZKA ROZGAŁĘŻNA DISTRIBUTION BOX	IP44 RN01	<input type="checkbox"/> PW biały-mat white-mat
AF20	SKRZYŃKA ROZDZIELCZA DISTRIBUTION BOX	IP55 NDO1	<input type="checkbox"/> GY szary-mat grey-mat

## PUSZKA ROZGAŁĘŻNA IP44 RN01

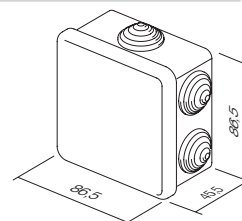


- AF10PW
- AF10GY

- natynkowa puszka rozgałęźna IP44
- 16A 400V~
- zgodność z normą EN 60309-1

### DISTRIBUTION BOX IP44 RN01

- surface mounting distribution box IP44
- 16A 400V~
- in accordance with IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22



## PUSZKA ROZGAŁĘŻNA IP55 ND01

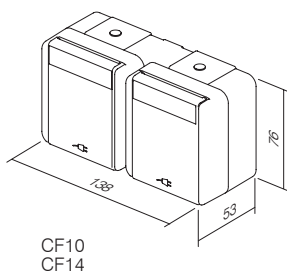
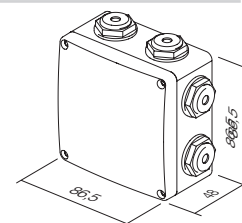


- AF20PW
- AF20GY

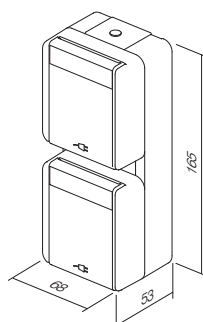
- natynkowa puszka rozgałęźna IP55
- dławiki w zestawie
- zgodność z normą EN 60309-1

### DISTRIBUTION BOX IP55 ND01

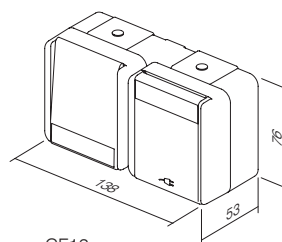
- surface mounting connection box IP55
- glands included
- in accordance with IEC/EN 60670-1, IEC/EN 60670-22



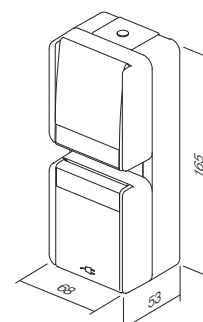
CF10  
CF14



CF11  
CF15



CF12  
CF16



CF13  
CF17

# MODUL

kod	opis produktu	strona	kod	opis produktu	strona
<b>ŁĄCZNIKI SM</b>			<b>KOMUNIKACJA KM</b>		
SM10	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M	68	KM10-	GNIAZDO ANTENOWE 0dB 1M	82
SM11	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M	68	KM20-	GNIAZDO ANTENOWE TV PODSTAWOWE 0dB 2M	82
SM12	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 20A 250V~ 1M	68	KM11-	GNIAZDO ANTENOWE TV KOŃCOWE 1dB 1M	82
SM20	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M	68	KM12-	GNIAZDO ANTENOWE TV PRELOTOWE 10dB 1M	82
SM40	ŁĄCZNIK ŻALUZJOWY 1-0-2 16AX 250V~ 1M	69	KM15-	GNIAZDO ANTENOWE SAT PODSTAWOWE 0dB 1M	83
SM41	PRZYCISK ŻALUZJOWY 1-0-2 16A 250V~ 1M	69	KM24-	GNIAZDO ANTENOWE SAT PODSTAWOWE 0dB 2M	83
SM60	ŁĄCZNIK SCHODOWY 16AX 250V~ 1M	69	KM16-	GNIAZDO ANTENOWE SAT KOŃCOWE 1dB 1M	83
SM61	PRZYCISK SCHODOWY 16A 250V~ 1M	69	KM19-	GNIAZDO ANTENOWE R PODSTAWOWE 0dB 1M	83
SM70	ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 16AX 250V~ 1M	69	KM29-	GNIAZDO ANTENOWE R PODSTAWOWE 0dB 2M	83
SM10-	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M	70	KM25-	GNIAZDO ANTENOWE SAT-TV KOŃCOWE 1dB 2M	83
SM10-IN	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M __ IN	70	KM22-	GNIAZDO AUDIO 2xRCA 1M	84
SM11-	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M	70	KM23-	GNIAZDO AUDIO GŁOŚNIKOWE 1M	84
SM11-IN01	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M __ IN 01	70	KM26-	GNIAZDO AUDIO GŁOŚNIKOWE 2M	84
SM11-IN02	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 16A 250V~ 1M __ IN 02	71	KM30-	GNIAZDO TELEFONICZNE LT RJ11 6/4 1M	85
SM20-NT03	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M __ NT 03	71	KM31-	GNIAZDO TELEFONICZNE BT SEC 6/6 1M	85
SM20-IN	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ 1M __ IN	71	KM36-	GNIAZDO TELEFONICZNE KS RJ11 6/4 1M	85
SM40-NT10	ŁĄCZNIK ŻALUZJOWY 1-0-2 16AX 250V~ 1M __ NT 10	71	KM37-	GNIAZDO CAT5e KS RJ45 8/8 1M	85
SM41-NT10	PRZYCISK ŻALUZJOWY 1-0-2 16A 250V~ 1M __ NT 10	71	KM35-	ADAPTER KS 1M	85
SM60-	ŁĄCZNIK SCHODOWY 16AX 250V~ 1M	71	KM38-	ADAPTER KS Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWI 1M	85
SM61-	PRZYCISK SCHODOWY 16A 250V~ 1M	72	KM39-	GNIAZDKO KS CAT6 SCH RJ45 8/8 1M	86
SM62-CD	PRZYCISK SCHODOWY ZE SZNURKIEM 16A 250V~ 1M __ CD	72	KM50-	ADAPTER KS UNIWERSALNY 1M	86
SM70-	ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 16AX 250V~ 1M	72	KM40-	ADAPTER PD 1M	86
<b>KLAWISZE TM</b>			KM43-	ADAPTER PD Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M	86
TM11-	KLAWISZ 1M	73	KM46-	ADAPTER R&M 1M	86
TM11-IN	KLAWISZ 1M PODŚWIETLANY	73	KM52-	ADAPTER R&M CAT6A 1M	86
TM12-	KLAWISZ 2M	73	KM47-	ADAPTER R&M Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M	87
TM12-IN	KLAWISZ 2M PODŚWIETLANY	73	KM53-	ADAPTER R&M CAT6A Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWĄ 1M	87
TM13-IL	KLAWISZ 2M Z SZYLDDEM	74	KM45-	ADAPTER LK 1M	88
TM15-	KLAWISZ 1M DWUBIEGUNOWY	74	KA26	ADAPTER NEXANS/SCHRACK 2M	88
TM21-	ZASŁEPKA 1M	74	KM48-	ADAPTER AT&T SYSTEMAX Z OCHRONĄ PRZECIWKURZOWI 1M	88
TM22-	ZASŁEPKA 2M	74	KM51-	GNIAZDO USB TYP A 1M	88
TM31-	WYPUST KABLA 1M	74	<b>TELEKOMUNIKACJA KM</b>		
<b>GNIAZDA VM</b>			KA10	KONEKTOR KS CAT3 RJ11 6/4	89
IA10-	LAMPKA 230V~ 0,34W	76	KA11	KONEKTOR KS CAT5e RJ45 8/8	89
IA20-	LAMPKA LED 230V AC/DC 0,40W	76	KA12	KONEKTOR KS CAT5eS RJ45 8/8	89
IA21-	LAMPKA LED 24V AC/DC 0,20W	76	KA15	KONEKTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8	89
IA22-	LAMPKA LED 12V AC/DC 0,10W	76	KA16	KONEKTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8	89
IA50	ELIMINATOR ROZBŁYSKU RC 250V~	76	KA17	KONEKTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8	89
<b>GNIAZDA VM</b>			KA18	KONEKTOR SLIM KS CAT6S SCH RJ45 8/8	90
VM10-	GNIAZDKO SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M	78	KA27	KONEKTOR KS HDMI	90
VM11-	GNIAZDKO SCHUKO+KS+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ 2M	78	KA28	KABEL KS HDMI	90
VM20-	GNIAZDKO EURO+KS 2P+E 10A 250V~ 1M	79	<b>ELEKTRONIKA EM</b>		
VM40-	GNIAZDKO FRANCUSKIE+KS 2P+E 16A 250V~ 2M	79	EM10-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY R 300W 1M	91
VM41-	GNIAZDKO FRANCUSKIE+KS+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ 2M	79	EM12-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RL 300W 1M	91
VM30-	GNIAZDKO WŁOSKIE P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M	79	EM13-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 60W 1M	92
VM31-	GNIAZDKO SCHUKO/WŁOSKIE P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 2M	79	EM14-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 180W 1M	92
VM32-	GNIAZDKO SCHUKO/WŁOSKIE P30+KS 2P+E 16A 250V~ 2M	80	EM15-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY R 250W 1M	92
VM33-	GNIAZDKO WŁOSKIE P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M	80	EM23	ŚCIEMNIACZ DOPUSZKOWY R (250 W), (RC, RL 200 VA)	93
VM21-	GNIAZDKO EURO/AMERYKAŃSKIE+KS 2P 16A 250V~ 1M	80	EM18	ŚCIEMNIACZ LED 250W DO PUSZKI	93
VM52-	GNIAZDKO BRYTYJSKIE BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M	80	EM19	ŚCIEMNIACZ LED 96W DO PUSZKI	93
VM80	OCHRONA PRZECIWPRIEPĘCIOWA MPE MINI 275V/50Hz	80	EM25-	ŁĄCZNIK / ŚCIEMNIACZ UNIWERSALNY RLC 0-300W 2M	95
			EM26-	JEDNOSTKA KONTROLNA PRZYCISKU	97
			EM27	FILTR ZAKŁÓCEŃ SIECIOWYCH	97
			EM25PPOL20	KOMPLET ŁĄCZNIK / ŚCIEMNIACZ UNIWERSALNY RLC 0-300W 2M PP OL20	97
			EM31-	CZUJNIK RUCHU 5A 230V~ 1M	98
			EM32-	CZUJNIK RUCHU 5A 230V~ 2M	98
			EM37-	TERMOSTAT 6A 230 V ~ 2M	100
			NM39	RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI DO TERMOSTATÓW FANTINI COSMI 3M	101
			EM40-	ENERGOOSZCZĘDNY ŁĄCZNIK HOTELOWY 3A 250V~ 3M	101
			EM47	KARTA ISO	101
			EM44-	ENERGOOSZCZĘDNY ŁĄCZNIK HOTELOWY RF HF 13,56MHz 3M	102
			EM49	ENERGOOSZCZĘDNA JEDNOSTKA PRZEKAŹNIKOWA 2x16A 250V~	102
			EM45	ROZDZIELACZ SPL-1	102
			EM60-	GNIAZDKO GOLARKOWE 230V~/120V~ 3M	103
			EM66-	ŁADOWARKA USB 5V 2,1A 1M	103
			EM67-	ŁADOWARKA USB 5V 2,4A 1M	103
			EM68-	ŁADOWARKA USB 5V 3,0A	104
			EM55	LAMPKA OŚWIEPLENIA AWARYJNEGO LED 250V~ 0,90W, NiCd 3h 7M	104
			EM57	LAMPKA OŚWIEPLENIA AWARYJNEGO LED 230V~ 50Hz	104
				1x LED 0,5W, NiMH 2h 2M	104
			EM50-	LAMPKA LED JEDNOBARWNA 250V~ 12W 2M	105
			EM51-	LAMPKA LED DWUBARWNA 250V~ 2x0,4W 2M	105
			EM52-	LAMPKA LED 3D DWUBARWNA 250V~ 2x0,4W 2M	105
			EM71-	ŁĄCZNIK NA ODCISK PALCA BIOPASS 2M	106
			EM80-	ŁĄCZNIK BEZDOTYKOWY 10A 240V~	107
			EM81-	ŁĄCZNIK BEZDOTYKOWY, STEROWNIK	107
			EM90-	BRZĘCZYK 8VA 230V~ 1M	108
			EM91-	BRZĘCZYK 8VA 12V~ 1M	108
			EM92-	DZWONEK 8VA 230V~ 1M	108
			EM93-	DZWONEK 8VA 12V~ 1M	108
			EM95-	REGULATOR GŁOŚNOŚCI DLA 100V LINII AUDIO 35W 2M	109
			EM96-	NISKONAPIĘCIOWY REGULATOR GŁOŚNOŚCI 4-8 Q 35W 2M	109

ZESTAWY CM			P U S Z K I —		
kod	opis produktu	strona	kod	opis produktu	strona
CM10-	ZESTAW GNIAZD 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M	110	DE10	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY SM60-01	140
CM11-	ZESTAW GNIAZD 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M	110	DE11	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY GŁĘBOKA SM60-06	140
CM15	ZESTAW PRZEWODÓW ŁĄCZĄCYCH 3x1,5mm <sup>2</sup> 1M	111	DE30	ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI SM60-03	140
CM16	ZESTAW PRZEWODÓW ŁĄCZĄCYCH 3x2,5mm <sup>2</sup> 2M	111	DE31	ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI SM60-04	140
CM17	ZESTAW ŚRUB 3,5x20	111	DE12	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY MD65-46	141
CM18	ZESTAW ŚRUB 3,5x35	111	DE13	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY GŁĘBOKA MD65-60	141
CM19	ZESTAW ŚRUB 3,5x50	111	DE14	PRZEDŁUŻENIE PUSZKI DO ŚCIAN Z CEGŁY MD65-46	141
CM22-	ZESTAW DO ŁĄCZNIKÓW IP44 2M	111	DE32	ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI MD65-71	141
CM23-	ZESTAW DO GNIAZDEK IP44 2M	111	DE33	ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI MD65-91	141
CM25-OL	ZESTAW ŁAZIENKOWY 3x20A 250V~ 4M OL	111	DE20	POKRYWA OCHRONNA PUSZKI 60	141
CM25-OS	ZESTAW ŁAZIENKOWY 3x20A 250V~ 4M OS	111	DE21	POKRYWA OCHRONNA PUSZKI 65	141
NM41	RAMKA MONTAŻOWA DO ZESTAWU ŁAZIENKOWEGO 4M	112	DE22	DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA SM60	141
OL41-	RAMKA OZDOBNA LINE DO ZESTAWU ŁAZIENKOWEGO	112	HE10	PUSZKA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN SM68x40	144
OS41-	RAMKA OZDOBNA SOFT DO ZESTAWU ŁAZIENKOWEGO	112	HE11	PUSZKA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN SM68x55	144
<b>PROGRAM ANTYBAKTERYJNY AW</b>			BE10	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z BETONU	144
TM11AW	KLAWISZ 1M	115	BE11	PUSZKA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z BETONU GŁĘBOKA	144
TM11AWIN	KLAWISZ 1M PODŚWIETLANY	115	BE20	PODPORA PUSZEK DO BETONU	144
TM12AW	KLAWISZ 2M	115	BE21	STOPER 16 DO PUSZEK DO BETONU	144
TM12AWIN	KLAWISZ 2M PODŚWIETLANY	115	<b>PUSZKI PROSTOKĄTNE</b>		
TM21AW	ZASŁEPKA 1M	115	DM30	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM3	148
TM22AW	ZASŁEPKA 2M	115	DM31	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM3-65	148
VM10AW	GNIAZDKO SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M	116	DM40	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM4	148
VM11AW	GNIAZDKO SCHUKO+KS+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ 2M	116	DM41	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM4-65	148
VM20AW	GNIAZDKO EURO+KS 2P+E 10A 250V~ 1M	116	DM70	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM7	149
KM11AW	GNIAZDO ANTENOWE TV KOŃCOWE 1dB 1M	116	DM71	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM7-65	149
KM35AW	ADAPTER KS 1M	116	DM72	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY PM72-65	149
OS20AW	RAMKA SOFT 2M	117	DM80	ELEMENT ŁĄCZĄCY PUSZKI PM	149
OS24AW	RAMKA SOFT 2x2M	117	DM33	POKRYWA OCHRONNA PUSZKI PM3	150
OS26AW	RAMKA SOFT 3x2M	117	DM34	DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM3	150
OS30AW	RAMKA SOFT 3M	117	DM43	POKRYWA OCHRONNA PUSZKI PM4	150
OS40AW	RAMKA SOFT 4M	117	DM44	DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM4	150
OS70AW	RAMKA SOFT 7M	117	DM73	POKRYWA OCHRONNA PUSZKI PM7	150
<b>RAMKI OZDOBNE PURE OP</b>			DM74	DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM7	150
OP20-	RAMKA PURE 2M	120	DM75	DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA PM72	151
OP24-	RAMKA PURE 2x2M	120	HM30	PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM3	152
OP26-	RAMKA PURE 3x2M	120	HM40	PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM4	152
OP28-	RAMKA PURE 4x2M	120	HM70	PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM7	152
OP30-	RAMKA PURE 3M	121	HM72	PUSZKA KWADRATOWA DO PUSTYCH ŚCIAN VM72	152
OP40-	RAMKA PURE 4M	121	BM30	PUSZKA PROSTOKĄTNA DO ŚCIAN Z BETONU BM3	153
OP70-	RAMKA PURE 7M	121	BM40	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z BETONU BM4	153
OP13-	RAMKA PURE 1/3M	121	BM70	PUSZKA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z BETONU BM7	153
OP23-	RAMKA PURE 2/3M	121	BM80	ELEMENT MOCUJĄCY BM	153
<b>RAMKI OZDOBNE LINE OL</b>			BM82	PROFIL DYSTANSUJĄCY DO PUSZEK BM	153
OL20-	RAMKA LINE 2M	124	<b>PUSZKI POŁĄCZENIOWE</b>		
OL24-	RAMKA LINE 2x2M	124	DW10	PUSZKA ROZGAŁĘŻNA OKRĄGŁA DO ŚCIAN Z CEGŁY DSM78	156
OL26-	RAMKA LINE 3x2M	124	HW10	PUSZKA ROZGAŁĘŻNA OKRĄGŁA DO PUSTYCH ŚCIAN SM78x45	156
OL28-	RAMKA LINE 4x2M	124	DE23	DEKORACYJNA POKRYWA OCHRONNA SM78	156
OL29-	RAMKA LINE 5x2M	124	DE24	POKRYWA OCHRONNA PUSZKI 78	156
OL30-	RAMKA LINE 3M	125	HW20	PUSZKA ROZGAŁĘŻNA KWADRATOWA DO ŚCIAN Z CEGŁY SM105x105	156
OL40-	RAMKA LINE 4M	125	<b>AKCESORIA DO OKABLOWANIA</b>		
OL70-	RAMKA LINE 7M	125	UW10-	LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA ZAMKNIĘTE PC 2x2,5mm <sup>2</sup> 10P	158
OL10-	RAMKA LINE 1/2M	125	UW11-	LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA ZAMKNIĘTE PC 2x4mm <sup>2</sup> 10P	158
OL13-	RAMKA LINE 1/3M	125	UW12-	LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA ZAMKNIĘTE PC 2x6mm <sup>2</sup> 10P	158
OL23-	RAMKA LINE 2/3M	125	UW15-	LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA PA 2x2,5mm <sup>2</sup> 12P	158
<b>RAMKI OZDOBNE SOFT OS</b>			UW16-	LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA PA 2x4mm <sup>2</sup> 12P	158
OS20-	RAMKA SOFT 2M	128	UW17-	LISTWY ZACISKOWE JEDNOTOROWA PA 2x6mm <sup>2</sup> 12P	158
OS24-	RAMKA SOFT 2x2M	128	UW29-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PP 1,0-4,0mm <sup>2</sup> 12P	158
OS26-	RAMKA SOFT 3x2M	128	UW30-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PP 1,5-6,0mm <sup>2</sup> 12P	158
OS28-	RAMKA SOFT 4x2M	128	UW31-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PP 2,5-10mm <sup>2</sup> 12P	158
OS30-	RAMKA SOFT 3M	129	UW32-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PP 4-16mm <sup>2</sup> 12P	158
OS40-	RAMKA SOFT 4M	129	UW25-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PA 1,0-4,0mm <sup>2</sup> 12P	159
OS70-	RAMKA SOFT 7M	129	UW26-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PA 1,5-6,0mm <sup>2</sup> 12P	159
OS72-	RAMKA SOFT 2x7M	129	UW27-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PA 2,5-10mm <sup>2</sup> 12P	159
OS10-	RAMKA SOFT 1/2M	129	UW28-	LISTWA ZACISKOWA DWUTOROWA PA 4-16mm <sup>2</sup> 12P	159
OS13-	RAMKA SOFT 1/3M	129	UW40-	SZYBKOZŁĄCZKI PA 1,5mm <sup>2</sup> 3P	159
OS23-	RAMKA SOFT 2/3M	129	UW41-	SZYBKOZŁĄCZKI PA 1,5mm <sup>2</sup> 5P	159
<b>RAMKI MONTAŻOWE NM</b>			UW42-	SZYBKOZŁĄCZKI PA 1,5mm <sup>2</sup> 8P	159
NM20	RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI 2M	134	UW45-	SZYBKOZŁĄCZKI PA 2,5mm <sup>2</sup> 3P	159
NM21	RAMKA MONTAŻOWA BEZ ŚRUB 2M	134	UW46-	SZYBKOZŁĄCZKI PA 2,5mm <sup>2</sup> 4P	159
NM24	RAMKA MONTAŻOWA METALOWA Z ZACZEPAMI 2M	134	UW47-	SZYBKOZŁĄCZKI PA 2,5mm <sup>2</sup> 5P	159
NM25	RAMKA MONTAŻOWA METALOWA BEZ ŚRUB 2M	134	UW50	SZYBKOZŁĄCZKA PA 2,5mm <sup>2</sup> 2/1P	159
NM30	RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 3M	135			
NM40	RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 4M	135			
NM70	RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 7M	135			
NM72	RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 2x7M	135			
NM10	RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI 1/2M	136			
NM11	RAMKA MONTAŻOWA BEZ ŚRUB 1/2M	136			
NM23	RAMKA MONTAŻOWA Z ZACZEPAMI 2/3M	136			
NM32	RAMKA MONTAŻOWA ZE ŚRUBAMI 2/3M	136			

## rozdział energii

kod	opis produktu	strona
<b>PUSZKI CUBO IP20 AC</b>		
AC11-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 1M	162
AC21-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 2M	162
AC41-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 4M	162
AC61-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO Z POKRYWĄ BOCZNĄ IP20 6M	162
<b>PUSZKI CUBO IP55 AQ</b>		
AQ20-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO IP55 2M	163
AQ22-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO IP55 2x2M	163
AQ30-	ADAPTER NATYŃKOWY NO CUBO IP55 3M	163
AQ31-	ADAPTER NATYŃKOWY PO CUBO IP55 3M	163
AQ21-	ADAPTER NATYŃKOWY PO CUBO IP55 2M	164
<b>KANAŁY ALUMINIOWE MA</b>		
RT10	ADAPTER MA 92	165
RT12-	RAMKA MA 92 2/3M	165
RT14-	RAMKA MA 92 4M	165
RT17-	RAMKA MA 92 7M	165
RT20-	PODSTAWA KANAŁU MA 130x65	166
RT21-	PODSTAWA KANAŁU MA 165x65	166
RT25-	POKRYWA KANAŁU MA 92	166
RT30	PRZEGRODA MA 43	166
RT31	PRZEGRODA MA 43 AL	166
RT32	PRZEGRODA MA 43 AL PODWÓJNA	166
RT35-	ZASŁEPKA KANAŁU MA 130x65	167
RT36-	ZASŁEPKA KANAŁU MA 165x65	167
RT38	ZESTAW ELEMENT ŁĄCZĄCY MA 65	167
RT40-	KĄTOWNIK UNIWERSALNY MA 130x65	167
RT41-	KĄTOWNIK UNIWERSALNY MA 165x65	167
RT42	ELEMENT UZIEMIĄJĄCY MA 2x A6.3	167
RT43-	WSPORNIK KĄTOWY MA 130x65	168
RT44-	WSPORNIK KĄTOWY MA 165x65	168
RT45-	WSPORNIK T MA 130x65	168
RT46-	WSPORNIK T MA 165x65	168
RT50-	WSPORNIK MONTAŻOWY SŁUPKA MA POJEDYŃCZY 130x65	169
RT51-	WSPORNIK MONTAŻOWY SŁUPKA MA PODWÓJNY 130x65	169
RT52-	SŁUPEK MA 130x65x500	169
RT53-	SŁUPEK MA PODWÓJNY 130x130x500	169
<b>SKRZYŃKI PODŁOGOWE MT</b>		
RB30	SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT7	171
RB40	SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 7 H=88mm	171
RB31	RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 7	171
RB41	RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 7 H=88mm	171
RB33	SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 14	171
RB43	SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 14 H=88mm	171
RB34	RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 14	172
RB44	RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 14 H=88mm	172
RB36	SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 21	172
RB46	SKRZYŃKA PODŁOGOWA MT 21 H=88mm	172
RB37	RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 21	172
RB47	RAMA SKRZYŃKI PODŁOGOWEJ MT 21 H=88mm	172
<b>SKRZYŃKI ROZDZIELCZE MO</b>		
RB10	ADAPTER DO SZYNY DIN 35mm 1M	173
RB11	ADAPTER DO SZYNY DIN 35mm 2M	173
RB20	SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 12+2	174
RB21	SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 24+4	174
RB22	SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 36+6	174
RB23	SKRZYŃKA ROZDZIELCZA MO 48+8	174

## ekonomik

kod	opis produktu	strona
<b>ŁĄCZNIKI SE</b>		
SE10	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 10AX 250V~	188
SE11	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~	188
SE22	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~	188
SE50	ŁĄCZNIK ŚWIECZNIKOWY 10AX 250V~	188
SE51	PRZYCISK ŚWIECZNIKOWY 10A 250V~	189
SE52	ŁĄCZNIK ŻALUZJOWY 10AX 250V~	189
SE53	PRZYCISK ŻALUZJOWY 10A 250V~	189
SE60	ŁĄCZNIK SCHODOWY 10AX 250V~	189
SE63	ŁĄCZNIK SCHODOWY PODWÓJNY 10AX 250V~	189
SE70	ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 10AX 250V~	189
SE10-	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 10AX 250V~	190
SE10-IN	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY 10AX 250V~ __ IN	190
SE11-	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~	190
SE11-TI50	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~ __ TI 50	190
SE11-TI51	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~ __ TI 51	190
SE11-IL	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY 10A 250V~ __ IL	190
SE22-IN03	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY 16AX 250V~ __ IN 03	190
SE50-	ŁĄCZNIK ŚWIECZNIKOWY 10AX 250V~	191
SE51-	PRZYCISK ŚWIECZNIKOWY 10A 250V~	191
SE52-NT09	ŁĄCZNIK ŻALUZJOWY 10AX 250V~ __ NT 09	191
SE53-NT09	PRZYCISK ŻALUZJOWY 10A 250V~ __ NT 09	191
SE60-	ŁĄCZNIK SCHODOWY 10AX 250V~	191
SE63-	ŁĄCZNIK SCHODOWY PODWÓJNY 10AX 250V~	191
SE70-	ŁĄCZNIK KRZYŻOWY 10AX 250V~	191
<b>KLAWISZE TE</b>		
TE10-	KLAWISZ POJEDYŃCZY	192
TE10-IN	KLAWISZ PODŚWIETLANY	192
TE13-IL	KLAWISZ Z SZYLDDEM	192
TE11-	KLAWISZ PODWÓJNY	192
<b>DIODY IA</b>		
IA10-	LAMPKA NEONOWA 230V~ 0,34W	193
IA20-	LAMPKA LED 230V AC/DC 0,40W	193
IA21-	LAMPKA LED 24V AC/DC 0,20W	193
IA22-	LAMPKA LED 12V AC/DC 0,10W	193
<b>GNAZDA VE</b>		
VE10-XO	GNAZDO SCHUKO 2P+E 16A 250V~ __ XO	196
VE11-XO	GNAZDO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ __ XO	196
VE12-XO	GNAZDO SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV __ XO	196
VE13-XO	GNAZDO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ BV __ XO	196
VE10-	GNAZDKO SCHUKO 2P+E 16A 250V~	196
VE11-	GNAZDKO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~	196
VE12-	GNAZDO SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV	196
VE13-	GNAZDO SCHUKO+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ BV	196
VE40-XO	GNAZDO FRANCUSKIE 2P+E 16A 250V~ __ XO	197
VE41-XO	GNAZDO FRANCUSKIE+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ __ XO	197
VE42-XO	GNAZDKO FRANCUSKIE 2P+E 16A 250V~ BV __ XO	197
VE43-XO	GNAZDO FRANCUSKIE+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ BV __ XO	197
VE40-	GNAZDO FRANCUSKIE 2P+E 16A 250V~	197
VE41-	GNAZDO FRANCUSKIE+POKRYWA 2P+E 16A 250V~	197
VE42-	GNAZDO FRANCUSKIE 2P+E 16A 250V~ BV	197
VE43-	GNAZDO FRANCUSKIE+POKRYWA 2P+E 16A 250V~ BV	197
VE16-	GNAZDO SCHUKO PODWÓJNE 2P+E 16A 250V~	198
VE46-	GNAZDO FRANCUSKIE PODWÓJNE 2P+E 16A 250V~	198
VE30-	GNAZDO 2P 16A 250V~	198
<b>TELEKOMUNIKACJA KE</b>		
KE11	GNAZDO ANTENOWE TV-R KOŃCOWE 1dB	199
KE12	GNAZDO ANTENOWE TV-R PRELOTOWE 10dB	199
KE16	GNAZDO ANTENOWE SAT-TV-R KOŃCOWE 3dB	199
KE36	GNAZDO TELEFONICZNE KS RJ11 6/4	199
KE37	GNAZDO CAT5e KS RJ45 8/8	200
KE40	GNAZDO CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM	200
KE38	GNAZDO TELEFONICZNE KS PODWÓJNE 2x RJ11 6/4	200
KE39	GNAZDO CAT5e KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8	200
KE41	GNAZDO CAT6s KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8 SLIM	200
KE45	ADAPTER KS POJEDYŃCZY	200
KE46	ADAPTER KS PODWÓJNY	201
KE47	ADAPTER PD PODWÓJNY	201
KE10-	GNAZDO ANTENOWE TV PODSTAWOWE 0dB	202
KE11-	GNAZDO ANTENOWE TV-R KOŃCOWE 1dB	202
KE12-	GNAZDO ANTENOWE TV-R PRELOTOWE 10dB	202
KE16-	GNAZDO ANTENOWE SAT-TV-R KOŃCOWE 3dB	202
KE22-	GNAZDO AUDIO 2xRCA	202
KE23-	GNAZDO AUDIO GŁOŚNIKOWE	202
KE36-	GNAZDO TELEFONICZNE KS RJ11 6/4	202
KE37-	GNAZDO CAT5e KS RJ45 8/8	203
KE40-	GNAZDO CAT6s KS RJ45 8/8 SLIM	203
KE38-	GNAZDO TELEFONICZNE KS PODWÓJNE 2x RJ11 6/4	203
KE39-	GNAZDO CAT5e KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8	203
KE41-	GNAZDO CAT6s KS PODWÓJNE 2x RJ45 8/8 SLIM	203
KE35-	GNAZDO TELEFONICZNE LT RJ11 6/4	203

kod	opis produktu	strona
<b>POKRYWY PA</b>		
PE10-	POKRYWA TV-R 2P/3P	204
PE20-	POKRYWA KS POJEDYNCZA	204
PE21-	POKRYWA KS PODWÓJNA	204
PE30-	POKRYWA TAE/TDO	204
<b>ELEKTRONIKA EE</b>		
EE15	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RL 400W	205
EE16	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RLC 400W	205
EE19	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 100W	206
EE32	CZUJNIK RUCHU 5A 230V~	206
EE67	ŁADOWARKA USB 5V 2,4A	206
EE15-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RL 400W	207
EE16-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY RLC 400W	207
EE19-	ŚCIEMNIACZ OBROTOWY/SCHODOWY LED 100W	207
EE32-	CZUJNIK RUCHU 5A 230V~	207
EE67-	ŁADOWARKA USB 5V 2,4A	208
<b>RAMKI PE</b>		
PE41-	POKRYWA ŚCIEMNIACZA Ø6	210
PE32-	POKRYWA IR ŁĄCZNIK	210
PE67-	POKRYWA ŁADOWARKI USB	210
<b>AKCESORIA AE</b>		
AE10-	ZASŁEPKA	211
AE20-	PUSZKA SIŁOWA 5-BIEGUNOWA 3P+N+E 5x4mm <sup>2</sup>	211
AE30-	ADAPTER NATYNKOWY 1	211
AE31-	PUSZKA DO MONTAŻU PODWÓJNEGO GNIAZDA EKONOMIK	211
AE50-	OSŁONA ŚCIENNA	212
AE51-	OCHORNA PRZED DZIEĆMI KS	212
<b>RAMKI OE</b>		
OE10-	RAMKA EKONOMIK POJEDYNCZA	213
OE20-	RAMKA EKONOMIK PODWÓJNA POZIOMA	213
OE21-	RAMKA EKONOMIK PODWÓJNA PIONOWA	213
OE30-	RAMKA EKONOMIK POTRÓJNA POZIOMA	213
OE31-	RAMKA EKONOMIK POTRÓJNA PIONOWA	214
OE40-	RAMKA EKONOMIK POCZWÓRNA POZIOMA	214
OE41-	RAMKA EKONOMIK POCZWÓRNA PIONOWA	214
OE50-	RAMKA EKONOMIK 5-KROTNA POZIOMA	214
OE90-	KOLOROWE RAMKI DEKORACYJNE	215

## fontana

kod	opis produktu	strona
<b>ŁĄCZNIKI SF</b>		
SF10-	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY IP44 10AX 250V~	218
SF10-TI	ŁĄCZNIK JEDNOBIEGUNOWY IP44 10AX 250V~ __ TI	218
SF11-TI	PRZYCISK JEDNOBIEGUNOWY IP44 10A 250V~ __ TI	218
SF20-	ŁĄCZNIK DWUBIEGUNOWY IP44 10AX 250V~	218
SF50-	ŁĄCZNIK ŚWIECZNIKOWY IP44 10AX 250V~	219
SF51-	PRZYCISK ŚWIECZNIKOWY IP44 10A 250V~	219
SF60-	ŁĄCZNIK SCHODOWY IP44 10AX 250V~	219
SF60-TI	ŁĄCZNIK SCHODOWY IP44 10AX 250V~ __ TI	219
SF63-	ŁĄCZNIK PODWÓJNY SCHODOWY IP44 10AX 250V~	219
SF70-	ŁĄCZNIK KRZYŻOWY IP44 10AX 250V~	219
<b>GNIAZDA VF</b>		
VF10-	GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA IP44 2P+E 16A 250V~	220
VF12-	GNIAZDO SCHUKO+POKRYWA IP44 2P+E 16A 250V~ BV	220
<b>ZESTAWY CF</b>		
CF10-	ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO POZIOMY IP44 2x 2P+E 16A 250V~	221
CF11-	ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO PIONOWY IP44 2x 2P+E 16A 250V~	221
CF12-	ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~	221
CF13-	ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~	222
CF14-	ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO POZIOMY IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV	222
CF15-	ZESTAW PODWÓJNE GNIAZDO SCHUKO PIONOWY IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV	222
CF16-	ZESTAW GNIAZDO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~ BV	222
CF17-	ZESTAW GNIAZDO SCHUKO+WYŁĄCZNIK SCHODOWY POZIOMY IP44 16A + 10AX 250V~ BV	222
<b>AKCESORIA AF</b>		
AF10-	PUSZKA ROZGALEŻNA IP44 RN01	223
AF20-	PUSZKA ROZGALEŻNA IP55 ND01	223





**TEM**

On/Off and everything in between

100% ELEKTRISCH

www.tem.si

**TEM**

On/Off and everything in between



www





TEM

TEM  
On!Off and everything in between

www.tem.si

NM JE-065

tem.si

# TEM LOGIQ



On | Off and everything in between

**TEM**

TEM ČATEŽ d.o.o.  
Čatež 13, 8212 VELIKA LOKA  
SLOVENIJA  
[tem@tem.si](mailto:tem@tem.si)  
[www.tem.si](http://www.tem.si)

T +386(0)7 348 99 00

**TEM**

PL

[www.tem.si](http://www.tem.si)